

新一代 ix25

使用说明书

操作 保养 规格

截止本使用说明书出版前的车辆所有信息都包含在本使用说明书里。由于出厂产品配置的不断改进及相关政策的不断改变，北京现代汽车有限公司有权随时更新资料。

本手册适用于这种车辆的所有型号，包括标准装备和选装件的解释和说明。

因此您会发现您所拥有的北京现代车辆可能未装备本手册中记载的某些装置。

注意：北京现代车辆的改装

不得以任何方式非法改装北京现代车辆。否则可能对车辆的安全性、耐久性及性能产生不利影响，北京现代及经销商不对由改装导致的损坏或车辆故障承担三包责任。某些改装操作可能还违反您国家交通部及其它政府机关制定的法规。

双向无线电通讯装置或蜂窝式移动电话的安装

您的车辆装配有电子燃油喷射和其它电子部件。不适当地安装及调整双向无线电通讯装置或蜂窝式移动电话，可能会对电子系统造成不利影响。因此，如果您选择安装这些装置中的某一个，我们建议您遵守无线电通讯装置制造商的厂家说明，或向北京现代汽车公司经销商咨询预防措施或特殊说明。

安全及车辆损坏事项警告

本手册包括标题为危险、警告、注意和参考的事项。
下面简要说明这些标题含义：



危险

危险表示危险情况，如果不遵守会导致严重伤害甚至死亡。



警告

警告表示危险情况，如果不遵守可能会导致严重伤害甚至死亡。



注意

注意表示危险情况，如果不遵守可能会导致轻度或中度伤害。



参考表示危险情况，如果不遵守可能会导致车辆损坏。

北京现代纯正配件指南

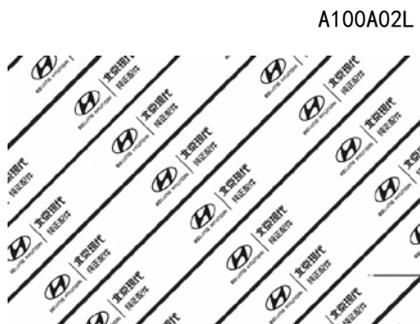
1. 什么是北京现代纯正配件？

北京现代纯正配件是指与北京现代汽车有限公司生产车辆时使用的配件完全一致的配件。这些配件是为了向客户提供最佳车辆性能及最佳安全性和可靠性而专门设计并通过检验的。



2. 为什么要使用纯正配件？

北京现代纯正配件以严格的生产要求进行设计及制造。如果使用仿制品、伪造品或回收的废品配件而出现故障，将不在北京现代新车有限保修项目或其它北京现代汽车有限公司保修范围内。



A100A03L

A100A01L

另外，因使用仿制品、伪造品或回收的废品配件而导致其它纯正配件损坏或故障的情况也不在北京现代汽车有限公司保修范围内。



A100A04L

3. 怎样辨认您所购买的为北京现代纯正配件？

从包装上找出北京现代纯正配件的标识。（看下图）

北京现代纯正配件出口说明书仅用英文书写。

目 录

前言	1
车辆信息	2
车辆安全系统	3
仪表盘	4
便利功能	5
驾驶车辆	6
紧急情况	7
保养	8

法律和免责声明

一、由于北京现代将持续对车辆进行改进和升级换代，本使用说明书载明的车辆配置、外形、功能、参数可能与实际交付的车辆有差异。本说明书的内容不视为北京现代对车辆配置、外形、参数和功能的销售承诺和保证，车辆的实际配置、外形、功能等均以经销商实际交付的车辆为准。

二、本使用说明书中展示的插图以及相关文字描述旨在更直观地说明车辆的相关功能和特性，不视为北京现代的任何销售承诺和保证，车辆的具体外形、颜色、结构均以经销商实际交付的车辆为准。

三、北京现代将有可能修订本使用说明书的内容，修订的内容将在北京现代官方网站公布，请注意浏览北京现代官方网站相关页面。北京现代将不再单独向车主发送修订使用说明书的通知和具体内容。

四、本使用说明书的版权及其他知识产权归北京现代所有。未经北京现代书面授权，任何人不得进行复制、改编、翻译或用于其他商业用途。

车辆数据采集和事件数据记录器（如有配备）

此车辆配备了事件数据记录器（EDR）。EDR 的主要目的是在某些碰撞或接近碰撞或类似碰撞的情况下（如安全气囊展开或撞上道路障碍物）记录有助于了解车辆系统性能的数据。

EDR 用于记录以下数据：

车辆中各种系统的运行情况；

司机、乘客安全带是否扣好 / 系好；

驾驶员踩下油门和 / 或制动踏板的距离（如果有）；而且，车开得有多快
为了在 EDR 中记录车速，从源信息中收集 4 个车轮的速度数据。

EDR 记录超过触发阈值的事件。触发阈值是指在 150ms 内超过 8km/h 的纵向 / 横向 $\delta-V$ 的变化。如果不可逆约束系统被激活，该事件将记录在 EDR 中，并且不会被覆盖。换句话说，如果不可逆约束系统未激活，则可以在 EDR 中重写它。

要读取 EDR 记录的数据，需要特殊设备，并且需要访问车辆或 EDR。通过连接 OBD 接口或直接连接 EDR 终端可以读取数据。

要获取 EDR 中的数据，请咨询北京现代授权经销商以获取必要的信息。

车辆数据采集和事件数据记录器（如有配备）

此车辆配备了事件数据记录器（EDR）。EDR 的主要目的是在某些碰撞或接近碰撞或类似碰撞的情况下（如安全气囊展开或撞上道路障碍物）记录有助于了解车辆系统性能的数据。

EDR 用于记录以下数据：

车辆中各种系统的运行情况；

司机、乘客安全带是否扣好 / 系好；

驾驶员踩下油门和 / 或制动踏板的距离（如果有）；而且，车开得有多快
为了在 EDR 中记录车速，从源信息中收集 4 个车轮的速度数据。

EDR 最多可记录 3 个事件。EDR 记录超过触发阈值的事件。触发阈值是指在 150ms 内超过 8km/h 的纵向 / 横向 $\delta-V$ 的变化。如果不可逆约束系统被激活，该事件将记录在 EDR 中，并且不会被覆盖。换句话说，在不可逆约束系统未激活的情况下，可在 EDR 中对其进行重写。

要读取 EDR 记录的数据，需要特殊设备，并且需要访问车辆或 EDR。通过连接 OBD 接口或直接连接 EDR 终端可以读取数据。

要获取 EDR 中的数据，请咨询北京现代授权经销商以获取必要的信息。

1. 前言

前言.....	1-2
北京现代汽车公司.....	1-2
如何使用本手册.....	1-3
燃油规格.....	1-4
汽油发动机	1-4
车辆磨合程序.....	1-6
车辆操作说明.....	1-6

前言

感谢您选择北京现代车辆。欢迎您正式成为日益发展的北京现代车辆的尊贵车主。北京现代汽车公司为拥有优秀的技术人员和品质卓越的车辆而感到自豪。

本手册将向您详细介绍北京现代新车的特征及正确操作方法。请您务必仔细阅读本手册，本手册中的内容有助于展现新车风采，从而提高您对新车的满意度。

这里，制造商建议您将有关车辆的所有维修和保养工作交由北京现代授权经销商进行。

北京现代汽车公司

参考：由于下一位车主也会需要本手册中的信息，因此原车主在出售北京现代车辆后，请将本手册一并交给下一位车主。谢谢。



注意

使用不符合北京现代汽车公司规定的劣质燃油和润滑油会导致发动机和变速器的严重损坏。您必须使用符合北京现代汽车公司规定的优质燃油和润滑油。有关信息能在本车主手册第2章的车辆信息部分中查询到。

版权归2022年北京现代汽车公司所有，所有权利均予保留。未经北京现代汽车公司书面许可，不得以任何形式或方式翻印、传播全部或部分内容。

如何使用本手册

我们希望帮助您在驾驶中获得最大的乐趣，而车主手册可以从许多方面给您提供帮助。因此我们建议您务必详细阅读本手册全部内容。尤其要认真阅读手册中的警告及注意事项，以最小化伤亡危险。

配合图片的说明有助于您更好的了解车辆。阅读完本手册后，您会了解车辆特性、重要安全事项及各种路况上的驾驶要领。

在目录中，您可以看到整本手册的相关章节分配。在索引中，对本手册中的所有项目照字母次序进行了排列，您可以从中找到需要的资料。

章节：本手册由八个章节和一个索引组成。每章开始时都附有简单目录，便于您查找所需要的内容。

您与他人的安全是非常重要的。本手册提供了许多安全预防措施及操作规程。这些信息会提醒可能对您或他人造成伤害，或可能造成车辆损坏的潜在风险。

车辆标签与本手册中的安全信息说明了这些危险，并说明了如何避免或减少危险。

本手册中的警告与指示是为了您的安全。不遵守安全警告和说明会导致严重的伤害或死亡。

此手册中使用危险、警告、注意、参考和安全警告标志。

 此为安全警告标志，用于警告您潜在的人身伤害危险。遵守此标志下的所有安全信息，以避免可能导致的伤害或死亡。安全警告标记在标志词危险、警告和注意之前。



危险

危险表示危险情况，如果不遵守会导致严重伤害甚至死亡。



警告

警告表示危险情况，如果不遵守可能会导致严重伤害甚至死亡。



注意

注意表示危险情况，如果不遵守可能会导致轻度或中度伤害。



参考表示危险情况，如果不遵守可能会导致车辆损坏。

燃油规格

汽油发动机

无铅

您的新车设计为仅使用 RON (研究法辛烷值) 的辛烷值为 92/AKI (抗爆指数) 87 以上的无铅汽油。(不要使用甲醇混合燃油)

您的新车只有使用无铅汽油才能发挥最佳性能, 并最小化废气排放量和火花塞积碳量。



注意

禁止使用有铅汽油。使用有铅燃油对催化转化器有害并且会损坏发动机控制系统的氧传感器并影响排放控制。

禁止在燃油箱内添加非指定燃油系统清洁剂 (细节请咨询北京现代授权经销商)。



警告

- 加燃油时加油枪自动切断后并不代表操作“结束”。
- 必须检查确认燃油箱盖是否安装牢固, 以免发生事故时燃油泄漏。

含酒精与甲醇的汽油

酒精汽油是一种乙醇 (酒精) 和汽油的混合燃油。在市场上, 含甲醇 (木精) 的酒精汽油或汽油也有销售, 或者代替无铅汽油进行销售。

本车辆禁止使用酒精浓度超过 $10 \pm 2\%$ 的酒精汽油, 也禁止使用含甲醇的酒精汽油或汽油。如果误用两种燃油中的任何一种, 都会导致车辆驾驶性能不良, 并损坏燃油系统、发动机控制系统和废气排放控制系统。

如果出现任何驾驶性能故障, 应立即停止使用此类燃油。

如果由于使用下列燃油而导致车辆损坏或驱动性能故障, 则不在制造商的保修范围内:

1. 使用酒精浓度超过 $10 \pm 2\%$ 的酒精汽油。
2. 使用含有甲醇成分的酒精汽油或汽油。
3. 使用含铅汽油或者含铅酒精汽油。



注意

禁止使用含有甲醇的酒精汽油, 停用能损坏驾驶性能的酒精汽油产品。

其它燃油

如果使用下列燃油：

- 含硅胶 (Si) 燃油，
- 含 MMT (锰 (Mn)) 燃油，
- 含二茂铁 (Fe) 燃油，和
- 含其它金属添加剂的燃油，

会导致车辆和发动机损坏或会出现堵塞、失火、加速不良、发动机失速、催化器溶化、异常腐蚀、使用寿命缩短等现象。故障警告灯 (MIL) 也会亮。

参考

因为使用这些燃油导致的燃油系统损坏或性能故障，不在新车有限保修范围内。

MTBE 的使用

北京现代汽车公司建议避免在车辆上使用甲基叔丁基乙醚 (MTBE) 含量超过 15.0% 体积 (含氧量为 2.7% 重量) 的燃油。

甲基叔丁基乙醚 (MTBE) 含量超过 15.0% 体积 (含氧量为 2.7% 重量) 的燃油会降低车辆性能，导致气阻或启动困难。



注意

您的新车型有限保修不包括由于使用含甲醇的汽油或 MTBE (甲基叔丁基乙醚) 含量超过 15.0% 体积 (含氧量为 2.7% 重量) 的汽油导致的燃油系统损坏和性能故障。

不要使用甲醇汽油

您的车辆不能使用含甲醇 (木精) 的汽油。这种燃油会降低车辆性能，损坏燃油系统、发动机控制系统和废气排放控制系统部件。

燃油添加剂

北京现代汽车公司建议您使用 RON (研究法辛烷值) 的辛烷值为 92/AKI (抗爆指数) 87 以上的无铅汽油。

如果车主既没有使用优质汽油，也没有定期添加燃油添加剂，会导致启动故障或发动机不能平稳运转，每 5,000km 向燃油箱中添加一瓶添加剂。可从北京现代授权经销商处获得添加剂，以及添加剂使用相关信息。禁止混合其它添加剂。

国外驾驶

如果您要在国外驾驶车辆，请注意以下几点：

- 遵守所有有关注册登记及安全保障方面的法规。
- 确认燃油是否可用。

车辆磨合程序

本车辆并不需要特别的“磨合”程序。但在最初的 1,000km 内遵守下列几项简单预防措施，有利于增强车辆性能和经济性并延长使用寿命。

- 不要高速空转发动机。
- 驾驶车辆时尽可能保持发动机转速 (rpm 或转 / 分) 在 2,000rpm 与 4,000rpm 之间。
- 不要维持同样的车速太久，不论车速快慢。处于磨合期的车辆，最好能经历各种发动机转速，以便充分磨合发动机。
- 除非是紧急情况，否则请尽量避免紧急制动，让制动器正常发挥作用。
- 在最初的 2,000km 内禁止拖吊挂车。

车辆操作说明

同类似于本车型的其它车型的特性相同，如果不能正确操控车辆，很容易发生车辆失控，导致发生碰撞或翻车等事故。

本车型设计为离地高度较高、轮距较大等特点。这使本车型与其它类型的乘用车型相比，具有车辆的重心较高的特点。本车辆设计不同于传统 2- 轮驱动 (2WD) 车型设计，行驶转弯时的车速不能相同。因此，严禁急转弯，避免采取紧急机动操控。此外，如果不能正确操控本车辆，很容易造成车辆失控，导致发生碰撞或翻车等事故。一定要仔细阅读本手册第 6 章中的“降低翻车危险性”指南部分。

废弃物处理

建议您将更换下配件交由经销商合规处置，如自行处置需要符合国家及地方环保规定。

2. 车辆信息

外装总揽	2-2
内装总揽	2-4
仪表板总揽	2-5
发动机室	2-7
参数	2-8
灯泡瓦数	2-9
轮胎和车轮	2-10
空调系统	2-11
轮胎负荷和速度容量	2-11
容积和重量	2-11
制动器信息	2-12
车重 / 容积	2-12
车轮定位	2-12
推荐润滑油和容量	2-13
推荐 SAE 粘度指数	2-14
车辆识别码 (VIN)	2-15
车辆合格证标签	2-15
轮胎规格和轮胎压力标签	2-15
发动机号码	2-16
空调压缩机标签	2-16
制冷剂标签 (如有配备)	2-16
电子标识 (RFID) 标签位置	2-16

外装总揽

■前视图



OSU2019001

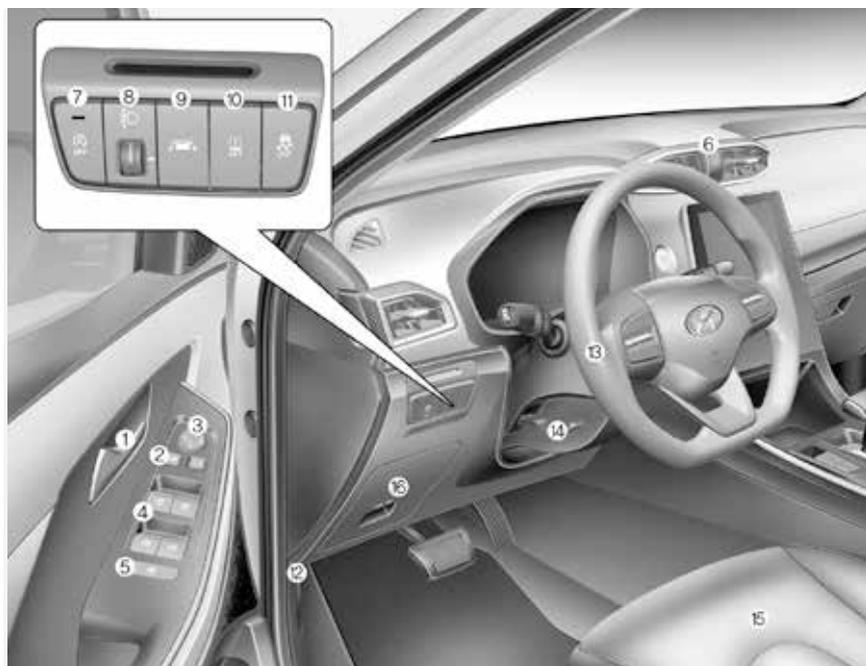
1. 发动机罩
2. 前挡风玻璃雨刮器刮片
3. 室外后视镜
4. 前车灯
5. 全景天窗
6. 门窗
7. 轮胎和车轮

■后视图



1. 车门
2. 燃油加油口门
3. 天线
4. 后窗雨刮器刮片
5. 高位制动灯
6. 后备箱门
7. 后视监控器
8. 后超声波传感器
9. 后车灯

内装总揽



实际形状可能与图示不同。

OSU2019003

1. 车门内侧手柄
2. 室外后视镜折叠
3. 室外后视镜的控制
4. 电动门窗开关
5. 电动门窗锁止按钮
6. 中央门锁闭锁 / 开锁按钮
7. 怠速停止 & 起动 (ISG)
8. 大灯水平调整装置
9. 车道保持辅助 (LKA) 按钮
10. 轮胎压力监测系统 (TPMS) 按钮
11. ESC OFF 按钮
12. 发动机罩释放杆
13. 方向盘
14. 方向盘倾斜操纵杆
15. 座椅
16. 保险丝盒

仪表板总揽



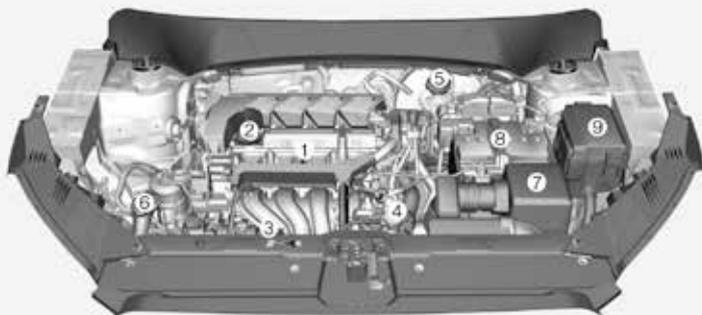
实际形状可能与图示不同。

0SU2019004

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1. 仪表盘 | 11. USB 充电器 |
| 2. 喇叭 | 12. 无线手机充电系统 |
| 3. 驾驶席正面空气囊 | 13. 电源插座 |
| 4. 点火开关
发动机起动 / 停止按钮 | 14. 手动变速器
智能变速器 (IVT) |
| 5. 灯光控制 / 转向信号开关 | 15. 驾驶模式按钮
驱动 / 牵引控制模式按钮 |
| 6. 雨刮器 / 喷水器 | 16. EPB (电动驻车制动器) |
| 7. 危险警告灯开关 | 17. 自动驻车 |
| 8. 手动空调控制系统
自动空调控制系统 | 18. 方向盘上音响控制 |
| 9. 助手席正面空气囊 | 19. 智能巡航控制 |
| 10. 手套箱 | |

发动机室

■ Smartstream G1.5 MPI



车辆内的实际发动机室可能与图示有差别。

OSU2089001

1. 发动机机油油尺
2. 发动机机油加油口盖
3. 发动机冷却水副水箱
4. 散热器盖
5. 制动油 / 离合器油储油罐
6. 挡风玻璃清洗液储液箱
7. 空气滤清器
8. 蓄电池
9. 保险丝盒

参数

型号名称		BH7150SDMS	BH7150SDAS
最高车速		175	172
综合油耗		5.8	5.3
长		4300	4300
宽		1790	1790
高		1620, 1635	1620, 1635
轴距		2610	2610
前轮距	205/65 R16	1560.5	1560.5
	215/60 R17	1578.7	1578.7
后轮距	205/65 R16	1573.9	1573.9
	215/60 R17	1562.4	1562.4
总质量		1555	1620
轴荷		796/759	836/784
整备质量		1150	1200
最大爬坡度		37%	40%
驱动形式		4×2 前轮驱动 MT	4×2 前轮驱动 IVT
最大扭矩 / 转速		143.8/4500	143.8/4500
最大爬坡度		30%	40%
净功率		84.4KW / 6300rpm	84.4KW / 6300rpm
排放等级		VI	VI

M/T: 手动变速器

IVT : 智能变速器

灯泡瓦数

灯泡		灯泡类型	瓦数	
前	大灯	远光 / 近光 (类型 A)	HB3	60
		远光 / 近光 (类型 B)	LED	LED
	日间行车灯 (DRL)/ 示宽灯	类型 A/B	LED	LED
	转向信号灯	类型 A/B	PY21W	21
	前雾灯		H8	35
后	制动灯	类型 A	LED	LED
		类型 B	P21W	21
	尾灯		LED	LED
	转向信号灯	类型 A/B	P21W	21
	倒车灯		W16W	16
	H. M. S. L		LED	LED
	后雾灯		P21W	21
	牌照灯		W5W	5
内部	阅读灯	类型 A	灯泡	8
		类型 B	LED	LED
	私人灯 (如有配备)		LED	LED
	室内灯 (如有配备)		FESTOON	10
	行李箱灯		FESTOON	10

轮胎和车轮

项目	轮胎尺寸	车轮尺寸	轮胎充气压力 kPa (bar, psi)				车轮螺母扭矩 kgf·m (lbf·ft, N·m)
			正常负荷 *		最大负荷		
			前	后	前	后	
全尺寸轮胎	205/65 R16	6.0J X 16	220 (2.2, 32)	210 (2.1, 30)	220 (2.2, 32)	210 (2.1, 30)	11~13 (79~94, 107~127)
	215/60 R17	6.5J X 17	220 (2.2, 32)	210 (2.1, 30)	220 (2.2, 32)	210 (2.1, 30)	
小型备胎 (如有配备)	T145/90 D16	4B X 16	420 (4.2, 60)	420 (4.2, 60)	420 (4.2, 60)	420 (4.2, 60)	

*1 : 正常负荷: 最多 3 人

参考

- 如果预计将遭遇到较冷温度，允许在标准胎压规格的基础上添加 20kPa (3psi) 的压力。温度每下降 7°C (12 °F) 时，轮胎压力通常损失 7kPa (1psi)。如果预计要有极端温度变化，按需要复查胎压，保持轮胎充气正常。
- 海拔高度越高，大气压力越低。因此，如果计划在高海拔地区驾驶车辆，应提前检查胎压。必要时给轮胎充气到适当压力（每单位海拔高度轮胎充气压力：+10kPa/1km (+2.4psi/1 英里)。

注意



更换轮胎时，使用与车辆提供的原厂轮胎尺寸相同的轮胎来更换。
使用不同尺寸的轮胎会损坏相关部件或导致不规则工作。

空调系统

项目	容积重量	类别
制冷剂 g	480±25g	R-134a
压缩机润滑油 g	100±10g	FD46XG

相关详细信息请咨询北京现代授权经销商。

轮胎负荷和速度容量

项目	轮胎尺寸	车轮尺寸	负荷容量		速度容量	
			LI * ¹	kg	SS * ²	km/h
全尺寸轮胎	205/65 R16	6.0J X 16	95	690	H	210
	215/60 R17	6.5J X 17	96	710	H	210
紧凑型备胎 (如有配备)	T145/90 D16	4B X 16	106	950	M	130

*¹ LI: 负荷指数 *² SS: 速度符号

容积和重量

项目	1.5 MPI	
	M/T	IVT
总体车重 kg	1540	1620
行李箱容积 (VDA) l	426	

M/T: 手动变速器

IVT: 智能变速器

制动器信息

制动踏板全部行程	容积重量
135mm	ø270x22t ø262x10t

如果制动盘厚度小于极限值 [前: 20mm, 后, 8mm], 请北京现代授权经销商更换制动盘。

车重 / 容积

项目		汽油 1.5 MPI
总体车重	M/T	1,540
	kg IVT	1,620
行李箱容积		444
		1

M/T: 手动变速器

IVT: 智能变速器

车轮定位

项目	前	后
车轮外倾角	-0.5 ± 0.5°	-1.5 ± 0.5°
主销后倾角 (到地面)	4.22 ± 0.5°	-
前束 (总计)	0.1 ± 0.2°	-0.0 ± 0.2°
主销内倾角	13.16 ± 0.5°	-

推荐润滑油和容量

为帮助获得正常发动机及传动系统性能和耐用性，仅使用品质合格的润滑油。使用正确的润滑油亦有助于提高发动机效率从而提高燃油经济性。

以下是推荐车辆使用的润滑油及液体。

润滑油		容量	类别
发动机机油 * ¹ * ² (排放并重新注入) 推荐 	1.5 MPI	3.8 l	SAE 0W-20, API SN PLUS/SP or ILSAC GF-6
手动变速器油		1.5~1.6 l	HK MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W MTF (H. K. SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) (API GL-4, SAE 70W)
智能变速器油		6.7 l	IVTF SP-CVT1* ³
冷却水	1.5MPI	M/T	防冻剂和水的混合物 (铝制散热器用磷酸盐基乙二醇冷却水)
		IVT	
制动油 / 离合器油		0.7~0.8l	SAE J1703 或 J1704 (标准), FMVSS116 DOT-3 或 DOT-4, ISO4925 3级或4级
燃油		50 l	参考第 1 章的“燃油规格”

*¹ : 参阅下一页推荐的 SAE 粘度指数。

*² : 需要 <API SN PLUS (或以上) 全合成 > 级发动机油。如果使用较低等级的发动机机油 (矿物油包括半合成机油), 则必须按照所示的恶劣保养条件更换发动机机油和发动机机油滤清器。

*³ : 仅使用规定的正品智能变速器 (IVT) 油。使用不正规的智能变速器油 (即使标记为与正品兼容) 可能导致换档不良和振动, 最终导致变速器故障。

推荐 SAE 粘度指数



注意

在检查或排放润滑油前，确定将加油口塞、排油塞或油尺的四周清洗干净。尤其是当车辆行驶在多尘或沙地和未铺砌的道路上时，此项清洁工作特别重要。清洁加油口塞、排油塞和油尺区域可预防灰尘和砂砾侵入发动机与其它机构而导致损坏。

发动机机油的粘度（密度）影响燃油经济性和寒冷天气下的操纵性（发动机起动及发动机机油流动能力）。粘度较低的发动机机油可使发动机省油且在寒冷天气下性能较好；粘度较高的发动机机油则适用在酷热天气，提供满意润滑效果。

如果使用推荐粘度之外的机油会导致发动机损坏。

选用机油时，确认下次更换机油前您车辆将要工作的温度范围。从表中选择推荐的机油粘度。

		SAE粘度指数的温度范围									
温度	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50	
	°F	-10	0	20	40	60	80	100	120		
1.5 MPI		0W-20* ¹									

*¹：为了获得较好的燃油经济性，建议使用粘度等级为 SAE 0W-20 的发动机机油。

车辆识别码 (VIN)



使用车辆识别码 (VIN) 可登记您的车辆并处理有关车辆所有权的所有法律事务等。

此号码冲印在发动机室框架上和发动机的背面。



在仪表板顶部附着板件上也有 VIN，从外部透过挡风玻璃可轻易看到这个板件上的号码。

使用北京现代授权诊断设备可从 ECU 上找到 VIN。将诊断设备连接到室内保险丝盒上的 OBD 连接器上，有关详细信息请联络北京现代授权经销商。

ECU 车辆识别代码信息的工具，型号，购买地点，方式等内容，请参考北京现代维修技术信息网站 (bhmc.atsw.cn)。

车辆合格证标签



车辆合格证标签位于驾驶席 (或助手席) 侧中央立柱上，标有车辆识别码 (VIN)。

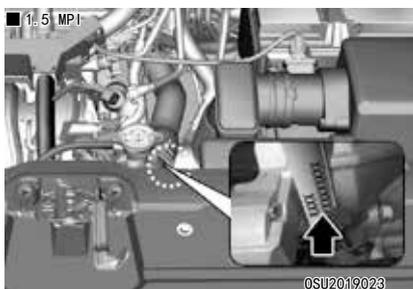
轮胎规格和轮胎压力标签



选择新车上提供的轮胎，以确保正常行驶的最佳性能。

轮胎标签位于驾驶席侧中央立柱上，标有您车辆的推荐轮胎压力。

发动机号码



如图所示，发动机号码印在发动机缸体上。

制冷剂标签（如有配备）



您可以在发动机盖里看到车辆制冷剂标签。

空调压缩机标签



压缩机标签通知您车辆配备的压缩机类型如型号、供应商部件号、生产编号、制冷剂 (1) 和制冷剂润滑油 (2)。

电子标识 (RFID) 标签位置



电子标识 (RFID) 标签应粘贴在车辆挡风玻璃内侧的推荐位置，请粘贴在不妨碍驾驶员视线的区域。

3. 车辆安全系统

重要安全预防措施	3-2
始终佩戴好安全带	3-2
保护所有儿童	3-2
安全气囊危险警告	3-2
驾驶员注意力分散	3-2
控制车速	3-2
保持车辆处于安全状态	3-2
座椅	3-3
安全预防措施	3-4
前座椅	3-4
后座椅	3-6
头枕	3-8
安全带	3-11
安全带乘员保护系统	3-11
安全带警告灯	3-12
安全带乘员保护系统	3-12
安全带预防措施	3-16
保护安全带	3-18
儿童保护系统 (CRS)	3-19
儿童应始终乘坐坐在后座椅内	3-19
选购儿童保护座椅 (CRS)	3-19
安装儿童保护座椅 (CRS)	3-21
安全气囊 - 辅助保护系统 (SRS)	3-27
安全气囊在哪里?	3-28
安全气囊系统如何工作?	3-30
安全气囊展开后会出现什么	3-33
为什么我的安全气囊在碰撞中没有展开?	3-34
辅助保护系统的维修	3-37
补充安全预防措施	3-38
安全气囊警告标签	3-38

重要安全预防措施

您可在本章节和本手册内找到许多安全预防措施和推荐内容，本章节内的安全预防措施是最重要的事项。

始终佩戴好安全带

安全带是所有类型的事故中最佳保护措施。安全气囊只是辅助安全带，不能取代安全带功能。即使车辆配备安全气囊，您和乘员一定要始终适当佩戴好安全带。

保护所有儿童

13岁以下的儿童都应适当乘坐在车辆后座椅内，不要坐在前座椅内，婴幼儿和较小儿童应接受适当儿童保护座椅的保护，较大儿童应借助胯部/肩部安全带使用儿童垫高椅，直到他们能在不使用儿童垫高椅的情况下适当佩戴安全带为止。

安全气囊危险警告

虽然安全气囊能挽救乘员生命，但如果乘员乘坐位置距离安全气囊太近或没有接受到保护系统的适当保护，安全气囊也能导致乘员受到严重或致命伤害。安全气囊展开对婴幼儿、较小儿童和矮小成人造成的伤害危险最大。因此，必须遵守本手册内的所有说明和警告事项。

驾驶员注意力分散

驾驶员注意力分散会导致危险情况，并有潜在的死亡危险，尤其对没有经验的驾驶员而言更是如此。驾驶期间首要考虑的是确保安全，驾驶员应清楚了解一系列的潜在注意力分散因素，如困倦、拿取物品、吃东西、个人装扮、与其他乘员聊天或操作手机等。

驾驶员将视线和注意力从道路上移开，或者双手脱离方向盘，专注于驾驶之外的事物时，会导致驾驶员注意力分散。为了减少驾驶员分散注意力的危险情况和事故发生率，应遵守下列事项：

- 一定要在车辆驻车或安全停车状态下，设置移动设备（如MP3播放器、手机、导航装置等）。
- 仅能在法律和条件许可的安全使用条件下使用移动设备，驾驶期间禁止发短信或邮件。大多数国家在法律上规定，禁止驾驶员在驾驶期间发短信。某些国家和城市法律规定，禁止驾驶员在驾驶期间使用手持电话。
- 驾驶期间禁止使用移动设备，以免分心。您对您车辆乘员和路人负有安全责任，应始终要安全驾驶，将手放在方向盘上，并保持视线和注意力集中在道路上。

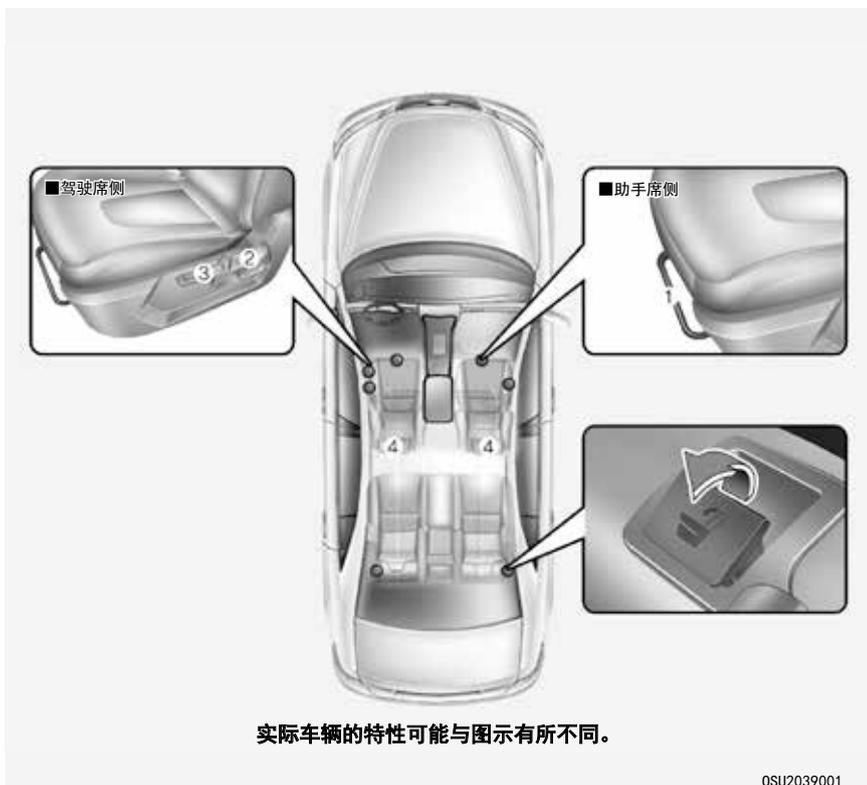
控制车速

车速过高是导致发生碰撞事故和造成人身伤害甚至死亡的主要因素。通常，车速越高，危险性就越大，但在车速较低的状态也能发生严重伤害事故。因此，无论最大车速限制如何，严禁以超过能保证当前安全状态车速的速度驾驶车辆。

保持车辆处于安全状态

如果车辆轮胎爆胎或存在机械性故障，会极其危险。为降低发生这些故障的可能性，要时常检查轮胎充气压力和状态，定期完成所有的保养工作。

座椅



前座椅

1. 座椅向前和向后滑动控制杆
2. 座椅靠背倾斜控制杆
3. 座垫高度操纵杆
(驾驶席座椅)
4. 头枕调整

后座椅

5. 座椅靠背折叠控制杆

安全预防措施

调整座椅，使驾驶员和乘员乘坐在安全舒适位置，这可在事故中与安全带和空气囊一起在确保驾驶员和乘员安全方面发挥重要作用。

警告

禁止使用坐垫，否则会降低座椅与乘员之间的摩擦力。当发生事故或紧急制动时，乘员的臀部可能从胯部安全带下方滑出，从而由于安全带不能正常保护导致乘员受到严重或致命伤害。

空气囊

您可采取措施，降低空气囊展开时所造成的二次伤害危险程度，乘坐位置离空气囊太近会增加空气囊展开时的伤害机率，把您的座椅尽量后移到远离正面空气囊、但仍能保持正常车辆控制的位置。

警告

为降低空气囊展开导致的严重受伤或死亡风险，请遵守下面的注意事项：

- 在保持充分控制车辆的能力前提下，尽可能向后调整驾驶席座椅。
- 尽可能向后调整助手席座椅。
- 双手在9点钟和3点钟位置握住方向盘边缘，最小化手和胳膊受伤的危险机率。
- 在驾驶员与空气囊之间禁止放置任何物品或站立人员。
- 禁止助手席乘员把脚或腿放在仪表板上，以最小化腿脚受伤的危险。

安全带

开始旅程前一定要佩戴好安全带。乘员应始终直立乘坐并接受保护系统的正确保护，婴幼儿和较小儿童必须接受适当儿童保护座椅的保护，不适合使用垫高椅的较大儿童和成人必须配备安全带。

警告

调整安全带时遵守下列预防措施：

- 禁止2人或以上乘员共用一条安全带。
- 车辆行驶期间应保持座椅靠背在直立位置，使胯部安全带舒适放低绕过臀部。
- 禁止将婴幼儿或儿童抱坐在乘员膝上。
- 禁止使安全带横过您的颈部或跨过锐利边缘，也禁止变更肩部安全带从而远离乘员身体。
- 不要使安全带被卡住或夹紧。

前座椅

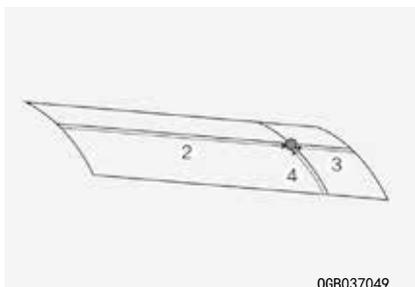
可以使用座垫外侧的控制杆调整前座椅位置。驾驶前，调整座椅位置到便于控制方向盘、踏板和仪表板上控制开关的适当位置。

特别注意不要施加过大的力。

指定座椅位置



0GB037051



0GB037049

上图显示的座椅靠背角度 19° (1) 与座椅位置 200mm(2) 是北京现代汽车提供的指定位置。

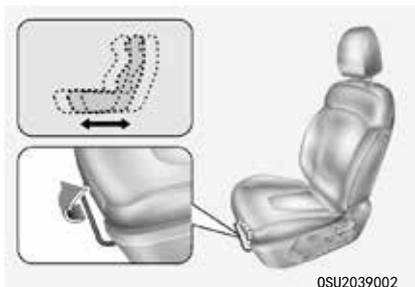
座椅位置 2# 是座椅从最前位置向后移动 200mm 的位置。

座椅位置 3# 是座椅从最后位置向前移动 40mm 的位置。

座椅位置 4# 是座椅从最下位置向上移动 25mm 的位置 (如有配备)。

必须在驾驶车辆前调整座椅位置，并检查确定座椅牢固锁定。

手动调整



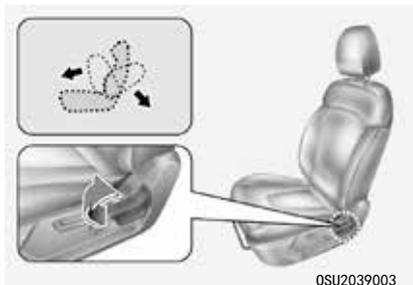
0SU2039002

座椅向前和向后调整

想要前后移动座椅，可执行下列操作：

1. 请向上拉起座椅滑动控制杆并握住。
2. 滑动座椅到理想位置。
3. 释放控制杆，确定座椅锁定在理想位置。

必须在驾驶车辆前调整座椅位置，并在释放控制杆的状态下试探性地前后移动座椅，确认座椅牢固锁定。如果座椅移动，表明没有正确锁定。



0SU2039003

座椅靠背角度调整

要倾斜调整座椅靠背，可执行下列操作：

1. 身体稍微前倾，并提起座椅靠背倾斜控制杆。
2. 把身体小心地向后倚靠在座椅靠背上，并调整座椅靠背到理想位置。
3. 释放控制杆，并确定座椅靠背锁定在正确位置。(控制杆必须返回到原位置，以便座椅靠背锁定。)

倾斜座椅靠背

车辆行驶中，座椅靠背处于倾斜状态下乘坐是很危险的。即使佩戴好安全带，如果座椅靠背处于倾斜状态，会极大地降低保护系统（安全带和空气囊）的保护作用。

警告

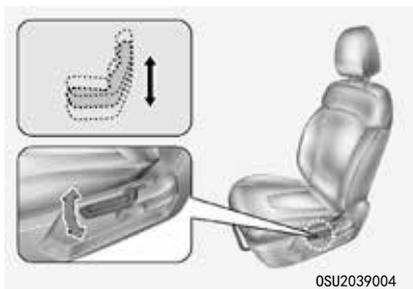
车辆行驶中，禁止乘坐在座椅靠背倾斜的座椅内。

在座椅靠背倾斜的情况下乘车会增大碰撞事故或紧急制动中乘员受到严重或致命伤害的机率。

驾驶员和乘员应始终靠后乘坐在座椅内，正确佩戴好安全带并保持座椅靠背处于直立位置。

安全带必须舒适绕在臀部和胸部以便提供正确的保护。座椅靠背倾斜时，肩部安全带不能正常发挥作用，因为肩部安全带没有舒适绕过人员的胸部。相反，它会在您的身体前部，发生事故时，您会被抛起并撞上安全带，导致颈部伤害或其它伤害。

座椅靠背越倾斜，乘员臀部滑出胯部安全带或乘员颈部撞到肩部安全带的机率就越大。



座垫高度调整（驾驶席座椅）

调整座垫高度：

- 向下推动操纵杆几次降低座垫高度。
- 向上拉动操纵杆几次升高座垫高度。

座椅靠背袋（如有配备）



警告

不要在座椅靠背袋内放置沉重或尖锐物品。在事故中，这些沉重或尖锐物品会从座椅靠背袋中松脱出来伤及车内乘员。

参考

禁止猛拉座椅靠背袋，否则可能损坏座椅靠背袋。

后座椅

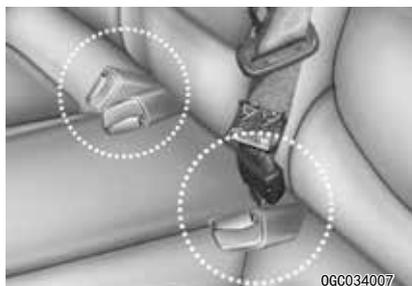
折叠后座椅

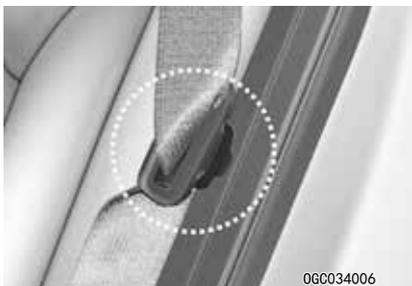
可折叠后座椅靠背，方便装载长物品或增大车辆行李容量。

警告

- 车辆行驶中禁止乘员乘坐在向下折叠的座椅靠背顶部。这不是合适的就坐位置，不适合使用安全带。一旦发生事故或突然停车，可能导致严重受伤甚至死亡。
- 在向下折叠的座椅靠背上部装载的物品高度不能高于前座椅靠背的顶部。否则当车辆紧急制动时，货物会向前滑动，造成乘员严重伤害或车辆损坏。

向下折叠后座椅靠背：





1. 把后座椅安全带扣环插入后座椅靠背和座垫之间的口袋中，把后座椅安全带吊带插入导轨内以免损坏安全带。
2. 把前座椅靠背置于直立位置，如有必要向前滑动前座椅。



3. 拉起座椅靠背折叠杆，并向车辆前方折叠座椅靠背。



4. 要使用后座椅，抓住座椅靠背提起并向上推动，牢固推动座椅靠背直到发出咔嚓声锁定定位。确定座椅靠背牢固锁定。

把后座椅靠背返回直立位置时，记住把后座椅肩部安全带返回适当位置。

注意

- 否则折叠或展开座椅期间发生干涉时，会导致损坏部件。
- 没有将安全带扣环扣入卷带器时，安全带不完全定位在底板上，会导致损坏安全带扣环或座椅。

警告

将后座椅靠背从折叠位置返回到直立位置时，抓住座椅靠背并缓慢将其移动到直立位置，推动座椅靠背的顶部，确定座椅靠背牢固锁定在直立位置。一旦发生事故或突然停车，没闭锁的座椅可能会导致货物大力向前移动并进入乘员室，导致严重受伤甚至死亡。

警告

不要在后座椅上放置物品。因为这些物品不能牢固固定，当车辆发生碰撞事故时，货物会被抛出冲击乘员造成严重伤害或死亡。

警告

无论是装货还是卸货，一定要停止发动机，把变速杆挂到“P(驻车)”档并牢固啮合驻车制动器。如果不采取这些措施，一旦不经意挂入其它档位，车辆会意外移动。

⚠ 注意

- 通过后乘员座椅载货时要小心，避免损坏车辆内饰。
- 通过后乘员座椅载货时，确定货物适当牢固，避免在车辆行驶期间移动。

⚠ 警告

一定要始终牢固固定货物，以免货物在车辆碰撞中被抛掷导致车内乘员受伤。不要在后座椅上放置物品。因为这些物品不能牢固固定，当车辆发生碰撞事故时，货物会被抛出冲击前座乘员。

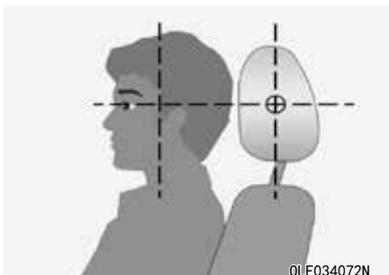
头枕

车辆的前座椅配备了可调式头枕。头枕不仅能为乘员提供舒适的乘坐环境，更重要的是在发生事故时，尤其是发生追尾碰撞事故时，能保护乘员，防止乘员颈椎、颈部其它部位和脊椎受到伤害。

⚠ 警告

为降低事故中的严重受伤或死亡危险，调整头枕时请遵守下面的注意事项：

- 起动车辆前，一定要调整所有乘员的头枕到适当位置。
- 禁止任何人乘坐在拆下头枕的座椅上。



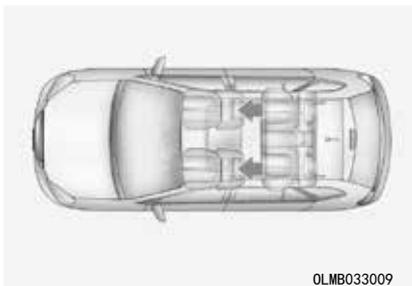
调整头枕位置，使头枕的中间部位与乘员的眼睛上部同高。

- 车辆行驶期间，严禁调整驾驶员座椅头枕的位置。
- 调整头枕位置，使其尽可能接近乘员的头部。禁止使用能使乘员的身体远离座椅靠背的座垫等。
- 调整头枕位置后，确定头枕牢固锁定在适当位置。

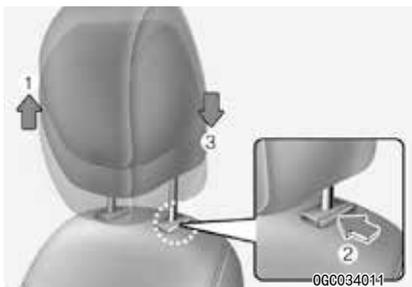
参考

为了防止头枕损坏，禁止敲击或硬拉动头枕。

前座椅头枕



驾驶席和助手席座椅上配备了可调式头枕，确保乘员安全及舒适。



上下调整高度

升高头枕：

1. 上拉头枕到理想位置 (1)。

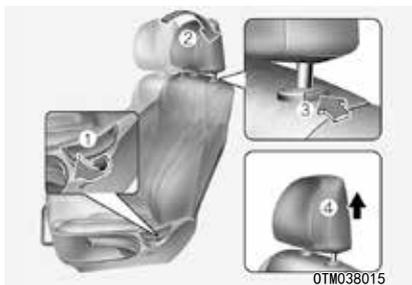
降低头枕：

1. 按住头枕导杆上的释放按钮 (2)。
2. 降低头枕到理想位置 (3)。



参考

如果在头枕和座垫均升高的状态朝前倾斜座椅靠背，头枕可能接触遮阳板或车辆的其它部位。



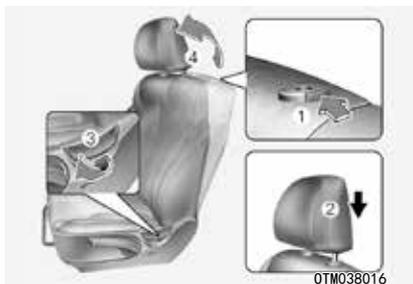
拆卸 / 安装

要拆卸头枕，执行下列操作：

1. 使用座椅靠背倾斜控制杆或开关 (1) 调整座椅靠背 (2) 倾斜角度。
2. 尽量升高头枕。
3. 在向上拉头枕 (4) 的情况下按下头枕释放按钮 (3)。

警告

禁止任何人乘坐在拆下头枕的座椅上。



要重新安装头枕，可执行下列操作：

1. 向后倾斜座椅靠背。
2. 在按下释放按钮 (1) 的状态将头枕杆 (2) 插入到导管孔内。
3. 调整头枕到适当高度。
4. 使用座椅靠背倾斜控制杆或开关 (3) 倾斜座椅靠背 (4)。

警告

重新安装并适当调整头枕位置后，确定头枕牢固锁定在适当位置。

警告

- 为了使头枕能在事故中发挥最大保护作用，请调整头枕高度，使头枕的中间部位与乘员的头部重心同高。
- 不要在拆卸头枕的情况下驾驶机动车。否则会导致乘员在事故中受到严重伤害。调整头枕到适当位置，可保护乘员的颈部免受严重伤害。

注意

在后座椅上没有乘员乘坐时，调整头枕高度到最低位置，后座椅头枕会降低车辆后方区域能见度。

 **注意**



- 不要在头枕上安装附件。否则会引发事故，从而导致严重伤害。
- 调整头枕位置时，您的手指可能会被头枕杆导轨夹住，造成伤害。调整位置时要注意。

安全带

安全带乘员保护系统

警告

- 为了最大化乘员保护系统的保护功能，车辆行驶中应始终佩戴好安全带。
- 安全带在座椅靠背处于直立位置时最有效。
- 12岁以下的儿童必须乘坐在后座椅上，并接受正确的保护。禁止儿童乘坐在助手席座椅内。如果12岁以上的儿童必须乘坐在前座椅上，这些儿童必须接受安全带的适当保护并把座椅尽量向后移。
- 禁止把肩部安全带佩戴在胳膊下方或身后。如果肩部安全带定位不当会导致乘员在碰撞中受到严重伤害。肩部安全带应横过锁骨定位在肩部中间。
- 禁止将安全带佩戴在易碎物品上。如果紧急制动或受到冲击，安全带会损坏易碎物品。
- 禁止使用扭结的安全带。扭结的安全带不能良好发挥作用，甚至会在碰撞中割伤您，要确保安全带平顺无扭结。
- 小心不要损坏安全带吊带或硬件。如果安全带吊带或硬件被损坏，请更换。

警告

安全带设计为置于身体的骨骼结构上，佩戴时应尽量放低，绕过骨盆前部或骨盆、胸部和肩部，必须避免胯部安全带绕过腹部。

应尽可能将安全带调整得稳固些，兼容舒适性，以提供设计的保护功能。

安全带松弛会大大降低对安全带使用者的保护。

注意避免抛光剂、机油和化学物品尤其是蓄电池酸液污染安全带吊带，可以使用温性肥皂和水进行安全清洁。如果安全带吊带磨损、被污染或损坏，更换安全带。

在佩戴安全带状态发生严重碰撞事故后，即使无明显损坏也有必要更换整个安全带总成。不应使用固定带扭结的安全带。每个安全带总成仅限一个人使用，把安全带绕过抱在乘员膝部的儿童是非常危险的。

警告

- 禁止车主对安全带系统进行任何改装或附加作业，否则会妨碍安全带调整装置的消除松弛操作或妨碍调整安全带总成以消除松弛的操作。
- 佩戴安全带时，注意不要把安全带卡扣插入其它座椅安全带的扣环内。这非常危险，可能导致安全带不能适当保护您。
- 驾驶中禁止解开安全带也禁止重复佩戴解开安全带。否则车辆可能失控，导致发生事故，造成人员严重受伤甚至死亡以及财产损失。
- 佩戴安全带时，确定安全带没有越过坚硬或易碎物品。
- 确定扣环内干净无杂质，否则可能无法牢固固定安全带。

安全带警告灯

安全带警告



驾驶席安全带警告

安全带警告灯是提示驾驶员的装置。每次点火开关 ON 时，无论是否佩戴好安全带，安全带警告灯都亮约 6 秒钟。此时，如果没有佩戴安全带，发出警告音约 6 秒钟。

如果在点火开关转到 ON 时没有佩戴好驾驶席安全带，或者驾驶席安全带在点火开关 ON 后被分离，安全带警告灯亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态开始驾驶车辆，或在以 20km/h 以下的速度驾驶车辆时解开安全带，对应安全带警告灯持续亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态持续驾驶车辆，或在以 20km/h 以上的速度驾驶车辆时解开安全带，安全带警告音响约 100 秒，并且对应的警告灯闪烁。

助手席安全带警告

助手席安全带警告灯是提示助手席乘员的装置。每次点火开关 ON 时，无论是否佩戴好安全带，助手席安全带警告灯都亮约 6 秒钟。如果在点火开关转到 ON 时没有佩戴好驾驶席安全带，或者驾驶席安全带在点火开关 ON 后被分离，安全带警告灯亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态开始驾驶车辆，或在以 20km/h 以下的速度驾驶车辆时解开安全带，对应安全带警告灯持续亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态持续驾驶车辆，或在以 20km/h 以上的速度驾驶车辆时解开安全带，安全带警告音响约 100 秒，并且对应的警告灯闪烁。

警告

乘坐位置不当会严重影响助手席安全带警告系统，对驾驶员而言，按照本手册中的适当就坐指令指导乘员非常重要。

信息

- 尽管助手席座椅上没有乘员乘坐，安全带警告灯仍闪烁或亮 6 秒钟。助手席乘员在警告启动状态下车时，即使乘员已经下车，警告仍继续工作 6 秒钟。
- 在助手席座椅上放置行李、笔记本电脑或其它电气设备时，助手席安全带警告会工作。

安全带乘员保护系统

肩 / 胯部安全带



佩戴好安全带：

从卷带器中拉出安全带，并将金属卡扣 (1) 插入扣环 (2)。当发出一声“咔嚓”声响时表示卡扣锁入到扣环中。



应将胯部安全带 (1) 部分绕过您的臀部，将肩部安全带 (2) 部分绕过您的胸部。

用手调整胯部安全带位置后，安全带自动调整至正确长度，从而能适贴地围绕在您的臀部周围。如果您缓慢轻松前倾，安全带会伸长使您能活动。如果紧急制动或受到冲击，安全带会锁定。如果您前倾得太快，安全带也会锁定。

参考

如果不能从卷带器中平滑拉出安全带，稳固拉出安全带并释放。释放后，可以平滑拉出安全带。



警告

如果安全带的位置不良，会增大发生事故时乘员受到严重伤害的危险。调整安全带时遵守下列预防措施：

- 佩戴胯部安全带时尽量降低绕过臀部，而不是腰部，确定胯部安全带舒适。这可使您的强壮骨盆承受碰撞冲击力，以此能降低受到内伤的机率。
- 将一条胳膊置于肩部安全带下方，而将另一条胳膊置于肩部安全带上方，如图所示。
- 一定要将肩部安全带固定锚锁定在适当高度位置。
- 禁止把肩部安全带绕过您的颈部或脸部。



解开安全带：

按下锁止扣环上的释放按钮 (1)。

解开安全带时，安全带自动收回到卷带器中。如果安全带没有自动收回到卷带器中，检查安全带是否打结并重试。

后中央座椅安全带 (3-点式后中央座椅安全带)



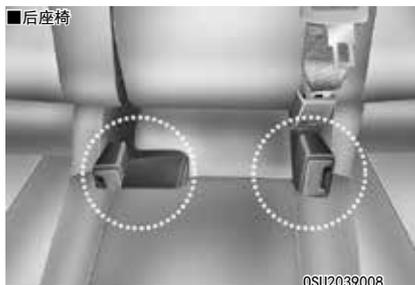
1. 将卡扣 (1) 插入扣环 (2) 直到发出一声“咔嚓”声响时，表示卡扣锁入到扣环中。确定安全带没有扭结。

使用后部中央安全带时，必须使用有“CENTER”标记的扣环。

信息

如果不能从卷带器中拉出安全带，稳固拉出安全带并释放。释放后，可以平滑拉出安全带。

存放后座椅安全带



- 不使用时可以把后座椅安全带扣环存放到后座椅靠背和座垫之间的口袋中。



- 把安全带吊带穿过后座椅安全带导轨，避免安全带卡在座椅背部或底部。

注意

使用安全带时，将安全带从导轨中取出后使用。

如果在安全带存放于导轨中时拉动安全带，会损坏导轨和 / 或安全带吊带。

安全带拉紧器 (驾驶席和助手席)



您车辆配备了驾驶席和助手席安全带拉紧器。配备此拉紧器的目的是为了在发生一定程度的正面碰撞事故时确保安全带紧固乘员的身体。当发生正面碰撞事故，其严重性达到一定程度时安全带拉紧器会与气囊一起工作。

如果车辆突然停车或乘员快速前倾，安全带卷带器会锁定。在一定程度的正面碰撞中，拉紧器启动并拉动安全带紧固乘员的身体。

• 卷带器拉紧器

配备此卷带器拉紧器的目的是为了在发生一定程度的正面碰撞事故时确保肩部安全带紧固乘员的身体上部。

如果拉紧器系统启动时，系统检测到驾驶席或助手席安全带张力过大，卷带器拉紧器内的负荷限制器释放受影响安全带上的一些压力。

警告

- 始终佩戴好安全带并在座椅内适当就座。
- 如果安全带松动或扭曲，不要使用安全带。松动或扭曲的安全带不能在事故中正常保护您。
- 禁止在扣环附近放置物品。否则会给扣环带来不利影响，导致扣环不能正常发挥作用。
- 启动或发生事故后一定要更换拉紧器。
- 禁止车主亲自动手检查、维护、维修或更换拉紧器。应将此工作交由北京现代授权经销商执行。
- 禁止敲击安全带总成。

警告

车辆因发生碰撞而安全带拉紧器启动后，拉紧器的温度会很高，不注意会导致人身灼伤。因此在安全带拉紧器总成启动后的几分钟内不要碰触该总成。

注意

如果执行车辆前区域的车身作业，可能会损坏安全带拉紧器系统。因此请北京现代授权经销商维修系统。

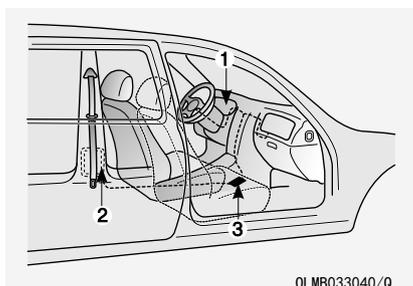
参考

如果安全带拉紧器不能正常工作，即使辅助保护系统空气囊没有故障，辅助保护系统空气囊警告灯也会亮。

如果辅助保护系统空气囊警告灯在将点火开关转至 ON 时不亮，亮约 6 秒后持续亮或在车辆行驶中亮起，请北京现代授权经销商检查系统。

警告

- 拉紧器设计为仅使用一次。启动后，必须更换安全带拉紧器。所有类型的安全带都应在碰撞中佩戴后更换。
- 安全带拉紧器总成机构在启动后会变得很热，所以在启动安全带拉紧器总成后的几分钟内不要碰触该总成。
- 切勿亲自动手检查或更换安全带拉紧器，请北京现代授权经销商检查系统。
- 禁止敲击安全带拉紧器总成。
- 安全带拉紧器总成处理不当或者忽视有关不要敲击、修改、检查、更换、保养或维修安全带拉紧器总成的警告内容，可能导致不正常操作或意外启动，造成严重伤害。
- 如果必须报废车辆或安全带拉紧器，请咨询北京现代授权经销商。
- 如果执行车辆前区域的车身作业，可能会损坏安全带拉紧器系统。因此，要请北京现代授权经销商维修系统。



0LMB033040/Q

安全带拉紧器系统主要包括以下部件，它们的位置如上图所示：

- (1) 辅助保护系统空气囊警告灯
- (2) 安全带卷带器拉紧器
- (3) 辅助保护系统控制模块

警告

要得到安全带拉紧器的最佳保护，应遵守以下事项：

1. 必须正确佩戴安全带并把安全带调整到适当位置。请阅读并遵守本手册中提到的所有有关车辆乘员安全设备 - 包括安全带和空气囊在内的重要信息和预防措施。
2. 您和乘员一定要始终佩戴好安全带。

信息

- 安全带拉紧器工作时，可能发出很大的声音，并且可能在车内看到烟雾灰尘。这些烟雾灰尘是正常操作状态，没有危险。
- 这些烟雾灰尘尽管无毒，但可能会引起皮肤过敏和长时间的呼吸不良。所以发生安全带拉紧器激活的事故后，要立即彻底清洗所有暴露在外的皮肤。

- 因为启动辅助保护系统空气囊的传感器与安全带拉紧器相连接，所以点火开关转至“ON”位置后仪表盘上的辅助保护系统空气囊警告灯亮约6秒钟，然后熄灭。

安全带预防措施

警告

所有车辆乘员必须始终佩戴好安全带。安全带和儿童保护座椅能降低碰撞事故或紧急制动中所有乘员受到严重或致命伤害的危险。发生碰撞事故时，未佩戴好安全带的乘员会太接近正在展开的空气囊，撞到内饰或被抛掷，正确佩戴好安全带能在很大程度上减少这些危险。

严格遵守本手册中有关安全带、空气囊和乘员就座的安全预防措施。

婴幼儿或儿童的保护

您应了解您国家的特殊规定。必须在后座椅内正确放置和安装儿童和/或婴幼儿座椅。有关这些保护系统的详细使用信息请参考本章的“儿童保护座椅”。

警告

您车辆中的每个人包括婴儿和儿童都应始终接受保护系统的正确保护。车辆行驶中，禁止把儿童抱在臂弯内或抱坐在腿上。否则碰撞中产生的猛烈作用力会使儿童脱离您的怀抱并撞击到车辆内饰上，所以一定要使用适合儿童身高和体重的儿童保护座椅。

信息

乘坐^{后座}在后座椅内接受符合您所在国家安全标准规定的儿童保护座椅正确保护的较小儿童能在事故中受到最佳保护，避免受到伤害。购买儿童保护座椅前，确定要购买的儿童保护座椅有证明符合您国家安全标准的标签。儿童保护座椅必须适合儿童的身高和体重。检查儿童保护座椅标签中的相关信息，参考本章的“儿童保护座椅”。

较大儿童的保护

如果儿童已大到无法使用儿童保护座椅，就应该始终乘坐^{后座}在后座椅上并使用有效的胯/肩部安全带。胯部安全带应舒适紧固在臀部周围并尽量放低。要定期检查安全带，儿童的蠕动会使安全带偏离正确位置。如果儿童接受后座椅内正确保护系统的保护，则能在事故中给儿童提供最佳安全保护。如果较大儿童（大于12岁）必须乘坐在前座椅内，则这些儿童必须接受有效胯/肩部安全带的正确保护并把座椅移动到^{最后}最后位置。12岁以下的儿童必须乘坐^{后座}在后座椅上并接受正确保护，禁止12岁以下的儿童乘坐在前座椅内，禁止在车辆的前座椅内放置^{脸朝后}脸朝后的儿童座椅。

如果肩部安全带部分轻微接触儿童的颈部或脸部，可试着将儿童移向车辆中央。如果还接触到儿童的脸部或颈部，就必须使用儿童保护座椅。

警告

较小儿童的肩部安全带

- 车辆行驶中禁止肩部安全带接触儿童的颈部或脸部。
- 如果没有正确佩戴并调整儿童使用的安全带，会有严重受伤甚至死亡的危险。

孕妇保护

建议孕妇使用安全带，这样可以减少发生意外时的受伤机率。使用安全带时，应将胯部安全带最大限度放低到舒适地围绕在臀部位置，不要将其绕在腹部位置。具体事宜谨遵医嘱。

警告

孕妇保护

对于孕妇而言，禁止在胎儿所处的腹部位置或上腹部使用胯部安全带。否则发生碰撞时安全带会压迫胎儿，导致发生危险。

伤员保护

转送伤员时应使用安全带。如有必要，请向医生咨询有关常识。

一人一条安全带

禁止两人（包括儿童）共用一条安全带，否则在发生意外时会增大受伤严重性。

禁止躺卧

为了减少事故中的受伤机率及得到保护系统的最大保护，车辆行驶中所有乘员必须保持坐立姿势，并且前后座椅靠背应处于直立位置。躺卧在后座椅上或前后座椅靠背处于倾斜位置，会导致安全带无法正常发挥其保护作用。



警告

在座椅靠背倾斜的情况下乘车会增加碰撞事故或紧急制动中乘员受到严重或致命伤害的机率。倾斜座椅会极大地降低保护系统（安全带和空气囊）的保护作用。安全带必须舒适绕在臀部和胸部以便提供正确的保护。座椅靠背越倾斜，乘员臀部滑出胯部安全带造成严重内伤或乘员颈部撞到肩部安全带的机率就越大。驾驶员和乘员应始终靠后乘坐在座椅内，正确佩戴好安全带并保持座椅靠背处于直立位置。

保护安全带

禁止分解或改装安全带系统。另外，确定安全带及安全带硬件没有被座椅铰链、车门或其它滥用操作损坏。



警告

向下折叠后座椅靠背后把后座椅靠背返回直立位置时，小心不要损坏安全带吊带或扣环。确定安全带吊带或扣环没有被后座椅卡住或夹紧。如果安全带吊带或扣环损坏，安全带可能在碰撞或紧急制动中失效，造成严重伤害。如果安全带吊带或扣环损坏，立即更换它们。

定期检查

要求定期检查所有安全带的各种磨损或损坏情况，尽快更换损坏的部件。

保持安全带清洁干燥

安全带要保持清洁干燥。如果安全带脏污，请使用温和肥皂溶液和温水清洗。不要使用漂白粉、染料、强性洗涤剂或磨料，因为这可能使安全带的纤维成分受损和变弱。

更换安全带时

如果车辆发生了交通事故，应更换整个使用中的安全带总成或组件。即使没有发现损坏，也要更换。如果有关于安全带操作方面的额外问题，请咨询北京现代授权经销商。

儿童保护系统 (CRS)

儿童应始终乘坐在后座椅内

警告

一定要使儿童乘坐在后座椅内接受正确保护，除非停用助手席座椅内的空气囊。

所有年龄段的儿童乘坐在后座椅内接受保护时安全性都较高。乘坐助手席座椅上的儿童会受到展开空气囊的强力冲撞，导致受到严重伤害甚至死亡。

不满 13 岁的儿童乘坐车辆时，应乘坐在后座椅上，并且必须正确启用保护装置，这可以最小化在事故、紧急制动或突然移动中受伤的机率。根据事故统计，在正确启用保护装置的前提下，让儿童乘坐在后座椅上会比乘坐在前座椅上能受到更好的保护。大到不能使用儿童保护座椅的儿童必须使用提供的安全带。

大多数国家制定了儿童保护座椅法规，要求儿童应乘坐批准的儿童保护座椅中。不同国家对可使用安全带替代儿童保护座椅的儿童年龄或身高 / 体重限制有不同的法律规定，所以您应了解您国家的专门规定，以及您驾驶车辆所在国家的专门规定。

必须在车辆后座椅内正确放置和安装儿童保护座椅，必须使用符合您所在国家安全标准规定的商售儿童保护座椅。

儿童保护座椅通常设计为使用胯部安全带或胯部 / 肩部安全带的胯部安全带部分，或使用车辆后座椅内的顶部固定锚和 / 或 ISOFIX 固定锚牢固固定在车辆座椅内。

儿童保护座椅 (CRS) 始终安装在后座椅内

婴幼儿和较小儿童必须接受适当脸朝后或脸朝前儿童保护座椅的保护，这些儿童保护座椅必须适当牢固固定在车辆后座椅上，阅读并遵守儿童保护座椅制造商提供的儿童保护座椅安装和使用说明。

警告

- 严格遵守儿童保护座椅制造商的儿童保护座椅安装和使用说明。
- 一定要使儿童接受儿童保护座椅的适当保护。
- 禁止使用“挂”在座椅靠背上的婴幼儿携带装置或儿童安全座椅，因为在事故中这些装置不能提供足够的安全保护。
- 发生事故后，请北京现代授权经销商检查儿童保护座椅、安全带、ISOFIX 固定锚和顶部固定锚的状态。

选购儿童保护座椅 (CRS)

为您的孩子选购儿童保护座椅时，一定要遵守下列事项：

- 确定要购买的儿童保护座椅有证明符合您国家安全标准的标签。
- 根据您孩子的身高和体重选择儿童保护座椅，使用的儿童保护座椅标签或说明通常提供此信息。
- 选择适合车辆就坐位置（使用儿童保护座椅的位置）的儿童保护座椅。
- 阅读并遵守儿童保护座椅制造商提供的儿童保护座椅安装和使用说明与警告。

儿童保护座椅类型

儿童保护座椅主要有三种类型：脸朝后座椅、脸朝前座椅和垫高椅，并根据儿童的年龄、身高和体重进行分类。



脸朝后的儿童保护座椅

脸朝后儿童保护座椅通过就座面朝向儿童背部来提供保护，利用背带系统把儿童牢固固定。当发生事故时，一直保持儿童处于儿童保护座椅的保护中，以此降低作用到脆弱颈部和脊髓的作用力。

所有不满 1 岁的婴幼儿都必须乘坐在脸朝后的儿童保护座椅中，脸朝后的儿童保护座椅有不同类型：婴幼儿 - 儿童保护座椅只能使用脸朝后儿童保护座椅。可改变 3 合 1 儿童保护座椅，通常在脸朝后的位置上有身高和体重限制，以此允许驾驶员长期保持孩子处于脸朝后的乘坐状态。

只要儿童符合儿童保护座椅制造商规定的身高和体重限制范围，就应一直使用脸朝后位置的儿童保护座椅。



脸朝前的儿童保护座椅

脸朝前儿童保护座椅使用背带保护儿童的身体。使用背带保持儿童处于脸朝前儿童保护座椅内，直到儿童达到儿童保护座椅制造商规定的最高身高或体重限制为止。

一旦儿童大到不能使用脸朝前儿童保护座椅时，应为您的孩子准备垫高椅。

垫高椅

垫高椅是设计来提高车辆安全带系统佩戴合适度的保护系统。垫高椅把安全带置于适当位置，以便安全带正确佩戴在孩子身体的较强壮部位上。一直让您的孩子乘坐在垫高椅内，直到孩子足够大到能接受安全带的适当保护为止。

为了能正确佩戴安全带，必须使肩部安全带适贴绕过大腿上部，而不是腹部。肩部安全带应适贴绕过肩部和胸部，而不是绕过颈部或脸部。不满 13 岁的儿童乘坐时，必须正确启用保护装置，这可以最小化在事故、紧急制动或车辆突然移动中受伤害的机率。

安装儿童保护座椅 (CRS)

警告

**在安装儿童保护座椅前一定要：
阅读并遵守儿童保护座椅制造商提供的说明。**

如果不遵守所有警告和说明，会增大发生事故时的严重受伤甚至死亡危险。

车主选择适当儿童保护座椅，并确定儿童保护座椅适合车辆后座椅后，应根据儿童保护座椅制造商的说明，安装儿童保护座椅。要正确安装儿童保护座椅，有三个基本步骤：

- 将儿童保护座椅正确固定在车辆上。必须使用胯部安全带或胯部/肩部安全带的胯部安全带部分，或使用 ISOFIX 顶部固定锚和/或 ISOFIX 固定锚，牢固固定所有儿童保护座椅。
- 确定牢固固定儿童保护座椅。在车辆上安装儿童保护座椅后，向前后左右推动儿童保护座椅，以确认儿童保护座椅牢固固定到座椅上。如果使用安全带固定儿童保护座椅，应尽可能拉紧固定。但是，可能在左/右侧向会有一些的移动量。

安装儿童保护座椅时，调整车辆座椅（上下，前后），使儿童能以舒适方式使用儿童保护座椅。

- 将儿童牢固在儿童保护座椅内。根据儿童保护座椅制造商的说明，使用固定带将儿童牢固固定在儿童保护座椅内。

注意

密闭车辆内的儿童保护座椅会变得非常热。为了避免灼伤，将儿童放入儿童保护座椅前，检查就坐表面和扣环的温度。

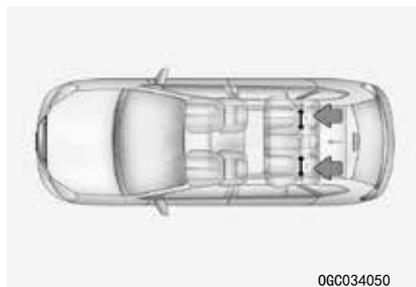
用于儿童保护的 ISOFIX 固定锚和顶部固定锚 (ISOFIX 固定锚系统)

ISOFIX 系统在车辆行驶期间和发生事故时，牢固固定儿童保护座椅。此系统使儿童保护座椅的安装更容易，并降低儿童保护座椅的安装不良可能性。ISOFIX 系统使用车辆上的固定锚和儿童保护座椅上的固定器进行连接，ISOFIX 系统消除了使用安全带将儿童保护座椅固定在后座椅上的需要。

ISOFIX 固定锚是在车辆上装配的金属棒环。在每个 ISOFIX 就坐位置装配有两个下部固定锚，并在儿童保护座椅上提供下部固定器。

要在您车辆上使用 ISOFIX 系统，您必须选用配备 ISOFIX 固定器的儿童保护座椅。（按照 ECE-R44 或 ECE-R129 要求，如果有车辆专门批准或通用批准，可以只安装 ISOFIX 儿童保护座椅。）

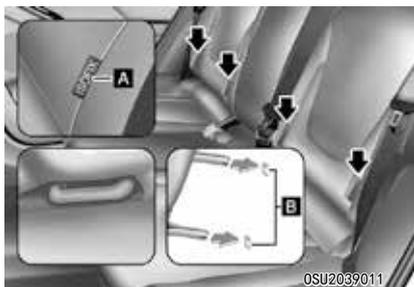
儿童保护座椅制造商为您提供了配备 ISOFIX 固定锚所需固定器的儿童保护座椅使用方法说明。



在左右外侧后座椅就坐位置提供了 ISOFIX 固定锚，它们的位置如图所示，中央后座椅就坐位置没有提供 ISOFIX 固定锚。

警告

不要试图在后座椅中央就坐位置上使用 ISOFIX 固定锚安装儿童保护座椅，没有为此座椅提供 ISOFIX 固定锚。使用外侧座椅固定锚在后座椅中央就坐位置上安装儿童保护座椅，会损坏固定锚。



[A]: ISOFIX 固定锚位置指示器

[B]: ISOFIX 下部固定锚

ISOFIX 固定锚符号位于左右后座椅座垫上，用于识别您车辆内 ISOFIX 固定锚的位置（参考图内箭头）。

两后外侧座椅上，除了在后座椅背面配备了对应的顶部固定锚外，还配备了一对 ISOFIX 固定锚。

（需要使用连接到后座椅背面的顶部固定锚来额外固定有 ECE-R44 或 ECE-R129 通用批准的儿童保护座椅。）

ISOFIX 固定锚位于后座椅左右外侧就坐位置的座椅靠背与座垫之间。

要使用 ISOFIX 固定锚，按下 ISOFIX 固定锚盖的上部。

使用“ISOFIX 固定锚系统”紧固儿童保护座椅

执行下列操作，在后座椅左右外侧就坐位置上安装 ISOFIX- 兼容儿童保护座椅：

1. 把安全带扣环放置在远离 ISOFIX 固定锚的位置。
2. 清除干净在儿童保护座椅与 ISOFIX 固定锚之间妨碍牢固连接的其它物体。
3. 将儿童保护座椅置于车辆座椅上，根据儿童保护座椅制造商提供的说明，将儿童保护座椅连接到 ISOFIX 固定锚上。
4. 遵守儿童保护座椅制造商的儿童保护座椅上 ISOFIX 固定器到 ISOFIX 固定锚的正确安装和连接说明。

警告

使用 ISOFIX 系统时遵守下列注意事项：

- 阅读并遵守随儿童保护座椅一起提供的所有安装说明。
- 必须扣好所有不使用的车辆后座椅安全带，并完全收回儿童保护座椅后方的安全带吊带，以防儿童碰触或抓握玩耍未收回的安全带。如果肩部安全带缠绕在儿童的颈部周围，并且安全带变紧，会导致儿童窒息。
- 禁止在一个固定锚上装配两个或以上的儿童保护座椅，否则会导致固定锚或固定器松动或破裂。
- 发生事故后，一定要请北京现代授权经销商检查 ISOFIX 系统。因为发生事故时，会损坏 ISOFIX 系统，导致不能正常牢固固定儿童保护座椅。

使用“顶部固定锚栓”系统紧固 儿童保护座椅座椅



儿童保护座椅挂钩夹具位于座椅靠背的后面。



要重新安装顶部固定带，可执行下列操作：

1. 将儿童保护座椅顶部固定带置于儿童保护座椅座椅靠背上方。把顶部固定带置于头枕下方和头枕两柱之间，或把顶部固定带置于座椅靠背顶部上方。确定固定带没有扭结。
2. 连接顶部固定带到顶部固定锚栓，根据您的儿童保护座椅制造商说明紧固顶部固定带，将儿童保护座椅牢固固定到座椅上。
3. 前后左右推拉儿童保护座椅，确认儿童保护座椅牢固固定到座椅上。

警告

安装顶部固定带时，必须遵守下列注意事项：

- 阅读并遵守随儿童保护座椅一起提供的所有安装说明。
- 禁止在一个 ISOFIX 顶部固定锚栓上装配两个或以上的儿童保护座椅，否则会导致固定锚或固定器松动或破裂。
- 禁止将顶部固定带挂在正确顶部固定锚栓以外的其它部件上，否则不能正确固定儿童保护座椅。
- 儿童保护座椅固定锚设计为仅经得起正确装配的儿童保护座椅施加的负载。

在任何环境下，都不能把它们用于成人安全带或背带固定方面，也不能用来在车辆上附着其它物品或设备。

根据联合国法规，使用安全带 & ISOFIX 固定的儿童保护座椅 (CRS) 对车辆各就坐位置的适用性 (车辆用户和 CRS 制造商信息)

- 是：适用于指定 CRS 分类的装配。
- 否：不适用于指定 CRS 分类的装配。
- “-”：不可用

• 此表格以左舵车辆为基础。除助手席座椅外，此表格也适用于右舵车辆。有关右舵车辆的助手席座椅，请参考就坐位置编号 3 的使用信息。

CRS 分类	就坐位置						备注
	1, 2	3	4	5	6		
通用安全带固定型 CRS	-	否	是 F, R	否	是 F, R	F: 脸朝前 R: 脸朝后	
i- 尺寸 CRS (配备支撑腿)	-	否	否	否	否		
ISOFIX 婴幼儿 CRS (例如婴儿 CRS)	-	否	是 R	否	是 R		
轻便婴儿床 (ISOFIX 横向面对 CRS)	-	否	否	否	否		
ISOFIX 儿童 CRS - 小尺寸	-	否	是 F, R	否	是 F, R		
ISOFIX 儿童 CRS - 大尺寸 (*: 非儿童增高椅)	-	否	是 F, R ⁽¹⁾	否	是 F, R ⁽¹⁾		
垫高椅 - 约化宽度	-	否	否	否	否		
垫高椅 - 全部宽度	-	否	否	否	否		



OSU2039022

座椅编号	车内位置	座椅编号	车内位置
1	前左	4	第2排左侧
2	前中央	5	第2排中央
3	前右	6	第2排右侧

参考¹⁾：ISOFIX 幼儿脸朝后大 CRS 装配

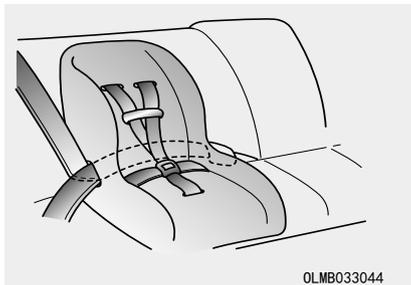
- 驾驶席座椅：应将座椅泵调整到适当高度。
- 助手席座椅：应将座椅滑动调整到适当位置。

※ 除非禁用助手席正面安全气囊，否则禁止在助手席座椅上安装脸朝后的儿童保护座椅。

※ 由于头枕的存在导致 CRS 不稳定时，建议拆卸头枕。

使用胯 / 肩部安全带牢固安装儿童保护座椅

不使用 ISOFIX 系统时，所有儿童保护座椅都必须使用胯 / 肩部安全带的胯部安全带部分牢固固定在车辆的后座椅上。



使用胯 / 肩部安全带安装儿童保护座椅

执行下列程序，在后座椅上安装儿童保护座椅：

1. 把儿童保护座椅放置在后座椅上，并按照儿童保护座椅制造商的说明，使胯部 / 肩部安全带环绕或穿过儿童保护座椅。
确认安全带吊带没有扭结。

i 信息

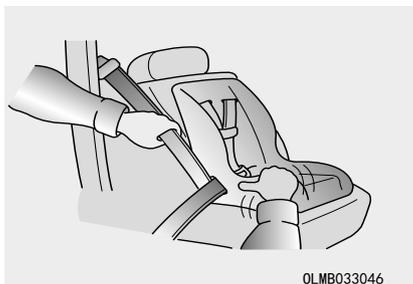
使用后中央座椅安全带时，也要参考本章节的“3-点式后中央座椅安全带”。



2. 把胯 / 肩部安全带卡扣卡入到扣环内，直到听到独特的“咔嗒”声。

i 信息

要正确定位释放按钮，以便在紧急情况下迅速操作。



3. 将肩部安全带收回到卷带器期间，向下按动儿童保护座椅，尽可能更紧地收回安全带，以此完全消除松弛部分。
4. 推拉儿童保护座椅，确认安全带牢固固定儿童保护座椅。

如果儿童保护座椅制造商命令或建议车主使用 ISOFIX 顶部固定锚栓与胯部 / 肩部安全带，请参考 3-18 页。

要拆卸儿童保护座椅，按下扣环上的释放按钮后，拉出胯部 / 肩部安全带使安全带完全收缩。

使用安全带固定的儿童座椅保护对座椅位置的适用性

根据 ECE 法规，“通用”类使用安全带固定儿童保护座椅对车辆各就坐位置的适用性。

使用有官方批准并且适宜于儿童的儿童保护座椅。

使用儿童保护座椅时，参考下表。

量组		就座位置			
		助手席	后外侧座椅		
			左侧	中央	右侧
量组 0	10kg 以下	X	U	N/A	U
量组 0 +	13kg 以下	X	U	N/A	U
量组 I	9~18kg	U	U	N/A	U
量组 II	15~25kg	U	U	N/A	U
量组 III	22~36kg	U	U	N/A	U

U = 适用于批准本量组内使用的“通用”类保护系统

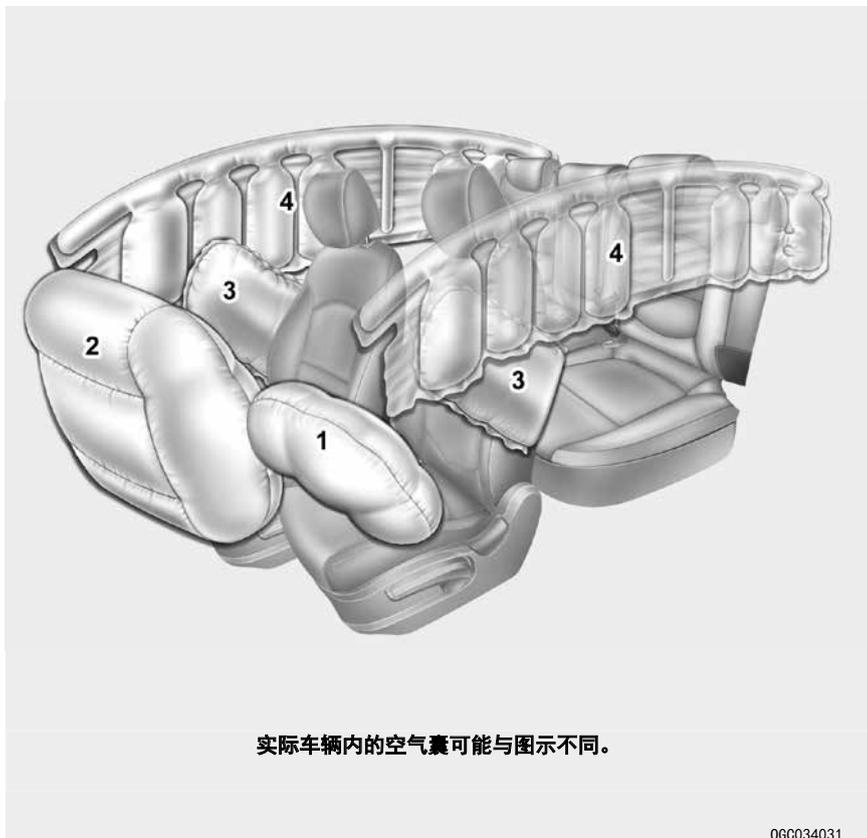
UF = 适用于批准本量组内使用的脸朝前“通用”类保护系统

L = 适用于附着列表内的特定儿童保护座椅这些保护系统是“特定车辆”、“限制”或“半通用”分类。

B = 批准本量组内使用的内置保护系统。

X = 座椅位置不适合本量组儿童。

空气囊 - 辅助保护系统 (SRS)



1. 驾驶席正面空气囊
2. 助手席正面空气囊
3. 侧面空气囊 *
4. 窗帘式空气囊 *

* : 如有配备

本车辆在驾驶席和助手席上配备了辅助保护安全气囊系统。

正面安全气囊设计为辅助三点式安全带。要使这些安全气囊提供保护作用，在车辆行驶期间必须始终佩戴好安全带。

如果没有佩戴好安全带，您会在发生事故时受到严重伤害甚至死亡。安全气囊只是辅助安全带的装置，不能取代安全带的作用。安全气囊也不是在所有的碰撞中都展开的，在某些事故中，只有安全带能保护您。

警告

安全气囊安全预防措施

行驶中一定要佩戴好安全带，安装好儿童保护座椅 - 每次旅程、每个时间、每个人！即使配备安全气囊，如果您在安全气囊展开时没有正确佩戴好安全带或根本没有佩戴安全带，仍会导致您受到严重伤害甚至死亡。

禁止在前座椅上安装儿童保护座椅或垫高椅来安置儿童。展开的空气囊会强力冲撞婴幼儿或儿童，导致严重或致命伤害。

ABC - 始终把不满 13 岁的儿童安置在后座椅上，后座椅位置对任何年龄段的儿童而言都是最安全的。如果万不得已大于 13 岁的儿童必须乘坐在前座椅上，儿童必须接受安全带的正确保护，并尽量向后移动座椅。

所有乘员都应直立乘坐坐在座椅靠背处于直立位置的座椅上，位于座垫中央位置，佩戴好安全带，舒适伸展腿部并把脚放到底板上，直到车辆驻车并停止发动机为止。如果乘员在碰撞中脱离正确位置，迅速展开的空气囊会强力冲撞乘员，造成严重或致命伤害。

禁止您和乘员乘坐或倚靠在不必要靠近的接近安全气囊的位置，也禁止倚靠在车门或中央控制台上。

把您的座椅尽量后移到远离正面安全气囊、但仍能保持正常车辆控制的位置。

安全气囊在哪里？

驾驶席和助手席正面安全气囊



您的车辆在驾驶席和助手席就座位置配备了辅助保护系统 (SRS) 和胯部 / 肩部安全带。

辅助保护系统包括安装在方向盘中央装饰盖内的驾驶席安全气囊、和安装在助手席前手套箱上方仪表板内的助手席安全气囊。

在安全气囊安装部位的装饰盖上压印了“AIR BAG”字母标签。

安装辅助保护系统的目的是，为了在发生严重性达到一定程度的正面碰撞时给驾驶员和助手席乘员提供安全带系统以外的辅助安全保护。

警告

为降低正面安全气囊展开导致的严重受伤或死亡风险，必须遵守下面的注意事项：

- 必须始终佩戴好安全带，以帮助乘员正确就位。
- 把您的座椅尽量后移到远离正面安全气囊、但仍能保持正常车辆控制的位置。
- 禁止倚靠在车门或中央控制台上。
- 禁止助手席乘员把脚或腿放在仪表板上。
- 禁止在方向盘、仪表板、挡风玻璃及助手席前手套箱上方的仪表板内安全气囊总成附近或上方放置物品（如仪表板罩、手机架、杯架、香水或贴纸）。因为车辆在发生严重性足以导致安全气囊展开的碰撞时，这些物品会抛投，造成人身伤害。
- 禁止在前挡风玻璃和室内后视镜上附着物品。

侧面安全气囊（如有配备）



车辆的每个前座椅上都安装了侧面安全气囊。安装它的目的是给驾驶员和前座乘员提供安全带以外的额外保护。

当车辆发生一定程度的侧面碰撞时，侧面安全气囊才展开，它的展开取决于碰撞严重程度。

侧面安全气囊不是在所有的侧面碰撞情况中都展开的。

警告

为降低侧面安全气囊展开导致的严重受伤或死亡风险，请遵守下面的注意事项：

- 必须始终佩戴好安全带，以帮助乘员正确就位。
- 禁止乘员把头或身体倚靠在车门上，禁止把胳膊放到车门上或伸出车窗外，也禁止在车门和座椅之间放置物品。
- 双手在9点钟和3点钟位置握住方向盘边缘，最小化手和胳膊的受伤机率。
- 不要使用任何附加的座套。使用座套会降低或阻碍系统效果。
- 禁止在安全气囊上方或安全气囊和您之间放置物品。也不要放在安全气囊展开的周围区域如车门、侧面门窗玻璃、前后立柱上附着物品。
- 切勿在车门和座椅之间放置物品，这些物品在侧面安全气囊展开时会变成危险抛射物。

- 禁止在侧面空气囊上或附近安装附件。
- 不要在侧面空气囊标签与座垫之间放置物品。因为车辆在发生严重性足以导致空气囊展开的碰撞时，这些物品会抛投，造成人身伤害。
- 点火开关在 ON 位置时不要撞击车门，否则会导致侧面空气囊展开。
- 如果损坏座椅或座椅盖，请北京现代授权经销商维护系统。

窗帘式空气囊（如有配备）



窗帘式空气囊位于前后车门上方车顶纵梁的两侧。

安装窗帘式空气囊的目的是在发生一定程度的侧面碰撞时，帮助保护前座乘员和后外侧座椅乘员的头部。

当车辆发生一定程度的侧面碰撞时，窗帘式空气囊才展开，它的展开取决于碰撞严重程度。

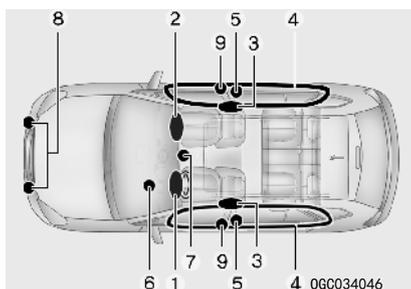
窗帘式空气囊不是在所有的侧面碰撞情况中都展开的。

警告

为降低窗帘式空气囊展开造成的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的注意事项：

- 所有座椅乘员必须始终佩戴好安全带，确保乘员正确就位。
- 适当牢固固定儿童保护座椅，尽量远离车门。
- 禁止在空气囊上方放置物品。也不要放在空气囊展开的周围区域如车门、侧面门窗玻璃、前后立柱、车顶边梁上附着物品。
- 不要挂衣物之外的物品，尤其是坚硬或易碎物品。否则发生事故时会导致车辆损坏或人员受伤。
- 禁止乘员把头或身体倚靠在车门上，禁止把胳膊放到车门上或伸出车窗外，也禁止在车门和座椅之间放置物品。
- 不要打开或维修侧面窗帘式空气囊。

空气囊系统如何工作？



辅助保护系统包含下列部件：

- (1) 驾驶席正面空气囊总成
- (2) 助手席正面空气囊总成
- (3) 侧面空气囊总成（如有配备）

- (4) 窗帘式空气囊总成（如有配备）
- (5) 前卷带器拉紧器总成
- (6) 空气囊警告灯
- (7) 辅助保护系统控制模块 (SRSCM)
- (8) 正面碰撞传感器
- (9) 侧面碰撞传感器（如有配备）

点火开关在 ON 位置期间，辅助保护系统控制模块持续监测除扣环传感器之外的所有辅助保护系统部件的状态，判定碰撞的严重程度是否需要展开空气囊或启动安全带拉紧器。



W7-147

辅助保护系统警告灯

仪表板上的辅助保护系统空气囊警告灯在点火开关转至 ON 位置后亮约 6 秒钟，然后熄灭。

警告

如果辅助保护系统发生故障，即使发生碰撞事故，空气囊不能正常展开，从而增大人员严重受伤甚至死亡的危险。

如果出现下列任意情况，说明辅助保护系统故障：

- 当点火开关转至 ON 位置时，警告灯没有执行亮约 6 秒钟后熄灭的控制。
- 警告灯在亮约 6 秒钟后不熄灭。
- 警告灯在车辆行驶中亮。

- **警告灯在发动机运转时闪烁。**

如果出现上述任意情况，请尽快请北京现代授权经销商检查辅助保护系统。

在正面碰撞中，传感器检测车辆的减速度。如果减速度足够高，控制模块及时以适当力展开正面空气囊。

正面空气囊通过响应仅靠安全带不能提供足够保护的正面碰撞，帮助保护驾驶员和助手席乘员。需要时，侧面空气囊在侧面碰撞事故中帮助提供保护。

- 空气囊系统仅在点火开关位于 ON 位置时工作（必要时能展开）。
- 空气囊在一定的正面或侧面碰撞中展开，以免乘员受到严重人身伤害。
- 空气囊展开的速度并不固定。通常，空气囊根据碰撞的严重性和方向决定是否展开。有两种因素决定传感器是否发出展开 / 膨胀电子信号。
- 正面空气囊瞬时完全展开并放气。在事故中，几乎不能看清空气囊的展开操作。只能在碰撞后看到从储存室伸出的放气后空气囊。
- 为了有助于提供保护，空气囊必须迅速展开，空气囊在乘员碰撞到车体前的极短时间内在乘员和车身之间展开。空气囊展开速度越快越能减少严重受伤甚至死亡的可能性，因此要求空气囊能迅速展开是设计制造空气囊时的必要条件。

但是，空气囊的迅速展开也会造成某些伤害，这些伤害通常包括表面擦伤、碰伤和骨折，这是因为过快的膨胀速度使空气囊以较强的力量展开。

- 在某些接触空气囊的情况下会导致致命伤害，尤其是驾驶员乘坐在特别接近空气囊的位置时。

您可采取措施，降低空气囊展开时所造成的二次伤害危险程度，乘坐位置越接近空气囊，危险越大。空气囊需要展开空间，建议驾驶员在维持车辆控制的情况下尽可能靠后乘坐，尽量使胸部与方向盘中央之间保持远距离。

■ 驾驶席正面空气囊 (1)



当 SRSCM 检测到车辆正面碰撞严重性达到一定程度时，自动展开正面空气囊。

■ 驾驶席正面空气囊 (2)



空气囊展开时，直接模压在装饰盖内的撕裂接缝会在空气囊的膨胀压力作用下被分离。装饰盖进一步打开，空气囊膨出完全展开。

完全展开的空气囊结合正确佩戴的安全带能减缓驾驶员或助手席乘员的前冲运动，以此降低头部和胸部的受伤机率。

■ 驾驶席正面空气囊 (3)



■ 助手席正面空气囊



空气囊完全展开后立即开始放气，使驾驶员能够维持前方视野并能执行转向或操作其它控制。

警告

为了防止物品在助手席空气囊展开时变成危险抛射物：

- 不要在助手席空气囊所在的助手席前手套箱上方仪表板上安装或放置任何物品（如杯架、CD架、不干胶标签等）。
- 安装液态空气芳香剂容器时，不要把它放到仪表盘附近或仪表板表面上。

空气囊展开后会出现什么

正面或侧面空气囊展开后，会迅速放气。空气囊展开不会阻碍驾驶员透过挡风玻璃的视野，也不会阻碍驾驶员的转向控制能力。窗帘式空气囊在展开后会保持部分展开一段时间。

警告

空气囊展开后，请遵守下列预防措施：

- 在车辆发生碰撞事故后，立即打开车门和车窗，以缩短浸在展开空气囊所释放的烟雾及粉尘中的时间。
- 不要在空气囊展开后立即触摸空气囊储存区内部件，接触展开空气囊的部件会非常热。
- 一定要用冷水和温性肥皂彻底清洗所有暴露的皮肤。
- 空气囊展开后，立即请北京现代授权经销商更换空气囊总成，空气囊总成设计为只能使用一次。

空气囊展开时发出的噪音与烟雾

空气囊展开时会发出巨大噪音，接着车内的空气中会有烟雾及粉尘。这是正常现象，是由空气囊气体发生器引爆导致的。空气囊展开后，您可能因为胸部紧贴空气囊和安全带而感觉呼吸不适，更会闻到令人不舒服的烟雾及粉尘味道，粉尘可加重一些人的哮喘。如果您在空气囊展开后感觉呼吸困难，请立刻就医。

烟雾及粉尘尽管无毒，但可能会导致皮肤、眼睛、鼻子和咽喉等受到刺激。如果出现这种情况，立即用冷水清洗和冲洗。如果症状仍存在，请及时就医。

禁止在助手席座椅上安装儿童保护座椅



禁止在助手席座椅上安装儿童保护座椅。展开的空气囊会强力冲撞儿童或儿童保护座椅，造成严重或致命伤害。

另外，也不要助手席座椅上放置脸朝前的儿童保护座椅。否则助手席空气囊展开时，会导致儿童受到严重或致命伤害。

警告

- 非常危险！不要在配备正面空气囊的座椅上使用脸朝后的儿童保护座椅！
- 不要在配备正面主动式空气囊的座椅上使用脸朝后的儿童保护座椅，否则会导致儿童受到严重伤害甚至死亡。
- 禁止在助手席座椅上安装儿童保护座椅，否则助手席空气囊展开时会导致儿童受到严重或致命伤害。

为什么我的空气囊在碰撞中没有展开？

在某些类型的事故中，即使空气囊展开也无法提供额外保护。如车辆后部发生碰撞或连环碰撞事故中的第二次、第三次碰撞，或者低速碰撞等。车辆损坏仅表示吸收了碰撞能量，而不表示是否应展开空气囊。

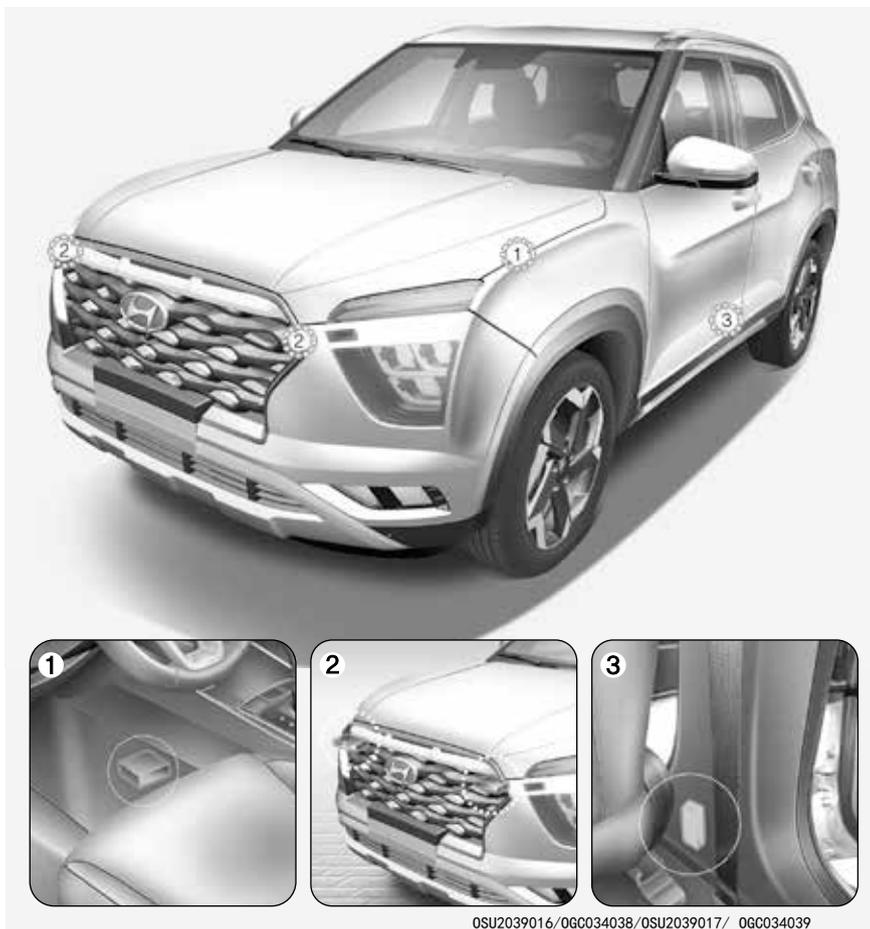
空气囊碰撞传感器（如有配备）



警告

为降低空气囊意外展开导致严重伤害甚至死亡的危险，必须遵守下述注意事项：

- 不要敲击或使某个物体碰撞空气囊或传感器的安装位置。
- 不要对空气囊传感器或其周围进行保养操作。如果变更了传感器的安装位置或角度，空气囊可能在不应该展开时展开或在应该展开时不展开。
- 禁止安装保险杠保护装置或用非正品部件更换保险杠，否则会给车辆的碰撞和空气囊展开功能带来不利影响。
- 拖吊车辆时将点火开关置于 LOCK/OFF 或 ACC 位置，以免空气囊意外展开。
- 请北京现代授权经销商执行所有空气囊系统的维修作业。



0SU2039016/0GC034038/0SU2039017/ 0GC034039

1. 辅助保护系统控制模块
2. 正面碰撞传感器
3. 侧面碰撞传感器

空气囊展开条件



正面空气囊

正面碰撞中，正面空气囊根据正面碰撞的严重程度决定是否展开。



侧面空气囊和窗帘式空气囊

侧面碰撞传感器检测到碰撞时，侧面空气囊和窗帘式空气囊根据侧面碰撞的严重程度展开。

尽管驾驶席空气囊和助手席空气囊仅在车辆受到正面碰撞时展开，但它们仍会在其它碰撞类型中正面碰撞传感器检测到一定程度的碰撞信息时展开。侧面空气囊和窗帘式空气囊设计为仅在车辆受到侧面碰撞时展开，但它们也会在其他碰撞中侧面碰撞传感器检测到一定程度的碰撞信息时展开。

如果车辆底盘碰撞在道路上的凸块或物体上，空气囊可能会展开。所以在未经人工处理的公路或不设计为车辆行驶的地面上驾驶车辆时请小心，避免空气囊意外展开。

空气囊不展开条件



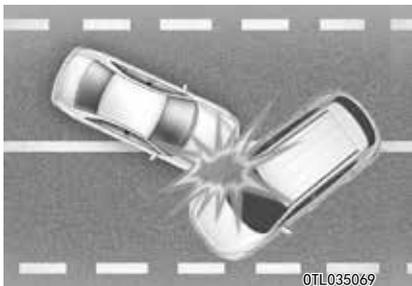
在某些低速碰撞中，空气囊会不展开。空气囊设计为在这些情况中不展开，因为在低速碰撞中，安全带能提供足够的保护，而空气囊不能起到保护作用。



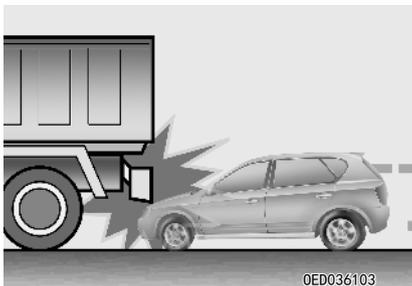
正面空气囊设计为在车辆后部发生碰撞时不展开。因为在车辆后部发生碰撞时，在撞击惯性力的作用下，乘员的身体会向后移动，因此即使正面空气囊展开也不能提供任何保护。



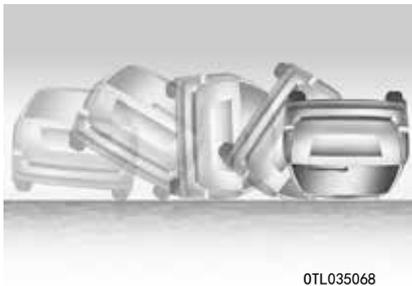
正面空气囊设计为在车辆侧面碰撞中可能不展开。因为在车辆侧面发生碰撞时，由于撞击惯性力的作用，乘员的身体会向碰撞方向移动，因此即使正面空气囊展开也无法提供任何保护。



车辆发生角度的碰撞时，在撞击惯性力的作用下，乘员的身体会向空气囊不能提供保护的方向移动，因此传感器可能不展开任何空气囊。



车辆发生角度的碰撞时，在撞击惯性力的作用下，乘员的身体会向空气囊不能提供保护的方向移动，因此传感器可能不展开任何空气囊。



正面空气囊在翻车事故中不展开，因为即使正面空气囊展开也无法给乘员提供附加保护。

i 信息

如果车辆配备了侧面空气囊和 / 或窗帘式空气囊，侧面空气囊和 / 或窗帘式空气囊可能在车辆由于受到侧面碰撞而侧翻时展开。



如果车辆与某些物体，如电线杆或树木等发生碰撞，在这种碰撞中，碰撞点集中在某个位置，并且碰撞能量被车辆结构吸收，所以空气囊可能不展开。

辅助保护系统的维修

实际上辅助保护系统无需维修。因此，您不需要亲自维修任何辅助保护系统部件。如果辅助保护系统空气囊警告灯在将点火开关置于 ON 位置时不亮或持续亮，立即请北京现代授权经销商检查系统。

有关辅助保护系统的工作，如拆卸、安装、维修，或有关方向盘、助手席前仪表板、前座椅和车顶纵梁的工作等，必须由北京现代授权经销商来进行，不正确的辅助保护系统维修可能导致严重人身伤害。

警告

为降低严重受伤或死亡的风险，必须遵守下列注意事项：

- 禁止修改或分离辅助保护系统部件或电路，包括在装饰盖上添加任何类型的商标或修改车身构造。
- 禁止在方向盘、仪表板及助手席侧手套箱上方仪表板内的安全气囊总成附近或上方放置物品。
- 使用沾湿清水的柔软布料清洁安全气囊装饰盖。切勿使用溶剂或清洗剂，溶剂或清洗剂会严重影响安全气囊装饰盖的功能以及系统的正常展开。
- 请北京现代授权经销商更换展开的空气囊。
- 如果必须报废安全气囊系统部件或必须报废车辆，必须遵守一定的安全预防措施。相关必要信息请咨询北京现代授权经销商。如果不遵守这些预防措施，会增大人身伤害机率。

补充安全预防措施

车辆行驶中乘员不要离开座位或换座。碰撞或紧急制动中没有佩戴安全带的乘员会在车辆内被抛掷，撞到其他乘员或被抛出车辆。

不要在安全带上使用任何附件。在安全带系统上附加任何宣称能提高乘员舒适性的附件，或对安全带系统进行任何改变，都会降低安全带的乘员保护作用，并增大在碰撞中人身受到严重伤害的机率。

不要改装前座椅。

改装前座椅会干扰辅助保护系统检测部件的工作或侧面空气囊的展开。

不要在前座椅下放置物品。在前座椅下放置物品会干扰辅助保护系统检测部件和线束的操作。

不要碰撞车门。在点火开关位于ON位置时，如果碰撞车门，会导致侧面空气囊展开。

在配备安全气囊的车辆上添加设备或改装

如果您通过变更车架、保险杠系统、前端或侧面金属薄板以及车辆高度来改装车辆，可能影响车辆气囊系统的正常工作。

空气囊警告标签



为了警告乘员安全气囊系统的潜在危险性，附着了安全气囊警告标签。

一定要认真阅读并熟悉本车主手册内叙述的有关车辆上配备的空气囊系统所有信息。

4. 仪表盘

仪表盘	4-2
仪表盘控制	4-3
仪表	4-3
变速器档位指示灯	4-5
警告灯和指示灯	4-6
LCD 显示器显示信息	4-13
LCD 显示器	4-17
LCD 显示器控制	4-17
LCD 显示器显示模式	4-17
用户设置模式	4-19
行车电脑	4-24
行车电脑模式	4-24

仪表盘



0SU2049001

1. 车速表
2. 转速表
3. 燃油表
4. 发动机冷却水温度表
5. 警告灯和指示灯
6. LCD 显示器（包括行车电脑）

在实际车辆上配备的仪表盘可能与图示不同。
更详细信息请参考本章的“仪表”部分。

仪表盘控制

仪表板照明灯

车辆的示宽灯或大灯亮时，仪表板照明灯亮度可以通过以下方式进行调整：

- 仪表盘内“用户设置模式”：您可以在“灯光-照明灯”中调整仪表盘的照明灯亮度。

警告

驾驶期间禁止操作仪表盘。否则，会造成车辆失控，引发事故，从而导致人员严重伤害甚至死亡或财产损失。



0TL0048643

- 显示仪表板照明灯的亮度。
- 如果亮度达到最高亮度或最低亮度，警报音响。

仪表

车速表



0SU2049002

车速表指示车辆的行驶速度，车速表显示标准单位为公里每小时 (km/h)。

转速表



0SU2049003

转速表指示发动机每分钟的转数 (rpm)。

利用转速表显示的转速正确选择换挡点，以免发动机在高速时低速档行驶，而发动机在低速时高速档行驶。

参考

禁止操作发动机至转速表指针进入红色区域。否则，会严重损坏发动机。

发动机冷却水温度表



0SU2049004

水温表指示点火开关在 ON 位置时的发动机冷却水温度。

参考

如果仪表指针移过正常范围，移向“H”位置，表示发动机过热，发动机过热会损坏发动机。

发动机过热时，禁止继续驾驶车辆。如果您的车辆过热，请参考第7章的“发动机过热”部分。



警告

当发动机处在高温状态时，禁止拆卸散热器盖。否则，发动机冷却水会在压力作用下喷出，这会导致人员严重烫伤。向副水箱内添加冷却水前必须等到发动机充分冷却下来。

燃油表



燃油表指示燃油箱中剩余的大约燃油量。



信息

- 在第2章中给出了燃油箱容量规格。
- 燃油表还辅助有燃油量不足警告灯，燃油量不足警告灯在燃油箱接近空时亮。
- 在斜坡或弯道上，由于燃油箱内的燃油移动，会造成燃油表指针波动，或者燃油量不足警告灯会提早亮。



警告

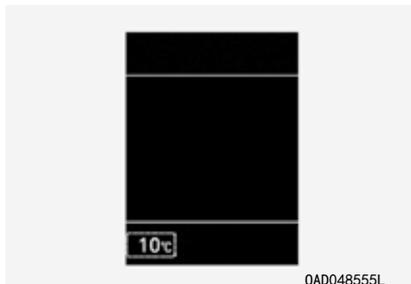
燃油耗尽会使车辆乘员处于危险情境中。

如果警告灯亮，或者燃油表指针接近“E(空)”位置，必须尽快补充燃油。

参考

燃油量不足时，严禁继续驾驶车辆。如果燃油耗尽会导致发动机失火，可能会损坏催化转化器。

室外温度表



室外温度表以°C(摄氏度)或°F(华氏度)为单位显示当前室外温度。

- 温度显示范围：-40 °C ~85 °C (-40 °F ~211 °F)

显示器上的室外温度可能不像普通温度计那样立即变化，从而避免驾驶员分心。

可以如下转换温度显示单位(在°C(摄氏度)与°F(华氏度)之间)。

- 自动空调控制系统：按住 OFF 按钮，同时按住 AUTO 按钮 3 秒钟以上时间。

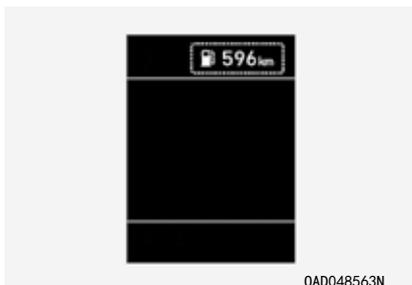
仪表盘和空调控制系统的温度显示单位会同时发生变化。

里程表



里程表显示车辆已行驶的总里程。使用里程表的显示值确定执行定期保养的时期。

续航里程



- 续航里程是使用剩余燃油量可行驶的估计里程。
- 如果估计里程小于 1km(1mi.)，行车电脑会将续航里程显示为“—”符号。

i 信息

- 如果车辆没有在平坦地面上或中断蓄电池电源，燃油续航里程功能不正确工作。
- 续航里程可能与实际行驶里程不同，因为续航里程是可行驶里程估计值。

- 如果车辆加油量在 6L(1.6 加仑)以下，行车电脑不会识别添加了燃油。
- 燃油续航里程可以随驾驶状态、驾驶习惯和车辆状态明显变化。

变速器档位指示灯

手动变速器档位指示灯 (如有配备)



此指示灯告知您驾驶期间省油的理想档位。

- 挂高速档：▲ 2, ▲ 3, ▲ 4, ▲ 5, ▲ 6
- 挂低速档：▼ 1, ▼ 2, ▼ 3, ▼ 4, ▼ 5

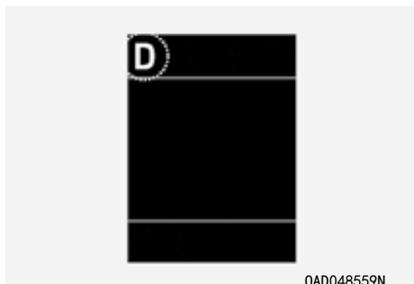
例如

▲ 3 : 指示理想档位是挂高速档到 3 档 (当前变速杆在 2 档或 1 档)。

▼ 3 : 指示理想档位是挂低速档到 3 档 (当前变速杆在 4 档、5 档或 6 档)。

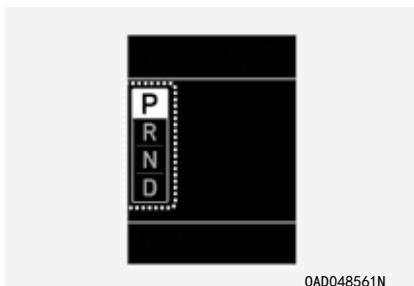
如果系统工作异常，就不会显示此指示灯。

智能变速器 (IVT) (如有配备)



此指示灯显示智能变速器变速杆选择的档位。

- 驻车档: P
- 倒档: R
- 空档: N
- 前进档: D



档位指示灯弹出提示 (如有配备) 弹窗显示所选择的当前档位 2 秒钟 (P/R/N/D)。

您可利用 LCD 显示器上的用户设置模式, 启用或停用档位指示灯弹出功能。

警告灯和指示灯

信息

启动发动机后, 确认所有警告灯都熄灭。哪一个警告灯持续亮, 表示哪个系统可能有故障。

空气囊警告灯



此警告灯亮:

- 把点火开关或发动机启动 / 停止按钮置于 ON 位置时。
 - 警告灯亮约 6 秒钟后熄灭。
- 空气囊系统有故障时。
此时, 请北京现代授权经销商检查车辆。

安全带警告灯



此警告灯告知驾驶员没有佩戴好安全带。

更多详细信息请参考第 3 章的“安全带”部分。

驻车制动 & 制动油量不足警告灯



此警告灯亮:

- 把点火开关或发动机启动 / 停止按钮置于 ON 位置时。
 - 警告灯亮约 3 秒钟。
 - 如果啮合驻车制动器, 此警告灯保持亮。
- 啮合驻车制动器时。
- 储油罐内的制动油量不足时。
 - 如果此警告灯在释放驻车制动器的状态下亮, 表示储油罐内的制动油量不足。

如果储油罐内的制动油量不足:

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 立即停止发动机, 检查制动油量,

并按需要补充制动油（详细信息请参考第8章的“制动油 / 离合器油”部分）。补充制动油后，检查制动系统所有部件密封性是否良好。如果发现制动油泄漏、警告灯持续亮或制动系统工作异常，禁止驾驶车辆。请北京现代授权经销商检查车辆。

双管路类型制动系统

在您的车辆上配置了双管路类型制动系统，这意味着，车辆以两个车轮为一组设有制动管路。如果其中一个制动管路出现故障不能使用，仍然可以使用另一个制动管路进行制动，而且保证车辆左右侧均有制动力。

如果要在一个制动管路出现故障的状态下停车，必须增大制动踏板的行程，以提高制动压力。

当仅使用一个制动管路进行制动时，制动停车距离会比正常时远。

如果在行驶中制动系统发生故障，为确保安全，应立即将变速杆挂到低速档，以此加大发动机的制动功能，以便尽快安全停车。

警告

驻车制动 & 制动油量不足警告灯

在警告灯亮状态下，继续驾驶车辆是非常危险的。如果驻车制动 & 制动油量不足警告灯在释放驻车制动器的状态下亮，表示储油罐内的制动油量不足。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

防抱死制动系统 (ABS) 警告灯



此警告灯亮：

- 把点火开关或发动机起动 / 停止

按钮置于 ON 位置时。

- 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
 - ABS 有故障时（常规制动系统在没有防抱死制动系统辅助状态下仍工作）。
- 此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

电控制动力分配 (EBD) 系统警告灯



在行驶中，这两个警告灯同时亮：

- ABS 和行车制动系统不正常工作。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

警告

电控制动力分配 (EBD) 系统警告灯

如果 ABS 和驻车制动 & 制动油量不足警告灯同时亮，说明制动系统工作异常。此时，如果您采取紧急制动，会陷入意外的危险情境中。

在这种状态下，应避免高速驾驶和采取紧急制动。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

信息

- 电控制动力分配 (EBD) 系统警告灯

ABS 警告灯亮或 ABS 和驻车制动 & 制动油量不足警告灯同时亮时，车速表、里程表或小计里程表可能不工作。此外，EPS 警告灯也可能亮，并且转向操纵力可能增大或减小。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

电控动力转向系统 (EPS) 警告灯



此警告灯亮：

- 把点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置时。
 - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- EPS 系统有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

故障警告灯 (MIL)



此警告灯亮：

- 把点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置时。
 - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- 废气排放控制系统有故障时。
- 变速器有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

参考

如果在故障警告灯 (MIL) 亮时继续驾驶车辆，会损坏废气排放控制系统，而且会影响车辆性能和燃油经济性。

注意

如果故障警告灯 (MIL) 亮，表示催化转化系统可能发生了故障，这会导致发动机动力损失。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

电控动力转向系统 (EPS) 警告灯

EPB

此警告灯亮：

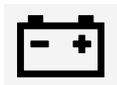
- 把点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置时。
 - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- EPS 系统有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

信息

电子稳定控制 (ESC) 警告灯因 ESC 系统故障而亮时，电控驻车制动 (EPB) 警告灯也可能亮（这不表示 EPB 系统故障）。

充电系统警告灯



此警告灯亮：

- 交流发电机或充电系统有故障时。

如果交流发电机或充电系统有故障，执行下列操作：

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 停止发动机，检查交流发电机驱动皮带的松紧度以及是否断裂。
如果驱动皮带没有问题，说明充电系统有故障。

此时，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

发动机机油压力低警告灯



此警告灯亮：

- 发动机机油压力低时。

如果发动机机油压力低：

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 停止发动机，并检查发动机机油量（有关更详细信息请参考第8章的“发动机机油”部分）。如果发动机机油量不足，按需要补充发动机机油。

如果补充发动机机油后警告灯仍亮或没有可用机油，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

参考

- 如果发动机机油压力低警告灯亮后不立即停止发动机，会导致严重损坏。
- 如果发动机运转期间发动机机油压力低警告灯仍亮，指示可能有发动机严重损坏或故障。在这种情况下：
 1. 尽快停车，确保安全。
 2. 停止发动机，并检查发动机机油量。如果机油量不足，按需要补充发动机机油。
 3. 再次起动发动机。如果起动发动机后警告灯仍亮，立即停止发动机。此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

燃油量不足警告灯



此警告灯亮：

- 燃油箱接近空时。必须尽快补充燃油。

参考

在燃油量不足警告灯亮，或者燃油表指针指示“0”位置的状态下，如果继续驾驶车辆，会引起发动机失火，这会导致催化转化器损坏（如有配备）。

主警告灯



此警告灯亮：

下列任意系统有故障时：

- LED 大灯（如有配备）故障
- 正面防撞辅助系统（如有配备）故障
- 正面防撞辅助系统雷达（如有配备）堵塞
- 车道保持辅助系统（如有配备）故障
- 智能巡航控制（如有配备）故障
- 智能巡航控制雷达（如有配备）堵塞
- 车道跟随辅助系统（如有配备）故障
- 灯光故障（如有配备）
- 轮胎压力监测系统 (TPMS) 故障（如有配备）

要识别发出警告的详细内容，请察看 LCD 显示器上显示的内容。

轮胎压力低警告灯 (如有配备)



此警告灯亮：

- 把点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置时。
 - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- 一个或多个轮胎明显充气不足时（在 LCD 显示器上显示充气不足的轮胎位置）。

有关更详细信息请参考第7章的“轮胎压力监测系统 (TPMS)”部分。

发生下列情况时，此警告灯一直闪烁：

- TPMS 有故障时。

此时，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第7章的“轮胎压力监测系统 (TPMS)”部分。

警告

安全停车

- TPMS 不能向您提供由外部因素导致的严重轮胎损坏和突发轮胎损坏警告。
- 如果您感觉车辆不稳定，立即将脚从加速踏板上移开，稍微施力逐渐踩下制动踏板，将车辆慢慢移动到脱离公路的安全地方。

正面防撞辅助系统 (FCA) 警告灯



此警告灯亮：

- 把点火开关或发动机启动 / 停止按钮置于 ON 位置时。
 - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- FCA 有故障或系统 OFF 时。

如果发生这种情况，请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第6章的“正面防撞辅助 (FCA) 系统”部分。

车道保持辅助 (LKA) 系统警告灯



此警告灯亮：

- [绿光] 系统 ON，并且满足系统工作条件时。

- [白光] 系统 ON，但是不满足系统工作条件时。

- [黄光] 车道保持辅助系统有故障时。

如果发生这种情况，请北京现代授权经销商检查车辆。

更详细信息请参考第6章的“车道保持辅助 (LKA) 系统”。

LED 大灯警告灯 (如有配备)



此警告灯亮：

- 把点火开关或发动机启动 / 停止按钮置于 ON 位置时。

- LED 有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

此警告灯闪烁：

- LED 大灯相关部件有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

参考

在 LED 大灯警告灯亮或闪烁情况下继续驾驶车辆会缩短 LED 大灯寿命。

自动驻车指示灯

自动驻车

此指示灯亮：

- [白光] 按下自动驻车 (AUTO HOLD) 按钮，使自动驻车系统进入到准备就绪状态时。
- [绿光] 在自动驻车系统准备就绪状态，踩下制动踏板完全停车时。
- [黄光] 自动驻车系统有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第 6 章的“自动驻车系统”。

电子稳定控制 (ESC) 指示灯 (如有配备)



此指示灯亮：

- 把点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置时。
 - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- ESC 系统有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

此指示灯闪烁：

- ESC 系统处于控制状态时。

更详细信息请参考第 6 章的“电子稳定控制 (ESC)”。

电子稳定控制 (ESC) OFF 指示灯 (如有配备)



此指示灯亮：

- 把点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置时。
 - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- 按下 ESC OFF 按钮，停用 ESC 系统时。

更详细信息请参考第 6 章的“电子稳定控制 (ESC)”。

自动停止 (AUTO STOP) 指示灯 (如有配备)



此指示灯亮：

- 发动机在怠速停止 & 起动 (ISG) 系统控制下进入到怠速停止模式时。

此指示灯闪烁：

- 当满足自动起动条件并自动起动时，自动停止 (AUTO STOP) 指示灯闪烁 5 秒钟。

有关更详细信息请参考第 6 章的“怠速停止 & 起动 (ISG) 系统”部分。

i 信息

当发动机在怠速停止 & 起动 (ISG) 系统的控制下自动起动时，某些警告灯 (ABS、ESC、ESC OFF、EPS 或驻车制动等) 会亮几秒钟。

这是由于蓄电池电压突然降低引起的，而不是系统故障。

钥匙防盗指示灯 (未配备智能钥匙) (如有配备)



此指示灯亮：

- 点火开关 ON 期间车辆检测您钥匙内的钥匙防盗系统时。
 - 此时，可以起动发动机。
 - 此指示灯在起动发动机后熄灭。

此指示灯闪烁：

- 钥匙防盗系统有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

钥匙防盗指示灯 (配备智能钥匙) (如有配备)



此指示灯最多亮 30 秒钟:

- 发动机启动 / 停止按钮在 ACC 或 ON 位置期间, 车辆正常检测您车辆内的智能钥匙时。
 - 此时, 可以启动发动机。
 - 此指示灯在启动发动机后熄灭。

此指示灯闪烁几秒钟:

- 智能钥匙不在车内时。
 - 此时, 不能启动发动机。

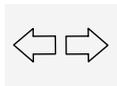
此指示灯亮 2 秒钟后熄灭:

- 如果智能钥匙位于车内并且发动机启动 / 停止按钮 ON, 但车辆不能检测到智能钥匙。
此时, 请北京现代授权经销商检查车辆。

此指示灯闪烁:

- 钥匙防盗系统有故障时。
此时, 请北京现代授权经销商检查车辆。

转向信号指示灯



此指示灯闪烁:

- 操作转向信号灯时。

如果出现下列任意情况, 说明转向信号系统可能存在故障。

- 转向信号指示灯不闪烁, 保持亮的状态。
- 转向信号指示灯闪烁频率加快。
- 转向信号指示灯不亮。

如果出现上述任意情况, 请北京现代授权经销商检查车辆。

远光指示灯



此指示灯亮:

- 灯光开关在大灯位置, 并且灯光开关杆在远光位置时。
- 把灯光开关杆向后拉到闪光 - 超车位置时。

大灯远光辅助 (HBA) 指示灯 (如有配备)



此警告灯亮:

- 灯光开关在 AUTO 位置, 并且灯光开关杆在远光位置时。
- 当您车辆检测到迎面驶来车辆或前方车辆时, 大灯远光辅助 (HBA) 系统自动控制大灯从远光切换到近光。

更详细信息请参考第 5 章的“大灯远光辅助 (HBA) 系统”部分。

灯光 ON 指示灯



此指示灯亮:

- 接通尾灯或大灯时。

前雾灯指示灯



此指示灯亮:

- 接通前雾灯时。

后雾灯指示灯



此指示灯亮:

- 接通后雾灯时。

ECO 模式指示灯



此指示灯亮:

- 选择“ECO”驾驶模式时。

有关更详细信息请参考第6章的“驾驶模式集成控制系统”部分。

运动模式指示灯 (如有配备)



此指示灯亮:

- 选择“运动 (SPORT)”驾驶模式时。

有关更详细信息请参考第6章的“驾驶模式集成控制系统”部分。

智能 (SMART) 模式指示灯



此指示灯亮:

- 选中“智能 (SMART)”驾驶模式时。

有关更详细信息请参考第6章的“驾驶模式集成控制系统”部分。

巡航控制指示灯 (如有配备)



此指示灯亮:

- 启动巡航控制系统时。

有关更详细信息请参考第6章的“巡航控制系统”部分。

LCD 显示器显示信息

请将变速杆置于“P”档 (智能钥匙系统和智能变速器 (IVT))

如果您尝试在没有将变速杆置于“P (驻车)”档的情况下停止发动机, 就会显示此警告信息。

此时, 发动机起动 / 停止按钮转至 ACC 位置 (如果再次按下发动机起动 / 停止按钮, 它转至 ON 位置)。

智能钥匙电量低 (智能钥匙系统)

如果发动机起动 / 停止按钮转至 OFF 位置时智能钥匙电池放电, 就会显示此警告信息。

请转动方向盘并按下起动按钮 (智能钥匙系统)

如果按下发动机起动 / 停止按钮时方向盘没有正常开锁, 就会显示此警告信息。

您应在左右转动方向盘期间按下发动机起动 / 停止按钮。

请检查方向锁定系统 (智能钥匙系统)

如果发动机起动 / 停止按钮转至 OFF 位置时方向盘没有正常锁定, 就会显示此警告信息。

请踩下制动踏板起动发动机（智能钥匙系统和智能变速器（IVT））

如果在不踩下制动踏板状态重复按下按钮将发动机起动 / 停止按钮转至 ACC 位置两次，就会显示此警告信息。

可通过踩下制动踏板起动车辆。

请踩下离合器踏板起动发动机（智能钥匙系统和手动变速器）

如果在不踩下离合器踏板状态重复按下按钮，将发动机起动 / 停止按钮转至 ACC 位置两次，就会显示此警告信息。

踩下离合器踏板来起动发动机。

未检测到智能钥匙（智能钥匙系统）

如果按下发动机起动 / 停止按钮时智能钥匙不在车内，就会显示此警告信息。

智能钥匙不在车内（智能钥匙系统）

在点火开关置于 ACC 或 ON 位置状态关闭和打开车门时，如果智能钥匙不在车内，就会显示此警告信息。在智能钥匙不在车内状态关闭车门时会听到警告音。

试图起动车辆时，一定要携带好智能钥匙。

请再次按下起动按钮（智能钥匙系统）

如果按下发动机起动 / 停止按钮时不能起动车辆，就会显示此警告信息。

如果发生这种情况，可通过再次按下发动机起动 / 停止按钮起动发动机。

如果此警告信息在每次按下发动机起动 / 停止按钮时都出现，请北京

现代授权经销商检查车辆。

请用智能钥匙按起动按钮（智能钥匙系统）

如果在显示“无法识别智能钥匙”警告信息期间按下发动机起动 / 停止按钮，就会显示此警告信息。

此时，钥匙防盗指示灯闪烁。

请检查制动开关保险丝（智能钥匙系统和智能变速器（IVT））

如果分离制动开关保险丝，就会显示此警告信息。

用新品保险丝更换。如果不能更换新保险丝，可在 ACC 位置按住发动机起动 / 停止按钮 10 秒钟起动发动机。

请在“P”或“N”档起动发动机（智能钥匙系统和智能变速器（IVT））

如果您尝试在没有将变速杆置于 P（驻车）或 N（空档）位置的情况下起动发动机，就会显示此警告信息。

i 信息

您可以在变速杆位于“N（空档）”档时起动发动机。但为了您的安全，我们建议您在变速杆位于“P（驻车）”档的状态下起动发动机。

车门、发动机罩、后备箱门未关警告灯



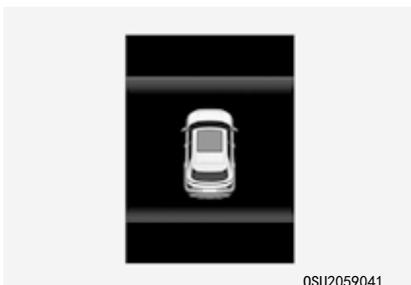
OSU2059040

显示此警告信息，指示车门、发动机罩或后备箱门未关。

注意

驾驶车辆前，应确认车门 / 发动机罩 / 后备箱门完全关闭。确定仪表盘上没有显示车门 / 发动机罩 / 后备箱门未关警告灯或信息。

天窗未关警告灯（如有配备）



如果在天窗处于打开状态时停止发动机，显示此警告。

驾驶员离开车辆时，检查确认天窗在完全关闭状态。

车灯模式



此指示灯显示利用灯光开关控制的当前外部灯控制状态。

雨刮器模式



此指示灯显示利用雨刮器开关控制的当前雨刮器控制模式。

燃油不足

如果燃油箱接近空，就会显示此警告信息。

显示此警告信息时，仪表盘内的低燃油位警告灯亮。

建议您寻找最近的加油站，尽快加油。

发动机过热（如有配备）

发动机冷却水温度高于 120°C (248 °F) 时，就会显示此警告信息。这意味着发动机过热，可能损坏发动机。

如果您的车辆过热，请参考第 6 章的“发动机过热”部分。

发动机机油量不足

发动机机油量不足时显示。

检查发动机机油量时，就会显示此警告信息。

如果显示此警告信息，尽快检查发动机机油量，并按需求填充发动机机油。

向漏斗中缓慢倾倒推荐型号的机油。（机油填充量：约 0.6~1.0 l）仅能使用规定规格发动机机油。（参考第 2 章的“推荐润滑油和容量”。）发动机机油填充不要过量，确保机

油量不要大于又尺上的 F (满) 标记。

检查大灯 (如有配备)

如果大灯工作不正常, 就会显示此警告信息。

此外, 某一个灯 (转向信号灯等) 不能正常工作时, 就会显示相应灯 (转向信号灯等) 的警告信息。需要更换相应灯泡。

一定要用有相同瓦特数额定值的新灯泡更换烧坏的灯泡。

检查转向信号灯 (如有配备)

如果转向信号灯工作不正常, 就会显示此警告信息。需要更换灯。

一定要用有相同瓦特数额定值的新灯泡更换烧坏的灯泡。

后雾灯 (如有配备)

当雾灯故障或需要检查时显示信息。

检查制动灯 (如有配备)

如果制动灯工作不正常, 就会显示此警告信息。需要更换灯。

一定要用有相同瓦特数额定值的新灯泡更换烧坏的灯泡。

检查大灯 LED (如有配备)

如果 LED 大灯有故障显示此警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。

检查大灯远光辅助 (HBA) 系统 (如有配备)

大灯远光辅助 (HBA) 系统有故障时显示此警告信息。请北京现代授权经销商检查车辆。

更详细信息请参考第 5 章的“大灯远光辅助 (HBA) 系统”部分。

检查正面防撞辅助 (FCA) (如有配备)

如果正面防撞辅助 (FCA) 系统有故障显示此警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第 6 章的“正面防撞辅助 (FCA) 系统”部分。

检查智能巡航控制系统 (SCC) (如有配备)

智能巡航控制系统有故障时显示此警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第 6 章的“智能巡航控制联动停止 & 起动功能”部分。

检查驾驶员注意力警告 (DAW) 系统 (如有配备)

驾驶员注意力警告 (DAW) 系统有故障时显示此警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第 6 章的“驾驶员注意力警告 (DAW)”部分。

检查车道保持辅助系统 (LKA) (如有配备)

车道保持辅助系统有故障时显示此警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。

更详细信息请参考第 6 章的“检查车道保持辅助 (LKA) 系统”。

LCD 显示器

LCD 显示器控制



使用控制按钮可变换 LCD 显示器显示模式。

(1) **MODE** (模式) 按钮用于变换模式

(2) **MOVE** (移动) 按钮用于变换项目

(3) **确认 (OK)**: **SELECT/RESET** (选择/复位) 按钮, 应用设置或复位选中的项目。

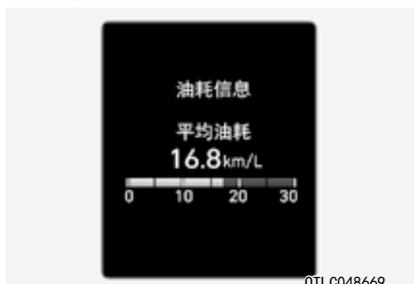
LCD 显示器显示模式

模式	符号	说明
行车电脑		油耗
		累积信息
		驾驶信息
		驾驶模式 (智能换档)
TBT		路线导航
		目的地信息
驾驶辅助		车道偏离警告
		车道保持辅助
		智能巡航控制 (SCC)
		车道跟踪辅助

模式	符号	说明
用户设置		驾驶辅助
		车门
		灯光
		声音
		便利性
		保养提示
		其它特性
		语言
复位		

根据车辆上应用功能的不同，提供的信息有所不同。

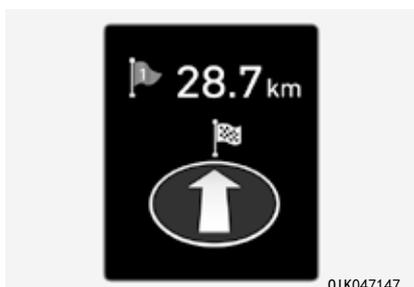
行车电脑模式



行车电脑模式显示车辆驾驶参数相关信息，包括油耗、小计里程表信息和车速。

有关更详细信息请参考本章的“行车电脑”部分。

全程音控导航 (TBT) 模式



此模式显示导航状态。

辅助模式



LDW/LKA/DAW/SCG/LFA

此模式显示车道偏离警告 (LDW) 系统、车道保持辅助 (LKA) 系统、驾驶员注意力警告 (DAW) 系统、智能巡航控制联动停止 & 起动 (SCG)，和车道跟踪辅助 (LFA) 系统的状态。更详细信息请参考第 6 章的各系统信息。

主警告模式



此警告灯通知驾驶员下列情况。

- 正面防撞辅助系统（如有配备）故障
- 正面防撞辅助系统雷达（如有配备）堵塞
- 大灯远光辅助系统（如有配备）故障
- 车道保持辅助（如有配备）故障
- 轮胎压力监测系统（TPMS）（如有配备）故障
- LED 大灯（如有配备）故障
- 灯光故障（如有配备）

此时，在 LCD 显示器上的用户设置图标（）旁边会显示主警告图标（）。如果警告情况已得到解决，主警告灯熄灭，且主警告图标消失。

用户设置模式

在此模式上，您可以变换仪表盘、车门、灯光等的设置。

1. 驾驶辅助
2. 车门
3. 灯光
4. 声音
5. 便利性
6. 保养间隔
7. 其它特性
8. 语言
9. 复位

根据车辆上应用功能的不同，提供

的信息有所不同。



请切换至 P 档再设置 / 啮合驻车制动器再设置

在驾驶期间，如果尝试操作用户设置模式，就会显示此警告信息。

- 智能变速器（IVT）

为了确保安全，应在驻车、啮合驻车制动器并将变速杆挂入“P（驻车档）”档的状态下，操作用户设置模式。

- 手动变速器

为了确保安全，应在啮合驻车制动器的状态下，操纵用户设置模式。

快速指南（帮助）

此模式为用户设置模式内的相关系统内容提供快速指南。

要选中此项，按住确认（OK）按钮。

有关各系统的更详细信息，请参考此车主手册。

1. 驾驶辅助

项目	说明
警报启动时机	<ul style="list-style-type: none"> 提前 / 普通 / 延后 可调整驾驶辅助系统的警报启动时机。
警报音量	可调整驾驶辅助系统的警报音量。 <ul style="list-style-type: none"> 高 / 中 / 低
驾驶员注意力警告 (DAW)	<ul style="list-style-type: none"> 前车离开警告 可启用或停用前车离开警告功能。 更多详细信息请参考第 6 章的“驾驶员注意力警告 (DAW)”部分。 <ul style="list-style-type: none"> 疏忽驾驶警告 可启用或停用驾驶员注意力警告 (DAW) 功能。 更多详细信息请参考第 6 章的“驾驶员注意力警告 (DAW)”部分。

2. 车门

项目	说明
自动闭锁	<ul style="list-style-type: none"> OFF: 停用自动门锁闭锁功能。 车速联动: 车速超过 15km/h (9.3 mph) 时, 所有车门自动闭锁。 换档联动: 如果将智能变速器变速杆从“P(驻车)”档挂到“R(倒车)”档、“N(空档)”档或“D(前进)”档, 自动闭锁所有车门。
自动开锁	<ul style="list-style-type: none"> OFF: 停用自动门锁开锁功能。 车辆 OFF/ 拔出钥匙: 从点火开关中拔出点火开关钥匙, 或者将发动机起动 / 停止按钮置于 OFF 位置时, 自动开锁所有车门。 挂入“P(驻车)”档: 如果将智能变速器的变速杆挂到“P(驻车)”档, 自动开锁所有车门。
重复开锁	<ul style="list-style-type: none"> OFF: 停用重复操作开锁功能。此时, 如果按下门锁开锁按钮, 所有车门同时开锁。 ON: 按下门锁开锁按钮时, 驾驶席门锁开锁。并在 4 秒钟内再次按下门锁开锁按钮时, 其它车门开锁。
喇叭反馈	可启用或停用喇叭反馈功能。 如果启用喇叭反馈功能, 按下遥控器上的闭锁按钮闭锁车门后, 如果在 4 秒内再次按下闭锁按钮, 喇叭反馈音响一次, 指示所有车门被闭锁。(如有配备遥控钥匙)

3. 灯光

项目	说明
转向灯一触闪光	<ul style="list-style-type: none"> • OFF：停用转向灯一触闪光功能。 • 3 闪、5 闪、7 闪：轻微移动转向信号操纵杆时，转向信号指示灯闪烁 3 次、5 次或 7 次。 有关更详细信息请参考 5 章的“灯光”部分。
大灯欢送	可启用或停用大灯欢送功能。 有关更详细信息请参考 5 章的“灯光”部分。
环境亮度	您可启用或停用环境亮度（室内情趣灯设置）功能。
照明	调整仪表盘照明灯的亮度。
大灯远光辅助	可启用或停用大灯远光辅助功能。 更详细信息请参考第 5 章的“大灯远光辅助 (HBA)”部分。

4. 声音

项目	说明
驻车距离警告音量	<ul style="list-style-type: none"> • 1 级 / 2 级 / 3 级 可调整驻车距离警告系统音量
迎宾声	可启用或停用迎宾声功能。
仪表盘语音导航音量	<ul style="list-style-type: none"> • 0 级 / 1 级 / 2 级 / 3 级 可调整仪表盘语音导航音量

5. 便利性

项目	说明
无线充电系统	可启用或停用前无线充电功能。 更详细信息请参考 5 章的“无线充电系统”部分。
雨刮器 / 灯光显示	可启用或停用雨刮器 / 灯光模式显示功能。 启用时，无论何时您变换控制模式，在 LCD 显示器上显示选中的雨刮器 / 灯光控制模式。
自动后雨刮器 (R(倒车) 档)	可启用或停用车辆在前雨刮器 ON 状态下倒车时的自动后雨刮器运转功能。
档位弹窗	可启用或停用档位弹窗功能。 启用时，在 LCD 显示器上弹窗显示档位。

6. 保养提示

项目	说明
保养提示	可启用或停用保养提示功能。
调整保养周期	如果启用了保养提示功能，可调整保养周期的天数和里程。

 信息

要使用保养提示功能，请咨询北京现代授权经销商。

如果启用保养提示功能，并调整了保养周期的天数和里程，每次起动车辆时，会显示如下分类相关信息。

- 保养

：显示此信息，通知驾驶员保养周期剩余里程和天数。

- 需要保养

：保养周期里程或天数已达到或过去时，就会显示此信息。

 信息

如果出现下列任意情况，保养周期的里程和天数可能不正确。

- 拆装了蓄电池导线。

- 关闭保险丝开关。

- 蓄电池亏电。

7. 其它特性

项目	说明
平均油耗自动复位	<ul style="list-style-type: none"> • OFF：无论何时添加燃油，平均油耗显示值都不能自动复位。 • 点火后：在发动机 OFF 状态保持 4 个小时以上时，会自动复位平均油耗显示值。 • 添加燃油后：添加燃油超过 6L (1.6 加仑) 后，车速超过 1km/h (1mph) 时，自动复位平均油耗显示值。 <p>更详细信息请参考本章的“行车电脑”部分。</p>
油耗显示单位	选择油耗显示单位。(km/L, L/100km)

8. 语言（如有配备）

项目	说明
语言	选择显示语言。

9. 复位

项目	说明
复位	在用户设置模式菜单中，除了语言和保养周期设置外，对其余的所有菜单设置值复位至出厂默认值。 要初始化注册的指纹，在用户设置模式内删除指纹信息或访问服务中心。

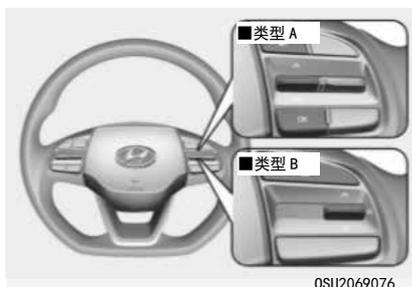
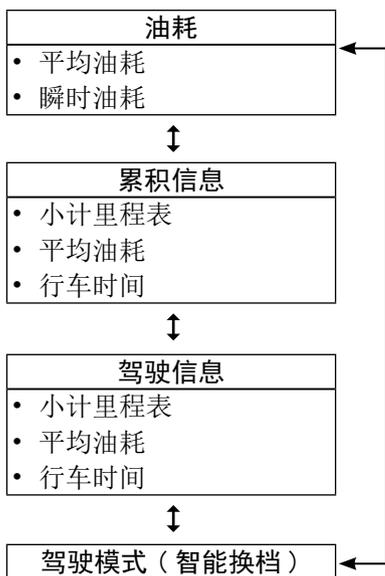
行车电脑

行车电脑是显示驾驶相关信息的微机控制式驾驶员信息仪表。

信息

如果分离蓄电池，行车电脑内储存的某些驾驶信息会被初始化（例如平均车速）。

行车电脑模式



要变换行车电脑模式，拨动方向盘上的“^、v”开关。

油耗



平均油耗 (1)

- 使用从最后平均油耗复位后的总行驶里程和燃油消耗量计算平均油耗。
- 可手动和自动复位平均油耗显示值。

手动复位

要手动复位平均油耗显示值，在显示平均油耗时按下方向盘上的 [OK] 按钮超过 1 秒钟。

自动复位

要在添加燃油后自动复位平均油耗显示值，在 LCD 显示器上的用户设置模式中选中“自动复位”模式。

- 点火后：在发动机 OFF 状态保持 4 小时以上时，自动复位平均油耗显示值。
- 添加燃油后：添加燃油超过 6L (1.6 加仑) 后，车速超过 1km/h 时，自动复位平均油耗显示值。

i 信息

将发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置后车辆行驶里程小于 300 米 (0.19 英里) 时，显示的平均油耗可能不准确。

瞬时油耗 (2)

- 车速超过 10km/h (6.2mph) 时，此模式显示最后几秒内的瞬时油耗。

累积信息显示



此模式显示累计的小计里程 (1)、平均油耗 (2) 和总行驶时间 (3)。

信息是从最后 1 次复位开始计算。

要手动复位，在显示累积驾驶信息时，按住 [OK] 按钮。此时，小计里程、平均油耗和总行驶时间会同时被复位。

只要车辆 ON，就会累计计算行车信息（如车辆遇到交通拥挤或遇红灯停车等待等）。

i 信息

重新计算平均油耗前，自最后一个点火周期开始车辆必须至少行驶 300 米 (0.19 英里)。

行驶信息显示



此模式显示小计里程 (1)、平均油耗 (2) 和总行驶时间 (3)。

这些信息是根据每个点火周期进行计算。在发动机停止状态保持 4 个小时以上时，会自动复位行驶信息。要手动复位信息，在显示驾驶信息时，按住 [OK] 按钮。此时，小计里程、平均油耗和总行驶时间会同时被复位。

车辆 ON，就会继续计算行车信息（如车辆遇到交通拥挤或遇红灯停车等待等）。

i 信息

重新计算平均油耗前，自最后一个点火周期开始车辆必须至少行驶 300 米 (0.19 英里)。

驾驶模式（智能换挡）



此模式显示当前选中的驾驶模式。
有关更详细信息请参考第6章的“驾驶模式集成控制系统”部分。

5. 便利功能

进入车辆	5-4
遥控钥匙	5-4
智能钥匙	5-6
BlueLink 数码钥匙	5-9
钥匙防盗系统	5-14
门锁	5-15
从车外操作门锁	5-15
从车内操作门锁	5-16
自动门锁闭锁 / 开锁功能	5-18
后车门儿童安全锁	5-18
防盗警报系统	5-19
方向盘	5-20
电控动力转向系统 (EPS)	5-20
方向盘倾斜操作	5-20
喇叭	5-21
后视镜	5-21
室内后视镜	5-21
室外后视镜	5-22
门窗	5-24
电动门窗	5-24
全景天窗	5-27
遮光板	5-28
滑动操作天窗	5-28
倾斜操作天窗	5-28
关闭天窗	5-29
天窗初始化	5-29
天窗未关警告	5-30
外部装置	5-31
发动机罩	5-31
后备箱门	5-31
燃油加油口门	5-33

灯光	5-35
外部灯	5-35
内部灯	5-40
迎宾系统	5-41
雨刮器和喷水器	5-42
前挡风玻璃雨刮器	5-42
前挡风玻璃喷水器	5-42
后窗雨刮器和喷水器	5-43
驾驶辅助系统	5-44
后视监控器 (RVM)	5-44
多视图摄像头系统	5-44
全景影像系统 (SVM)	5-46
后驻车距离警告 (PDW) 系统	5-49
手动空调控制系统	5-52
暖风和空调	5-53
系统工作	5-55
系统保养	5-56
自动空调控制系统	5-58
自动暖风和空调	5-60
手动暖风和空调	5-60
系统工作	5-65
系统保养	5-66
挡风玻璃除霜和除雾	5-67
手动空调控制系统	5-67
自动空调控制系统	5-68
除雾逻辑	5-68
除霜器	5-69
空调控制附加特性	5-70
天窗内气循环	5-70
自动通风	5-70

5. 便利功能

储存箱	5-70
中央控制台储存箱	5-70
手套箱	5-71
行李托盘	5-71
内部装置	5-71
杯架	5-71
遮阳板	5-72
电源插座	5-72
USB 充电器	5-73
无线手机充电系统	5-73
时钟	5-74
衣架	5-74
外部装置	5-75
车顶行李架	5-75
资讯娱乐系统	5-76
USB 接口	5-76
天线	5-77
方向盘上音响控制	5-77
Bluetooth® Wireless Technology 免提	5-78
汽车收音机怎样工作	5-78

进入车辆

遥控钥匙（如有配备）



您的北京现代车辆配备遥控钥匙，您可以使用遥控钥匙闭锁或开锁车门（和后备箱门），甚至可以起动车辆。

1. 门锁闭锁
2. 门锁开锁
3. 后备箱门开锁

闭锁

闭锁：

1. 关闭所有车门、发动机罩和后备箱门。
2. 按下遥控钥匙上的门锁闭锁按钮 (1)。
3. 车门会闭锁，危险警告灯闪烁。如果室外后视镜折叠开关在 AUTO 位置，室外后视镜也自动折叠（如有配备）。
4. 通过检查车门内侧的门锁按钮位置，确定车门闭锁。



警告

禁止把钥匙及无人照顾的儿童留在车内。无人照顾的儿童能将钥匙插入到点火开关内，并可能操作电动门窗或其它控制装置，甚至使车辆移动，从而造成严重人身伤害甚至死亡。

开锁

开锁：

1. 按下遥控钥匙上的门锁开锁按钮 (2)。
2. 车门会开锁，危险警告灯闪烁两次。一旦后备箱门打开后关闭，后备箱门会自动闭锁。



信息

开锁所有车门后，除非在 30 秒内打开任意车门，否则车门会自动闭锁。

后备箱门开锁

开锁：

1. 按住遥控钥匙上的后备箱门开锁按钮 (3) 持续 1 秒钟以上。
2. 危险警告灯闪烁两次。



信息

在按钮上写有单词“HOLD”，提醒您必须按住按钮持续 1 秒钟以上。

起动

详细信息请参考第 6 章的“点火开关”部分。

参考

遵守下列注意事项，以免损坏遥控钥匙：

- 使遥控钥匙远离水或其它液体。如果由于接触水或其它液体而导致遥控钥匙不工作，则不在车辆制造商的保修范围内。
- 避免掉落或抛掷遥控钥匙。
- 禁止将遥控钥匙放置在高温环境下。

机械钥匙



0PDE046003

如果遥控钥匙不正常工作，可使用机械钥匙闭锁或开锁车门。

要展开钥匙，按下释放按钮，钥匙会自动展开。

要折叠钥匙，按住释放按钮，并手动折叠钥匙到原位置。

参考

禁止在没有按住释放按钮的状态下，强制折叠钥匙。否则会损坏钥匙。

遥控钥匙注意事项

如果发生下列任一情况，遥控钥匙不工作：

- 点火开关钥匙在点火开关内。
- 超出操作距离极限（约 10m [30 英尺]）。
- 遥控钥匙电池电量低。
- 信号可能受其它车辆或物体阻碍。
- 天气太冷。
- 遥控钥匙接近无线电台或飞机场等能干扰遥控钥匙正常操作的无线电发射机。

遥控钥匙不能正常工作时，利用机械钥匙打开和关闭车门。如果遥控钥匙有故障，请咨询北京现代授权经销商。

如果遥控钥匙与您的手机靠的很近，您手机的正常操作信号会干扰遥控钥匙的信号。

这在打电话、接电话、发短信和 / 或发送 / 接收电子邮件时更为严重。因此，不要将遥控钥匙和手机一同放在同一口袋里，确保两个设备之间保持充足的距离。

i 信息

没有经过负责承诺的一方当事人明确批准而进行的变更或改装作业会导致用户丧失操作设备的权力。如果因为执行了没有经过负责承诺的一方当事人明确批准的变更或改装作业而导致遥控系统失效，这不在您车辆制造商的保修范围内。

参考

遥控钥匙要远离阻碍电磁波传递到钥匙表面上的磁性物质。

电池的更换



0PD046002

如果遥控钥匙不正常工作，请更换新电池。

电池类型：CR2032

执行下列操作，更换电池：

1. 在槽中插入一纤细工具并轻轻地撬开遥控器盖。
2. 拆卸旧电池并插入新电池，确定电池位置正确。

3. 重新安装遥控钥匙后盖。

如果怀疑遥控钥匙损坏或您感觉遥控钥匙不正常工作，请咨询北京现代授权经销商。

i 信息



如果电池报废不当，会污染环境和危害人类健康。因此，要按照您所在地方法律和规章处理电池。

智能钥匙（如有配备）

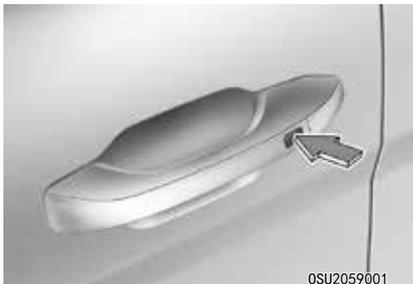


0PDE046044

您的北京现代车辆配备智能钥匙，您可以使用智能钥匙闭锁或开锁车门（和后备箱门），甚至可以启动发动机。

1. 门锁闭锁
2. 门锁开锁
3. 后备箱门开锁

闭锁



OSU2059001

闭锁：

1. 关闭所有车门、发动机罩和后备箱门。
2. 按下车门手柄按钮或按下智能钥匙上的门锁闭锁按钮（1）。
3. 危险警告灯闪烁。如果室外后视镜折叠开关在 AUTO 位置，室外后视镜也折叠（如有配备）。
4. 通过检查车辆内的门锁按钮位置，确定车门闭锁。

i 信息

车门手柄按钮仅在智能钥匙距离车门外侧手柄 0.7~1m(28~40in.) 范围内时工作。

出现下列情况时，即使按下车门外侧手柄按钮，车门也不闭锁，并且警告音响 3 秒钟。

- 智能钥匙在车内。
- 发动机起动 / 停止按钮在 ACC 或 ON 位置。
- 后备箱门除外的任意车门处于打开状态。

! 警告

禁止把智能钥匙及无人照顾的儿童留在车内。无人照顾的儿童能按下发动机起动 / 停止按钮，并可能操作电动门窗或其它控制装置，甚至使车辆移动，从而造成严重人身伤害甚至死亡。

开锁

开锁：

1. 携带智能钥匙。
2. 按下车门手柄按钮或按下智能钥匙上的门锁开锁按钮（2）。

3. 车门会开锁，危险警告灯闪烁两次。如果室外后视镜折叠开关在 AUTO 位置，室外后视镜也展开（如有配备）。

i 信息

- 车门手柄按钮仅在智能钥匙距离车门外侧手柄 0.7~1m (28~40in.) 范围内时工作。此时，其他人也能在不携带智能钥匙的情况下打开车门。
- 开锁车门后，除非在 30 秒内打开任意车门，否则车门会自动闭锁。

后备箱门开锁

开锁：

1. 携带智能钥匙。
2. 按下后备箱门手柄按钮或按住智能钥匙上的后备箱门开锁按钮 (3) 持续 1 秒钟以上。
3. 危险警告灯闪烁两次。

i 信息

- 后备箱门开锁按钮 (3) 只会开锁后备箱门，不会自动释放碰锁并打开后备箱门。使用后备箱门开锁按钮时，需要有人按下后备箱门手柄按钮来打开后备箱门。
- 开锁后备箱门后，除非打开后备箱门，否则后备箱门会在 30 秒后自动闭锁。

起动

可在不插入钥匙的情况下起动发动机。详细信息请参考第 6 章的“发动机起动 / 停止按钮”部分。

参考

遵守下列注意事项，以免损坏智能钥匙：

- 使智能钥匙远离水或其它液体。如果由于接触水或其它液体而导致智能钥匙不工作，则不在车辆制造商的保修范围内。
- 避免掉落或抛掷智能钥匙。
- 禁止将智能钥匙放置在高温环境下。

参考

您离开车辆时要随身携带智能钥匙。如果智能钥匙留在车辆附近，车辆蓄电池会放电。

机械钥匙

如果智能钥匙不正常工作，您可使用机械钥匙闭锁或开锁车门。



按住释放按钮 (1) 并拔出机械钥匙 (2)。将机械钥匙插入在车门钥匙锁筒内。

要重新安装机械钥匙，把钥匙插进钥匙孔内，并推动直到听到咔嚓声为止。

丢失智能钥匙

每辆车最多能注册 2 把智能钥匙。如果您丢失了智能钥匙，应立即将车辆和剩余钥匙交给北京现代授权经销商，或在必要时把车辆拖吊到经销商处。

智能钥匙注意事项

如果发生下列任一情况，智能钥匙不工作：

- 智能钥匙接近无线电台或飞机场等能干扰智能钥匙正常操作的无线电发射机。
- 智能钥匙接近移动双向无线电通信系统或手机。
- 有人在您车辆附近操作其它车辆的智能钥匙。

智能钥匙不能正常工作时，利用机械钥匙开锁和闭锁车门。如果智能钥匙有故障，请咨询北京现代授权经销商。

如果智能钥匙与您的手机靠的很近，您手机的正常操作信号会干扰遥控钥匙的信号。这在打电话、接电话、发短信和 / 或发送 / 接收电子邮件时更为严重。因此，不要将智能钥匙和手机一同放在相同的地方，确保两个设备之间保持充足的距离。

i 信息

没有经过负责承诺的一方当事人明确批准而进行的变更或改装作业会导致用户丧失操作设备的权力。如果因为执行了没有经过负责承诺的一方当事人明确批准的变更或改装作业而导致遥控系统失效，这不在您车辆制造商的保修范围内。

参考

智能钥匙要远离阻碍电磁波传递到钥匙表面上的磁性物质。

电池的更换



如果智能钥匙不正常工作，请更换新电池。

电池类型：CR2032

执行下列操作，更换电池：

1. 拆卸机械钥匙。
2. 撬开智能钥匙后盖。
3. 拆卸旧电池并插入新电池。确定电池位置正确。
4. 重新安装智能钥匙后盖。

如果怀疑智能钥匙损坏或您感觉智能钥匙不正常工作，请咨询北京现代授权经销商。

i 信息



如果电池报废不当，会污染环境和危害人类健康。因此，要按照您所在地法律和规章处理电池。

BlueLink 数码钥匙（如有配备）

BlueLink 应用程序

如果您想使用数码钥匙功能，您应该安装北京现代数码钥匙应用程序。在谷歌商店或应用商店中搜索“BlueLink”并下载该应用程序。详情请参考“BlueLink”应用程序手册。可按照如下所示顺序在应用程序菜单中找出该手册：‘Menu[菜单] → Help[帮助] → Online Manual[电子手册]’

使用应用程序前请熟读电子手册。

信息

iPhone 用户请在苹果 App Store 中下载 Blue Link 应用程序；

安卓系统手机用户请在百度手机助手，91 手机娱乐门户，安卓市场，360 手机助手，华为应用市场，小米应用商店，vivo 应用商店，魅族应用商店中下载。

下载应用程序的网站可以稍后添加或修改。

注意

如果您购买二手车，您应该确认信息并删除已注册的数码钥匙。此外，请允许我们通过客户服务中心或北京现代网站了解您购买车辆的情况。

如何使用数码钥匙功能？

激活您的智能手机的蓝牙链接后，可以使用数码钥匙功能。

信息

请参考北京现代网站或智能手机制造商客服中心的智能手机模式转换方法。

数码钥匙注册



1. 用智能钥匙起动发动机，并将其放置在车内。
2. 按照如下所示顺序按下 AVC/AVNT 显示器上的按键：
全部菜单（或设置）→ 数码钥匙 → 设备注册
3. 打开车主智能手机上的“BlueLink”应用程序，登录并激活数码钥匙注册界面。
4. 扫描 AVC/AVNT 显示器上的二维码后，自动将智能手机注册到车辆上。

5. 车辆和智能手机数据注册到数码钥匙中心后，扫描AVC/AVNT显示器上的二维码即可进入优化智能手机注册。
6. 如果注册完成，显示“请保持扫描二维码5秒钟，以便校准您的设备”的信息。AVC/AVNT显示器上会显示“未完成校准无法起动车辆”的信息。
7. 校准完成后，显示“校准已完成”的信息。AVC/AVNT显示器上会显示“请重新起动车辆”的信息。

信息

- 在已经注册两个数码钥匙的状态下，如果按下注册键，就会在显示器上显示已注册的数码钥匙信息。请参考“数码钥匙删除”程序，并按删除程序进行操作。删除后，重新执行数码钥匙注册程序。
- 注册车辆的数码钥匙时，可以用一个ID注册和使用两部智能手机。
- 如使用已注册的两部智能手机外的另一部智能手机（更换智能手机），则需要删除已注册的两个数码钥匙，并重新进行注册。
- 除车主外，数码钥匙最多可共享三个（一人两部手机）。数码钥匙共享请参考BlueLink数码钥匙应用程序上的“电子手册”。
- 仅车主的帐户才可注册数码钥匙。

注意

- 执行注册程序时，如果手机蓝牙链接被断开，或无法扫描二维码（如相机故障），就会取消注册程序。
- 执行注册程序时，如果在AVC/AVNT显示器上激活了除注册程序外的任何其他功能，则取消数

码钥匙注册程序。

- 执行注册程序时，如果停止发动机，则取消注册程序。
- 执行注册程序时，如果智能钥匙不在车辆内，则无法启动注册程序。

数码钥匙删除



1. 用智能钥匙或车主的智能手机（数码钥匙）起动车辆，并将其放置在车内。

- 按照如下所示顺序按下 AVC/AVNT 显示器上的按键：

全部菜单（或设置）→设备列表
→编辑→删除

- 如果选中了车主的手机，在 AVC/AVNT 显示器上就会显示“您将删除所有设备，要继续吗？”的信息。
 - 如果选中了用户的手机，在 AVC/AVNT 显示器上就会显示“您将删除选择的设备，要继续吗？”的信息。
- 完成删除程序后，在 AVC/AVNT 显示器上就会显示 [设备已删除] 的信息。

i 信息

- 如因车辆进行维修而删除了已注册的数码钥匙，应删除车主智能手机上的数码钥匙。
- 详细信息请参考“BlueLink”应用程序上的“电子手册 [Online Manual]”。

! 注意

当您删除已注册的数码钥匙时，最多可以同时删除两个智能手机的数码钥匙。

数码钥匙初始化



- 使用智能钥匙或数码钥匙（车主）起动发动机，并将其放置在车内。
- 按照如下所示按下 AVC/AVNT 显示器上的按键：
全部菜单（或设置）→数码钥匙
→初始化
- 完成初始化程序后，在 AVC/AVNT 显示器上显示 [初始化成功] 的信息。

数码钥匙近距离控制

数码钥匙连接

- “BlueLink”应用程序设置为已注册的智能手机接近车辆时自动链接。如果用户手动断开链接，则需要手动重新链接。
- 连接成功后，在应用程序屏幕上会出现链接图标 ()。
- 详细信息请参考“BlueLink”应用程序上的“电子手册 [Online Manual]”。

i 信息

- 如果车辆和智能手机在关闭发动机后仍保持通信，则自动断开链接。
- 当一个车辆和两部以上的智能手机在可连接范围内时，如果其中一部智能手机已链接，则不能链接另一部智能手机。如果您需要链接某个特定的智能手机，则需要断开先前链接的智能手机。

数码钥匙近距离控制激活：

打开“BlueLink”应用程序，按动车门闭锁/开锁、警报声（27秒）、危险警告灯（27秒）、打开后备箱门或近距离起动/关闭按钮，可以控制这些功能。启动控制指令后，可以通过控制功能图标获悉功能启动状态。如果在智能手机上激活了铃声功能，可以通过铃声或震动来识别此功能启动成功与否。

在下列条件下，近距控制功能不工作：

- 发动机起动 / 停止按钮在 ACC 或 ON 位置。
- 除了后备箱门外的任意车门处于打开状态。

信息

- 如果一个数码钥匙注册到两个或以上的车辆上时，通过在 BlueLink 应用程序上选择车辆可以进行车辆变更。
- 包括车主在内的 4 名用户可以共享数码钥匙，但如果几位用户尝试共同连接到车辆上时，则仅允许最先尝试者连接智能手机和车辆。如果您想更换已注册的智能手机，您应该断开已连接的智能手机的蓝牙链接后，然后重新链接另一个智能手机。

注意

- 您需要完成 AVC/AVNT 与智能手机之间的车辆起动功能优化程序。详细信息请参考第 5 章“数码钥匙注册”部分。
- 如果车窗颜色为金属色，可能会导致蓝牙链接不良或数码钥匙性能下降。
- 近距控制时，驾驶员（控制用户）需要确认门锁闭锁状态后离开车辆。
- 使用数码钥匙的远程控制功能时，在进入可操作距离范围内后才可以链接和控制车辆。如果数码钥匙或车辆超出可操作距离范围，此功能可能工作。
- 如果将数码钥匙（智能手机）的蓝牙链接到车辆上进行远程控制，但携带钥匙的驾驶员远离车辆时，此功能可能无法工作。

- 如果在移动数据使用受限、蓝牙设备较多或存在金属或混凝土等物体导致蓝牙链接不良的情况下进行远程控制操作，可能会造成延时或可操作距离减小。尤其是不要用手盖住智能手机，也不要放置其他会造成频率干扰的设备。这可能会导致性能不良。
- 在车辆与“BlueLink”应用程序链接状态下，如果智能手机因电量不足而关机，下车后无法控制门锁闭锁等车辆功能。因此，您应该注意一直保持智能手机的电量充足。

使用数码钥匙近距控制起动：

- 在所有车门、后备箱门和发动机罩都处于关闭状态，变速杆挂到“P（驻车）”档的状态下，按下“BlueLink”应用程序上的 ON 按键时，车辆就会起动，应用程序上显示发动机起动图标，并危险警告灯闪烁。
- 如果想要停止车辆，按下“BlueLink”应用程序上的 OFF 按键。
- 在近距起动功能工作状态下，如果您携带蓝牙链接的智能手机并上车，AVC/AVNT 显示器就会启动，并自动转换为正常工作状态。

信息

- 如果您手动起动，则无法通过数码钥匙应用程序停止车辆。
- 如果您在远程控制起动后 10 分钟内没有上车，发动机就会自动停止。

注意

您需要完成 AVC/AVNT 与智能手机之间的车辆起动功能优化程序。详细信息请参考第 5 章“数码钥匙注册”部分。

搜索车辆资料：

您可以通过 BlueLink 应用程序查看车辆状况。

- 显示内容：总行驶里程、剩余燃油量、续航里程、车辆状态（如车门闭锁 / 开锁和发动机 ON/OFF 等）。

信息

显示的车辆信息可以随着时间而更新变化，因此它可能与实际信息不同。

数码钥匙的手动操作

您可以在“BlueLink”应用程序上选择“Menu [菜单] → 数码钥匙性能 [数码钥匙环境设定]”启动手动操作功能。

车门 / 后备箱门闭锁 / 开锁

如果您携带智能手机按下车门 / 后备箱门手柄按钮，可闭锁和开锁车门。如果车门不正常工作，有可能是智能手机与车辆之间的链接不良，因此请移动位置后重试。

出现下列情况时，车门无法闭锁，并且警告音响 3 秒钟：

- 数码钥匙在车内。
- 发动机起动 / 停止按钮在 ACC 或 ON 位置。
- 任意车门处于打开状态。

发动机起动并行驶：

携带蓝牙链接的智能手机并上车，踩下制动踏板，按下起动按钮起动车辆。如果发动机无法正常工作，可能是智能手机与车辆之间的通信异常导致的。在这种情况下，请将智能手机放在 AVC/AVNT 附近。

注意

您需要完成 AVC/AVNT 与智能手机之间的车辆起动功能优化程序。详细信息请参考第 5 章“数码钥匙注册”部分。

参考

因智能手机制造商的硬件特征不同，每个智能手机的蓝牙通信特性也不同。为确保车辆与智能手机之间的蓝牙通信顺畅，请参考以下内容。

- 在注册数码钥匙时，请参考“BlueLink”应用程序上的“电子手册 [Online Manual]”，执行智能手机优化程序。
- 如果手动操作功能间歇性工作，应变换位置或方向，然后重试。

变更智能手机 / 删除应用程序

变更智能手机：

当前的数码钥匙无法在新设备上应用。如要使用当前的数码钥匙，必须按照如下步骤执行：

1. 在新设备上安装“BlueLink”应用程序并登录。
2. 重新执行数码钥匙注册程序，以重新发行数码钥匙。（车主）
3. 如果您使用其他用户共享的数码钥匙，请再次共享重新保存的数码钥匙。（车辆分享者）

删除应用程序 / 删除应用程序数据后，智能手机初始化 / 重新安装

删除应用程序的详细信息请参考“BlueLink”应用程序上的“电子手册 [Online Manual]”。

 **注意**

- 切勿将已注册的数码钥匙留在车内。请随身携带数码钥匙。
- 如果您丢失了注册为主用户的智能手机数码钥匙，应该立即用智能钥匙删除车辆钥匙菜单上的数码钥匙。
- 删除应用程序后，需要重新注册新的智能手机。
- 如果注册数码钥匙后未携带上车，在AVC/AVNT状态栏上会显示数码图标（）。
- 如果您购买二手车，应该确认并删除已注册的数码钥匙。在这种情况下，需要智能钥匙。
- 当智能手机蓝牙通信状况不佳时，“BlueLink”应用程序可能无法正常工作。
- 注意切勿按下数码钥匙（智能手机）上的近距控制键。

 **注意**

- 下列情况下，智能手机的数码钥匙可能无法工作：
 - 智能手机上的“BlueLink”应用程序被删除。
 - 智能手机的网络/GPS被关闭。（飞行模式）
 - 智能手机蓝牙功能未激活。
 - “BlueLink”应用程序的登录账号信息已过期。（需要重新登录）

- 当您试图用注册的智能手机以外的其他智能手机登录相同的账户。
- 检测到智能手机系统或应用程序被黑客入侵。
- 智能手机电池或车辆蓄电池电量不足。
- 智能手机屏幕破裂或“BlueLink”应用程序在后台启动（特定型号或不同于智能手机制造商和操作系统类型）
- 智能手机壳为金属或厚材料。
- 智能手机和金属物体一起放在包内时，会造成信号干扰或链接中断。
- 障碍物或人体会干扰信号。
- 一些旧型智能手机的数码钥匙功能可能不能正常工作。

个性化配置文件和车辆设置

如果将已注册的数码钥匙与配置文件互连，车辆将根据与配置文件自动互连的数码钥匙工作。配置文件连接和个性化可用于驾驶员1和驾驶员2。

请参考信息娱乐系统使用说明书或详细操作方法。

钥匙防盗系统

钥匙防盗系统防止您的车辆被盗。如果使用不当编码的钥匙（或其它设备），会导致发动机燃油系统不能工作。

将点火开关置于ON位置时，钥匙防盗系统指示灯短暂亮后熄灭。如果此指示灯开始闪烁，说明系统没有识别到有效的钥匙编码。

将点火开关置于LOCK/OFF位置后，再将点火开关置于ON位置。

如果钥匙附近有另一把钥匙防盗系统钥匙或其它金属物品（如钥匙

链)，系统可能不能识别您的钥匙编码。因为金属会干扰发射器信号的正常发射，导致发动机不能起动。

如果系统重复不能识别钥匙编码，请咨询北京现代授权经销商。

禁止改装此系统，或者在此系统上附加任何其它装置。否则会发生电气故障，导致车辆不能正常工作。



警告

为了防止车辆被盗，不要把备份钥匙放在车内。您的钥匙防盗系统口令是客户唯一口令，属于机密信息。



点火开关钥匙中的发射器是钥匙防盗系统的一个重要部件。该发射器能提供若干年的无故障服务。但您应避免使其暴露在湿气、静电环境中，并避免进行粗暴操作。

否则会导致钥匙防盗系统发生故障。

门锁

从车外操作门锁

机械钥匙



[A]: 开锁, [B]: 闭锁

首先打开盖 (1~2)，然后向车后方向转动钥匙可开锁车门，向车前方向转动钥匙可闭锁车门 (3)。

如果用钥匙闭锁 / 开锁驾驶席车门，驾驶席车门将自动闭锁 / 开锁。

车门一旦被开锁，可通过拉车门手柄打开车门。

关闭车门时，用手推车门。确定车门牢固关闭。

遥控钥匙



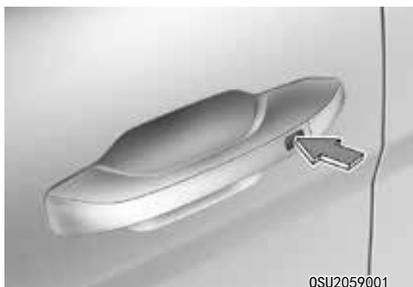
要闭锁车门，按下遥控钥匙上的门锁闭锁按钮 (1)。

要开锁车门，按下遥控钥匙上的门锁开锁按钮 (2)。

车门一旦被开锁，可通过拉车门手柄打开车门。

关闭车门时，用手推车门。确定车门牢固关闭。

智能钥匙



在随身携带智能钥匙的状态下，按下车门外侧手柄上的按钮或按下智能钥匙上的门锁闭锁按钮，可闭锁车门。

在随身携带智能钥匙的状态下，按下车门外侧手柄上的按钮或按下智能钥匙上的门锁开锁按钮，可开锁车门。

车门一旦被开锁，可通过拉车门手柄打开车门。

关闭车门时，用手推车门。确定车门牢固关闭。

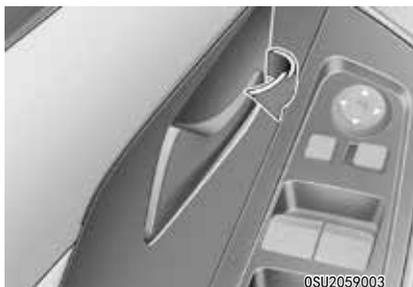
i 信息

- 在寒冷潮湿的气候里，车门锁和车门机械装置会由于冻结而不能正常工作。

- 如果用车钥匙或门锁开关快速连续地进行多次车门闭锁/开锁交替操作，系统会暂时停止操作，以保护电路并避免损坏系统部件。

从车内操作门锁

配备车门手柄



- 如果车门闭锁时拉内侧车门手柄，车门开锁并打开。
- 如果点火开关钥匙在点火开关内，且某个前车门处于打开状态，不能闭锁前车门（如配备遥控钥匙）。
- 如果智能钥匙在车辆内，且任意车门处于打开状态，不能闭锁车门（如配备智能钥匙）。

i 信息

如果电动门锁在您位于车内时失效，使用下列一种或多种方法下车：

- 在同时拉车门手柄的情况下重复操作车门开锁功能（电动和手动）。
- 操作前后其它车门锁和手柄。
- 降下前门窗，从外面用机械钥匙开锁车门。

信息

车辆蓄电池电量耗尽并且离开车辆时，确定闭锁所有车门。您可使用钥匙闭锁驾驶席车门，使用车门内侧手柄上方的闭锁按钮闭锁剩余车门。

配备中央控制门锁操纵开关



按下中央控制门锁操纵开关 (1) 时：

- 如果点火开关钥匙在点火开关内并且所有车门处于关闭状态，按下中央控制门锁操纵开关时所有车门会闭锁，并且指示灯亮。
- 如果点火开关钥匙在点火开关内并且所有车门被闭锁，按下中央控制门锁操纵开关时所有车门会开锁，并且指示灯熄灭。
- 如果点火开关钥匙在点火开关内，且任意车门处于打开状态，按下中央控制门锁操纵开关时这些车门也不闭锁，并且指示灯闪烁。

警告

- 车辆行驶中，车门应始终处在完全关闭和闭锁的状态。如果车门处在开锁的状态，会增大发生事故时车内乘员被抛出车外的危险。
- 车辆行驶中，禁止拉动驾驶席或助手席车门的内侧手柄。

警告

禁止把儿童或动物单独留在车内。密闭的车辆室内温度可能会迅速升高，这会导致无人照看的儿童或动物由于无法脱离车辆而严重受伤甚至死亡。此外，儿童会模仿大人操作车辆内的设备，从而受到意外伤害；或者还可能由于不法分子的侵入而遭遇到其它伤害。

警告

一定要确保车辆安全

车门不闭锁会增加车辆被盗或陌生人进入车辆的危险。

为确保安全，在踩下制动踏板的状态下，将变速杆挂到“P(驻车)”档（智能变速器 (IVT)），并牢固啮合驻车制动器；关闭所有门窗、天窗，将点火开关置于 LOCK/OFF 位置，并随身携带好车辆钥匙；牢固关闭车门并闭锁。

警告

如果在有物体接近时打开车门，会导致人员伤害或车辆损坏。打开车门时要小心，必须观察好车门侧道路上是否有汽车、摩托车、自行车或行人接近车辆。

警告

在酷寒或酷热环境下，如果长时间呆在车内，存在造成人身伤害甚至危及生命安全的极大危险性。不要在车内有人的情况下从外面闭锁车辆。

自动门锁闭锁 / 开锁功能

碰撞检测车门开锁系统

车辆发生碰撞事故导致安全气囊展开时，所有车门自动开锁。

车速检测车门闭锁系统

车速超过 15km/h (9mph) 时所有车门自动闭锁。

您可利用 LCD 显示器上的用户设置模式，可以启用或停用自动门锁闭锁 / 开锁功能。

更详细信息请参考第 4 章的“LCD 显示”部分。

后车门儿童安全锁



儿童安全锁是用来防止就坐在后座椅内的儿童意外开启后车门的装置。车内有儿童乘坐时，始终把后车门儿童安全锁置于闭锁位置。

儿童安全锁位于各后车门边缘上。儿童安全锁在闭锁位置时，即使拉车门内侧手柄，后车门也不会打开。

要闭锁儿童安全锁，把钥匙（或螺丝刀）(1) 插入儿童安全锁孔内，并转动到闭锁位置。

需要从车内打开后车门时，应把儿童安全锁置于开锁位置。

警告

在车辆行驶中，如果儿童意外开启车门，会跌出车外。车内有儿童乘坐时，始终把后车门儿童安全锁置于闭锁位置。

防盗警报系统

此系统有助于保护车辆和车辆内的贵重物品。如果发生下列任一情况，警报喇叭响，并且危险警告灯持续闪烁：

- 在不使用遥控钥匙或智能钥匙的情况下打开车门。
- 在不使用遥控钥匙或智能钥匙的情况下打开后备箱门。
- 打开发动机罩。

警报持续 30 秒钟后，系统初始化。要关闭警报，使用遥控钥匙或智能钥匙开锁车门。

闭锁车门和后备箱门开始 30 秒钟后，防盗警报系统自动进入警戒状态。要启动防盗警报系统，必须从车辆外部使用遥控钥匙或智能钥匙闭锁车门和后备箱门，或在携带智能钥匙的状态下，通过按下车门外侧手柄上的按钮闭锁车门和后备箱门。

危险警告灯闪烁并警告音响一次，指示系统进入警戒状态。

启动防盗警报系统后，如果在不使用遥控钥匙或智能钥匙的状态下，打开任意车门、后备箱门或发动机罩，会发出警报。

如果发动机罩、后备箱门或任一车门没有完全关闭，不会启动防盗警报系统。如果系统没有启动，确认发动机罩、后备箱门或任意车门是否没有完全关闭。

禁止改装此系统，或者在此系统上附加任何其它装置。

i 信息

- 请在所有乘员均完全离开车辆的状态下闭锁车门。如果在车内有乘员的状态下操作系统进入警戒状态，当车内乘员离开车辆时，防盗警报系统会发出警报。
- 如果没有使用遥控钥匙或智能钥匙解除车辆警戒，使用机械钥匙打开车门并将点火开关置于 ON 位置（遥控钥匙）或使用智能钥匙直接按下点火开关来启动发动机（智能钥匙）。
- 当开锁车门解除警戒状态后，如果在 30 秒钟内没有打开任意车门或后备箱门，车门会重新闭锁且系统会自动进入警戒状态。

i 信息



配备防盗警报系统的车辆，在车辆上粘有标签，标有下列提示语：

1. 警告
2. 保安系统

方向盘

电控动力转向系统 (EPS)

电控动力转向系统辅助驾驶员进行车辆转向。如果发动机熄火或动力转向系统失效，仍可进行车辆转向操作，但需要较大的转向操纵力。

方向盘转向操纵力在车速加快时变大，在车速减慢时变小，目的是能进行较好的方向盘控制。

在正常的车辆操作中，如果您发现转向操作所需力量有变化，应联络北京现代授权经销商检查系统。

参考

- 如果电控动力转向系统不正常工作，仪表盘上的警告灯 (⚠) 亮。方向盘会变得很难控制或操纵。尽快将车辆送交北京现代授权经销商检查系统。
- 当动力转向系统出现异常时，为了防止发生致命事故，转向辅助功能将停止。此时仪表盘上的警告灯亮或闪烁。方向盘会变得很难控制或操纵。将车辆移至安全区域后，立即检查车辆。

信息

正常车辆操作期间可能出现下列症状：

- 将点火开关置于 ON 位置的初期，转向操纵力会变大。
这是因 EPS 系统执行系统诊断所出现的特征。诊断结束时，方向盘恢复到正常状态。
- 将点火开关置于 ON 或 LOCK/OFF 位置时，EPS 继电器会发出咔嗒声。
- 车辆停止或低速行驶时，会听到电机噪音。
- 在低温状态操纵方向盘时，会发出噪音。如果温度升高，噪音消失，这是正常现象。

方向盘倾斜操作

⚠ 警告

禁止在驾驶期间调整方向盘的位置。否则会造成转向失控，引发事故，导致严重人身伤害甚至死亡。

i 信息

调整后，有时锁止释放杆可能不能立即锁止方向盘。

这种现象不是故障，而是 2 个齿轮没有正确啮合而出现的临时现象。此时，再次稍微移动调整方向盘，然后重新锁止方向盘。



执行下列操作，改变方向盘角度和高度：

1. 向下拉锁止释放杆 (1)。
2. 调整方向盘到理想角度 (2)。移动方向盘，使其朝向驾驶员的胸部，而不是朝向脸部。确定驾驶员能看到仪表盘警告灯和仪表。调整完后，上拉锁定。
3. 向上拉锁止释放杆把方向盘锁定在适当位置。

上下推动方向盘确定方向盘牢固锁定。

喇叭



按动方向盘上的喇叭标志区域（如图），喇叭就会发出声音。仅在按动此位置时喇叭才响。

参考

切勿用拳头重击或打击喇叭开关，也不要尖锐物品按动喇叭开关。

后视镜

室内后视镜

驾驶车辆前，查看室内后视镜是否正常就位。调整后视镜到后窗视野的中央位置。

警告

确认不会阻碍您的视线。不要在后座椅、货物区或后头枕后面放置会干扰后窗视野的物品。

警告

为了防止在发生事故或空气囊展开时，被后视镜造成严重人身伤害，禁止改装室内后视镜和禁止安装广角反光镜。

警告

严禁在车辆行驶中调整后视镜的位置。否则会造成车辆失控，引发事故。

参考

清洁后视镜时，使用纸巾或相似物质沾上玻璃清洁剂进行清洁。不要把玻璃清洁剂直接喷射到后视镜上，这会导致液态清洁剂进入后视镜壳内。

日间/夜间后视镜



[A]: 日间, [B]: 夜间

驾驶车辆起步之前, 根据日间 / 夜间驾驶环境, 日间 / 夜间后视镜调整杆不在驾驶环境的位置时, 进行调整。

即将在夜间行驶时, 向您的方向拉日间 / 夜间后视镜调整杆, 这可以降低反射后方车辆大灯灯光的眩光。

记住, 室内后视镜在夜间模式时, 会降低后视野的清晰度。

室外后视镜



必须在驾驶车辆起步之前调整室外后视镜的位置。

您车辆配备了左侧和右侧室外后视镜, 可以利用远程控制开关远程调整室外后视镜的位置。在进入自动洗车机或驶过狭窄街道之前, 可以折叠室外后视镜, 以防损坏。

右室外后视镜是凸镜。从镜子中看到的物体距离比实际距离近。

变更车道时, 通过室内后视镜或直接观察后方确定与后面车辆之间的实际距离。

警告

- 右室外后视镜是凸镜。在某些国家, 左室外后视镜也是凸镜。从镜子中看到的物体距离比实际距离近。

- 换车道时, 通过室内后视镜或转头直接观察后方确定与后面车辆之间的实际距离。

警告

禁止在车辆行驶中操作室外后视镜, 更不能折叠室外后视镜。否则会造成车辆失控, 引发事故。

参考

- 当在后视镜镜面上结冰时, 禁止采用刮除的方法, 否则会损坏镜面。
- 如果室外后视镜结冰冻结, 禁止施加力量调整室外后视镜的位置。喷射允许的除冰剂 (切勿使用散热器防冻剂), 或者使用海绵或软布沾热水来解冻, 或者把车辆停放在温暖的地方, 使冰自然融化。

调整室外后视镜



1. 移动选择开关 (1) 到 L (左侧) 或 R (右侧) 位置, 选择所要调整的后视镜。
2. 利用室外后视镜控制开关 (2), 向上 / 向下 / 向左 / 向右偏转调整所选择室外后视镜的位置。

参考

- 后视镜在到达最大调整角度时停止移动，但电机在按下开关的状态下仍持续工作。所以按下开关的时间不要超过必要时间，否则会损坏电机。
- 禁止直接用手掰动室外后视镜镜片。否则会损坏电机。

室外后视镜的折叠**手动型**

要折叠室外后视镜，抓住后视镜壳并向车后推动折叠。

**电动型（如有配备）**

通过按下开关折叠或展开室外后视镜。

- 要折叠室外后视镜，按下按钮。
- 要展开室外后视镜，再次按下按钮。

参考

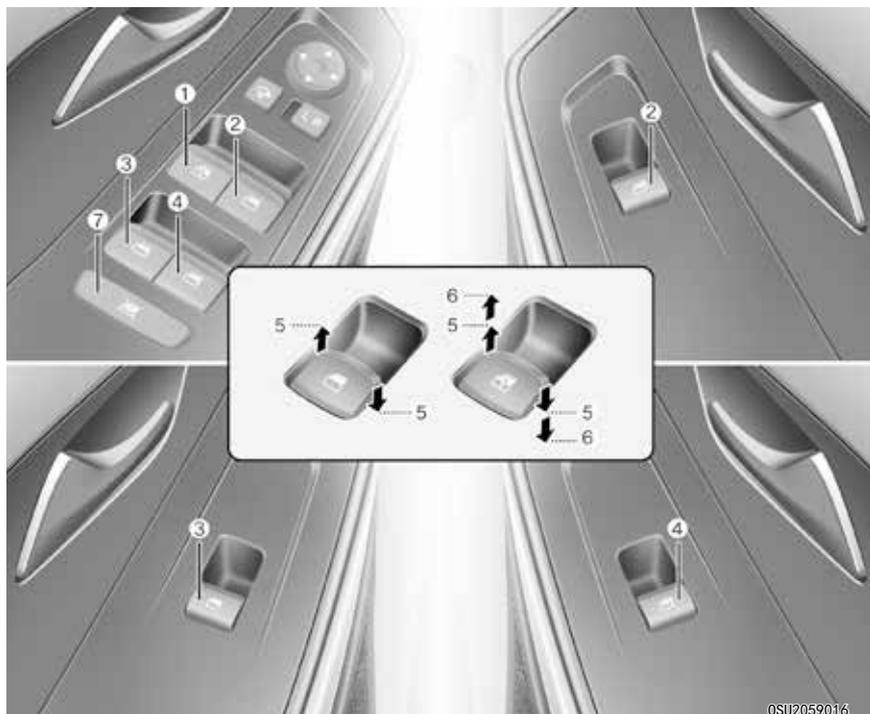
电动型室外后视镜即使在点火开关位于 OFF 位置时也能操作。但是，为了避免不必要的蓄电池放电，在发动机不运转时，调整室外后视镜的时间不要超过必要时间。

参考

禁止直接用手折叠电动型室外后视镜，否则会损坏电机。

门窗

电动门窗（如有配备）



- (1) 驾驶席电动门窗开关
- (2) 助手席电动门窗开关
- (3) 后左电动门窗开关
- (4) 后右电动门窗开关

- (5) 门窗的开启和关闭
- (6) 自动电动门窗 *
- (7) 电动门窗锁止开关

* : 如有配备

要升高或降低门窗，必须将点火开关置于 ON 位置。每个车门都有一个控制门窗的电动门窗开关。在驾驶席车门上配备有能阻止后座乘员操作后门窗的电动门窗锁止开关。把点火开关置于 ACC 或 LOCK/OFF 位置后的 10 分钟内，可以继续操作电动门窗。但是，如果前车门处于打开状态，则即使在这 10 分钟的时间内也不能操作电动门窗。

警告

车辆行驶中不要把头、胳膊或身体的任意部位伸出门窗外，以免人员受到严重伤害甚至死亡。

信息

- 在寒冷潮湿的气候里，电动门窗可能会由于冻结而不能正常工作。
- 如果在后门窗或天窗（如有配备）处于打开（或部分打开）的状态下驾驶车辆，可能会出现风震或脉动噪音。此风噪音是正常现象，采取下列措施可以降低或消除噪音。如果在一个或两个后门窗打开状态出现噪音，把 2 个前门窗打开约 1 英寸。如果在天窗打开状态出现噪音，稍微关闭天窗。

门窗的开启和关闭



打开：

向下按下门窗开关到第一个止动位置 (5)，释放开关时，门窗停止移动。

关闭：

向上拉起门窗开关到第一个止动位置 (5)，释放开关时，门窗停止移动。

自动门窗上升/下降（如有配备）

短暂按下或拉起电动门窗开关到第二止动位置 (6) 并释放，门窗就会自动完全打开或关闭。在门窗操作过程中，要使门窗停在理想位置，短暂拉起或按下开关并释放即可。

电动门窗的初始化

如果电动门窗不能正常操作，必须如下述执行自动电动门窗系统初始化程序。

1. 点火开关 ON。
2. 拉起电动门窗开关完全关闭门窗，并在门窗完全关闭后持续拉起开关 1 秒钟以上。

如果电动门窗在进行初始化后仍然工作异常，请北京现代授权经销商检查系统。

警告

重置电动门窗系统时，不能启动自动反向操作功能。关闭门窗前，一定要确保身体部位或其它物体都处于安全位置，以免造成人身伤害或车辆损坏。

自动反向操作（如有配备）



如果门窗在自动关闭期间检测到障碍物，门窗会停止移动，并自动下降约30cm(12in.)，以便清除障碍物。

如果门窗在持续拉起电动门窗开关关闭操作期间检测到阻力，门窗会停止上升操作，并自动下降约2.5cm(1in.)。

门窗在自动反向操作功能下自动下降后，如果在5秒内再次持续拉起电动门窗开关，门窗自动反向操作功能不工作。

信息

门窗的自动反向操作功能仅在通过完全上拉开关到第二止动位置使用“自动上升”功能时起作用。

警告

关闭门窗前，一定要确保身体部位或其它物体都处于安全位置，以免造成人身伤害或车辆损坏。

如果门窗玻璃与上部窗框之间夹住的物体直径小于4mm(0.16in.)，自动门窗反向操作功能不会检测到阻力，而且门窗不会停止，也不会反向操作。

参考

不要在门窗上安装附件。自动反向操作功能会不工作。

电动门窗锁止开关



驾驶员可以通过按下电动门窗锁止开关来停用后乘员车门上的电动门窗开关。

按下电动门窗锁止开关时：

- 用驾驶席车门上的主控制开关可以操作所有电动门窗。
- 用助手席车门上的控制开关可以操作助手席电动门窗。
- 用后车门上的控制开关不能操作后车门电动门窗。

警告

禁止儿童玩耍电动门窗系统。保持驾驶席车门上的电动门窗锁止开关在“锁止”（按下）位置。如果儿童意外操作门窗可能会导致严重伤害甚至死亡。

参考

- 为了防止损坏电动门窗系统，切勿同时打开或关闭2个以上的门窗。这样做也确保了保险丝的使用寿命。
- 不要试图同时朝相反方向操作驾驶席车门上的主开关和个别门窗开关。否则门窗会停止，并且不能打开或关闭。

警告

- 禁止在发动机运转时把钥匙及无人照顾的儿童留在车内。
- 禁止把无人照看的儿童单独留在车内。即使非常小的儿童也会由于不慎而导致车辆移动或被缠入门窗内，伤及自己及他人。
- 关闭门窗前，一定要重复检查并确定所有人的胳膊、手、头和其它阻碍物都处于安全位置。
- 车辆行驶中不要把头、胳膊或身体的任意部位伸出门窗外。

全景天窗（如有配备）

如果您的车辆配备天窗，您可以使用车顶控制台上的天窗控制杆滑动或倾斜操作天窗。



只能在点火开关处于 ON 位置时打开或关闭天窗。

把点火开关转至 ACC 或 LOCK (或 OFF) 位置或拔出点火开关钥匙后，在 10 分钟内可以继续操作天窗。

但是，如果前车门处于打开状态，则即使在这 10 分钟的时间内也不能操作天窗。

信息

- 在寒冷潮湿的气候里，天窗会由于冻结而不能正常工作。
- 洗车或淋雨后，一定要在操作天窗前擦去天窗上的水。

警告

- 车辆行驶中，禁止操作天窗或遮光板。否则，会造成车辆失控，引发事故，从而导致人身严重伤害甚至死亡或财产损失。
- 使用天窗前，一定要确保头和其它身体部位或物体都处于安全位置。
- 禁止在发动机运转状态把钥匙及无人照顾的儿童留在车内。
无人照顾的儿童会操作天窗，导致受到严重伤害。

- 全景天窗由玻璃制成，因此会在事故中碎裂。没有佩戴适当保护（如安全带、GRS等）的乘员会被通过破裂的玻璃抛掷出去，受到严重伤害甚至死亡。
- 禁止压住车顶。这会导致人身伤害或车辆损坏。

参考

- 天窗操作到完全打开、关闭或倾斜位置后，不要持续操作天窗控制杆。否则，会损坏系统电机或部件。
- 离开您的车辆时确定天窗完全关闭。

如果天窗处于打开状态，雨雪会通过天窗渗入车内并弄湿内饰，还可能发生车辆被盗事故。

遮光板



- 要打开遮光板，向后拉动天窗控制杆到第一个止动位置。
- 要在关闭天窗玻璃时关闭遮光板，向前推动天窗控制杆。

要使运动中的天窗停在任意位置，即刻拉动或推动天窗控制杆并释放即可。

i 信息

仅轻轻碰触就能将控制杆移至第一止动位置。

滑动操作天窗

遮光板在关闭状态时



将天窗控制杆向后拉动超过第一止动位置，遮光板滑动完全打开后，天窗玻璃滑动完全打开。

要使运动中的天窗停在任意位置，即刻拉动或推动天窗控制杆并释放即可。

遮光板在打开状态时

将天窗控制杆向后拉动超过第一止动位置，天窗玻璃滑动完全打开。要使运动中的天窗停在任意位置，即刻拉动或推动天窗控制杆并释放即可。

i 信息

仅全景天窗的前玻璃打开和关闭。

倾斜操作天窗



遮光板在关闭状态时

向上推动天窗控制杆，遮光板滑动打开后，天窗玻璃向上倾斜打开。

要使运动中的天窗停在任意位置，即刻拉动或推动天窗控制杆并释放即可。

遮光板在打开状态时

向上推动天窗控制杆，天窗玻璃向上倾斜打开。

要使运动中的天窗停在任意位置，即刻拉动或推动天窗控制杆并释放即可。

关闭天窗



仅关闭天窗玻璃

向前推动天窗控制杆到第一止动位置。

关闭天窗玻璃和遮光板

向前推动天窗控制杆到第二止动位置。天窗玻璃关闭后，遮光板自动关闭。

要使运动中的天窗停在任意位置，即刻拉动或推动天窗控制杆并释放即可。

自动反向操作（如有配备）



如果天窗在自动关闭操作期间检测到障碍物，天窗玻璃会停止移动，并自动反向操作，以便清除障碍物。

警告

自动反向操作系统检测不到天窗玻璃与前玻璃槽之间夹住的小物体，在这种情况下，天窗玻璃不会检测物体也不会反向操作。

参考

- 定期清除天窗导轨或天窗与车顶面板之间的沉积杂质，以免产生噪音。
- 在气温为零下或天窗上覆盖冰雪时禁止强行打开天窗，否则会损坏电机。在寒冷潮湿的气候里，天窗可能不正常工作。

天窗初始化



在下列条件下，必须执行天窗初始化程序：

- 拆装了蓄电池，或者亏电蓄电池进行了充电，或者拆装了相关保险丝。
- 天窗控制杆不正确工作。

要初始化天窗，执行下列步骤：

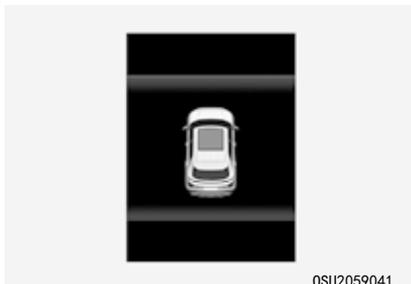
1. 起动发动机，完全关闭天窗玻璃和遮光板。
2. 释放控制杆。
3. 向前（关闭遮阳板）推动天窗控制杆并保持约 10 秒钟，直到天窗稍微移动为止，然后释放控制杆。
4. 再次向前推动天窗控制杆并保持，直到天窗如下操作结束：
遮光板打开→天窗玻璃倾斜打开→天窗玻璃滑动打开→天窗玻璃滑动关闭→遮光板关闭
然后，释放控制杆。
完成上述操作时，天窗系统初始化结束。

相关详细信息请咨询北京现代授权经销商。

信息

如果没有初始化天窗，天窗会不正常工作。

天窗未关警告（如有配备）



- 如果驾驶员在天窗没有完全关闭的状态下关闭发动机，警告音响约 3 秒钟，并在 LCD 显示器上显示天窗未关警告信息。
- 如果驾驶员在天窗没有完全关闭的状态下，关闭发动机并打开驾驶席车门，在 LCD 显示器上显示天窗未关警告信息，直到车门关闭或天窗完全关闭为止。

驾驶员离开车辆时，检查确认天窗在完全关闭状态。

外部装置

发动机罩

发动机罩的打开



1. 驻车并啮合驻车制动器。
2. 拉起发动机罩释放杆，开锁发动机罩碰锁。发动机罩会轻微砰然打开。



3. 在车辆前方，稍微抬起发动机罩，并向上抬起内侧发动机罩中央的第二挂钩 (1)，并举升发动机罩 (2)。发动机罩打开至半程位置后会自动完全打开。

发动机罩的关闭

1. 关闭发动机罩前，检查下列内容：
 - 必须正确安装发动机室内所有的填充口盖。
 - 必须拿出发动机室内所有的手套、抹布、可燃材料和工具等无关物品。
2. 把支撑杆牢固卡入到固定夹内，以免发出卡嗒声噪音。

3. 降低发动机罩至半程位置（距离关闭位置约 30cm）并释放，然后按下以便牢固锁定。
4. 再次确定发动机罩牢固关闭。
 - 如果发动机罩略微升起，表明没有牢固锁定。
 - 重新打开并略用力按下关闭发动机罩。

警告

- 关闭发动机罩前，确定已除去发动机罩开口周围的所有障碍物。
- 驾驶车辆前，重复检查确定电机室罩牢固锁定。确定仪表盘上没有显示发动机罩打开警告灯或信息。在发动机罩打开状态驾驶车辆，会完全挡住视野，导致发生事故。
- 切勿在支起发动机罩的情况下驾驶车辆。因为这样会挡住视线，导致发生事故，而且发动机罩会掉落或被损坏。

后备箱门

后备箱门的打开



确定变速杆挂入“P（驻车）”档并啮合驻车制动器。

然后执行下列操作中的任意一项：

1. 使用遥控钥匙或智能钥匙上的门锁开锁按钮开锁所有车门。然后按下后备箱门手柄开关并打开后

备箱门。

2. 按住遥控钥匙或智能钥匙上的后备箱门开锁按钮。然后按下后备箱门手柄开关并打开后备箱门。
3. 在携带智能钥匙的情况下，按下后备箱门手柄开关并打开后备箱门。

后备箱门的关闭



降低后备箱门，然后向下按下直到后备箱门牢固闭锁。一定要在没有按下后备箱门手柄开关的状态下，试探性向上提起后备箱门进行检查，确定后备箱门牢固锁定。

警告

在车辆行驶期间后备箱门应始终保持完全关闭状态。如果后备箱门处于打开或微开状态，含有一氧化碳(CO)的有毒废气会进入车内，导致乘员严重伤害甚至死亡。

信息

为了避免损坏后备箱门升降缸及附着硬件，驾驶车辆前一定要关闭后备箱门。

参考

在寒冷潮湿的气候里，后备箱门锁和后备箱门机械装置会由于冻结而不能正常工作。

警告



不要抓住后备箱门支撑杆（气体升降器）。否则，可能由于支撑杆部件变形导致车辆损坏，并有发生人身伤害的危险。

警告

- 禁止任何人在任何时间进入车辆的行李舱内。如果后备箱门的碰锁部分或完全闭锁，乘员不能出来，这会由于缺氧、废气进入以及温度迅速升高，或者因暴露在寒冷天气中，而导致严重人身伤害甚至死亡。行李舱不是能保护乘员的空間，而仅仅是车辆碰撞区的一部分。因此，行李舱也属于碰撞事故中的高危险区域。
- 应始终闭锁车辆，并把钥匙置于儿童不能触及的地方。父母有责任教导孩子明白在行李舱内玩耍的危险性。

紧急后备箱门安全释放



在车辆的后备箱门底部配备了紧急后备箱门安全释放杆。当有人不慎被锁在行李舱内时，可通过下列操作打开后备箱门：

1. 将钥匙或类似物插入到孔内。
2. 使用钥匙或类似物将释放杆推到右侧。
3. 上推打开后备箱门。

警告

- 为了应对紧急情况，必须完全了解车辆内紧急后备箱门安全释放杆的位置，以及不慎被锁在行李舱内时打开后备箱门的方法。
- 禁止任何人在任何时间进入车辆的行李舱内。行李舱属于碰撞事故中的高风险区域。
- 紧急后备箱门安全释放杆仅用于紧急情况。保持高度谨慎，尤其在车辆行驶期间。

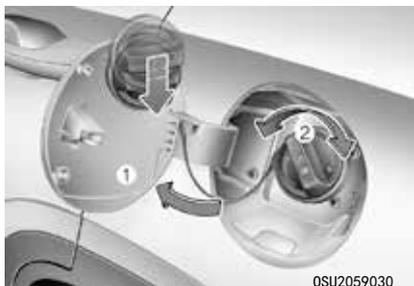
燃油加油口门

燃油加油口门的开启



必须在车内拉起燃油加油口门释放杆打开燃油加油口门。

1. 停止发动机。
2. 要打开燃油加油口门，按下燃油加油口门的中心边缘。



3. 向外拉开燃油加油口门 (1) 完全打开燃油加油口门。
4. 逆时针转动并拆卸燃油箱盖 (2)。因燃油箱内的压力释放，可能会听到“嘶嘶”声。
5. 把燃油箱盖插到燃油加油口门上。

信息

如果燃油加油口门因周围结冰而无法开启，可通过推或轻叩燃油加油口门来除冰并打开燃油加油口门。不要撬动燃油加油口门。如有必要，在燃油加油口门周围喷射除冰剂（切勿使用散热器防冻剂）或把车辆停放在温暖的地方自然溶化冰。

燃油加油口门的关闭

1. 顺时针转动燃油箱盖，直到发出一声“咔嗒”声为止。
2. 关闭燃油加油口门，直到燃油加油口门牢固锁定为止。

注意

拧紧燃油箱盖，直到听到“咔嗒”声，否则发动机故障警告灯（）就会亮。

必须检查确认燃油箱盖是否安装牢固，以免发生事故时燃油泄漏。



警告

汽油为高度易燃易爆品。不遵守下列安全说明可导致严重伤害甚至死亡：

- 阅读并遵守加油站的所有警告事项。
- 如果在加油站的加油机处有紧急汽油切断装置，在加油之前一定要注意观察紧急汽油切断的位置。
- 在接触燃油加油枪前，必须通过接触车辆上的金属部件放出静电，以消除潜在的静电危险。而且，您的手应与燃油加油口颈部、加油枪或其它气体源保持一定的安全距离。
- 在加油过程中，禁止使用手机。手机的电流和 / 或电子干扰可以点燃燃油蒸汽，这会引发严重的火灾事故。
- 您一旦开始加油操作，则不要返回到车辆内，也不要碰触、摩擦或滑过织物等任何其它物体，因为这些物体能产生静电。静电放电能点燃燃油蒸汽，并引发火灾。如果您必须再次进入车内，必须通过接触车辆上的金属部件放出静电，以消除潜在的静电危险。而且，您的手应与燃油加油口颈部、加油枪或其它气体源保持一定的安全距离。
- 当使用批准的便携式燃油容器时，加油前必须把容器放在地面上。容器的静电放电能点燃燃油蒸汽，并引发火灾。
一旦开始加油操作，保持与车辆的接触状态直到完成加油操作。
- 仅使用专门设计用来携带和储存汽油的便携塑料燃油容器。

- 加油时，必须将变速杆挂到“P（驻车）”档，啮合驻车制动器，并将点火开关置于LOCK/OFF位置。发动机相关电子部件产生的火花能点燃燃油蒸汽，并引发火灾。
- 在加油站中尤其加油时，禁止使用火柴或点烟器，禁止吸烟或把点燃的烟留在车内。
- 加油时，禁止加油过量或加油到燃油箱的最高位置，以防止汽油溢出。
- 如果加油过程中起火，远离车辆，并立即联系加油站工作人员和消防队。此时，应服从他们的安全指挥。
- 如果燃油在压力作用下喷出，会溅到衣服和皮肤上，这具有起火和灼伤的危险。因此，一定要小心且缓慢地拆卸燃油箱盖。如果从燃油箱加油口处溢出燃油或听到嘘嘘的放气声音，则应等到此现象完全消失后，再拆卸燃油箱盖。
- 必须检查确认燃油箱盖是否安装牢固，以免发生事故时燃油泄漏。



信息

确定根据第1章的“燃油规格”要求给车辆添加燃油。

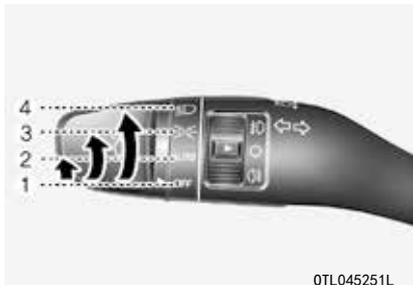


- 不要把燃油溅洒到车辆外表面上，任何燃油溅洒到漆面上均会损坏漆面。
- 如果需要更换燃油箱盖，只能使用正品北京现代燃油箱盖或符合您车辆规定的等效品。使用不正确的燃油箱盖会导致燃油系统或废气排放控制系统严重故障。

灯光

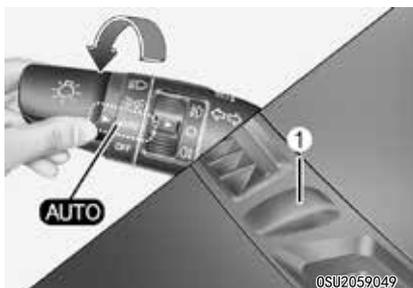
外部灯

灯光控制



要控制灯光，转动灯光控制杆末端的控制旋钮到下列位置中的一个：

- (1) OFF 位置
- (2) 自动灯光位置（如有配备）
- (3) 示宽灯位置
- (4) 大灯位置



自动灯光 (AUTO) 位置（如有配备）

灯光开关在“自动灯光 (AUTO)”位置时，示宽灯及大灯将根据室外光线的亮度自动亮灭。

即使在自动灯光功能工作期间，在夜间或雾天行驶时或进入隧道和停车场等黑暗区域时请手动开启灯光。

参考

- 切勿在仪表板上的传感器 (1) 上方放置物品或将液体溅到传感器上。
- 切勿使用车窗清洁剂清洁传感器，清洁剂会留下能干扰传感器工作的光膜。
- 如果前挡风玻璃着色或有其它类型的金属涂层，自动灯光系统可能不正常工作。



示宽灯位置 (DCE)

示宽灯、牌照灯及仪表板照明灯亮。



大灯位置 (D)

大灯、示宽灯、牌照灯及仪表板照明灯亮。

i 信息

要打开大灯，必须将点火开关置于ON位置。

远光操作



要打开大灯远光，应向远离您的方向推动灯光控制杆。释放控制杆时，会返回到原始位置。

打开大灯远光时，远光指示灯亮。

要关闭大灯远光，朝您所在的方向拉动灯光控制杆。大灯近光亮。

警告

当有迎面驶来车辆时，不要使用大灯远光。因为大灯远光会严重干扰迎面驶来车辆驾驶员的视野。



要使大灯远光闪光，可以朝您所在的方向拉灯光控制杆，然后释放。只要朝自己所在的方向拉动并保持灯光控制杆，则远光一直亮。

大灯远光辅助 (HBA) 系统 (如有配备)



大灯远光辅助系统根据迎面驶来车辆的灯光亮度和路况自动调整大灯模式（在远光与近光之间切换）。

系统设置

驾驶员要启用 HBA 功能，可通过将点火开关置于 ON 位置，并选中：“用户设置 → 灯光 → 大灯远光辅助”。如果停用此设置，HBA 无法工作。

重新启动发动机时，会持续保持之前的 HBA 功能设置。

工作条件

1. 把大灯开关置于 AUTO 位置。
2. 要打开大灯远光，应向远离您的方向推动灯光控制杆。
大灯远光辅助系统 () 指示灯亮。
3. 车速大于 40km/h 时，启动大灯远光辅助系统。
4. 大灯远光辅助系统 ON 期间，随灯光控制杆操作的灯光控制模式如下：
 - 在大灯远光辅助系统启动状态下，如果向前推动灯光控制杆，就会解除大灯远光辅助系统，而大灯远光 ON，并保持其 ON 状态。

- 在大灯远光 OFF 状态下，如果朝您的方向拉动灯光控制杆，在不解除大灯远光辅助系统的状态下，大灯远光 ON。释放灯光控制杆时，控制杆会返回到中间位置，而大灯远光 OFF。
- 在大灯远光辅助系统控制下大灯远光 ON 时，如果朝您的方向拉动灯光控制杆，大灯近光 ON，而大灯远光辅助系统 OFF。
- 如果将灯光开关转动到“大灯 ON”位置，大灯远光辅助系统 OFF，并且大灯近光持续 ON。

大灯远光辅助系统工作时，在下列条件下大灯从远光模式切换为近光模式。

- 检测到迎面驶来车辆上的大灯灯光时。
- 检测到前方车辆的尾灯灯光时。
- 检测到前方摩托车或自行车上的前照灯或尾灯灯光时。
- 周围环境亮度大到不需要大灯远光时。
- 检测到路灯或其它光线时。
- 大灯开关不在“自动灯光 (AUTO)”位置时。
- 大灯远光辅助系统 OFF 时。
- 车速小于 30km/h 时。



警告灯和信息

远光辅助系统不正常工作时，就会显示此警告信息几秒钟。此警告信息消失后，主警告灯 (▲) 亮。将车辆送交北京现代授权经销商检查系统。

▲ 注意

在下列条件下，系统可能会不正常工作：

- 1) 当迎面驶来的车辆或前方车辆的灯光较暗时。这些示例包括：
 - 因车灯损坏、被挡住看不见等原因，导致检测不到迎面驶来车辆或前方车辆的灯光时。
 - 迎面驶来车辆的大灯或前方车辆的尾灯上覆盖灰尘、积雪或水等时。
 - 迎面驶来车辆的大灯熄灭，而雾灯亮时。
- 2) 大灯远光辅助系统的摄像头传感器受到外部条件的不利影响时。这些示例包括：
 - 车辆大灯损坏或没有进行适当维修时。
 - 当车辆大灯没有正确校准时。
 - 在狭窄弯曲道路或粗糙路面上行驶时。
 - 当车辆行驶在上坡或下坡道路上时。
 - 在十字路口或弯曲道路上，只能看到前方车辆的一部分时。
 - 有红绿灯、反光标志、闪烁信号灯或道路反光镜时。
 - 路况不佳如湿滑或覆盖积雪时。
 - 弯道上突然冲出一辆车时。
 - 爆胎导致车辆倾斜或车辆被拖吊时。
 - 车道保持辅助系统警告灯亮时。

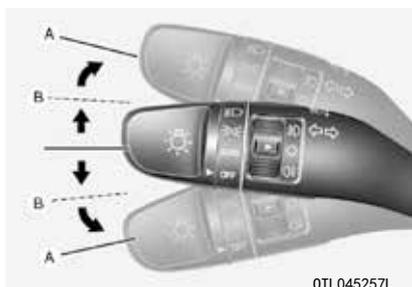
- 3) 前方视野不良时。这些示例包括：
- 当由于外界能见度较低（烟雾、灰尘、雾、大雨、雪等）而未能检测到迎面行驶的车辆或前方车辆的大灯时。
 - 前方视野不良时。
 - 因为废气、烟雾、积雪等原因，导致检测不到迎面驶来车辆或前方车辆的灯光时。
 - 前车窗上覆盖杂质如冰、灰尘、雾气或被损坏时。



警告

- 不要在未经北京现代经销商授权技术人员的协助下试图拆卸前视摄像头。如果因某些原因拆卸摄像头，需要重新校准系统。请北京现代授权经销商检查车辆。
- 如果更换了车辆的挡风玻璃，同样需要重新校准前视摄像头。如果发生这种情况，请北京现代授权经销商检查车辆并重新校准系统。
- 注意避免水进入大灯远光辅助系统模块，禁止拆卸或损坏大灯远光辅助系统的相关部件。
- 禁止在仪表板上放置能反射光线的物品如镜子、白纸等。如果反射日光，会导致系统故障。
- 此时，大灯远光辅助系统会不正常工作，系统仅用于提供便利。驾驶员有责任始终检查路况，始终确保驾驶安全是驾驶员的责任。
- 系统不正常工作时，手动在远光和近光之间切换大灯位置。

转向信号和变换车道信号



0TL045257L

要打开转向信号灯，按下转向信号操纵杆到位置 (A) 左转，向上提起转向信号操纵杆到位置 (A) 右转。要使用变换车道信号，请轻轻移动转向信号控制杆到位置 (B) 并保持住。

松开操纵杆时或转向结束时，操纵杆返回 OFF 位置。

如果转向信号灯不闪烁或闪烁频率异常或持续亮，表明某个转向信号灯灯泡烧坏，需要更换。

转向信号一触闪光功能

要激活转向信号一触闪光功能，向上或向下移动转向信号杆到位置 (B) 后松开。变换车道信号闪烁 3 次、5 次或 7 次。

您可以在 LCD 显示器上的用户设置模式中启用 / 停用转向信号一触闪光功能，并能选择闪光次数 (3 闪、5 闪或 7 闪)。

更详细信息请参考 4 章的“LCD 显示器”部分。

前雾灯（如有配备）



雾灯用于在雾、雨、雪等导致能见度不良时提高能见度，

1. 打开大灯开关。
2. 将灯光开关 (1) 转到前雾灯位置。
3. 要熄灭前雾灯，再次将灯光开关转到前雾灯位置或关闭大灯。

后雾灯（如有配备）



执行下列操作，打开后雾灯：

将灯光开关置于示宽灯位置，将灯光开关 (1) 转至前雾灯位置，然后将灯光开关 (1) 转至后雾灯位置。

执行下列操作中的任意一项，熄灭后雾灯：

- 关闭示宽灯开关。
- 再次将灯光开关转至后雾灯位置。
- 灯光开关在示宽灯位置时，如果熄灭前雾灯，后雾灯也熄灭。

蓄电池保护功能

此功能的目的是避免蓄电池放电。驾驶员拔出点火开关钥匙或停止发动机（智能钥匙）并打开驾驶席侧车门时，系统自动关闭尾灯。

如果配备此功能，在夜间驾驶员把车辆停放在路边时，示宽灯自动熄灭。

如有必要在拔出点火开关钥匙或停止发动机（智能钥匙）时，使尾灯持续亮，执行下列操作：

- 1) 打开驾驶席侧车门。
- 2) 使用转向柱上的灯光开关再次使示宽灯 OFF 和 ON。

大灯欢送功能（如有配备）

如果在大灯 ON 状态将点火开关转至 ACC 或 LOCK/OFF 位置，大灯（和 / 或示宽灯）保持亮约 5 分钟。但在发动机停止状态，如果打开和关闭驾驶席车门，大灯（和 / 或驻车灯）在 15 秒钟后熄灭。

可通过按下遥控钥匙（或智能钥匙）上的闭锁按钮 2 次或将灯光开关转至 OFF 或自动灯光位置来熄灭大灯（和 / 或示宽灯）。但如果在室外黑暗时将灯光开关转至自动灯光位置，大灯不熄灭。

您可利用 LCD 显示器上的用户设置模式，可以启用或停用大灯欢送功能。

更详细信息请参考第 4 章的“LCD 显示”部分。

参考

如果驾驶员从其它车门（驾驶席车门除外）下车，蓄电池节电功能不工作，并且大灯欢送功能不能自动关闭，否则会导致蓄电池亏电。以防蓄电池亏电，在离开车辆前使用大灯开关手动关闭大灯。

日间行车灯 (DRL)

日间行车灯 (DRL) 可使其他人能在日间尤其是黎明后和日落前更容易地看到您车辆的前部。

在下列状态下, DRL 系统功能 OFF:

1. 大灯开关在 ON 位置。
2. 发动机停止。

大灯水平调整装置



要根据乘员数及行李区的负载重量调整大灯水平光束高度, 旋转大灯水平光束高度调整开关。

开关位置数字越大, 大灯光束越近。要保持大灯光束在适当位置, 否则大灯灯光会使其它车辆的驾驶员目眩。

下面列出了适合各种负载的正确开关设定例子。对于不在下表中的装载状态, 调整开关位置到最相似情境。

负载状态	开关位置
仅驾驶员	0
驾驶员 + 助手席乘员	0
满员 (包括驾驶员)	1
满员 (包括驾驶员) + 最大允许负载	2
驾驶员 + 最大允许负载	3

内部灯



在黑暗环境下驾驶车辆时不要使用内部灯, 内部灯会模糊您的视线从而引起交通事故。

参考

发动机停止时或蓄电池放电时, 不要长时间使用内部灯。

内部灯自动切断

在内部灯亮的状态, 如果关闭发动机并关闭车门, 内部灯保持亮约 20 分钟, 然后自动熄灭。如果车门在打开状态, 内部灯在发动机停止后保持亮约 40 分钟, 然后自动熄灭。此时, 如果使用智能钥匙闭锁车门, 并且防盗警报系统进入到警戒状态, 内部灯在 5 秒后逐步减光熄灭。

前室内灯



- (1) 阅读灯
- (2) 室内灯
- (3) 车门灯

阅读灯 (1) ( )

按下按钮点亮或熄灭阅读灯。此灯产生一个聚光束, 方便驾驶员和前排乘员用作夜间阅读灯或私人灯。

室内灯 (2) ()

按下此按钮打开前 / 后座椅的室内灯。再次按下按钮关闭室内灯。

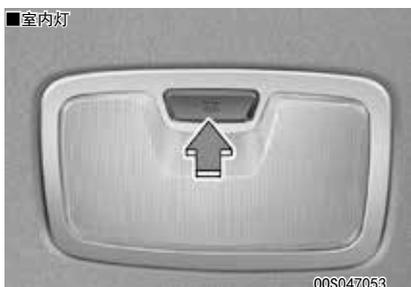
室内灯 (3) ()

当打开前车门或后车门时，无论发动机是否运转，前室内灯或后室内灯亮。使用遥控钥匙或智能钥匙开锁车门时，只要没有打开任意车门，前室内灯和后室内灯亮约 30 秒钟。

如果关闭车门，前室内灯和后室内灯在约 30 秒后逐渐熄灭。

但如果点火开关位于 ON 位置或所有门锁闭锁，前室内灯和后室内灯熄灭。如果在点火开关位于 ACC 或 OFF 位置状态打开某个车门，前室内灯和后室内灯持续亮约 20 分钟。

后室内灯



• :

按下此按钮点亮和熄灭后车灯。

行李舱灯



打开后备箱门时，行李舱灯亮。

参考

只要打开后备箱门，行李舱灯就亮。为了避免不必要的充电系统放电，使用后备箱门后牢固关闭后备箱门。

迎宾系统 (如有配备)

迎宾灯 (如有配备)

大灯和驻车灯

在大灯 (灯光开关在大灯或 AUTO 位置) ON 和关闭并闭锁所有车门 (和后备箱门) 的状态下，按下遥控钥匙或智能钥匙上的门锁开锁按钮时，示宽灯和大灯亮约 15 秒钟。

此时，如果按下车门闭锁或开锁按钮，示宽灯和大灯立即熄灭。

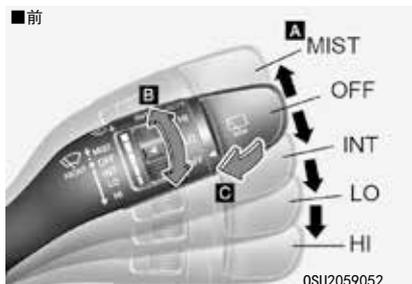
内部灯

在内部灯开关位于  位置和所有车门 (和后备箱门) 关闭并闭锁状态下，如果执行下列任一操作，室内灯亮 30 秒钟。

- 按下遥控钥匙或智能钥匙上的门锁开锁按钮。
- 在携带智能钥匙状态，按下外侧车门手柄上的按钮。

此时，如果按下车门闭锁或开锁按钮，室内灯立即熄灭。

雨刮器和喷水器

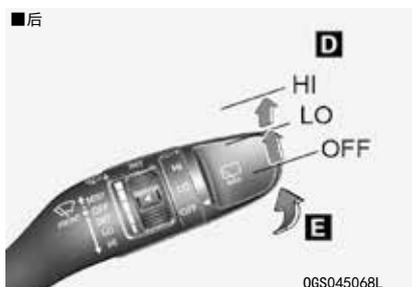


A: 雨刮器速度控制

- MIST - 雨刮器运转 1 次
- OFF - 停止
- INT - 雨刮器间歇运转
- LO - 雨刮器低速运转
- HI - 雨刮器高速运转

B: 调整雨刮器间歇时间

C: 喷水器喷水，雨刮器短暂刮擦



D: 后雨刮器 / 喷水器控制

- HI - 雨刮器高速运转
- LO - 雨刮器低速运转
- OFF - 停止

E: 喷水器喷水，雨刮器短暂刮擦

* : 如有配备

前挡风玻璃雨刮器

点火开关在 ON 位置时按下列程序进行操作:

MIST: 要使雨刮器运转 1 次，向上推控制杆并释放。如果保持控制杆在此位置，雨刮器持续运转。

OFF: 雨刮器不工作。

INT: 雨刮器按同样的刮水间隔时间间歇运转。要改变间歇时间间隔设置，可以转动间歇时间调整钮 (B)。最大值设置将以最高频率操作雨刮器 (雨量小时)。最小值设置将以最低频率操作雨刮器 (雨量小时)。

LO: 雨刮器低速运转。

HI: 雨刮器高速运转。

i 信息

如果挡风玻璃上积了厚雪或冰，在使用挡风玻璃雨刮器前，您必须进行 10 分钟左右的挡风玻璃除霜操作，直到完全除去雪和 / 或冰，这样才能确保雨刮器正常工作。

如果使用雨刮器和喷水器前没有除雪和 / 或除冰，会损坏雨刮器和喷水器系统。

前挡风玻璃喷水器



在 OFF 位置，朝您的方向轻拉开关杆，向挡风玻璃喷射清洗液并运转雨刮器 1-3 周期。喷水器及雨刮器持续工作，直到您释放开关杆为止。如果喷水器不工作，可能需要在喷水器液储液箱内添加喷水器液。

警告

当室外温度低于零度，经常使用除霜器加热挡风玻璃能防止喷水器清洗液冻结在挡风玻璃上和视力模糊可能导致的事故和严重的伤害或死亡。

注意

- 为了避免损坏喷水器泵，喷水器液储液箱空时不要使用喷水器。
- 为了避免损坏雨刮器或挡风玻璃，在挡风玻璃干燥状态不要操作雨刮器。
- 为了避免损坏雨刮器臂和其它部件，禁止手动移动雨刮器。
- 为了避免可能损坏雨刮器和喷水器系统，在冬季或寒冷季节使用防冻喷水器清洗液。

后窗雨刮器和喷水器



后窗雨刮器和喷水器开关位于雨刮器和喷水器开关杆的末端。将开关转至理想位置，操作后雨刮器和喷水器。

- HI - 雨刮器高速运转
- LO - 雨刮器低速运转
- OFF - 雨刮器停止



朝远离您的方向推开关杆，后窗喷水并且后雨刮器运转 1-3 周期。喷水器及雨刮器持续工作，直到您释放开关杆为止。

自动后雨刮器

可通过选择 LCD 显示器上的功能，在前雨刮器 ON 状态车辆倒车时启用或禁用后雨刮器。

转至“用户设置 → 便利 → 自动后雨刮器（倒档）”。

驾驶辅助系统

后视镜器 (RVM) (如有配备)



后视镜系统是驾驶辅助系统，在驻车过程中通过 AVN 系统显示器显示车辆后方区域，以辅助驾驶车辆。更详细信息请参考您车辆单独提供的资讯娱乐系统手册。



多视图摄像头系统是驾驶辅助系统，在驻车或驾驶过程中通过 AVN 系统显示器显示车辆后方区域，以辅助驾驶车辆。

更详细信息请参考您车辆单独提供的资讯娱乐系统手册。

配备驻车引导线的后视镜器



变速杆挂到“R(倒车)”档时，配备驻车引导线的后视镜监控系统启动。

后视镜器

在下列条件下，此系统工作。



驻车引导

1. 档位 在“R(倒车)”档。

多视图摄像头系统 (如有配备)



全景视图

2. 按下 BVM 按钮 (1) 一次。



顶视图

3. 按下 BVM 按钮 (1) 两次。
您可以在 AVN 显示器上操作启用或停用顶视图模式。

行车后视监控器 (DRVM)

在下列条件下，此系统工作。



室内后视镜

1. 发动机运转。
2. 档位在“D(前进)”档。
3. 车速超过 0km/h。
4. 按下 BVM 按钮 (1)。



BVM 视图

5. 左 (2) 或右 (3) 转向信号灯 ON。
您可以在 AVN 显示器上操作启用或停用 BVM 视图模式。

警告

后视监控器和多视图摄像头系统不是安全设备，它仅用于辅助驾驶员识别车辆中间正后方的物体，此摄像头不覆盖车辆后方的整体区域。

警告

- 倒车时，不要仅依赖后视摄像头的影像。
- 朝任意方向移动车辆前，一定要注意观察车辆周围，确定没有物体或障碍物，以免发生碰撞。
- 车辆驶近路上的物体时，要更加留意，特别是行人，尤其是儿童。

参考

- 禁止使用高压喷水器直接朝摄像头或其周围区域喷水，高压水造成的冲击会导致装置不能正常工作。
- 清洁透镜时，切勿使用含酸类物质清洁剂或酸性洗涤剂。只能使用温性肥皂或中性清洁剂，然后用清水彻底冲洗。
- 始终保持摄像头镜头清洁。如果镜头上覆盖灰尘、水或雪，摄像头可能无法正常工作。

全景影像系统 (SVM) (如有配备)



全景影像系统能辅助驾驶员在驻车时查看车辆周围环境状态。按下按钮 (1) 或 (2) 开始操作系统。重新按下 (1) 或 (2) 按钮，取消系统。

按下屏幕上的“视图模式”按钮 (3) 时，即可改变为左侧、右侧、前广角视图和顶视图。

更详细信息请参考您车辆单独提供的资讯娱乐系统手册。

注意



- (1) 前视摄像头
- (2) 前侧面摄像头
- (3) 后视摄像头

全景影像系统仅仅辅助驾驶员的驻车操作。朝任意方向移动车辆前，一定要注意观察车辆周围，确定没有物体或障碍物。

全景影像系统工作

工作条件

- 点火开关在 ON 位置。
- 按下全景影像系统按钮 (1) 或 (2)。
- 变速器挂在“D(前进)”档、“N(空档)”档或“R(倒车)”档。

i 信息

- 车速超过 15km/h 时，就会自动解除此系统。此时，即使车速降低到 15km/h 以下，系统不会自动启动。要启动此系统，再次按下按钮 (1) 或 (2)。
- 车辆倒车时，与车速或控制按钮的状态无关，全景影像系统会自动启动。车辆前进时，如果车速超过 15km/h，就会解除全景影像系统。
- 在下列条件下，显示器上的警告灯亮：
 - 后备箱门打开
 - 驾驶席车门打开

- 助手席车门打开

- 如果系统不工作，请北京现代授权经销商检查车辆。

后视监控器



驾驶期间，可通过显示器观察后方视野。

警告

- 倒车时，不要仅依赖后视镜摄像头显示器。
- 朝任意方向移动车辆前，一定要注意观察车辆周围，确定没有物体或障碍物，以免发生碰撞。
- 车辆驶近路上的物体时，要更加留意，特别是行人，尤其是儿童。

警告

全景影像系统是驾驶辅助系统。一定要直接检查后方视野，以确保安全。从显示器上看到的位置与实车位置可能不同。

- 在下列条件下，此系统工作。
 - 点火开关在 ON 位置。
 - 档位 in “R(倒车)” 档。
- 在下列任意条件下，此系统停止。
 - 档位从 “R(倒车)” 档挂到其他档位。

- 倒车时，与车速无关，在显示器上会自动显示后方图像。
 - 如果后方图像 ON，显示器转至驻车辅助界面。
 - 如果 SVM 系统的其它模式画面（顶部、后部、前右和前左）ON，出现设置初始后方视野模式的界面。
 - 将变速杆从 “R(倒车)” 档挂到 “D(前进)” 档时，显示以前的模式界面。
- 在下列条件下，显示器上的警告灯亮：
 - 后备箱门打开
 - 驾驶席车门打开
 - 助手席车门打开

前视监控器



驾驶期间，可通过显示器观察前方视野。

- 在下列条件下，此系统工作。
 - 点火开关在 ON 位置。
 - 按下全景影像按钮 (1) 或 (2)。
 - 档位 in “D(前进)” 档、“N(空档)” 档，并且车速在 15km/h 以下。
- 在下列任意条件下，此系统停止。
 - 再次按下全景影像系统按钮 (1) 或 (2)。
 - 车速高于 15km/h。

- 车速超过 15km/h 时，就会自动解除此系统。此时，即使车速降低到 15km/h 以下，系统不会自动启动。要启动此系统，再次按下按钮 (1) 或 (2)。按下屏幕上的视图模式按钮 (3) 时，切换为前左、前右和前广角视图。
- 车辆倒车时，与车速或控制按钮的状态无关，全景影像系统会自动启动。车辆前进时，如果车速超过 15km/h，就会解除全景影像系统。
- 在下列条件下，显示器上的警告灯亮：
 - 后备箱门打开
 - 驾驶席车门打开
 - 助手席车门打开

行车后视监控器



驾驶期间，可通过显示器观察后方视野。

- 在下列条件下，此系统工作：
 - 点火开关转到 ON 位置。
 - 按下全景影像系统按钮 (1) 或 (2)
 - 挂“D(前进)”档并且车速高于 15km/h
- 在下列任意条件下，此系统停止。
 - 再次按下全景影像系统按钮 (1) 或 (2)。

- 车速低于 15km/h。

参考

- 禁止使用高压喷水器直接朝摄像头或其周围区域喷水，高压水造成的冲击会导致装置不能正常工作。
- 清洁透镜时，切勿使用含酸类物质清洁剂或酸性洗涤剂。只能使用温性肥皂或中性清洁剂，然后用清水彻底冲洗。
- 始终保持摄像头镜头清洁。如果镜头上覆盖灰尘、水或雪，摄像头可能无法正常工作。

后侧方盲区监控系统 (BVM)



当左或右转向信号 ON 时，后侧方盲区监控系统在 AVN 显示器上显示您车辆的左侧或右侧后侧方盲区。当您变更车道时，此功能帮助您安全驾驶。

- 在下列条件下，此系统工作：
 - 点火开关在 ON 位置。
 - 档位“D(前进)”档、“N(空档)”档。
 - 车速超过 0km/h。
 - 转向信号灯 ON。
- 在下列条件下，此系统停止。
 - 转向信号灯 OFF。

警告

- 此系统仅为驾驶辅助系统。所以驾驶员在转弯和变更车道过程中有责任始终注意观察车辆周围区域。
- 朝任意方向移动车辆前，一定要注意观察车辆周围，确定没有物体或障碍物，以免发生碰撞。
- 观察到的物体距离比实际距离近。如果在变道前没有直观确认变道安全，会导致发生碰撞，造成人员严重受伤或死亡。
- 始终保持摄像头镜头清洁。如果镜头上覆盖杂质，摄像头可能无法正常工作。

后驻车距离警告 (PDW) 系统 (如有配备)



[A]: 传感器

在倒车过程中，后驻车距离警告系统向驾驶员提供帮助，如果检测到在车辆后方约 100cm(39in.) 的距离内有物体存在，该系统会发出警告音。

系统只能检测在规定范围内和传感器位置处的物体，不能检测其它没有安装传感器区域内的物体。

警告

- 朝任意方向移动车辆前，一定要注意观察车辆周围，确定没有物体或障碍物，以免发生碰撞。
- 车辆驶近路上的物体时，要更加留意，特别是行人，尤其是儿童。
- 应该意识到某些物体是不能在屏幕上看到的，也无法通过传感器检测到，因为物体之间的距离、物体大小或材料等因素会限制传感器的有效性。

后驻车距离警告系统的工作

工作条件

- 在点火开关 ON 情况下倒车时，后驻车辅助系统工作。但如果车速超过 5km/h (3mph)，系统检测不到物体。
- 如果车速超过 10km/h (6mph)，即使检测到物体，系统也不向您发出警告。
- 同时检测到两个以上的物体时，首先识别最近的物体。

警告音和警告灯类型

警告音类型	警告灯
当物体与后保险杠之间的距离约为 100cm~60cm (39in. 到 24in.) 时：蜂鸣器间歇发出蜂鸣声。	
当物体与后保险杠之间的距离约为 60cm~30cm (24in. 到 12in.) 时：蜂鸣器更频繁发出蜂鸣声。	
当物体与后保险杠之间的距离在 30cm(12in.) 内时：蜂鸣器持续发出蜂鸣声。	

参考

- 根据物体或传感器状态，警告灯可能与图示不同。如果警告灯闪烁，请北京现代授权经销商检查车辆。
- 如果把变速杆挂到“R(倒车)”档时没有听到警告音，或蜂鸣器间歇响起，表示后驻车距离警告系统存在故障。如果发生这种情况，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

后驻车距离警告系统不工作条件

在下列条件下，驻车距离警告系统可能不正常工作：

- 传感器受潮冻结。
- 传感器被异物如雪或水覆盖，或者传感器盖堵塞。

在下列条件下，后驻车距离警告系统可能故障：

- 在崎岖路面如没有铺砌的路面、砾石路、颠簸路或陡坡上驾驶车辆。
- 产生较大噪音的物体如车辆喇叭、大声音摩托车发动机或货车气压制动等能干扰传感器。
- 出现暴雨或喷水。
- 传感器附近有无线电发射器或移动电话。
- 传感器上覆盖雪。
- 安装了任意非原厂设备或附件，或如果改变了汽车保险杠高度或传感器安装状态。

在下列条件下，检测范围可能降低：

- 室外温度极热或极冷。
- 不能检测长度小于 1m(40in.) 且直径小于 14cm(6in.) 的物体。

传感器可能无法识别下列物体：

- 锋利或纤细物体如绳、链或小杆材。
- 能吸收传感器频率的物体如衣服、海绵材料或雪。



警告

新车保修不包括由后驻车距离警告系统故障而导致的事故及车辆损坏和乘员受伤事件。

一定要安全并小心地驾驶车辆。

后驻车距离警告系统注意事项

- 后驻车距离警告系统根据车速和检测到的物体形状可能不继续响。
- 如果汽车保险杠高度或传感器安装状态改变，可能导致后驻车距离警告系统故障。任何非工厂安装的设备或附件都可能干扰传感器的性能。
- 传感器可能无法识别与传感器的距离不到 30cm(11in.) 的物体或检测的距离不正确。这一点要注意。
- 传感器在冻结或被雪、灰尘或水污染时可能失效，此时用软布除去污染物。
- 禁止使用能损坏传感器表面的坚硬物品推动、刮擦或敲击传感器，否则会损坏传感器。
- 禁止使用高压喷水器直接朝传感器或其周围区域喷水，高压水造成的冲击会导致装置不能正常工作。

手动空调控制系统（如有配备）



OSU2059100

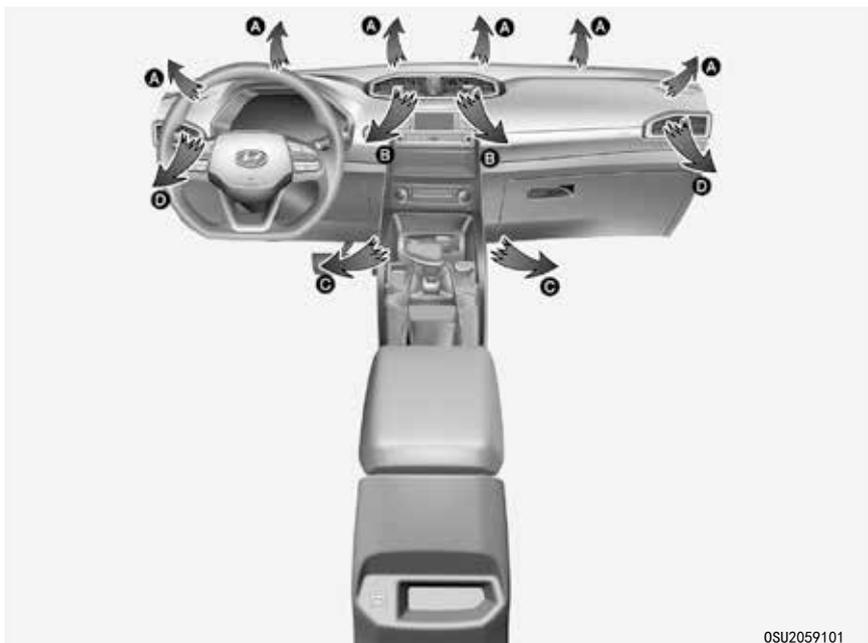
1. 鼓风机速度控制旋钮
2. 温度控制旋钮
3. 通风模式选择按钮
4. 前挡风玻璃除霜器按钮
5. 后窗除霜器按钮
6. 内外气选择控制按钮
7. 空调 (A/C) 按钮

暖风和空调

1. 起动发动机。
2. 将通风模式设定到理想位置。
要提高暖风和制冷效果，选择
 - 暖风：
 - 制冷：

3. 设定温度控制到理想位置。
4. 将内外气选择控制设到外气（新鲜空气）进入模式。
5. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
6. 如果需要运转空调系统，请接通空调系统。

通风模式选择 (3)



OSU2059101

通风模式选择按钮控制从通风系统流出的气流方向。气流流向足部、仪表板通风口或挡风玻璃。5个通风模式符号代表脸部位置、足部-脸部位置、足部位置、足部-除霜位置和除霜位置。



脸部位置 (B, D)

气流流向身体上部和脸部。此外，控制每个通风口从而引导从通风口排出的气流方向。



足部-脸部位置 (B, C, D)

气流流向脸部和足部。



足部位置 (A, C, D)

大部分气流流到足部，少量气流流到挡风玻璃和侧面门窗除霜口。



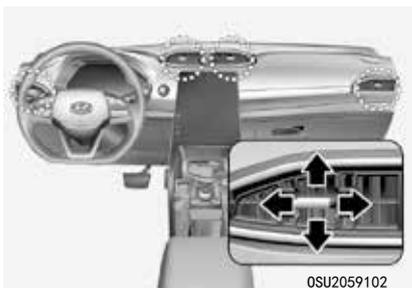
足部/除霜位置 (A, C, D)

大部分气流流到足部和挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口。



除霜位置 (A, D)

大部分气流流到挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口。



仪表板通风口

可以通过使用通风口控制杆打开或关闭出风口。如果您移动通风口控制杆至左端，可关闭出风口。

温度控制 (2)

朝右转动温度控制旋钮，可升高温度。朝左转动温度控制旋钮，可降低温度。

内外气选择控制 (6)

使用内外气选择控制按钮选择外气（新鲜空气）进入模式或内气循环模式。

要改变内外气选择控制模式，可以按下控制按钮。

内气循环模式



在选择内气循环模式的情况下，室内的空气被吸入暖风系统并根据选择的功能加热或冷却。

外气（新鲜空气）进入模式



在选择外气（新鲜空气）进入模式的情况下，室外空气进入室内并根据选择的功能加热或冷却。

i 信息

建议在外气进入位置使用系统。

长时间在内气循环模式中运转暖风系统（不选择空调），将导致挡风玻璃及侧面门窗上产生薄雾，而且室内的空气将变得不清新。

另外，在选择内气循环模式状态长时间运转制冷系统，可导致室内的空气极度干燥。



警告

- 如果空调控制系统持续在内气循环模式运转，将导致车内湿度增大，并且在玻璃上产生雾，阻挡视线。

- 如果空调控制系统持续在内气循环模式运转，会使乘员瞌睡或困倦，导致车辆失控。因此在车辆行驶中，尽可能把内外气选择控制设在外气（新鲜空气）进入模式。
- 切勿在空调或暖风系统运转状态睡在车内。否则将由于缺氧和/或体温下降而导致严重伤害甚至死亡。

鼓风机速度控制 (1)

点火开关必须在 ON 位置才能进行鼓风机速度操作。

您可以使用鼓风机速度控制旋钮控制经由通风系统流入的气流速度。要改变鼓风机速度，把鼓风机速度控制旋钮向右转动可以获得较高鼓风机速度，向左转动可以获得较低鼓风机速度。

把鼓风机速度控制旋钮设在“0”位置可关闭鼓风机。

参考

点火开关在 ON 位置和发动机停止状态，可以操作鼓风机，但会导致蓄电池过度放电。在发动机运转时操作风扇速度。

空调 (A/C) (7)

按下空调按钮可运转制冷系统（指示灯亮）。再按一下 A/C（空调）按钮可关闭制冷系统。

系统工作

通风

1. 把通风模式设在  位置。
2. 将内外气选择控制设定到外气（新鲜空气）进入模式。
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。

暖风

1. 把通风模式设在  位置。
2. 将内外气选择控制设定到外气（新鲜空气）进入模式。
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
5. 如果想进行除湿加热，可以接通制冷系统（如有配备）。

如果挡风玻璃上有雾，则把通风模式设定在  或  位置。

操作要领

- 要避免灰尘及难闻烟雾从车外通过通风系统进入车内，暂时将内外气选择控制设置到内气循环模式。当刺激物已排除，为了保持车内空气新鲜，一定使内外气选择控制返回到外气进入模式。这有助于驾驶员保持清醒的头脑和舒适性。
- 将内外气选择控制设定在外气进入模式，并把鼓风机速度调到理想速度位置，接通空调系统，把温度控制调整到适当温度，这样可以除去挡风玻璃内侧的雾。

空调

北京现代空调系统中填充了 R-134a 制冷剂。

1. 起动发动机。
2. 按下空调按钮。
3. 把通风模式设在  位置。
4. 把内外气选择控制设定在外气进入模式或内气循环模式。
5. 调整鼓风机速度控制和温度控制，以便维持最舒适的环境。

i 信息

根据生产时您国家的法规，在您车辆的空调系统内添充 R-134a。您能在发动机罩内侧的标签上找到您车辆内应用的空调制冷剂。

参考

- 只能由经过培训的合格技术员维修制冷剂系统，以确保正确和安全操作。
- 应在良好通风场所维修制冷剂系统。
- 禁止维修空调蒸发器（冷却盘管），也禁止使用从二手车或打捞车辆上拆下的空调蒸发器（冷却盘管）来更换您车辆的空调蒸发器（冷却盘管），新更换件 MAC 蒸发器应为已认证符合 SAE 标准 J2842（并贴上标签）。

i 信息

- 在空调系统运转状态，室外空气温度很高的情况下爬坡或在交通拥挤的地方行驶时，注意密切观察水温表。空调系统运转会导致发动机过热。在水温表显示发动机过热时继续运转鼓风机风扇，但要关闭空调系统。
- 在潮湿的环境打开门窗时，空调的运转会使室内产生水滴。水滴过多会导致电气设备损坏，所以只能在关闭门窗的情况下运转空调。

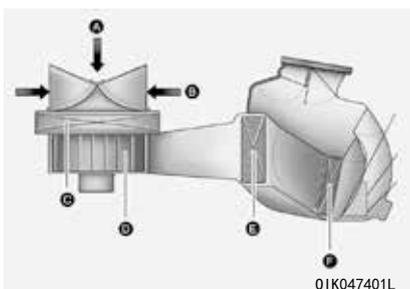
空调系统操作要领

- 在炎热气候中，如果曾将车辆停在直射阳光下，要先打开窗户一会儿，让热空气散出车外。
- 充分冷却后，从内气循环位置返回到外气进入位置。

- 在雨天或潮湿天气中，为了减少车窗内侧的湿气，可在关闭门窗和天窗状态，操作空调系统降低车内的湿度。
- 每个月必须运转空调系统至少几分钟，以确保最佳的系统性能。
- 如果过度操作空调，室外温度与挡风玻璃温度之间有温度差，会导致挡风玻璃外表面生雾，阻挡视线。在这种情况下，把通风模式选择按钮设在  位置，并把鼓风机速度控制旋钮设为较低速度。

系统保养

空调空气滤清器



[A]: 外气进入, [B]: 内气循环 r[C]: 空调空气滤清器, [D]: 鼓风机 [E]: 蒸发器芯, [F]: 加热器芯

空调空气滤清器安装在手套箱后面，过滤从室外通过暖风和空调系统进入车内的灰尘或其它污染物。

请北京现代授权经销商根据保养时间表更换空调空气滤清器。如果车辆在多沙尘、崎岖路面等恶劣环境下行驶，必须更频繁地检查和更换空调空气滤清器。

如果空气流量突然减少，请北京现代授权经销商检查系统。

信息

- 根据周期保养时间表更换空气滤清器。

如果车辆在多沙尘、崎岖的路面等恶劣环境下行驶，必须按需要更频繁地检查和更换空调空气滤清器。

- 空气流量突然减少时，请北京现代授权经销商检查系统。

信息

使用正确类型和数量的润滑油与制冷剂很重要，否则会导致压缩机损坏和系统工作异常。

检查空调制冷剂和压缩机润滑油量

如果制冷剂量少，空调性能降低。制冷剂过多对空调系统有负面影响。

因此，如果发现异常操作，请北京现代授权经销商检查系统。

警告

车辆配备 R-134a



因为制冷剂处于极高压下，只能由经过培训的合格技术员检修空调系统。使用正确类型和数量的润滑油与制冷剂

很重要，否则会导致车辆损坏和人员伤亡。

请北京现代授权经销商维护空调系统。



空调制冷剂标签

实际车辆上的空调制冷剂标签可能与图示不同。

空调制冷剂标签上的各个符号和规格意义如下：

1. 制冷剂类别
2. 制冷剂量
3. 压缩机润滑油类别

您能在发动机罩内侧的标签上找到您车辆上应用的空调制冷剂型号。

自动空调控制系统（如有配备）



1. 空调控制设置按钮
2. 内外气选择控制按钮
3. 空调 (A/C) 按钮
4. 通风模式选择按钮
5. 清洁空气按钮
6. 前挡风玻璃除霜按钮
7. 后窗除霜器按钮
8. 自动控制 (AUTO) 按钮
9. OFF 按钮
10. 温度控制按钮
11. 鼓风机速度控制按钮
12. 空调控制界面关闭按钮

* : 您可以点击主界面上的按键 (1) 进入空调控制设置界面。



1. 空调控制设置按钮
2. 内外气选择控制按钮
3. 空调 (A/C) 按钮
4. 通风模式选择按钮
5. 清洁空气按钮
6. 前挡风玻璃除霜按钮
7. 后窗除霜器按钮
8. 自动控制 (AUTO) 按钮
9. OFF 按钮
10. 温度控制按钮
11. 鼓风机速度控制按钮
12. 空调控制界面关闭按钮

自动暖风和空调



1. 按下自动控制 (AUTO) 按钮。

根据温度设置自动控制通风模式、鼓风机速度、内外气选择控制及空调的运转。



2. 按动温度按钮，在屏幕上设置所需的温度。设到最低温度设置时，空调系统会持续工作。

• 要停止自动操作，可以选择以下任意按钮：

- 通风模式选择按钮
- 前挡风玻璃除霜器按钮（再按 1 次按钮，可取消前挡风玻璃除霜器按钮操作。再次在信息显示屏上显示“**AUTO**”符号。）
- 鼓风机速度控制按钮

仅所选择的功能处于手动控制状态，其余的功能还是处于自动控制状态。

• 为了您的便利，尽量使用 AUTO 按钮使系统处于自动控制状态，并将温度设定为 23° C。



i 信息

禁止在传感器附近放置物品，以确保更好的控制暖风和制冷系统。

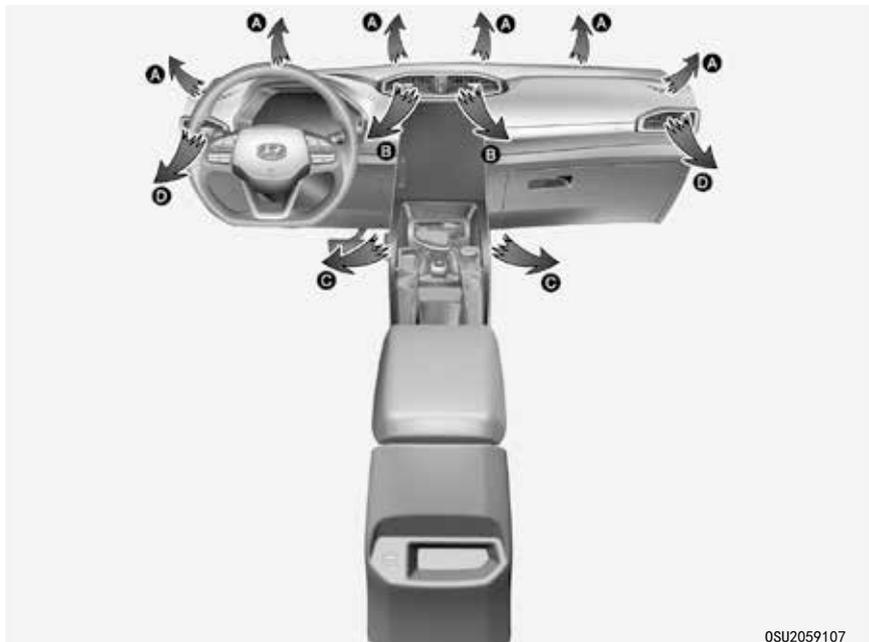
手动暖风和空调

按下 AUTO 按钮除外的按钮，可以手动控制暖风和制冷系统。在这种情况下，系统根据按钮的选择顺序工作。

使用自动操作期间按下 AUTO 按钮除外的任意按钮（或转动任意旋钮）时，自动控制未选定的功能。

1. 起动发动机。
2. 将通风模式设定到理想位置。
要提高暖风和制冷效果，选择：
 - 暖风：
 - 制冷：
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 将内外气选择控制设到外气（新鲜空气）进入模式。
5. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
6. 如果需要运转空调系统，请接通空调系统。
7. 按下自动 (AUTO) 按钮可转换为系统的全自动控制。

通风模式选择 (4)



OSU2059107



通风模式选择按钮控制从通风系统流出的气流方向。

按下主界面（类型 A）或空调控制设置界面（类型 B）上的两种模式选择按钮（4），即可控制气流方向。

气流通风口方向循环顺序如下：



 脸部位置 (B, D)

气流流向身体上部和脸部。此外，控制每个通风口从而引导从通风口排出的气流方向。



足部-脸部位置 (B, C, D)

气流流向脸部和足部。



足部位置 (A, C, D)

大部分气流流到足部，少量气流流到挡风玻璃和侧面门窗除霜口。



足部 & 除霜 (A, C, D)

大部分气流流到足部和挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口和侧面通风口。



OSU2059110

除霜位置 (A, D)

大部分气流流到挡风玻璃，少量气流流到侧面通风口。



OSU2059102

仪表板通风口

可以通过使用通风口控制杆打开或关闭出风口。如果您移动通风口控制杆至左端，可关闭出风口。

温度控制 (10)



OSU2059106

按下屏幕上的温度按钮来设置所需的温度。按下 (+) 按钮，温度会升高。按下 (-) 按钮，温度会下降。

如果按住 (+、-) 按钮一秒钟以上，温度会持续上升或下降。

在温度控制旋钮的每个增量位置，温度以 0.5°C (1°F) 为单位升高或降低。设定到最低温度设置时，空调会持续工作。

温度显示范围： $17^{\circ}\text{C} \sim 27^{\circ}\text{C}$

内外气选择控制 (2)



■类型A(室外风)

OSU2059111



您可以通过主界面（类型 A）或空调控制设置界面（类型 B）更改进气口控制位置。

内外气选择控制按钮用于选择外气进入模式（室外空气）或内气循环模式（室内空气）。

内气循环模式

■类型 A 在选择内气循环模式的情况下，室内的空气被吸入暖风系统并根据选择的功能加热或冷却。



■类型 B



外气进入模式

■类型 A 在选择“外气进入”模式的情况下，室外空气进入室内并根据选择的功能加热或冷却。



■类型 B



信息

建议主要采用外气进入模式操作系统。仅在需要时临时应用内气循环模式。

在内气循环模式下，长时间使用暖风且没有将 A/C 置于 ON，会导致挡风玻璃起雾。

此外，在内气循环模式下长时间使用 A/C 可能导致室内空气极度干燥，空气湿度降低，并可能会因为空气不流通而引发霉味。

警告

- 如果空调控制系统持续在内气循环模式运转，会使乘员瞌睡或困倦，可能会造成车辆失控，而引发事故。
- 如果空调控制系统持续在内气循环模式运转（A/C OFF），将导致车内湿度增大。并且在挡风玻璃上产生雾，阻挡视线。
- 不要在车内睡觉，也不要驻车状态下长时间停留在门窗升起且开启暖风或空调的车内。这样做可能会增加车内的二氧化碳含量，从而导致严重的伤害或死亡。

鼓风机速度控制 (11)



通过按下空调控制界面上的鼓风机速度控制按钮，可把鼓风机速度设定到理想速度。

要改变鼓风机速度：

- 按下按钮 (+) 获得较高鼓风机速度，按下按钮 (-) 获得较低鼓风机速度。

要关闭鼓风机速度控制：

- 按下 OFF 按钮。

鼓风机风扇档位：1~8

参考

点火开关在 ON 位置和发动机停止状态，可以操作鼓风机，但会导致蓄电池过度放电。因此，在发动机运转状态下运转鼓风机。

空调 (A/C) (3)

■ 类型 A (主界面)



■ 类型 B (空调控制界面)



按下空调 (A/C) 按钮可手动打开 (指示灯亮) 和关闭制冷系统。

OFF 模式 (9)



按下 OFF 按钮即可关闭空调控制系统。只要点火开关置于“ON”位置，仍能操纵通风模式和内外气选择控制按钮。

清洁空气按钮 (5)

■ 类型 A (主界面)



■ 类型 B (空调控制界面)



为了避免室外空气进入室内并保持车内的空气清洁，按下清洁空气按钮。

- 当清洁空气系统 ON 时，选择内气循环位置，自动操作鼓风机风扇，然后选择空调 (A/C)。
- 清洁空气系统工作 5 分钟，然后空调系统进入之前的模式。
- 清洁空气系统 ON，前除霜功能工作时，清洁空气系统操作可能改变。

i 信息

为达到更好的清洁空气系统性能，关闭天窗。

系统工作

通风

1. 选择脸部  模式。
2. 将内外气选择控制置于“外气进入”模式。
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。

暖风

1. 选择足部通风  模式。
2. 将内外气选择控制设定到外气（新鲜空气）进入模式。
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
5. 在需要时开启空调，把温度控制旋钮设置到“暖风”，以便在空气进入之前为空气除湿。

如果挡风玻璃上有雾，选择足部 & 除霜  模式或按下前除霜  模式。

操作要领

- 要避免灰尘及难闻烟雾从车外通过通风系统进入车内，暂时将内外气选择控制设置到内气循环模式。当刺激物已排除，一定使内外气选择控制返回到外气进入模式。这有助于驾驶员保持清醒的头脑和舒适性。
- 将内外气选择控制设定在外气进入模式，并把鼓风机速度调到理想速度位置，接通空调系统，把温度控制调整到适当温度，这样可以除去挡风玻璃内侧的雾。

空调

所有北京现代空调系统中填充了环保 R-134a 制冷剂。

1. 起动发动机。

2. 按下空调按钮。
3. 把通风模式设在脸部  位置。
4. 将内外气选择控制暂时置于“内气循环”模式，让室内温度快速冷却下来。当到达室内指定温度时，将内外气选择控制重新返回外气进入模式。
5. 调整鼓风机速度控制和温度控制，以便维持最舒适的环境。

为了能最大程度地制冷，设定温度控制在极左位置，并把鼓风机速度设定在最高速度位置。

信息

根据生产时您国家的法规，在您车辆的空调系统内添充 R-134a。您能在发动机罩内侧的标签上找到您车辆内应用的空调制冷剂。

参考

- 只能由经过培训的合格技术员维修制冷剂系统，以确保正确和安全操作。
- 应在良好通风场所维修制冷剂系统。
- 禁止维修空调蒸发器（冷却盘管），也禁止使用从二手车或打捞车辆上拆下的空调蒸发器（冷却盘管）来更换您车辆的空调蒸发器（冷却盘管），新更换件 MAC 蒸发器应为已认证符合 SAE 标准 J2842（并贴上标签）。

信息

- 在空调系统运转状态，室外空气温度很高的情况下爬坡或在交通拥挤的地方行驶时，注意密切观察水温表。空调系统运转会导致发动机过热。在水温表显示发动机过热时继续运转鼓风机，但要关闭空调系统。

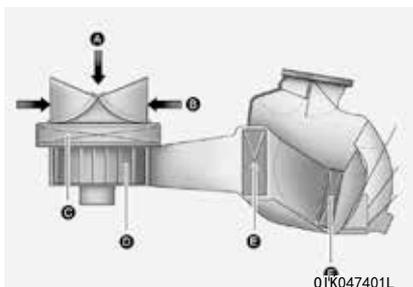
- 在潮湿的环境打开门窗时，空调的运转会使室内产生水滴。水滴过多会导致电气设备损坏，所以只能在关闭门窗的情况下运转空调。

空调系统操作要领

- 在炎热气候中，如果曾将车辆停在直射阳光下，要先打开窗户一会儿，让热空气散出车外。
- 充分冷却后，从内气循环模式返回到外气进入模式。
- 在雨天或潮湿天气中，为了减少车窗内侧的湿气，可在关闭门窗和天窗状态，操作空调系统降低车内的湿度。
- 每个月必须运转空调系统至少几分钟，以确保最佳的系统性能。
- 使用空调系统时，您可能发现在车辆助手席侧的车底地面上有滴水（或水坑）现象，这是正常的系统工作特性。
- 如果过度操作空调，室外温度与挡风玻璃温度之间有温度差，会导致挡风玻璃外表面生雾，阻挡视线。在这种情况下，把通风模式选择旋钮或按钮设定在  位置，并把鼓风机速度控制设定为最低速度。

系统保养

空调空气滤清器



[A]: 外气进入, [B]: 内气循环 r[C]: 空调空气滤清器, [D]: 鼓风机 [E]: 蒸发器芯, [F]: 加热器芯

空调空气滤清器安装在手套箱后面，过滤从室外通过暖风和空调系统进入车内的灰尘或其它污染物。

请北京现代授权经销商根据保养时间表更换空调空气滤清器。

如果车辆在多沙尘、崎岖路面等恶劣环境下行驶，必须更频繁地检查和更换空调空气滤清器。

如果空气流量突然减少，请北京现代授权经销商检查系统。

信息

- 根据周期保养时间表更换空气滤清器。
如果车辆在多沙尘、崎岖的路面等恶劣环境下行驶，必须按需要更频繁地检查和更换空调空气滤清器。
- 空气流量突然减少时，请北京现代授权经销商检查系统。

参考

使用正确类型和数量的润滑油与制冷剂很重要，否则会导致压缩机损坏和系统工作异常。

检查空调制冷剂和压缩机润滑油量

如果制冷剂量少，空调性能降低。制冷剂添充过量也会降低空调系统性能。

因此，如果发现异常操作，请北京现代授权经销商检查系统。

警告



因为制冷剂处于极高压下，只能由经过培训的合格技术员检修空调系统。使用正确类型和数量的润滑油与制冷剂很重要，否则会损坏车辆并造成人身伤害。

空调制冷剂标签

■ 例如



实际车辆内的空调制冷剂标签可能与图示不同。

空调制冷剂标签上的各个符号和规格意义如下：

1. 制冷剂类别
2. 制冷剂量
3. 压缩机润滑油类别

有关空调制冷剂标签的更详细位置，请参考第 2 章。

挡风玻璃除霜和除雾

警告

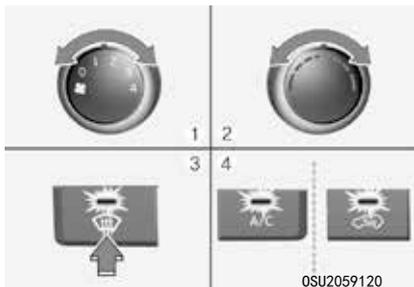
挡风玻璃加热

在非常潮湿的气候里制冷系统运转期间，切勿使用 或 通风模式。由于室外温度与挡风玻璃温度之间的温度差原因，导致挡风玻璃外表面生雾，阻挡视线。在这种情况下，把通风模式选择旋钮或按钮设定在 位置，并把鼓风机速度控制旋钮或按钮设定为较低速度。

- 为了能最大程度地除霜，将温度控制按钮设置在最高温度位置（旋转至最右），并把鼓风机速度设定在最高速度位置。
- 如果除霜或除雾期间想向足部提供暖空气，可以把通风模式设定到足部 - 除霜位置。
- 驾驶前，清除挡风玻璃、后窗、室外后视镜及全部侧面门窗上的所有雪和冰。
- 清除发动机罩及车颈护栅上进气口处的所有雪和冰，提高加热和除霜效果，降低挡风玻璃内侧生雾的可能性。

手动空调控制系统

挡风玻璃内侧除雾

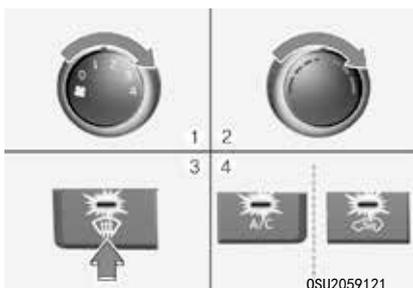


1. 将鼓风机速度设定到“0”以外的位置。
2. 选择理想温度。

3. 选择  或  模式。
4. 会自动选择外气进入模式。另外，如果将通风模式设到  位置，制冷系统（如有配备）自动工作。

如果没有自动运转制冷系统，也没有自动选择外气进入模式，要手动按下对应按钮。

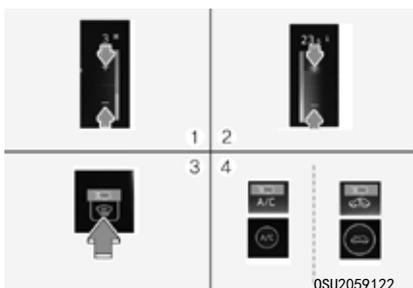
挡风玻璃外侧除霜



1. 将鼓风机速度设定到最高速度位置（旋钮旋转到最右）。
2. 设定温度控制到最高温度位置。
3. 选择  位置。
4. 会自动选择外气进入模式和自动运转制冷系统（如有配备）。

自动空调控制系统

挡风玻璃内侧除雾



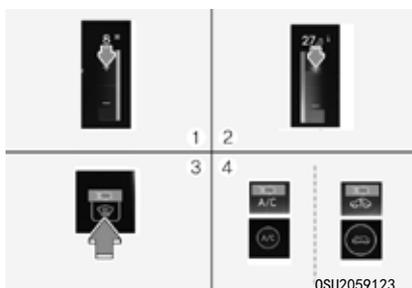
1. 选择理想鼓风机速度。
2. 选择理想温度。

3. 按下除霜按钮（）。
4. 根据检测到的室外温度接通制冷系统，自动选择外气进入模式和较高鼓风机速度。

如果没有自动运转制冷系统，也没有自动选择外气（新鲜空气）进入模式与较高鼓风机速度，要手动调整对应按钮。

如果选择通风  模式，自动把较低鼓风机速度调整到较高鼓风机速度。

挡风玻璃外侧除霜



1. 将鼓风机速度设到最大速度位置。
2. 将温度设定到极热（HI）位置。
3. 按下除霜按钮（）。
4. 根据检测到的室外温度接通制冷系统，自动选择外气进入模式。

如果选择通风  模式，自动把较低鼓风机速度调整到较高鼓风机速度。

除雾逻辑（如有配备）

为了降低挡风玻璃内侧生雾的可能性，根据特定条件，如选择  或  通风模式，自动控制内外气选择模式或制冷系统的运转。要解除或返回除雾逻辑，如下进行操作。

手动空调控制系统

1. 将点火开关置于 ON 位置。

2. 选择除霜模式 ()。
3. 在 3 秒内至少按下内外气选择控制按钮 5 次。选择除霜模式 () 后，应在 10 秒内完成此程序。

内外气选择控制按钮上的指示灯闪烁 3 次，表示除雾逻辑已经解除。重复这些步骤，以重新启用除雾逻辑。

如果拆装了蓄电池或蓄电池亏电，除雾逻辑初始化为默认值启用状态。

自动空调控制系统

1. 将点火开关置于 ON 位置。
2. 按下除霜按钮 ()。
3. 在按住空调按钮 (A/C) 状态，在 3 秒内至少按下内外气选择控制按钮 5 次。

自动空调控制信息屏幕将闪烁 3 次，表示已禁用除雾逻辑。

重复这些步骤，以重新启用除雾逻辑。

如果拆装了蓄电池或蓄电池亏电，除雾逻辑初始化为默认值启用状态。

除霜器

参考

切勿使用尖锐工具或有磨蚀性的车窗清洁剂清洁车窗，以免损坏后车窗内表面连接的除霜加热线。

信息

如果您要在前挡风玻璃上进行除霜和除雾工作，请参考本章的“挡风玻璃除霜及除雾”。

后窗除霜器



OSU2059125



OSU2059124

发动机运转期间除霜器加热后窗，从而除去后窗内外的霜、雾和薄冰。

- 要启动后窗除霜器，可以按下中央仪表板开关板上的后窗除霜器按钮。除霜器 ON 时后窗除霜器按钮上的指示灯亮。
- 再按一次后窗除霜器按钮也可关闭除霜器。

信息

- 如果后窗上有厚积雪，则应在操作后窗除霜器前清除积雪。
- 后窗除霜器在约 20 分钟后或者点火开关 LOCK/OFF 时自动关闭。

室外后视镜除霜器 (如有配备)

如果您的车辆配备了室外后视镜除霜器，当您操作后窗除霜器时室外后视镜除霜器同时工作。

空调控制附加特性

天窗内气循环（如有配备）

打开天窗时，会自动选择外气（新鲜空气）进入模式。此时，如果按下内气循环按钮，将选择内气循环模式，但是3分钟后会自动返回外气（新鲜空气）进入模式。天窗关闭时内外气选择模式将返回至选择的初始位置。

自动通风（如有配备）

选择内气循环位置状态下，空调控制系统在低温环境中工作超过一定时间（约30分钟）时，系统自动选择外气进入（新鲜空气）位置。

储存箱

警告

不要在车辆中储存打火机、丙烷罐或其它易燃/易爆物品，这些物品在车辆长期暴露在高温环境中时会起火和/或爆炸。

警告

车辆行驶中一定要保证储存箱盖处于关闭状态，车内的物体会以与车速相同的速度快速移动。当停车或急速转弯、或发生碰撞，物体飞出储存箱撞到驾驶员或乘员时会造成人员伤害。

参考

为了避免被盗，不要在储存箱内放置贵重物品。

中央控制台储存箱



打开：
将储存箱盖向上拉起。

手套箱



打开：
拉动操纵杆 (1)。

警告

手套箱使用结束后，必须牢固关闭。
如果手套箱处于打开状态，当发生事故时，即使乘员佩戴了安全带也会导致严重伤害。

行李托盘



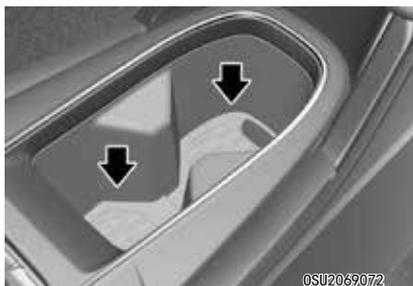
您可以在行李托盘上放置急救药箱、反射三角板（前托盘）、工具等以便使用。

- 抓住盖顶部的手柄并上提。

内部装置

杯架

前



可以在杯架里放置杯子或小型饮料罐。

取出与手套箱分开提供的杯架，将杯架安装在控制台的后底部。

警告

- 杯架使用过程中避免突然启动和制动，以防止液体溅出。如果热液体溅出，会烫伤您。如此烫伤驾驶员，会导致车辆失控，引发事故。
- 车辆行驶中不要把盛装热液体的未加盖杯子或不固定的瓶罐等放入杯架中，人员受伤可能导致突然制动或碰撞事故。
- 仅在杯架中使用软杯，坚硬物品会在事故中对您造成伤害。

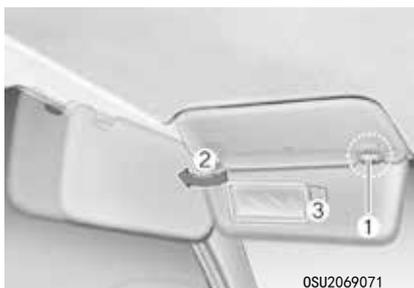
警告

将瓶罐存放在没有阳光直射的地方，禁止将瓶罐放在已升温车辆内，否则瓶罐会爆炸。

参考

- 清洁喷溅的液体时，不要高温干燥杯架，否则会损坏杯架。
- 驾驶时要盖好饮料盖防止饮料溢出。如果液体溢出，会进入到车辆的电气/电子系统损坏部件。

遮阳板



要使用遮阳板，向下拉下即可。

要进行侧面门窗遮阳，向下拉下遮阳板，从支架 (1) 脱开遮阳板并摆动遮阳板至侧面 (2)。

使用票据夹 (3、如有配备) 夹住票据。

使用后，将遮阳板返回到原位置。

警告

为了安全，使用遮阳板时注意不要阻碍视线。

参考

不要一次在票据夹内放置多张票据，否则会损坏票据夹。

电源插座 (如有配备)



电源插座用于给手机或其它与车上的电气系统一起工作的设备提供电源，发动机运转时此插座可获得120W (瓦特) 以下的电流。

警告

避免电击。不要把手指或外来元件 (销等) 插入电源插座，也禁止湿手碰触电源插座，否则会受到电击。

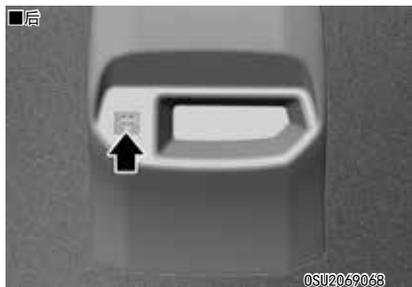
参考

为了防止电源插座损坏：

- 只能在发动机运转时使用电源插座，使用后拔出附件电源插头。如果在发动机停止状态长时间使用附件电源插座，会导致蓄电池过度放电。
- 只允许使用 12V、180W (瓦特) 以下的电子附件。

- 在使用电源插座时，请把空调或暖风调整到最低操作标准。
- 不使用时关闭盖。
- 某些电气设备在插入车辆电源插座时会导致电气干扰。这些设备可能导致音响过度静电干扰和车辆内使用的其它电气系统或设备故障。
- 尽量推入插头。如果连接不良，会导致插头过热或内部温度保险丝熔断。
- 蓄电池插头应用了配备逆电流保护的电气/电子装置。来自蓄电池的电流可能会流入车辆的电气/电子系统并引起系统故障。

USB 充电器（如有配备）



USB 充电器利用 USB 数据线，为小型电子装置的电池充电。

点火开关或发动机起动 / 停止按钮在 ACC/ON/START 位置时，可以进行充电。

在电气设备上能监测到电池充电状态。

使用后，将 USB 数据线从 USB 接口分离。

- 再充电过程中，智能手机或平板电脑可能会变热。这不表示充电系统有故障。
- 智能手机或平板电脑采用不同的再充电方式，可能会出现无法再

充电的情况。此时，应使用设备的专用充电器。

- 此充电端口仅用于给设备再充电。在开启音响或是在 AVN 上播放多媒体时，禁止使用此充电端口。

无线手机充电系统（如有配备）



在特定车型中，车辆配备无线手机充电器。

点火开关 ON，全部车门关闭时系统启动。

为手机充电

无线手机充电系统仅可以为 Qi 手机（）进行充电。阅读手机配件封面上的标签，或者访问手机制造商的网站，查看手机是否支持 Qi 技术。

当您在无线充电模块上放置一个 Qi 手机时，无线充电过程启动。

1. 从无线充电模块中移除其他物品，包括智能钥匙。否则，可能会中断无线充电程序。将智能手机置于充电板（）中央。
2. 可在仪表盘上的用户设置模式内打开或关闭无线充电功能。更详细信息请参考 4 章的“LCD 显示器显示模式”部分。

如果您的手机不能充电：

- 轻轻变换充电板上面的手机位置。

此时，暂时停止充电进程，并重新尝试为手机充电。

发动机 OFF，并打开前车门后，如果手机仍在无线充电模块上，系统会在 LCD 显示屏上显示警告信息。

信息

对于一些制造商的手机，即使手机留在无线充电模块上，系统可能也不会警告你。这是由手机的特定性能导致的，不代表无线充电功能故障。

警告

- 无线手机充电系统不支持某些未通过 Qi 规格 (Qi) 验证的智能手机。
- 在充电板上放置手机时，将手机放置在板的中央位置，以便达到最佳充电性能。如果您的手机偏置到一侧，充电率可能会减少，在某些情况下，手机可能会产生更高的热传导。
- 在某些情况下，无线充电可能会在使用遥控器或智能钥匙时，或者在启动车辆或控制门锁闭锁 / 开锁灯情况下暂时停止。
- 在给某些手机充电，当手机充满电时，充电指示灯可能不会变为绿色。
- 无线手机充电系统内的温度异常升高时，无线充电进程会暂停。停止为手机充电，并等待直到温度下降到一定值。
- 当无线手机充电系统与手机之间存在硬币等金属物品时，无线充电进程可能会暂停。
- 在为一些具有自保护功能的手机进行充电时，无线充电速度会降低，无线充电将停止。

- 如果手机的外壳很厚，无线充电可能无效。
- 如果手机没有完全接触充电板，无线充电可能无法正常工作。
- 有些磁性物品，如信用卡、电话卡、火车票等，在充电过程中，如果把它们与手机放在一起，可能会损坏。
- 在充电板上放置任意没有配备无线充电功能的手机或金属物体时，会听到小噪音。这种小噪音是由车辆辨别放置在充电板上的物体兼容性导致的，它不会以任何方式影响车辆或手机。

信息

如果点火开关 OFF，充电停止。

时钟

您可以通过音响或 AVN 设置时间。更详细信息请参考您车辆单独提供的资讯娱乐系统手册。

警告

车辆行驶中不要调整时钟。否则会出现转向失控，导致发生事故或严重人身伤害。

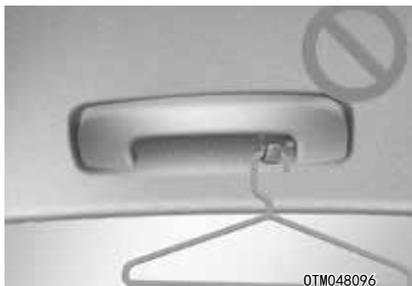
衣架（如有配备）



OTM048095

此衣架不能挂大物或重物。

 **警告**



不要悬挂其它物品如衣架或衣物之外的坚硬物体。也不要衣服口袋里放置沉重、尖锐或易碎物品。否则发生事故或窗帘式空气囊展开时，会导致车辆损坏或人员受伤。

外部装置

车顶行李架（如有配备）



如果您的车辆有车顶行李架，您可以在车顶上装载货物。

 **参考**

如果车辆配备天窗，确保车顶行李架上放置的货物不会干扰天窗操作。

 **参考**

- 在车顶行李架上装载货物时，请采取必要的预防措施以确保货物不会损坏车顶。
- 在车顶行李架上装载大物品时，确保货物不超过整个车顶的长度或宽度。

警告

- 下列规格是车顶行李架上能负载的最大重量。尽可能在车顶行李架上平均分配负载并牢固固定负载。

车顶行李架	100 kg (220 lbs.) 平均分配
-------	------------------------

如果在车顶行李架上装载超过规定重量限制的货物或行李，会损坏车辆。

- 在车顶行李架上装载物品时，车辆重心较高。避免突然起步、紧急制动、急转弯、急剧操纵或高速行驶，否则车辆可能失控或翻车，导致发生事故。
- 在车顶行李架上装载物品时，一定要低速驾驶车辆并小心转弯。由来往车辆或自然原因造成的强风上升气流会导致车顶行李架装载物品上的压力突然上升。尤其是在装载如木板或床垫等大型、平坦物品时更是如此，这种压力的突然上升会导致物品从车顶行李架上掉落，损坏车辆及伤害周围的其他人。
- 为了防止车辆行驶中货物损坏或丢失，应在驾驶前和驾驶期间频繁检查以确保车顶行李架上的物品牢固固定。

资讯娱乐系统

信息

- 如果安装零件市场销售的 HID 大灯，会造成音响系统和电气设备的故障。
- 防止化妆品（如香水、化妆油）、防晒霜、洗手液、空气清新剂等接触内饰部件，因为这些物品会损坏内饰或使内饰变色。

USB 接口



您可使用 USB 数据线在车辆 USB 接口上连接音频设备。

信息

如果连接以车辆电源插座为工作电源的便携式音频设备，在播放期间可能会产生噪音。如果发生这种情况，便携式音频设备应使用自带电源工作。

天线 天线



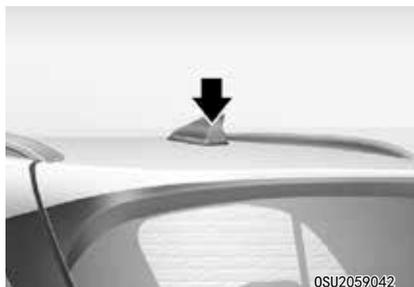
天线接收 AM、FM 广播信号等，并传送数据。

这种天线杆是可拆卸型。

逆时针方向旋转天线进行拆卸。

顺时针方向旋转进行安装。

鲨鱼鳍式天线



鲨鱼鳍式天线接收传输数据。

(例如：AM/FM, GPS*, LTE*)

*：如有配备

方向盘上音响控制（如有配备）



实际车辆的特性可能与图示有所不同。

在方向盘上配备了音响远程控制按钮，以便确保安全驾驶。

参考

不要同时操作多个音响远程控制键。

音量 (VOLUME) (VOL +/-) (1)

- 向上移动音量 (VOLUME) 开关，增大音量。
- 向下移动音量 (VOLUME) 开关，降低音量。

搜索 / 预选电台 (^ / v) (2)

如果上下移动 SEEK/PRESET 开关并保持 0.8 秒以上时间，其功能如下：

收音机 (RADIO) 模式

它起自动搜索 (AUTO SEEK) 选择按钮的作用，会一直搜索 (SEEK) 直到您释放按钮。

多媒体 (MEDIA) 模式

它起前 / 后曲目选择 (TRACK UP/DOWN) 按钮的作用。

如果上下移动搜索 / 预选 (SEEK/PRESET) 开关, 其功能如下:

收音机 (RADIO) 模式

它起前 / 后预选电台 (PRESET STATION UP/DOWN) 开关的作用。

多媒体 (MEDIA) 模式

它起前 / 后曲目选择 (TRACK UP/DOWN) 按钮的作用。

模式 (MODE) (3)

- 按下 MODE (模式) 按钮选择收音机或多媒体模式。
- 按住按钮控制系统 ON/OFF。

静音 (MUTE) (4)

- 按一下静音 (MUTE) 键静音。
- 再按一下静音 (MUTE) 按钮激活声音。

详细信息请参考独立提供的手册。

Bluetooth® Wireless Technology 免提 (如有配备)



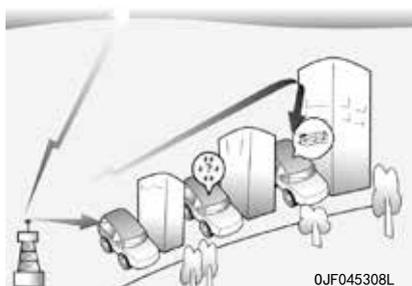
您可以通过 Bluetooth® Wireless Technology 使用无线电话。

- (1) 呼叫 / 应答按钮
- (2) 通话结束按钮
- (3) 麦克风

本手册单独提供了有关 Bluetooth® Wireless Technology 免提功能的详细信息。

汽车收音机怎样工作

FM 接收

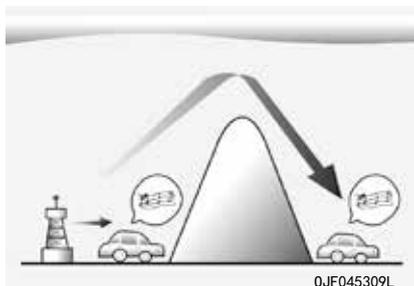


AM 和 FM 收音机信号是您所在城市周围的发射塔发射的广播信号。通过您车辆的收音机天线拦截这些信号。然后由收音机接收此信号并把它传送给您车辆的扬声器。

当您的车辆接收较强的收音机信号时, 音响系统的精确设计确保提供最好的声音播放效果。在有些情况下, 进入车内的信号不强或不清晰。

这与某些因素有关，例如车辆与广播电台的距离、车辆接近其它有较强信号的广播电台、区域内有建筑物、桥或大型阻塞物等。

AM 接收

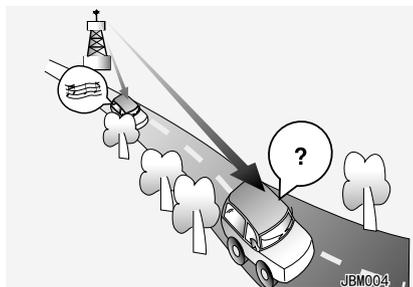


AM广播信号接收距离比FM信号长。因为AM无线电波是以低频率传送的，这些长、低频率无线电波可以追随地球曲面而不是直线传入大气层。另外，它们能绕过阻塞物，提供更好的信号覆盖范围。

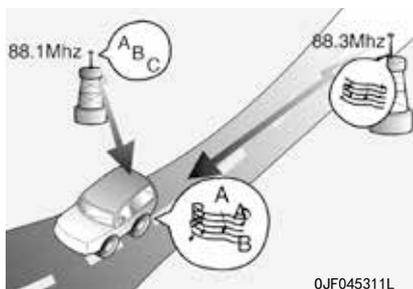
FM 广播电台



FM广播信号是以高频率传送的，它不能弯曲地追随地球曲面。因此，FM广播信号通常在离信号发射塔较近的地方就开始时强时弱。同样，FM信号易受高楼、高山或其它阻塞物的影响。这些原因可导致声音不清晰，使您认为您的收音机存在故障。下列情况属正常现象，并不代表收音机发生故障：



- 声音时高时低—当您的车辆远离广播电台时，信号将变弱，且声音时高时低。如发生此类现象，我们建议您选择其它信号更强的电台。
- 颤抖 / 静音—FM信号弱或电台与您的收音机之间有大阻塞物时会扰乱信号，导致声音颤抖或静音。降低高音音量减少此类影响，直到清除扰乱为止。



- 电台转换 — 当FM信号变弱时，开始播放接近相同频率、信号更强的电台。因为您车辆的收音机设计为锁定最清晰的信号。如产生此类现象，请选择其它信号较强的电台。
- 取消多径信号 — 从几个方向接收多个信号可导致声音走样或颤抖。这是由来自相同电台的直接或反射信号、来自两个频率接近电台的信号导致的。如发生这种情况，请选择其它广播电台直到这种情况消失为止。

6. 驾驶车辆

驾驶前注意事项	6-4
在进入车辆前	6-4
起动前的注意事项	6-4
点火开关	6-5
点火开关钥匙	6-5
发动机起动 / 停止按钮	6-7
手动变速器	6-11
手动变速器操作	6-11
良好驾驶习惯	6-12
智能变速器 (IVT)	6-14
智能变速器 (IVT) 操作	6-14
良好驾驶习惯	6-16
制动系统	6-17
制动助力器	6-17
盘式制动器磨损指示器	6-17
电动驻车制动器 (EPB)	6-18
自动驻车	6-21
防抱死制动系统 (ABS)	6-23
电子稳定控制 (ESC)	6-24
车辆稳定管理 (VSM)	6-26
上坡起步辅助控制 (HAC)	6-27
紧急制动信号 (ESS)	6-27
正确使用制动器	6-28
怠速停止 & 起动 (ISG) 系统	6-29
启用 ISG 系统	6-29
停用 ISG 系统	6-31
ISG 系统故障	6-31
蓄电池传感器停止	6-31
驾驶模式集成控制系统 (类型 A, 如有配备)	6-32
驾驶模式	6-32
驾驶模式集成控制系统 (类型 B, 如有配备)	6-35
驾驶模式	6-35

牵引力控制	6-38
牵引力控制模式	6-38
牵引力模式操作	6-38
LCD 显示器显示信息	6-38
正面防撞辅助 (FCA) – 传感器融合	6-39
系统设置和启动	6-39
FCA 警告信息和制动控制	6-41
FCA 传感器	6-42
系统故障	6-44
系统局限	6-45
车道保持辅助 (LKA)	6-48
LKA 系统功能转换	6-49
LKA 操作	6-49
警告灯和警告信息	6-51
系统局限	6-52
驾驶员注意力警告系统	6-53
系统设置和工作	6-53
重置系统	6-54
系统待命	6-55
系统故障	6-55
前导车离开警告	6-56
系统设置和工作条件	6-56
巡航控制	6-57
巡航控制操作	6-57
智能巡航控制	6-60
智能巡航控制开关	6-61
智能巡航控制速度	6-61
智能巡航控制车与车之间的车距	6-65
传感器检测与前车之间的车距	6-67
巡航控制模式转换	6-68
系统局限	6-68

6. 驾驶车辆

车道跟踪辅助系统	6-71
LFA 操作.....	6-72
警告信息	6-72
系统局限	6-73
特殊驾驶情况	6-74
危险驾驶路况	6-74
摇动车辆	6-74
平稳转弯	6-75
夜间驾车	6-75
雨天驾车	6-75
淹水区域的驾驶	6-76
公路驾驶	6-76
降低翻车风险	6-76
冬季驾驶	6-77
积雪或结冰路况	6-77
冬季注意事项	6-78
车重	6-79
超载	6-80



警告

一氧化碳 (CO) 气体是有毒的。呼吸一氧化碳可以导致昏迷或死亡。

发动机排气中包含无色无味的一氧化碳气体。

切勿吸入发动机排气。

一旦您在车内闻到排放气体的气味，立即打开车窗。呼吸一氧化碳可以导致昏迷或窒息。

确认排放系统不存在泄漏。

在更换机油或因其它目的而举升车辆时，必须检查排气系统。如果排气系统发出的声音变化或行驶中有物体撞击车辆底部，请北京现代授权经销商检查排气系统。

禁止在封闭空间内运转发动机。

在车库内，即使敞开车库门也禁止怠速运转发动机，因为发动机怠速运转很危险。在您的车库内运转发动机的时间不要超过起动发动机并驶出车库的时间。

在车内有乘员的情况下应避免发动机长时间处于怠速状态。

如果车内有乘员且有必要长时间使发动机处于怠速状态，应把车辆停放在通风良好的区域，并把空调内外气选择风门设置在“外气进入”模式，同时提高鼓风机转速，使车外的新鲜空气进入车内。

保持进气口的清洁

为确保通风系统的正常运作，应及时清除挡风玻璃前面外气进入通风口上的雪、冰、树叶或其它杂物。

因装载物品导致须在行李箱盖开启状态下驾驶车辆时：

关闭所有车窗。

打开仪表板通风口。

将空调内外气选择风门控制设在“外气进入”模式，将通风模式控制设在“足部”或“脸部”位置，并将鼓风机转速提高到较高速度。

驾驶前注意事项

在进入车辆前

- 确认所有车窗、室外后视镜与室外灯均清洁没有障碍。
- 清除霜、雪或冰。
- 目视检查不均匀磨损及损坏情况。
- 检查车底是否有漏油现象。
- 若要倒车，应确认车辆后方无障碍物。

起动前的注意事项

- 确保发动机罩、后备箱门和车门安全关闭并闭锁。
- 调整座椅和方向盘位置。
- 调整室内及室外后视镜。
- 确认车辆全部灯光工作正常。
- 佩戴好安全带。检查所有乘员是否佩戴好安全带。
- 当点火开关转到 ON 位置时，检查仪表盘的仪表、指示灯和仪表盘显示器上的信息。
- 检查所带物品是否正确保存或安全紧固。



警告

为降低事故中的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的注意事项：

- **始终佩戴好安全带。车辆行驶中所有乘员都应佩戴好安全带。更多详细信息请参考第 3 章的“安全带”部分。**
- **始终要防御性驾驶。始终要假设其他驾驶员或行人可能会不小心或犯错误。**
- **驾驶时要集中注意力。如果驾驶员分散注意力，会导致发生事故。**
- **与前面的车辆保持足够的安全距离。**

警告

禁止在酒后或服食药物后驾车。

如果您在酒后或服食药物后驾车，有可能发生严重事故，导致重伤或死亡。

每年高速公路车祸致死的原因中排第一位的即为酒后驾车。即使是少量的酒精也会影响驾驶者的反应、知觉及判断力。只喝一点酒也会降低驾驶员对不断变化状态和紧急情况的应对能力，而且每多喝一点，反应时间会越差。

服药后驾车和酒后驾车一样危险，甚至更危险。

如果您在酒后或服食药物后驾车，有可能发生严重事故。切勿酒后或服食药物后驾车。也不要乘坐喝酒或服食药物的驾驶员驾驶的车辆。请选择合适的驾驶员或搭乘出租车。

点火开关

警告

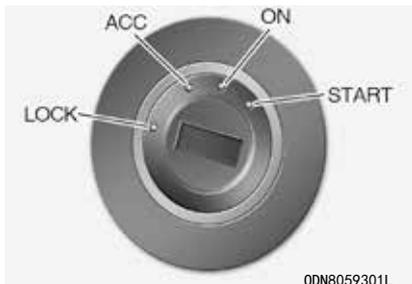
为降低事故中的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的注意事项：

- 禁止儿童或不熟悉车辆的人碰触点火开关或相关部件。可能会发生车辆意外和突然移动。可能会发生车辆意外和突然移动。
- 车辆行驶中不要穿过方向盘碰触点火开关或其它控制。如果把手或胳膊置于此处会引起车辆失控，导致发生事故。

点火开关钥匙（如有配备）



点火开关不在 ON 位置时，无论何时打开前车门，点火开关照明灯都会亮，为您提供便利。此灯在将点火开关置于 ON 时立即熄灭或在关闭车门 30 秒钟后熄灭。（如有配备）





警告

- 除紧急情况外，车辆行驶中，不要转动点火开关到 LOCK 或 ACC 位置。否则会使发动机停止并损失转向和制动器动力辅助。否则可能会造成失去方向控制、制动失灵，从而导致发生交通事故。
- 离开驾驶席座椅前，一定要确认手动变速器变速杆挂在“1”档（手动变速器车辆）或“P”档（驻车、智能变速器（IVT）车辆），牢固啮合驻车制动器，并将点火开关置于 LOCK 位置。

如果不执行这些预防措施，可能会使车辆突然移动。

参考

禁止使用市场上销售的钥匙孔盖。以内这会因通信故障而导致起动故障。

点火开关位置

开关位置	工作	备注
闭锁	要把点火开关转到 LOCK 位置，在 ACC 位置向内按压点火开关钥匙并转到 LOCK 位置。 只有点火开关在 LOCK 位置时才可以拔出点火开关钥匙。 锁住方向盘防盗（如有配备）。	
ACC	可以使用一些电气附件。 方向盘开锁。	如果很难把点火开关转到 ACC 位置，可以左右晃动方向盘释放张力的同时转动钥匙。
ON	发动机启动后的点火开关正常工作位置。 可以操控电气附件等所有功能。 点火开关从 ACC 转到 ON 位置时，可以检查各种警告灯的状态。	如果发动机不运转，不要把点火开关长时间置于 ON 位置，以免蓄电池无谓放电。
START	将点火开关转到 START 位置，可以起动发动机。当释放点火开关钥匙时，点火开关回位至 ON 位置。	发动机转动，直到释放点火开关钥匙。

启动发动机

警告

- 要始终穿上合适的鞋驾驶车辆。不合适的鞋（高跟鞋、滑雪鞋、凉鞋、拖鞋等）会干扰您操作制动踏板、加速踏板和离合器踏板的能力。
- 切勿在踩下加速踏板的状态下起动车辆。否则车辆会移动并导致事故。
- 等到发动机转速正常。如果发动机转速高时释放制动踏板，车辆会突然移动。

配备手动变速器的车辆：

1. 确定啮合驻车制动器。
2. 确保变速杆在空档位置。
3. 踩下离合器和制动踏板。
4. 将点火开关转到 START 位置并保持住，直到发动机启动为止（最多 10 秒钟），然后释放钥匙。

配备智能变速器（IVT）的车辆：

1. 确定啮合驻车制动器。
2. 把变速杆挂在“P（驻车）”档。
3. 踩下制动踏板。
4. 将点火开关转到 START 位置并保持住，直到发动机启动为止（最多 10 秒钟），然后释放钥匙。

信息

- 不要为了等待发动机暖机而车辆保持停车状态。以适度的发动机转速驾驶。（应避免急加速和急减速。）
- 起动车辆时总要踩下制动踏板。启动时请不要踩下加速踏板。暖机时不要高速空转发动机。

参考

为了防止车辆损坏：

- 点火开关在“START”位置的时间不要超过 10 秒钟。在重新尝试前等待 5 到 10 秒钟。
- 发动机运行期间不要将点火开关转至“START”位置。否则会损坏起动机。
- 如果交通和路况允许，您可以在车辆仍行驶时把变速杆挂入“N（空档）”档并转动点火开关到 START 位置，重新启动发动机。
- 不能用推或拖车辆的方法启动发动机。

发动机启动 / 停止按钮

（如有配备）



无论何时打开前车门，发动机启动 / 停止按钮照明灯亮，车门关闭 30 秒钟之后照明灯 OFF（如有配备）。

警告

紧急停止发动机：

按住发动机启动 / 停止按钮 2 秒钟以上，或快速按动发动机启动 / 停止按钮 3 次（3 秒钟内）以上。

如果车辆仍在移动，您可以通过将变速杆挂入“N（空档）”档并按下发动机启动 / 停止按钮来在不踩制动踏板状态重新启动发动机。



警告

- 除紧急情况外，在车辆行驶状态，禁止按下发动机起动/停止按钮。否则会使发动机停止并损失转向和制动器动力辅助。否则可能会造成失去方向控制、制动失灵，对智能变速器造成严重损坏。

- 离开驾驶席座椅前，一定要确认变速杆在“P(驻车)”档，按下发动机起动/停止置于OFF位置，啮合驻车制动器，然后拔出智能钥匙。如果不执行这些预防措施，可能会使车辆突然移动。

发动机起动/停止按钮位置

– 配备手动变速器的车辆

按钮位置	工作	备注
OFF	要停止发动机，停车并按下发动机起动/停止按钮。 锁住方向盘防盗（如有配备）。	打开驾驶席车门时，如果方向盘没有正常闭锁，就会发出警报声。
ACC	发动机起动/停止按钮在OFF位置时，在不踩下离合器踏板的状态，按下发动机起动/停止按钮。 可以使用一些电气附件。 方向盘开锁。	如果发动机起动/停止按钮在ACC位置超过1小时，就会自动切断蓄电池电源，以免蓄电池无谓放电。 如果方向盘没有正常开锁，发动机起动/停止按钮就不工作。此时，左右晃动方向盘释放，同时按下发动机起动/停止按钮。
ON	发动机起动/停止按钮在ACC位置时，在不踩下离合器踏板的状态，按下发动机起动/停止按钮。 在起动发动机之前，检查各种警告灯的状态。	如果发动机不运转，不要把发动机起动/停止按钮长时间置于ON位置，以免蓄电池无谓放电。
START	把变速杆挂到“N(空档)”档，并踩下离合器踏板和制动踏板，然后按下发动机起动/停止按钮，就可以起动发动机。	如果在不踩下离合器踏板的状态按动发动机起动/停止按钮，发动机不会起动，而发动机起动/停止按钮的状态按照如下顺序进行转换： OFF → ACC → ON → OFF 或 ACC

发动机起动 / 停止按钮位置

– 配备智能变速器 (IVT) 的车辆

按钮位置	工作	备注
OFF	<p>要停止发动机，把变速杆挂到“P(驻车)”档，并按下发动机起动 / 停止按钮。</p> <p>如果在变速杆不在“P(驻车)”档的状态按下发动机起动 / 停止按钮，发动机起动 / 停止按钮不转至 OFF 位置，而转至 ACC 位置。</p> <p>锁住方向盘防盗 (如有配备)。</p>	<p>打开驾驶席车门时，如果方向盘没有正常闭锁，就会发出警报声。</p>
ACC	<p>在没有踩下制动踏板状态，发动机起动 / 停止按钮位于 OFF 位置时按下发动机起动 / 停止按钮。</p> <p>可以使用一些电气附件。</p> <p>方向盘开锁。</p>	<p>如果发动机起动 / 停止按钮在 ACC 位置超过 1 小时，就会自动切断蓄电池电源，以免蓄电池无谓放电。</p> <p>如果方向盘没有正常开锁，发动机起动 / 停止按钮就不工作。此时，左右晃动方向盘释放，同时按下发动机起动 / 停止按钮。</p>
ON	<p>在不踩下制动踏板状态，发动机起动 / 停止按钮位于 ACC 位置时按下发动机起动 / 停止按钮。</p> <p>在起动发动机之前，检查各种警告灯的状态。</p>	<p>如果发动机不运转，不要把发动机起动 / 停止按钮长时间置于 ON 位置，以免蓄电池无谓放电。</p>
START	<p>把变速杆挂到“P(驻车)”或“N(空档)”档，并踩下制动踏板，然后按下发动机起动 / 停止按钮，就可以起动发动机。</p> <p>为了您的安全，变速杆在“P(驻车)”档状态下起动发动机。</p>	<p>如果在不踩下制动踏板的状态按下发动机起动 / 停止按钮，发动机不会起动，而发动机起动 / 停止按钮的状态按照如下顺序进行转换：</p> <p>OFF → ACC → ON → OFF 或 ACC</p>

启动发动机

警告

- 要始终穿上合适的鞋驾驶车辆。不合适的鞋（高跟鞋、滑雪鞋、凉鞋、拖鞋等）会干扰您操作制动踏板、加速踏板和离合器踏板的能力。
- 切勿在踩下加速踏板的状态下启动车辆。否则车辆会移动，导致发生事故。
- 等到发动机转速正常。如果发动机转速高时释放制动踏板，车辆会突然移动。

信息

- 仅在智能钥匙位于车内时，通过按下发动机启动 / 停止按钮启动发动机。
- 即使智能钥匙在车内，如果离驾驶员较远，发动机可能不启动。
- 当发动机启动 / 停止按钮在 ACC 或 ON 位置时，如果打开任意车门，系统检查智能钥匙。如果智能钥匙不在车辆内，“”指示灯闪烁或“钥匙不在车内”警告语句亮。当所有车门关闭时，警报声响 5 秒钟。使用 ACC 位置或车辆发动机 ON 时将智能钥匙留在车内。

配备手动变速器的车辆：

1. 您要随时携带好智能钥匙。
2. 确定啮合驻车制动器。
3. 确保变速杆在空档位置。
4. 踩下离合器和制动踏板。
5. 按下发动机启动 / 停止按钮。

配备智能变速器 (IVT) 的车辆：

1. 您要随时携带好智能钥匙。
2. 确定啮合驻车制动器。
3. 把变速杆挂在“P(驻车)”档。
4. 踩下制动踏板。
5. 按下发动机启动 / 停止按钮。

信息

- 不要为了等待发动机暖机而车辆保持停车状态。以适度的发动机转速驾驶。（应避免急加速和急减速。）
- 启动车辆时总要踩下制动踏板。启动时请不要踩下加速踏板。暖机时不要高速空转发动机。

参考

为了防止车辆损坏：

- 如果发动机在车辆行驶中熄火，请不要尝试把变速杆挂到“P(驻车)”档。
如果交通和路况允许，您可以在车辆仍行驶时把变速杆挂入“N(空档)”档并按下发动机启动 / 停止按钮，重新启动发动机。
- 不能用推或拖车辆的方法启动发动机。

参考

为了防止车辆损坏：

除制动灯保险丝熔断状态外，禁止按下发动机启动 / 停止按钮 10 秒钟以上时间。

制动灯保险丝熔断时，通常不能启动发动机。用新品保险丝更换。如果不能更换保险丝，可在发动机启动 / 停止按钮位于 ACC 位置时，按住发动机启动 / 停止按钮 10 秒钟以上启动发动机。

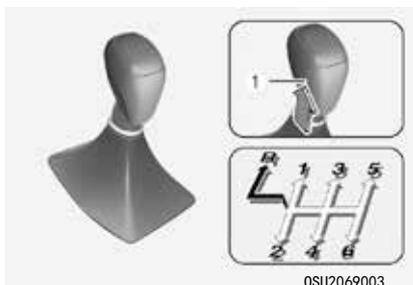
为了您的安全，起动发动机前一定要踩下制动踏板。



i 信息

如果智能钥匙电池电量不足或智能钥匙不能正常工作，如上图所示，用智能钥匙按下发动机起动/停止按钮，以此可以起动发动机。

手动变速器（如有配备）



⇨ 可在不按下按钮 (1) 的情况下移动变速杆。

⇨ 移动变速杆期间必须按下按钮 (1)。

手动变速器操作

手动变速器有 6 个前进档。变速器的所有前进档是完全同步的，所以无论变速杆换档至较高或较低档位，均可立即完成换档操作。

⚠ 警告

离开驾驶席座椅前，一定要确认在上坡驻车时变速杆在“1”档，而在下坡驻车时变速杆在“R(倒车)”档，牢固啮合驻车制动器，并将点火开关置于 LOCK/OFF 位置。如果不执行这些预防措施，可能会使车辆突然移动。

将变速杆挂入空档，确保车辆完全停止，然后将变速杆从空档移至“R(倒车)”档。

在已完全停车的情况下，如果无法将变速杆挂入“1”档或“R(倒车)”档：

1. 将变速杆置于空档，并释放离合器踏板。
2. 踩下离合器踏板，再将变速杆挂入“1”档或“R(倒车)”档。

i 信息

在严寒天气里，可能出现换挡困难，需要对变速器润滑油进行加温。

离合器的使用

在换挡前应始终踩下离合器踏板。

— 起动发动机

如果不踩下离合器踏板，就无法起动发动机。

- 挂挡，挂高档至下一个更高档位，或挂低速档至下一个更低档位。

在释放离合器踏板时，缓慢释放。车辆行驶期间离合器踏板应始终处于释放状态。

参考

防止离合器磨损或损坏：

- 行驶中不要将脚放在离合器踏板上。
- 在坡路上等待交通信号灯等停车时，禁止用半踩离合器来保持车辆的停止状态。
- 总是完全踩下离合器踏板，防止噪音或损坏。
- 除了在光滑路面上起步，禁止2档起步。
- 不要在货物装载量超过要求的情况下驾驶车辆。
- 一定要踩下离合器踏板，直到发动机完全起动如果在发动机完全起动前松开离合器踏板，发动机可能会停止。

挂入低速档

当您在交通拥挤的地方或驾车驶上陡坡时必须降档到较低档位，以防止发动机过载。

而且，挂入低速档可以降低发动机失速的机率，并在您再次需要提高车速时提供良好的加速性。

车辆行驶在下坡时，利用发动机提供的制动力，保持安全车速，并可以减少制动器的磨损。

参考

为了避免损坏发动机，离合器和变速器：

- 从5档降档至4档时，注意不要无意中推动变速杆侧面挂上2档。这种激烈降档至低速档的操作会导致发动机转速增加到能使转速表指针进入红色区域的程度并会导致发动机损坏。
- 在发动机高速运转(5,000rpm以上)时，禁止降档超过2个档位或挂入低速档。这种降档操作会损坏发动机、离合器和变速器系统。

良好驾驶习惯

- 下坡时切勿在未挂档状态惯性滑下。这很危险。
- 行驶中不要把脚放在制动踏板上。这会导致制动器和相关部件过热和故障。
当驾车下长坡时应放慢车速并将变速器挂入较低档位。发动机制动可协助减慢车速。
- 在挂入较低档位前放慢车速，这有助于防止发动机超速，发动机超速会导致损坏。
- 刮侧风时，请减速行驶。这便于您更好地控制车辆。
- 移动到“R(倒车)”档前，一定要确认车辆完全停止，避免损坏变速器。

- 在光滑地面上行驶时应保持高度警惕，尤其是制动、加速或换档时。如果在光滑路面上突然改变车速，会使驱动轮失去牵引力，会造成车辆失控，导致发生严重事故。

 **警告**

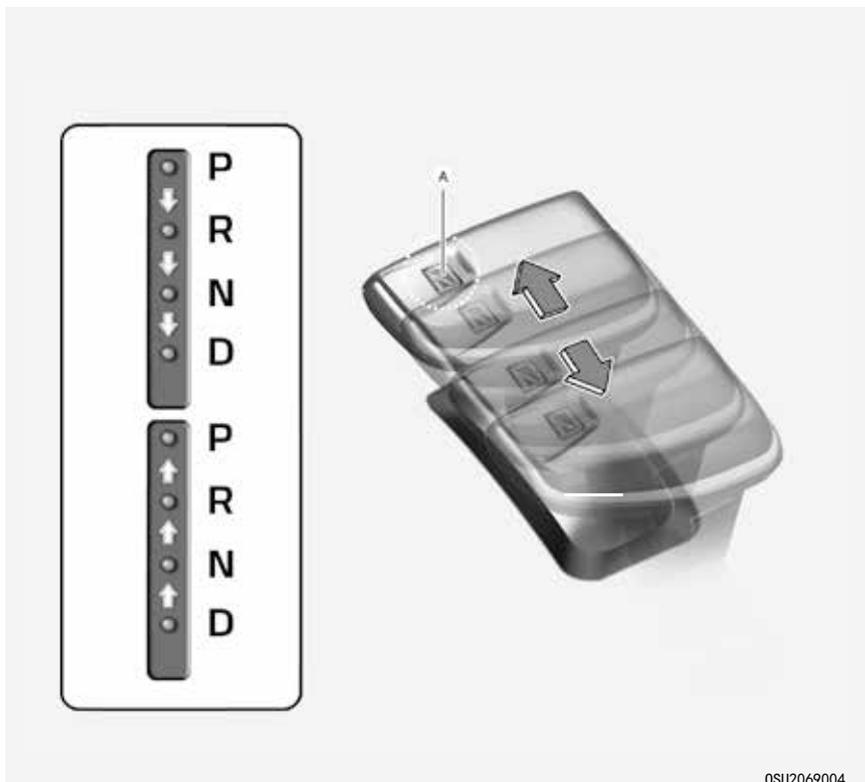
在湿滑路面上，不要使用发动机急速制动（高档位换档至低档位）。否则会导致车辆滑移，发生事故。

 **警告**

为降低事故中的严重受伤甚至死亡危险：

- 始终佩戴好安全带。碰撞中未佩戴安全带的乘员比佩戴好安全带的乘员的严重受伤或死亡率明显高。
- 避免高速转弯或转向。
- 不要快速操作方向盘，如急速变换车道或快速、突然转弯。
- 如果车辆在高速公路上失控，会增大翻车的危险。
- 当2个或多个车轮脱离公路时，如果驾驶员为了返回到车道而进行过度转向操作，通常会导致车辆失控。
- 即使车辆脱离车道，不要急速转向，而要缓慢把车辆操纵回行车道上。
- 北京现代汽车公司强烈建议您遵守所有的限速规定。

智能变速器 (IVT) (如有配备)



OSU2069004

踩下制动踏板，然后移动变速杆。

[A]: LCD 显示窗

智能变速器 (IVT) 操作

智能变速器 (IVT) 根据车速、加速踏板位置自动控制换档。按照变速杆的位置，可以自动进入各档位。

警告

为降低事故中的严重受伤或死亡危险：

- 把变速杆移动到 D 档（前进档）或 R 档（倒档）前，一定要检查车辆附近区域有无人员，尤其是儿童。
- 离开驾驶席座椅前，一定要确认变速杆在“P（驻车）”档，牢固啮合驻车制动器，并将点火开关置于 LOCK/OFF 位置。如果不执行这些预防措施，车辆可能会意外和突然移动。
- 使用手动换档模式时，在湿滑路面上，不要使用发动机急速制动（高档位换档至低档位）。否则会导致车辆滑移而引发事故。

变速杆档位

当点火开关转到 ON 位置时，仪表盘上的指示灯和 LCD 按钮显示变速杆位置。

您可以如下移动变速杆位置。

“P（驻车）”档 ↔ “R（倒车）”档 ↔ “N（空档）”档 ↔ “D（前进）”档



P（驻车）档

挂入“P（驻车）”档前，一定要完全停车。

要将变速杆从“P（驻车）”档移出，必须完全踩下制动踏板，并把脚从加速踏板上移开。

停止发动机前，必须把变速杆挂到“P（驻车）”档。

警告

- 如果在车辆行驶中把变速杆挂到“P（驻车）”档，会导致车辆失控。
- 不要用“P（驻车）”档来代替驻车制动器。一定要确认变速杆挂在“P（驻车）”档，并完全啮合驻车制动器。
- 切勿把孩子单独留在车内。

信息

当执行 IVT 自诊断时，发动机转速（RPM）可能增加或降低。

R（倒车）档

使用此档位进行倒车。

参考

在挂入“R（倒车）”档或退出“R（倒车）”档前，必须完全停止车辆。如果在车辆移动中挂入“R（倒车）”档，会损坏变速器。

N（空档）档

车轮与变速器不处于啮合状态。

如果需要重新启动熄火的发动机，或有必要在发动机 ON 状态保持停车状态，使用“N（空档）”档。如果因任意原因需要离开车辆，将变速器挂入“P（驻车）”档。

注意将变速杆从“N（空档）”档挂入到其它档位时，必须完全踩下制动踏板。

警告

除非牢固踩下制动踏板，否则禁止移动变速杆。如果在发动机高速运转时挂档，车辆可能会高速移动，从而车辆失控而引发事故，导致人身严重伤害甚至死亡或财产损失。

D(前进)档

这是正常行驶的档位。变速器将自动控制换档，提供最省油且最强的动力。

在超车或爬坡时，为了增加动力，请快速踩下加速踏板。此时，变速器将自动挂低速档至下一个较低档位（或适当档位）。

驾驶模式开关位于变速杆控制台上，允许驾驶员从正常模式转换至ECO或运动模式。（如有配备）

有关更详细信息请参考本章节的“驱动模式集成控制系统”部分。

换档锁止系统

为了确保您的安全，在智能变速器（IVT）上配备了换档锁止系统。除非踩下制动踏板，否则换档锁止系统会阻止变速杆从“P(驻车)”档移到“R(倒车)”档。

要把变速杆从“P(驻车)”档移到“R(倒车)”档，执行下列操作：

1. 踩住制动踏板。
2. 起动发动机或将点火开关置于ON位置。
3. 移动变速杆。

驻车

一定要完全停止车辆并继续踩下制动踏板。将变速杆移至“P(驻车)”档，啮合驻车制动器，将点火开关置于LOCK/OFF位置。下车时请携带钥匙。

警告

在发动机运转状态停车时，注意不要长时间踩下加速踏板。否则可能导致发动机或废气排放控制系统过热，引起火灾。

废气和废气排放控制系统很热。应远离废气排放控制系统部件。

禁止在易燃材料如干草、纸或树叶等上方停车或驻车。否则，它们可能被引燃，导致发生火灾。

良好驾驶习惯

- 在踩下加速踏板状态，切勿将位于“P(驻车)”档或“N(空档)”档的变速杆移到其它档位。
- 驾驶车辆时，切勿把变速杆移到“P(驻车)”档。
移到“R(倒车)”档或“D(前进)”档前，一定要确认完全停车。
- 驾驶时不要将变速杆移至“N(空档)”档。否则会因失去发动机制动功能，导致发生意外，并损坏变速器。
- 在上坡或下坡驾驶时，总是要挂D档（前进）。当向前或挂R档（倒车）时，驾驶前请检查仪表上的档位显示。如果和已选的档位方向相反，由于不当的制动操作，发动机将会熄火可能会引起严重的事故。
- 驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。即使轻，也不要将脚放在制动踏板上休息，始终存在的踏板压力会导致制动器过热，制动器磨损并甚至可能导致制动器故障。
- 离开车辆时，必须啮合驻车制动器。不要仅依靠将变速杆置于“P(驻车)”档来代替驻车制动器阻止车辆的移动。

- 在光滑地面上行驶时应保持高度警惕，尤其是制动、加速或换档时。如果在光滑路面上突然改变车速，会使驱动轮失去牵引力，会造成车辆失控，导致发生严重事故。
- 平稳踩下和释放加速踏板可确保获得最佳车辆性能和经济性。

警告

为降低事故中的严重受伤甚至死亡危险：

- 始终佩戴好安全带。碰撞中未佩戴安全带的乘员比佩戴好安全带的乘员的严重受伤或死亡率明显高。
- 避免高速转弯或转向。
- 不要快速操作方向盘，如急速变换车道或快速、突然转弯。
- 如果车辆在高速公路上失控，会增大翻车的危险。
- 当2个或多个车轮脱离公路时，如果驾驶员为了返回到车道而进行过度转向操作，通常会导致车辆失控。
- 即使车辆脱离车道，不要急速转向，而要缓慢把车辆操纵回车道上。
- 北京现代汽车公司强烈建议您遵守所有的限速规定。

制动系统

制动助力器

您的车辆上配有能通过正常使用自动调整的制动助力器。

如果行驶时发动机不运行或转至OFF，制动助力器不工作。您可以用比平常更大的力量踩住制动踏板停止车辆。但停车距离会比您使用制动助力器时更长。

当发动机不再运转时，每踩一次制动踏板就会消耗掉一部分储存的制动助力器动力。当制动助力器不工作时不要点踩制动踏板。

只有在有必要保持湿滑路面上的转向控制时才点踩制动踏板。

警告

遵守下列注意事项：

- 驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。否则制动器的温度会升至异常高，制动蹄片和制动块过度磨损并增大制动距离。
- 驾车驶下长坡或陡峭山坡时，使用拨片换档模式，并手动降档至较低档，避免持续使用制动器。持续使用制动器会造成制动器过热并导致暂时的制动性能损失。
- 制动器潮湿可能损害车辆安全减速的能力，车辆会在踩踏制动踏板时跑偏。轻踏制动踏板将可测试出对制动器的影响。车辆驶过深水后，以这种方式来测试制动器是否受影响。要干燥制动器，保持安全的行驶速度并轻踩制动踏板以加热制动器，直到制动性能恢复正常为止。制动性能恢复正常之前避免高速行驶。

盘式制动器磨损指示器

当制动块磨损，需要更换新制动块时，您会听到前制动器或后制动器发出高音调警报音。您可以断续听到这种声音或在每次踩制动踏板时听到这种声音。

请记住，某些驾驶条件或气候会导致在第一次（或轻轻）踩制动踏板时有制动啸声。这是正常现象并不说明制动器有故障。

参考

为避免庞大的维修制动器花费，不要在制动块已磨损的情况下继续驾驶车辆。

i 信息

一定要把制动块作为完整的前桥或后桥组件更换。

电动驻车制动器 (EPB)

啮合驻车制动器



要啮合电动驻车制动器 (EPB)：

1. 踩下制动踏板。
2. 上拉 EPB 开关。

确定驻车制动警告灯亮。



警告

为减少人员伤亡或死亡的风险，除紧急情况外，驾驶车辆期间禁止操作 EPB。否则会损坏制动系统并导致事故。

释放驻车制动器



要释放 EPB，在下列条件下，按下 EPB 开关：

- 点火开关在 ON 位置。
- 踩下制动踏板。

确定驻车制动警告灯熄灭。

要自动释放电动驻车制动器 (EPB)：

- 档位 在 “N(空档)” 档
在发动机运转状态下，踩下制动踏板，将变速杆从 “N(空档)” 档挂到 “R(倒车)” 档或 “D(前进)” 档。
- 满足下列条件
 1. 起动发动机。
 2. 关闭驾驶席车门、发动机罩和后备箱门。
 3. 档位挂入 “R(倒车)” 档、“D(前进)” 档或手动换档模式，并踩下加速踏板。

确定驻车制动警告灯熄灭。



信息

- 为了您的安全，即使点火开关位于 OFF 位置仍能啮合 EPB，但不能解除 EPB。
- 为了您的安全，驾车下坡或倒车时，踩下制动踏板，并使用 EPB 开关手动释放驻车制动器。

参考

- 如果已释放 EPB 但驻车制动警告灯仍亮，请北京现代授权经销商检查系统。
- 禁止在啮合 EPB 的情况下驾驶车辆。否则会导致制动块和制动盘过度磨损。

出现下列情况时，可能自动啮合电动驻车制动器 (EPB)：

- 其它系统请求时。
- 在“自动驻车”功能工作期间停止发动机时。

警告信息

要释放电动驻车制动器 (EPB)，请关闭车门、发动机罩和后备箱门。

- 如果您在啮合 EPB 的状态下尝试驾驶车辆起步，就会发出警报声，并显示此警告信息。
- 如果驾驶席车门或发动机罩或后备箱门处于打开状态，就会发出警报声，并显示此警告信息。
- 如果车辆有故障，就会发出警报声，并显示此警告信息。

如果出现这种情况，踩下制动踏板，并按下 EPB 开关释放 EPB。

警告

- 离开车辆或驻车时，一定要完全停止车辆并继续踩下制动踏板。将变速杆挂到“P(驻车)”档，啮合 EPB，将点火开关置于 LOCK/OFF 位置。下车时请携带钥匙。
如果车辆啮合驻车制动器而没有把变速杆挂到“P(驻车)”档，车辆可能意外移动而引发事故，导致人身严重伤害或财产损失。
- 不允许不了解车辆的人员碰触 EPB 开关。如果 EPB 被意外释放，会导致严重伤害。
- 仅在您坐在车内，用脚牢固踩下制动踏板的状态下，释放 EPB。

参考

- 在驻车制动器啮合状态，不要踩下加速踏板。如果在驻车制动器啮合状态，踩下加速踏板，将发出警报声。可能会导致驻车制动器的损坏。
- 如果在驻车制动器啮合状态下驾驶车辆，会导致制动器过热，并且会导致制动器部件早期磨损或损坏。因此，驾驶车辆前，确认完全释放驻车制动器，并且驻车制动警告灯熄灭。

i 信息

- 操作或释放 EPB 期间会发出咔嚓声。这些是正常现象，表示 EPB 正常工作。
- 将钥匙交给停车场服务员或助手时，一定要告知他/她如何操作 EPB。



自动驻车即将解除，请踩下制动踏板

从自动驻车功能转换为 EPB 的操作不正常时，就会发出警报声，并显示此警告信息。



驻车制动器自动啮合

在自动驻车功能工作期间，如果啮合 EPB，就会发出警报声，并显示此警告信息。

EPB 故障警告灯 (如有配备)



如果 EPB 故障警告灯持续亮、在行驶中亮起或在将发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置时不亮，表示 EPB 系统可能有故障。

如果发生这种情况，请北京现代授权经销商检查系统。

因 ESC 系统故障而电子稳定控制 (ESC) 警告灯亮时，电动驻车制动 (EPB) 警告灯也可能亮，但这不表示 EPB 故障。

参考

- 如果 EPB 警告灯仍亮，请北京现代授权经销商检查系统。
- 如果即使拉起 EPB 开关，驻车制动警告灯也不亮或不闪烁，说明 EPB 未啮合。
- 如果 EPB 警告灯 ON 时驻车制动警告灯闪烁，按下 EPB 开关后，再拉起开关。此操作重复一次以上，如果 EPB 警告灯不熄灭，请北京现代授权经销商检查系统。

驻车制动警告灯



把点火开关转至 ON 位置（不起动发动机），检查驻车制动警告灯。

点火开关在 ON 或 START 位置时，如果啮合驻车制动器，此警告灯亮。

驾驶车辆前，确认完全释放驻车制动器，并且驻车制动警告灯熄灭。

在发动机运转期间，释放驻车制动器后，如果驻车制动警告灯仍亮，表示制动系统出现故障。必要立即排除故障。

在制动系统出现故障的情况下，如果可能应立即停止车辆。如果不能立即停止车辆，谨慎操控车辆，继续驾驶车辆直到到达安全地方停车。

紧急制动

驾驶期间，如果行车制动系统有故障，可通过拉起 EPB 开关并保持进行紧急制动。仅在拉住 EPB 开关期间进行制动。



警告

除紧急情况外，驾驶车辆期间禁止操作驻车制动器。



信息

在拉起 EPB 开关进行紧急制动期间，驻车制动警告灯亮，指示系统正在工作。



如果将 EPB 用于紧急制动时不断注意到有噪音或烧焦味，请北京现代授权经销商检查系统。

电动驻车制动器 (EPB) 不能释放时：

如果 EPB 不能正常释放，用平台拖吊卡车将车辆运送到北京现代授权经销商处进行系统检查。

自动驻车 (AUTO HOLD) (如有配备)

驾驶员踩下制动踏板完全停车后，即使不踩下制动踏板，自动驻车功能仍保持车辆静止。

要应用：



1. 在驾驶席车门、发动机罩关闭状态，踩下制动踏板，然后按下自动驻车 [AUTO HOLD] 开关。白色“自动驻车 (AUTO HOLD)”指示灯亮，系统进入准备就绪状态。



2. 踩下制动踏板完全停车时，“自动驻车 (AUTO HOLD)”指示灯从白色变为绿色。
3. 即使您释放制动踏板，车辆仍保持静止。
4. 如果啮合 EPB，就会释放自动驻车状态。

释放：

- 变速杆在“D(前进)”档或手动换档模式状态下，如果踩下加速踏板，就会自动释放自动驻车状态，并且车辆开始起步。自动驻车指示灯颜色由绿色变为白色。

- 在自动驻车及巡航控制工作期间，如果通过操作巡航控制开关 (RES+ 或 SET-) 重新驾车起步，无论是否踩下加速踏板，都将释放自动驻车状态。自动驻车指示灯颜色由绿色变为白色。

警告

通过踩下加速踏板自动释放自动驻车 (AUTO HOLD) 状态时，必须认真观察车辆周围的环境区域。
缓慢踩下加速踏板平稳起步。

要解除时:



1. 踩下制动踏板。
2. 按下自动驻车 [AUTO HOLD] 开关。
“自动驻车 (AUTO HOLD)” 指示灯熄灭。

警告

为防止车辆意外和突然移动，执行下列操作前，必须踩下制动踏板解除自动驻车功能：

- 下坡行驶。
- 挂“R (倒车)”档驾驶。
- 驻车。

信息

- 下列任意条件下，自动驻车功能不工作：
 - 驾驶席车门在打开状态。
 - 发动机罩在开启状态。
 - 变速杆在“P (驻车)”档。
 - 啮合 EPB。
- 为了您的安全，在下列条件下，自动驻车功能自动转换至电动驻车制动器 (EPB) 功能：
 - 变速杆在“D (前进)”档或“N (空档)”档时，打开驾驶席车门。
 - 变速杆在“D (前进)”档或“N (空档)”档时，打开发动机罩。
 - 停车超过 10 分钟。
 - 车辆停在陡坡上。
 - 车辆多次移动。

在这些条件下，驻车制动警告灯亮，自动保持 (AUTO HOLD) 指示灯从绿色变为白色，并发出警报声和显示警告信息，通知您 EPB 已自动啮合。

- 操作自动驻车功能期间，您可能听到机械噪音，这是正常工作声音。

警告

- 要车辆起步时，缓慢踩下加速踏板。
- 为了您的安全，驾车下坡、倒车或驻车时，请解除自动驻车功能。

参考

如果驾驶席车门、发动机罩或行李箱盖打开检测系统有故障，自动驻车功能不正常工作。

请咨询北京现代授权经销商。

警告信息



驻车制动器自动啮合

从自动驻车功能转换为 EPB 啮合时，就会发出警报声，并显示此警告信息。



自动驻车即将解除，请踩下制动踏板

从自动驻车功能转换为啮合 EPB 的操作不正常时，就会发出警报声，并显示此警告信息。

显示此警告信息时，自动驻车功能和 EPB 功能可能不工作。为了您的安全，踩下制动踏板。



请踩下制动踏板，解除自动驻车。当按下自动驻车 [AUTO HOLD] 开关解除自动驻车功能时，如果没有踩下制动踏板，就会发出警报声，并显示此警告信息。



不满足自动驻车条件。关闭车门、发动机罩和后备箱门

当按下自动驻车 [AUTO HOLD] 开关时，如果驾驶席车门、发动机罩在打开状态，就会发出警报声，并在仪表盘 LCD 显示器上显示此警告信息。

请关闭驾驶席车门和发动机罩后，按下自动驻车 [AUTO HOLD] 开关。

防抱死制动系统 (ABS)

警告

防抱死制动系统 (ABS) 或电子稳定控制 (ESC) 系统无法防止由于不当或危险驾驶行为而导致的意外。尽管在紧急制动时可以提高车辆控制，但还应保持您车辆与车前物体之间的安全距离。在恶劣路况上请减速慢行。在下列路况中，配备 ABS 或 ESC 的车辆制动距离可能比未配备这些系统的车辆制动距离长。

下列条件下减速驾驶时：

- 在崎岖、砂石或覆盖积雪的路面上行驶。

- 在凹凸不平的路面上行驶。
- 车辆上安装有轮胎防滑链。

不要用高速驾驶或转弯的方式来测试配备 ABS 或 ESC 车辆的安全性能，这会危及您或他人的安全。

ABS 系统是电控制动系统，有助于防止制动时发生滑移。ABS 系统可让驾驶员在进行制动操作的同时进行转向操作。

ABS 的使用

为了在紧急情况中获得最佳 ABS 性能，不要试图调整制动压力，也不要点踩制动踏板。尽可能踩下制动踏板。

在车轮可能被抱死的条件下，当踩下制动踏板时，会听到制动器发出的噪音或感受到相应的制动踏板反冲力。这是正常现象，表示 ABS 正处于控制状态。

ABS 不缩短停车所需时间或距离。

一定要始终与前方车辆保持安全距离。

ABS 不能避免突然改变方向而导致的打滑现象，如转弯太快或突然变换车道。总要根据路面和天气情况以安全速度行驶。

ABS 不能避免丧失稳定性。始终在制动困难时要适度驾驶。方向盘移动过猛会导致您车辆转入对面车道或偏离道路。

在松软或崎岖的路面上行驶时，使用防抱死制动系统的停车距离要比使用常规制动系统的停车距离长。

发动机起动 / 停止按钮 ON 后，ABS 警告灯 () 会持续亮约几秒钟。在这个过程中 ABS 系统进行自诊断，如果整个系统正常，警告灯熄灭。如果警告灯持续亮，表明 ABS 系统有故障。请尽快联系北京现代授权经销商。

警告

如果 ABS 警告灯 () 亮且持续亮，说明 ABS 系统可能有故障。制动助力器正常工作。为降低严重受伤甚至死亡的危险，请尽快联系北京现代授权经销商。

参考

在牵引力不良的路面如结冰路面上驾驶车辆并持续使用制动器时，ABS 系统会持续工作并且 ABS 警告灯 () 亮。驱车行驶到安全地方并停止发动机。

重新启动发动机。如果 ABS 警告灯熄灭，说明 ABS 系统正常。否则 ABS 系统有故障。请尽快联系北京现代授权经销商。

信息

当您由于蓄电池放电而跨接起动车辆时，ABS 警告灯 () 可能同时亮。这是由蓄电池电压过低引起的，不代表 ABS 系统故障。驾驶车辆前给蓄电池重新充电。

电子稳定控制 (ESC)



电子稳定控制 (ESC) 系统在车辆转弯过程中帮助稳定车辆。

ESC 系统检测您的转向意图，并检测车辆的实际转向轨迹。ESC 通过控制任何制动器的制动压力，并通

过发动机管理系统的干预，辅助驾驶员把车辆保持在期望的行驶路线上。此系统不能代替安全驾驶。始终根据路面状态调整车速及驾驶。



警告

禁止以相对于路况而言过快的速度驾驶车辆或急速转弯。因为电子稳定控制 (ESC) 系统不能预防事故。

转弯速度过大、突然操纵车辆或在湿滑路面上的滑水效应会导致发生严重事故。

ESC 操作

ESC ON 条件

点火开关在 ON 位置时，ESC 指示灯和 ESC OFF 指示灯亮约 3 秒钟后熄灭，并 ESC 进入启动状态。

工作时



当 ESC 处于工作状态时，ESC 指示灯闪烁：

- 在车轮可能被抱死的条件下，当踩下制动踏板时，会听到制动器发出的噪音或感受到相应的制动踏板的反冲力。这是正常现象，表示 ESC 正处于控制状态。
- ESC 启动时，发动机不会像在常规状态下一样，对加速踏板做出响应。
- 如果启动 ESC 时，巡航控制功能正在工作，则自动解除巡航控制功能。当路面条件允许时，能够再次启动巡航控制功能。参考本章稍后的“巡航控制系统”（如有配备）。
- 为了脱离泥泞路况或在光滑路面上驾驶车辆时，即使您多踩下加速踏板，发动机转速（每分钟转

数）也不会增大。这是为了保持车辆稳定性和牵引力，不表示出现故障。

ESC OFF 条件



取消 ESC 操作：

- 状态 1



0SQC058027

短暂按下 ESC OFF 按钮。ESC OFF 指示灯亮，并显示“牵引力控制功能已解除”的信息。在此状态下，ESC 牵引力控制功能（发动机管理）不工作，但 ESC 制动器控制功能（制动管理）仍工作。

- 状态 2



0SQC058028

按下 ESC OFF 按钮超过 3 秒钟。ESC OFF 指示灯亮，并显示“牵引力控制功能和 ESC 解除”的信息，并发出 ESC OFF 警报声。在此状态下，ESC 牵引力控制功能（发动机

管理) 和 ESC 制动器控制功能 (制动管理) 均不工作。

如果在 ESC OFF 状态把点火开关置于 LOCK/OFF 位置, ESC 保持 OFF 状态。重新起动发动机时, ESC 自动进入到准备就绪状态。

指示灯



把点火开关置于 ON 位置时, ESC 工作灯亮, 然后在 ESC 系统正常工作时熄灭。

当 ESC 处于工作状态时, ESC 工作灯闪烁。

如果 ESC 指示灯持续亮, 表明车辆 ESC 系统有故障。此指示灯亮时, 尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

ESC OFF 指示灯在用按钮关闭 ESC 系统时亮。

警告

ESC 闪烁时, 它表示 ESC 处于启动状态:

缓慢行驶并禁止尝试加速。在 ESC 指示灯闪烁时禁止关闭 ESC, 否则您车辆可能失控导致意外发生。

参考

如果车辆上安装了不同尺寸的轮胎或车轮, 会导致 ESC 系统故障。更换轮胎时一定要确定更换件的尺寸与原装轮胎尺寸相同。禁止驾驶安装有不同直径轮胎和车轮的车辆。

ESC OFF 用途

驾驶时

ESC OFF 模式仅通过暂时停止 ESC 工作, 短暂用于帮助车辆摆脱雪或泥泞路况以维持轮距。

要在驾驶中关闭 ESC 系统, 在行驶在平坦路面状态下按下 ESC OFF 按钮。

参考

为了防止变速器损坏:

- 当 ESC、ABS 和驻车制动警告灯亮时, 绝对不允许车轮空转。否则, 以此所导致的故障维修不在车辆保修范围内。当这些警告灯亮时, 降低发动机动力, 以防车轮空转。
- 在测功器上操作车辆时, 确保 ESC 系统处于 OFF 状态 (ESC OFF 警告灯亮)。

信息

关闭 ESC 系统不影响 ABS 或标准制动系统工作。

车辆稳定管理 (VSM)

车辆稳定性管理 (VSM) 是电子稳定控制 (ESC) 系统的功能。帮助在潮湿、湿滑和粗糙路面 (即 4 个轮胎牵引力突然变得不均匀) 突然加速或制动时, 使车辆保持稳定。

警告

使用车辆稳定管理 (VSM) 时遵守下列注意事项:

- 始终检查车速以及与前车之间的车距。VSM 不能代替安全驾驶。
- 禁止以相对于路况而言过快的速度驾驶车辆。因为 VSM 系统不能预防事故。恶劣天气速度过快、湿滑且不平坦路面会导致发生严重事故。

VSM 操作

VSM ON 条件

在下列条件下, VSM 工作:

- 电子稳定控制 (ESC) 功能工作时。
- 在转弯道路上车速为 15km/h 以上时。
- 在粗糙路面上, 车速为 20km/h 以上条件下进行制动时。

工作时

在 ESC 处于控制状态下, 当踩下制动踏板时, 会听到制动器发出的噪音或感受到相应的制动踏板的反冲力。这是正常现象, 表示 VSM 正在处于控制状态。

信息

在下列任意条件下, VSM 不工作:

- 在埂路如陡坡或斜坡路上驾驶车辆时。
- 车辆倒车驾驶时。
- ESC OFF 指示灯亮时。
- 电动动力转向 (EPS) 警告灯 () ON 或闪烁时。

警告

如果 ESC 指示灯 () 或 EPS 警告灯 () 持续亮, 表明 VSM 系统可能有故障。警告灯亮时, 请尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

参考

如果车辆上安装了不同尺寸的轮胎或车轮, 会导致 ESC 系统故障。更换轮胎时一定要确定更换件的尺寸与原装轮胎尺寸相同。禁止驾驶安装有不同直径轮胎和车轮的车辆。

上坡起步辅助控制 (HAC)

当车辆在陡峭的上坡停止后起步时, 有向后滑下的趋势。上坡起步辅助控制 (HAC) 通过自动控制制动器约 2 秒钟, 以防止车辆向后滑下。2 秒钟后或踩下加速踏板时释放制动器。

警告

在上坡起步时, 随时准备踩下加速踏板。通常 HAC 功能仅启动 2 秒钟。

信息

- 变速杆在“P(驻车)”档或“N(空档)”档时, HAC 功能不工作。
- HAC 功能在电子稳定性控制 (ESC) 系统处于 OFF 状态时也工作。但在 ESC 系统有故障时不工作。

紧急制动信号 (ESS)

车辆迅速猛制动时, 紧急制动信号系统通过闪烁制动灯提醒后方车辆驾驶员。

在下列条件下, 系统工作:

- 车辆紧急制动时。(减速度 7m/s^2 以上, 车速 55km/h (34mph) 以上。)
- ABS 工作时。

在车速降至 40km/h (25mph) 以下时, 解除 ABS 时, 且在突然制动情况结束时, 制动灯闪烁后危险警告灯自动转至 ON。

当车辆停止后继续驾驶, 车速超过 10km/h (6mph) 时, 危险警告灯熄灭。也在低速驾驶车辆一段时间时熄灭。按下危险警告灯按钮, 驾驶员能手动关闭危险警告灯。正确使用制动器

信息

如果危险警告灯已闪烁, 紧急制动信号 (ESS) 系统不工作。

正确使用制动器

警告

离开车辆或驻车时, 一定要完全停车并继续踩下制动踏板。将变速杆挂到“1”档 (手动变速器车辆), 或“P (驻车)”档 (智能变速器 (IVT) 车辆), 啮合驻车制动器, 将点火开关置于 LOCK/OFF 位置。

在没有啮合或没有完全啮合驻车制动器的状态下驻车时, 车辆会意外移动, 伤及自身或他人。离开车辆时, 必须啮合驻车制动器。

在制动器已湿状态驾驶车辆非常危险! 如果车辆驶过积水路面或洗车, 可能会弄湿制动器。已湿的制动器不能使车辆快速停车, 也会导致车辆跑偏。

要弄干制动器, 轻踩制动踏板直到制动器恢复正常为止, 注意保持车辆一直处于控制之下。如果不能使

制动器操作恢复正常, 尽快在安全地方停车, 并联络北京现代授权经销商检修。

驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。即使轻, 也不要将脚放在制动踏板上休息, 始终存在的踏板压力会导致制动器过热, 制动器磨损并甚至可能导致制动器故障。

如果在行驶中爆胎, 缓慢踩下制动踏板, 并在降低车速的同时保持车辆处于直向前进状态。当车速减到一定的安全速度后, 驶离公路并在安全的地方停车。

要防止车辆向前蠕动, 停车时完全踩住制动踏板。

怠速停止 & 起动 (ISG) 系统

ISG 系统在车辆停止（如遇到交通灯、停车标志、交通堵塞等）时，自动切断发动机，以降低燃油消耗。满足起动条件时，发动机会自动起动。

每当发动机运转时，ISG 系统都会启动。

信息

当发动机借助 ISG 系统自动起动时，某些警告灯（ABS、ESC、ESC OFF、EPS 或驻车制动警告灯）会亮几秒钟。这不表示 ISG 系统出现故障。

启用 ISG 系统

启动必要条件

在下列条件下，ISG 系统工作。

- 佩戴驾驶席安全带，驾驶席车门和发动机罩关闭。
- 制动助力器真空压力充足。
- 蓄电池传感器在激活状态，蓄电池充分充电。
- 室外温度不过低或过高。
- 车辆以恒定的速度行驶并停止。
- 空调系统满足条件。
- 车辆充分暖机。
- 坡度较为平缓。
- 方向盘转动角度小于 180°，车辆停止。

信息

-  不满足启动 ISG 的必要条件时，ISG 系统不启动。此情况下，ISG OFF 按钮指示灯亮，并且仪表盘上自动停止指示灯（）亮。

- 如果仪表盘上的上述指示灯持续亮，请北京现代授权经销商检查 ISG 系统。

自动停止



怠速停止模式下停止发动机 手动变速器车辆

1. 车速降到 5km/h 以下。
2. 将变速杆置于“N（空档）”档。
3. 释放离合器踏板。

配备智能变速器 (IVT) 车辆

1. 车速降到 0km/h。
2. 变速杆挂到“D（前进）”档或“N（空档）”档。
3. 踩下制动踏板。

发动机停止时，仪表盘上的绿色自动停止指示灯（）亮。

信息

- 手动变速器车辆
怠速停止后，行驶速度必须至少达到 10km/h。
- 配备智能变速器 (IVT) 车辆
怠速停止后，行驶速度必须至少达到 8km/h。

在自动停止模式下，如果打开发动机罩，就会解除 ISG 功能。

解除功能时：



- ISG OFF 按钮指示灯亮。



- 在 LCD 显示器上显示“自动停止功能已解除，手动起动”的信息。此时，踩下制动踏板，变速杆挂到“P(驻车)”档或“N(空档)”档，并手动起动发动机。为了您的安全，在“P(驻车)”档状态下起动发动机。

自动起动

从怠速停止模式重新启动发动机
手动变速器车辆

- 变速杆在“N(空档)”档状态下，踩下离合器踏板。

发动机重新起动时，仪表盘上的自动停止指示灯 (A) 熄灭。

配备智能变速器 (IVT) 车辆

- 释放制动踏板。
- 在自动保持 (AUTO HOLD) 功能 (如有配备) 启动状态下，释放制动踏板时，发动机维持自动停止状态。此时，如果踩下加速踏板，发动机将重新启动。

发动机重新起动时，仪表盘上的自动停止指示灯 (A) 熄灭。

满足起动条件时，发动机会自动起动。

- 制动助力器真空压力低。
- 发动机已经停止约 5 分钟。
- 空调 ON，鼓风机速度设定到最高速度位置。
- 前除霜器 ON。
- 蓄电池亏电。
- 空调系统的制冷和暖风性能不理想。
- 在自动驻车功能启动状态下，变速杆挂到“P(驻车)”档。
- 在自动驻车功能启动状态下，打开车门或解开安全带。
- 在自动驻车功能启动状态下，按下 EPB 开关。

仪表盘上的绿色自动停止指示灯 (A) 闪烁 5 秒钟。

下列条件下，暂时解除自动起动。



在没有踩下制动踏板的状态下，变速杆从“N(空档)”档挂到“R(倒车)”档、“D(前进)”档或手动换档模式时。此时，在LCD显示器上显示“起步前踩下制动踏板”的警告信息。要激活自动起动功能，请踩下制动踏板。

停用 ISG 系统

- 要停用 ISG 系统，按下 ISG OFF 按钮。ISG OFF 按钮指示灯亮。
- 再次按下 ISG OFF 按钮时，重新启动 ISG 系统。ISG OFF 按钮指示灯熄灭。

ISG 系统故障

发生下列情况时 ISG 系统可能无法正常工作：

ISG 传感器或 ISG 系统有故障时。

ISG 系统有故障时，出现如下情况：

- 黄色自动停止指示灯 (A) 闪烁。
- ISG OFF 按钮指示灯亮。

信息

- 当按下 ISG OFF 按钮时，如果指示灯不熄灭，或 ISG 系统存在故障时，请北京现代授权经销商检查系统。
- 在鼓风机速度低于 2 档状态下，以超过 80km/h 的速度行驶 2 小时以上，ISG OFF 按钮指示灯会 OFF。如果 ISG OFF 按钮指示灯保持亮，请联系北京现代授权经销商。

警告

发动机处于自动停止模式时，可能会重新起动。离开车辆或检查发动机室前，将点火开关置于 LOCK/OFF 位置或拔出点火开关钥匙，停止发动机。

蓄电池传感器停止



[A]：蓄电池传感器

因车辆进行维修等操作而拆装了蓄电池导线时，蓄电池传感器会进入停止状态。

此时，因蓄电池传感器不工作，ISG 功能会处于 OFF 状态。因此，拆装了蓄电池导线后，必须执行下列程序，以激活蓄电池传感器。

激活蓄电池传感器的必要条件

在发动机 OFF 状态保持 4 小时以上，然后尝试起动发动机 3~4 次，以激活蓄电池传感器。

特别注意，在发动机 OFF 状态，在车辆上不要连接任何电器附件（如导航仪、行车记录仪等）。否则，无法激活蓄电池传感器。

i 信息

在下列任意条件下，ISG 系统不工作。

- ISG 系统有故障。
- 蓄电池亏电。
- 制动助力器真空压力低。

出现这些情况时，请北京现代授权经销商检查 ISG 系统。

参考

- 仅能使用北京现代正品 ISG 蓄电池进行更换。否则，ISG 系统无法正常工作。
- 禁止使用普通蓄电池充电器给 ISG 蓄电池充电。否则，可能会损坏 ISG 系统或引起爆炸。
- 禁止拆卸蓄电池盖。否则，会泄漏对人体有害的蓄电池电解液。

驾驶模式集成控制系统 (类型 A, 如有配备)



可根据驾驶员喜好或路况选择驾驶模式。

驾驶模式

无论何时按下驾驶模式按钮，模式变化如下。

- 智能模式：智能模式根据驾驶员的驾驶习惯自动调整驾驶模式 (ECO ↔ 舒适 ↔ 运动)。
- 舒适模式：舒适模式提供平稳且舒适驾驶。
- 运动模式：运动模式提供动感且稳定驾驶。
- ECO 模式：ECO 模式提高燃油效率，提供 ECO 经济驾驶。

起动发动机时，驾驶模式设置为舒适模式或 ECO 模式。

如果先前驾驶模式为智能模式 / 舒适模式 / 运动模式，起动发动机时，驾驶模式设置为舒适模式。

如果先前驾驶模式为 ECO 模式，起动发动机时，驾驶模式设置为 ECO 模式。

智能模式



SMART

智能模式利用制动踏板的操作或方向盘的操作习惯，判断驾驶员的驾驶习惯（如温和、动态等），并在 ECO 模式、

舒适模式和运动模式之间选择适当的驾驶模式。

- 按下驾驶模式按钮选择智能模式。启动智能模式时，仪表盘上的指示灯亮。

- 智能模式下发动机 OFF 时，车辆在智能模式下起动。
- 智能模式根据驾驶员的驾驶习惯自动控制换挡模式、发动机扭矩。

i 信息

- 当您在智能模式下温和驾驶车辆时，驾驶模式切换为 ECO 模式以提升燃油效率。但是，实际燃油效率根据您的驾驶状况（如上坡/下坡、加速/减速）不同而不同。
- 当您在智能模式下动态驾驶车辆紧急减速或急转弯时，驾驶模式切换为运动模式。但是，它影响燃油经济性。

智能模式下遭遇的各种驾驶状况

- 当您温柔踩下加速踏板时（驾驶模式归类为温和），驾驶模式在持续一段时间后自动切换至 ECO 模式。
- 当您重复或猛踩加速踏板时，驾驶模式在持续一段时间后自动从智能 ECO 模式切换至智能舒适模式。
- 当车辆开始上坡行驶时，在相同驾驶模式下，驾驶模式自动切换至智能舒适模式。当车辆驶入水平路面时，驾驶模式自动恢复至智能 ECO 模式。
- 当您紧急加速或重复操作方向盘时（驾驶模式归类为运动），驾驶模式自动切换至智能运动模式。此模式下，车辆以较低档位行驶，紧急加速/减速并提升发动机制动性能。
- 即使在智能运动模式下释放加速踏板时，您仍能感觉到发动机制动性能。这是因为您的车辆持续一段时间保持在较低档位至下一次加速。因此，这是正常的驾驶状况，不表示故障。

- 驾驶模式仅在紧急驾驶状况下自动切换至智能运动模式。在大多数正常驾驶状况下，驾驶模式或设置为智能 ECO 模式或设置为智能舒适模式。

智能模式限制

下列状态下，会限制智能模式。（此时，OFF 指示灯亮）

- 驾驶员手动换挡：解除智能模式。驾驶员手动换挡驾驶车辆。
- 巡航控制 ON：巡航控制系统会解除智能模式。当巡航控制系统设置更高的系统时，它开始控制车速并解除智能模式。（仅巡航控制系统 ON 不能解除智能模式。）
- 变速器油温过高或过低：在正常驾驶条件下，能启动智能模式。但是，变速器油温过高 / 过低时，会暂时解除智能模式，因为变速器的状态不在正常工作范围。

运动模式



运动模式通过自动调整转向力、发动机和变速器控制逻辑管理动态驾驶。

- 通过按下驾驶模式按钮选择运动模式时，运动指示灯（橙色）亮。
- 启动发动机时，驾驶模式将设置为舒适模式。因此，想要选择运动模式，通过驾驶模式按钮重新选择运动模式。
- 在启动运动模式时：
 - 即使释放加速踏板，发动机转速会在一定时间内持续增大。
 - 加速时，延迟升档。

信息

如果以运动模式行驶，会降低燃油效率。

ECO 模式



驾驶模式设置为 ECO 模式时，会改变发动机和变速器的控制逻辑，以最优化燃油效率。

- 通过按下驾驶模式按钮选择 ECO 模式时，ECO 指示灯（绿色）亮。
- 如果先前驾驶模式设置为 ECO 模式，启动发动机时，驾驶模式会保持在 ECO 模式。

信息

燃油效率取决于驾驶员的驾驶习惯和路况。

启动 ECO 模式时：

- 在适度踩下加速踏板时，加速响应略有降低。
- 空调性能可能受限制。
- 双离合变速器的换挡模式可能变化。
- 发动机噪音可能变大。

为了提高燃油效率而设置为 ECO 模式时，如果出现上述现象是正常的。

ECO 模式控制限制：

如果 ECO 模式工作期间出现下列情况，即使 ECO 指示灯没有变化，仍限制系统操作。

- 冷却水温度低时：

限制系统直到发动机性能变为正常为止。
- 驾车上坡时：

驾车上坡时，因为发动机扭矩受限，所以限制系统以获得动力。
- 自动变速器车辆，将变速杆置于手动模式进行驾驶时。

根据档位限制系统。

驾驶模式集成控制系统 (类型 B, 如有配备)



可根据驾驶员喜好或路况选择驾驶模式。

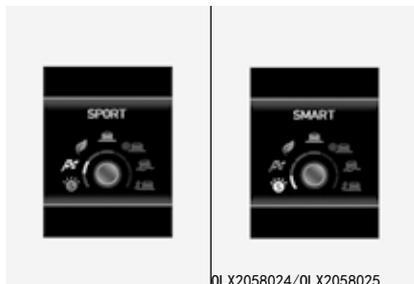
按下驾驶 / 牵引力模式按钮启动驾驶模式，并转动驾驶模式旋钮到所需驾驶模式。

* 如要启动牵引力控制模式，按下驾驶 / 牵引力模式按钮。驾驶模式从驱动控制转换为牵引力控制。转动旋钮可以选择所需模式，如雪地、泥路或沙地模式。

有关更详细信息请参考本章的“牵引力控制”部分。

驾驶模式

无论何时转动驾驶模式选择旋钮，模式变化如下。



舒适 ↔ ECO ↔ 运动 ↔ 智能

- 智能模式：智能模式根据驾驶员的驾驶习惯自动调整驾驶模式 (ECO ↔ 舒适 ↔ 运动)。
- 舒适模式：舒适模式提供平稳且舒适驾驶。
- 运动模式：运动模式提供动感且稳定驾驶。
- ECO 模式：ECO 模式提高燃油效率，提供 ECO 经济驾驶。

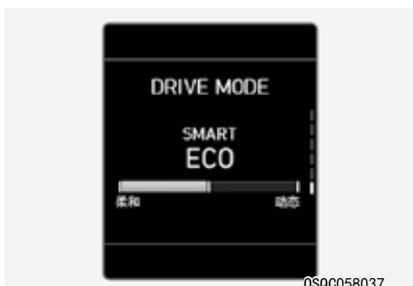
启动发动机时，驾驶模式设置为舒适模式或 ECO 模式。

如果先前驾驶模式为智能模式 / 舒适模式 / 运动模式，启动发动机时，驾驶模式设置为舒适模式。

如果先前驾驶模式为 ECO 模式，启动发动机时，驾驶模式设置为 ECO 模式。

智能模式





05QC058037



05QC058038

SMART 智能模式利用制动踏板的操作或方向盘的操作习惯，判断驾驶员的驾驶习惯（如温和、动态等），并在 ECO 模式、

舒适模式和运动模式之间选择适当的驾驶模式。

- 转动驾驶 / 牵引力模式按钮选择智能模式。启动智能模式时，仪表盘上的指示灯亮。
- 智能模式下发动机 OFF 时，车辆在智能模式下起动。
- 智能模式根据驾驶员驾驶习惯自动控制换档模式、发动机扭矩。

i 信息

- 当您在智能模式下温和驾驶车辆时，驾驶模式切换为 ECO 模式，以提升燃油效率。但是，实际燃油效率根据您的驾驶状况（如上坡 / 下坡、加速 / 减速）不同而不同。

- 当您在智能模式下动态驾驶车辆紧急减速或急转弯时，驾驶模式切换为运动模式。但是，它影响燃油经济性。

智能模式下遭遇的各种驾驶状况

- 当您温柔踩下加速踏板时（驾驶模式归类为温和），驾驶模式在持续一段时间后自动切换至 ECO 模式。
- 当您重复或猛踩加速踏板时，驾驶模式在持续一段时间后自动从智能 ECO 模式切换至智能舒适模式。
- 当车辆开始上坡行驶时，在相同驾驶模式下，驾驶模式自动切换至智能舒适模式。当车辆驶入水平路面时，驾驶模式自动恢复至智能 ECO 模式。
- 当您紧急加速或重复操作方向盘时（驾驶模式归类为运动），驾驶模式自动切换至智能运动模式。此模式下，车辆以较低档位行驶，紧急加速 / 减速并提升发动机制动性能。
- 即使在智能运动模式下释放加速踏板时，您仍能感觉到发动机制动性能。这是因为您的车辆持续一段时间保持在较低档位至下一次加速。因此，这是正常的驾驶状况，不表示故障。
- 驾驶模式仅在紧急驾驶状况下自动切换至智能运动模式。在大多数正常驾驶状况下，驾驶模式或设置为智能 ECO 模式或设置为智能舒适模式。

智能模式限制

下列状态下，会限制智能模式。（此时，OFF 指示灯亮）

- 驾驶员手动换档：解除智能模式。驾驶员手动换档驾驶车辆。

- 巡航控制 ON：巡航控制系统会解除智能模式。当巡航控制系统设置更高的系统时，它开始控制车速并解除智能模式。（仅巡航控制系统 ON 不能解除智能模式。）
- 变速器油温过高或过低：在正常驾驶条件下，能启动智能模式。但是，变速器油温过高/过低时，会暂时解除智能模式，因为变速器的状态不在正常工作范围。

运动模式

SPORT

运动模式通过自动调整转向力、发动机和变速器控制逻辑管理动态驾驶。

- 通过转动驾驶 / 牵引力模式旋钮选择运动模式时，运动指示灯（橙色）亮。
- 启动发动机时，驾驶模式将设置为舒适模式。因此，想要选择运动模式，通过驾驶模式按钮重新选择运动模式。
- 启动运动模式时：
 - 即使释放加速踏板，发动机转速会在一定时间内持续增大。
 - 加速时，延迟升档。

i 信息

如果以运动模式行驶，会降低燃油效率。

ECO 模式

ECO

驾驶模式设定为 ECO 模式时，改变发动机和变速器的控制逻辑，最优化燃油效率。

- 通过转动驾驶 / 牵引力模式旋钮选择 ECO 模式时，ECO 指示灯（绿色）亮。

- 车辆设定为 ECO 模式，并停止发动机重新设定驾驶模式时，维持 ECO 模式。

i 信息

燃油效率取决于驾驶员的驾驶习惯和路况。

启用 ECO 模式时：

- 在适度踩下加速踏板时，加速响应略有降低。
- 空调性能可能受限制。
- 自动变速器的换档模式可能变化。
- 发动机噪音可能变大。

启用 ECO 模式以提高燃油效率时，出现上述情况是正常现象。

ECO 模式控制限制：

如果 ECO 模式工作期间出现下列情况，即使 ECO 指示灯没有变化，仍限制系统操作。

- 冷却水温度低时：
 - 限制系统直到发动机性能变为正常为止。
- 驾车上坡时：
 - 驾车上坡时，因为发动机扭矩受限，所以限制系统以获得动力。
- 在手动换档模式下使用拨片换档进行驾驶时。
 - 根据档位限制系统。

牵引力控制

牵引力控制系统根据路面条件（雪、泥、沙等）进行发动机控制和制动控制，以获得最佳驾驶性能。

牵引力控制模式



按下“驾驶 / 牵引力”模式按钮时，驾驶模式从驾驶控制转换到牵引力控制模式。然后转动“驾驶 / 牵引力”模式旋钮选择雪地、泥路或沙地模式。如果再次按下“驾驶 / 牵引力”模式按钮，驾驶模式从牵引力控制转换到驾驶控制模式。

如果先前驾驶模式设置为牵引力控制模式，起动发动机时，驾驶模式设置为驾驶控制模式。

警告

牵引力模式是基于 2WD (2 轮驱动) 车辆设计的。因此，请不要在超出车辆设计要求的条件下驾驶。

如果选择的模式为不正确的模式，会导致牵引力下降和车辆打滑，尤其是在湿滑的道路上，这可能会造成车辆失控，从而引发事故，导致人身严重伤害甚至死亡。

信息

当执行 IVT 自诊断时，发动机转速 (RPM) 可能增加或降低。

牵引力模式操作



OSU2069020 / OSU2069022



OSU2069021

牵引力模式为车辆在雪地 / 泥路 / 沙地道路上的行驶提供特殊的牵引力控制，以优化恶劣条件下可用的牵引力。牵引力模式根据可用的牵引力等级调整左 / 右车轮的滑动控制、发动机输出扭矩和换档模式。

LCD 显示器显示信息

变速器过热！ 停车并保持发动机运转



OSU2069023

正面防撞辅助 (FCA)

- 传感器融合 (如有配备)



- 在某些情况下，如在泥沙路等恶劣驾驶条件下，会导致变速器内的离合器温度快速升高，最终导致变速器过热。
- 如果车辆继续行驶，变速器温度会达到最高温度极限。此时，在LCD显示器上会显示“变速器热！停车并保持发动机运转”的警告信息。发生这种情况时，停用变速器，直到变速器冷却到正常温度为止。
- 显示器上的警告信息会显示一段时间，等待变速器冷却下来。
- 出现这种情况时，停止车辆，啮合驻车制动器，变速杆挂到“P(驻车)”档，让变速器在发动机运转状态冷却下来。
- 当显示“变速器已冷却，继续驾驶”的信息时，可以继续驾驶车辆。
- 尽量平稳驾驶车辆。

正面防撞辅助系统被设计为通过雷达传感器信号和摄像头识别来检测和监视前方车辆，或者检测道路上的行人或单车（如有配备），从而警告驾驶员，碰撞迫在眉睫，必要时采取紧急制动控制。



警告

使用正面防撞辅助系统时遵守下列注意事项：

- 该系统仅是辅助系统，既不能预测也不能因为配备了该系统而放松警惕。传感器检测范围和可检测的物体受限制，应始终注意路况。
- 根据路况，在指定限速范围内行驶。
- 一定要谨慎驾驶，以免出现意外或突发情况，FCA 不能完全停车也不是防撞系统。

系统设置和启动

系统设置



- 设置正面安全功能
点火开关在 ON 位置时，通过如下步骤可以选择：
“用户设置→驾驶辅助→正面安全”

- 如果选择“主动辅助”项，就会启用正面防撞辅助 (FCA) 功能。正面防撞辅助 (FCA) 功能根据碰撞危险程度会产生警报声和警告信息，并在必要时启动制动控制辅助功能。
- 如果选择“仅警报”项，就会启用正面防撞辅助 (FCA) 功能。正面防撞辅助 (FCA) 功能根据碰撞危险程度仅产生警报，而不启动制动控制辅助功能。
- 如果选择“OFF”，停用正面防撞辅助 (FCA) 功能。
- 停用正面防撞辅助 (FCA) 功能时，仪表盘上的警告灯亮。



当停用正面防撞辅助 (FCA) 系统时，在 LCD 显示器上的状态指示灯亮。驾驶员在 LCD 显示器上可以观察

FCA ON/OFF 状态。当因 ESC 系统故障而电子稳定控制 (ESC) 系统 OFF 时，此警告灯也同时亮。当正面防撞辅助 (FCA) 功能启动时，如果此警告灯亮，请北京现代授权经销商检查车辆。

选择警报启动时机



驾驶员可在仪表盘 LCD 显示器上设置初始警报启动时机。

转至“用户设置→驾驶辅助→警报启动时机→普通/延后”。

正面碰撞预警初始警报启动时机选项包括下列内容：

- 普通：
选中此选项时，以普通模式启动初始正面碰撞预警。如果觉得此设置警报启动时机过早，可以设置为“延后”模式。
尽管初始警报启动时机设置为“普通”模式，在前方车辆突然停车时，会感觉到初始警报启动时机还是过迟。

- 延后：
选中此选项时，比普通模式稍晚启动初始正面碰撞预警。此设置可在出现初始警报前，缩短本车辆与前方车辆或行人之间的距离。
当交通状况良好和车速较慢时，选择“延后”模式。

i 信息

如果变更警报启动时机，其它系统的警报启动时机也会改变。

启动必要条件

在仪表盘 LCD 显示器上选中正面安全功能下的“主动辅助”或“仅警报”项，并满足下列必要条件时，FCA 系统工作。

- 电子稳定性控制 (ESC) 工作。
- 车速超过 10km/h。(FCA 仅在特定速度范围内工作)
- 系统检测可能会与你的车辆相撞的前方车辆、行人或单车手 (如有配备)。(FCA 根据驾驶情况或车辆状况选择停止工作或发出警报声。) 如果您选择“仅警报”，正面防撞辅助 (FCA) 系统启动并根据碰撞风险程度仅发出警报音。

FCA 可能会因正面状况、行人或骑自行车的人方向和速度不正常工作。

警告

- 启动 / 关闭 FCA 系统之前，在安全的平整地面上完全停止车辆。
- 将点火开关置于 ON 位置时，FCA 自动启动。驾驶员可通过取消仪表盘 LCD 显示器上的系统设置停用 FCA。为了避免驾驶员分心，驾驶车辆期间不要试图设置或取消 FCA。
- 取消 ESC 时，FCA 自动停用。取消 ESC 时，无法在仪表盘 LCD 显示器上启动 FCA。在正常情况下，FCA 状态指示灯亮。

FCA 警告信息和制动控制

FCA 根据碰撞风险程度如前方车辆突然停车，制动距离不足，检测到行人或骑自行车的人等产生警告信息和警报音。它 also 根据碰撞风险程度控制制动器。

碰撞警报（一级警报）



在 LCD 显示器上显示此警告信息，伴随着警报音。另外，发动机管理系统也会介入一些车辆系统，以帮助减速车辆。

- 你的车辆速度可能会适度减速。
- 如果车速大于 10km/h 并小于等于 180km/h，系统将工作。（根据前方车辆状态及周围环境情况，可能会降低最大运行速度。）
- 而对于行人及骑自行车的人，车速大于等于 10km/h 并小于 85km/h。（根据行人 / 骑自行车的人及周围环境的情况，可能会降低最大运行速度。）
- 如果选择“仅警报”项，就会启用正面防撞辅助（FCA）功能。正面防撞辅助（FCA）功能根据碰撞危险程度仅产生警报，而不启动制动控制辅助功能。因此请人工控制制动器。

紧急制动（二级警报）



在 LCD 显示器上显示警告信息，伴随着警报音。

- FCA 系统有限地控制制动，以在发生碰撞之前提前减轻冲击能量。仅在碰撞直前最大化制动控制。
- 如果车速大于 10km/h 并小于等于 75km/h，系统将工作。（根据前方车辆状态及周围环境情况，可能会降低最大运行速度。）
- 而对于行人及骑自行车的人，车速大于等于 10km/h 并小于 65km/h。（根据行人 / 骑自行车的人及周围环境的情况，可能会降低最大运行速度。）

- 如果选择“仅警报”项，就会启用正面防撞辅助 (FCA) 功能。正面防撞辅助 (FCA) 功能根据碰撞危险程度仅产生警报，而不启动制动控制辅助功能。因此请人工控制制动器。

制动器操作

- 在紧急情况下，制动系统进入准备就绪状态，对驾驶员踩下制动踏板的操作做出快速反应。
- 驾驶员踩下制动踏板时，FCA 提供额外制动动力，最佳化制动性能。
- 当系统控制车辆停车时，驾驶员应立即踩下制动踏板并检查周围是否安全。系统停止仅维持 2 秒钟。
- 驾驶员紧急踩下加速踏板时，或驾驶员突然操纵方向盘时，自动停用制动控制。
- 危险因素消失时，自动撤销 FCA 制动控制。

警告

制动控制功能不能完全停车，也不能避免所有碰撞。驾驶员应负责安全驾驶和控制车辆。

警告

FCA 系统逻辑在规定参数范围内工作，如与前方车辆、行人或骑车人（如有配备）之间的距离、前方车辆的速度及本车辆的车速等。某些条件，如恶劣的天气和道路状况，可能影响 FCA 系统的运行。

警告

禁止故意危险驾驶来激活此系统。

参考

- 车辆在特定的弯路或斜坡上行驶，制动辅助系统工作。
- 驾车经过十字路口的行人、骑单车者、信号灯或建筑物。
- 驾车通过隧道或铁路附近。
- 车辆在有蒸气、烟雾或阴影的道路上行驶。
- 车辆在两旁有树木或安装路灯的道路上行驶。
- 存在电磁波或电噪声干扰。

警告

- 即使没有显示警告信息或未发出警报声，也要格外小心，以防出现意外和突发情况。
- 当优先系统发出警报声时，FCA 系统可能无法发出警报声。
- 音响设备发出的巨大声音可能会影响 FCA 的警报声。

FCA 传感器

■ 前雷达传感器



■ 前视摄像头



为使 FCA 系统能正常工作，总要确定传感器或传感器盖干净且没有灰尘、雪和碎片。

传感器盖或传感器上的灰尘、雪或异物可能会对传感器的传感性能产生不利影响。

参考

- 不要在雷达传感器附近使用牌照框、保险杠贴纸或保险杠防撞块之类的外来品。这会对雷达传感器的检测性能产生不利影响。
- 始终保持雷达传感器及传感器盖的清洁，避免灰尘和杂质。
- 仅使用软布洗刷车辆。请勿直接朝传感器或传感器盖喷射加压水。
- 注意不要在传感器或传感器盖上施加过大的力。如果传感器因受力而移位没有正确的对准，FCA 系统可能无法正常工作。这种情况不会显示警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。
- 如果前保险杠在传感器周围的区域受损，FCA 系统可能无法正常工作。应请北京现代授权经销商检查车辆。
- 仅使用正品部件来维修或更换损坏的传感器或传感器盖。禁止在传感器盖上涂漆。

参考

- 不要在前挡风玻璃上安装任何配件或粘贴贴纸，也不要给前挡风玻璃着色。
- 不要在仪表盘上放置任何会反光物体（如白纸、镜子）。任何光线反射会导致车辆系统功能异常。
- 要特别小心，使摄像头保持干燥。
- 不要随意拆卸摄像头总成，也不要碰撞摄像头总成。

如果传感器因受力而移位没有正确的对准，FCA 系统可能无法正常工作。这种情况不会显示警告信息。请北京现代授权经销商检查车辆。

i 信息

下列情况下，应请北京现代授权经销商检查系统：

- 更换挡风玻璃。
- 更换前保险杠。
- 雷达传感器或盖损坏或更换。

警告信息和警告灯



正面防撞辅助 (FCA) 系统禁用。雷达传感器被遮盖

当传感器盖被灰尘、雪或碎片遮挡时，FCA 系统可能无法检测到其他车辆。此时，LCD 显示器上会显示警告信息。

当灰尘、雪或碎屑被清除干净时，系统将正常运转。

正面防撞辅助 (FCA) 会在发动机启动后检测不到任何事物和车辆的某个区域（如空旷地形）不能正常工作。

警告

- FCA 系统可能会因驾驶状态、公路上行人车辆、天气、路况等无法启动。
- 即使没有发生上述警告问题，系统也可能无法工作。

系统故障



检查正面防撞辅助系统

- FCA 不正常工作时，FCA 警告状态（）亮并且显示警告信息几秒钟。
警告信息消失后，主警告灯（）亮。此时，请北京现代授权经销商检查车辆。
- 在电子稳定性控制（ESC）警告灯亮时会一起出现 FCA 警告信息。

警告

- FCA 仅是为驾驶员提供便利的驾驶辅助系统，驾驶员应负责控制车辆操作。不要仅依赖 FCA 系统。更确切地说，保持安全制动距离，必要时踩下制动踏板降低车速。
- 在某些情况及特定的驾驶条件下，FCA 系统可能会无意中激活。在 LCD 显示器上出现初始警告信息，伴随着警报音。

此外，在某些情况下，前雷达传感器或摄像头识别系统可能无法

检测前方车辆、行人或骑自行车的人（如有配备）。FCA 系统可能不激活，也不会显示警告信息。

- 即使 FCA 系统的制动控制功能有任何问题，车辆的基本制动性能也会正常运行。但防止碰撞的制动控制功能不会启动。
- 前方车辆突然停车时，您可能来不及控制制动系统。因此，应与前车保持适当的安全车距。
- 制动时 FCA 系统可能会启动。车辆可能会突然停止，将松散的物品散落到乘员身上。始终将松散的物品紧固安放。
- 当驾驶员踩下制动踏板防止碰撞时，FCA 系统可能不会启动。
- 如果前方车辆突然刹车，刹车控制可能不足，会导致碰撞。始终保持高度谨慎。
- 若由于激活的 FCA 系统导致车辆突然停止，乘员可能会受伤。始终格外小心谨慎。
- FCA 系统仅在检测到前方有车辆、行人或骑自行车的人（如有配备）时工作。

警告

- 相反方向有车辆时 FCA 系统不工作。
- FCA 系统不检测路面上的其他物体，比如动物。
- FCA 系统不检测对向车道的车辆。
- FCA 系统不检测正在接近的十字路口的车辆。
- FCA 系统无法检测驾驶员接近一辆停靠在路边的车辆的侧面（如在死胡同的街道上）。
- FCA 系统无法检测正在接近的十字路口骑自行车的人。

此时，您必须保持安全制动距离，并在必要时踩下制动踏板降低车速，以维持安全距离或停车。

系统局限

正面防撞辅助系统被设计为通过雷达传感器信号和摄像头识别来检测和监视前方车辆，或者检测道路上的行人或单车手（如有配备），从而警告驾驶员，碰撞迫在眉睫，必要时采取紧急制动控制。

在某些情况下，雷达传感器或摄像头可能无法探测前方车辆、行人或骑自行车的人（如有配备）。出现这些情况时，FCA 系统可能不会正常工作。驾驶员必须对下列情境保持高度谨慎，因为 FCA 操作会受限。

检测车辆

当出现下列情况时，传感器可能会受限制：

- 前视摄像头或前雷达传感器被异物或杂质阻碍
- 前视摄像头镜头由于着色、拍摄或涂层挡风玻璃、玻璃受损或异物（标签、飞虫等）粘在玻璃上而受到污染
- 在大雨或暴雪等恶劣天气里驾驶车辆会模糊雷达传感器或摄像头的视野
- 存在电磁波干扰
- 当车辆在未铺砌的凹凸不平的粗糙路面或在突然坡度变化的道路上行驶时
- 车辆在建筑区域、未铺设的道路、或如铁路等金属材料上行驶时
- 前视摄像头或前雷达传感器受限
- 前方车辆太小，不能被检测到（如摩托车或自行车等）。
- 前视摄像头无法识别前方的整个车辆。
- 前方车辆是大型车或挂车，由于尺寸太大而无法被摄像头识别系统检测到（如牵引车拖车等）。
- 前视摄像头视野不清晰（或是太暗或是太多反光或是背后照明太亮影响驾驶员视野清晰度）。
- 前面的车辆并没有把他们的后灯适当打开
- 外部亮度明显变化，如进 / 出隧道
- 由于阳光刺眼影响前方视野
- 汽车在建筑物内行驶，如地下停车场
- 路况不良会导致车辆在行驶过程中产生过大的振动
- 前视摄像头损坏。
- 室外亮度过低，如夜间未点亮大灯或通过隧道。
- 路灯或接近车辆的灯光反射到潮湿的路面上，如道路上的水坑
- 隔离带、树木等在车道线上投下了阴影。
- 驾车通过收费站。
- 挡风玻璃玻璃蒙上了一层雾，影响视野。
- 摄像头无法识别前方车辆的后部。（车辆转弯或翻车。）
- 存在严重的雷达传感器不规则反射
- 当通过一个减速带时传感器识别会突然改变
- 前方车辆不规律行驶
- 前方车辆垂直于驾驶方向移动时
- 前方车辆垂直停止时
- 前方车辆正在向本车辆行驶或反向行驶时
- 你在环状交叉路口，前方车辆在绕圈



- 在弯曲道路上驾驶车辆

在弯曲道路上驾驶车辆时，FCA 系统性能会下降。

在弯曲道路上的某些情况下，FCA 系统可能会无意中激活。

此外，在某些情况下，摄像头识别系统或前雷达传感器可能无法检测在弯曲道路上行驶的车辆。

此时，驾驶员必须保持安全制动距离，并在必要时踩下制动踏板降低车速，以维持安全距离。



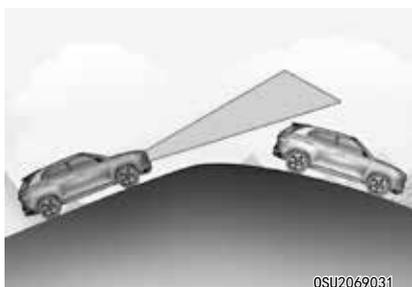
在弯曲道路上驾驶车辆期间，FCA 会识别下一车道内的前方车辆。

在这种情况下，系统可能会不必要地警告驾驶员并应用制动。

行驶时要始终注意交通、路况和驾驶情况。并在必要时踩下制动踏板降低车速，以维持安全距离。

另外，必要时踩下加速踏板，以防止系统意外降低车辆。

使用前请检查周围的交通状况。

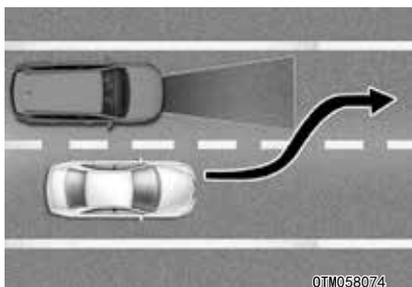


- 在斜坡上驾驶车辆

驾驶车辆上下斜坡期间，FCA 性能降低，不识别相同车道内的前方车辆。它会发出不必要的警告信息和警报音，或根本不发出警告信息和警报音。

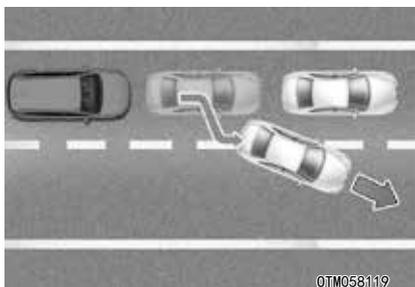
经过斜坡期间 FCA 突然识别到前方车辆时，驾驶员可感受到急剧减速。

驾驶车辆上下斜坡期间一定要目视前方，并在必要时踩下制动踏板降低车速，以维持安全距离。

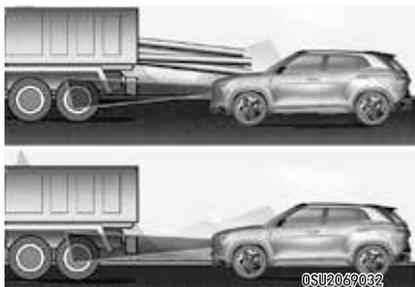


- 变换车道

当车辆在你前方改变车道时，FCA 系统可能不会立即检测到车辆，特别是当车辆突然改变车道时。此时，您必须保持安全制动距离，并在必要时踩下制动踏板降低车速，以维持安全距离。



出现交通堵塞时，前方的车辆驶出车道时，FCA 系统可能不会立即检测到您面前的新车辆。此时，您必须保持安全制动距离，并在必要时踩下制动踏板降低车速，以维持安全距离。



• 检测前方车辆

前方车辆装载有伸出车厢的延伸长货物时，或前方车辆有较高离地间隙时，一定要对前方车辆保持高度谨慎。FCA 系统可能无法检测出从车辆中延伸出来的货物。此时，您必须保持安全制动距离，并在必要时踩下制动踏板降低车速，以维持安全距离。

检测行人和骑车人（如有配备）

当出现下列情况时，传感器可能会被限制：

- 通过前视摄像头识别系统不能完全检测出行人或单车手，如行人倾斜或没有完全直立行走

- 行人或单车手的移动速度非常快或突然出现在前视摄像检测区域
- 行人或单车手穿的衣服也很容易融入到背景。所以，很难被前视摄像头识别系统检测到
- 室外灯光太亮（如在明亮的阳光下或在阳光耀眼时）或太暗（如在某个乡村道路黑暗的夜晚行驶时）
- 如有一群行人 / 单车手或人山人海时，很难发现和分辨出行人 / 单车手和其他物体之间的区别
- 存在与人体结构类似的物品
- 行人或单车手体型很小
- 行人有行走障碍
- 传感器识别受限
- 前视摄像头或前雷达传感器被异物或杂质阻碍
- 在大雨或暴雪等恶劣天气里驾驶车辆会模糊前视摄像头或前雷达传感器的视野
- 路灯或接近车辆的灯光反射到潮湿的路面上，如道路上的水坑
- 由于阳光刺眼影响前方视野
- 挡风玻璃玻璃蒙上了一层雾，影响视野
- 路况不良会导致车辆在行驶过程中产生过大的振动
- 当行人或单车手突然在车前打断时
- 当与前方的单车手行驶方向相交时
- 当有其他电磁干扰时
- 当建筑区域、轨道或其他金属物体靠近单车手时
- 如果自行车材料无法很好地反射到前雷达传感器时

警告

- 在拖车期间不要使用正面防撞辅助系统。在拖车过程中，应用 FCA 系统可能会对您的车辆或牵引车辆的安全性产生不利影响。
- 前方车辆装载有伸出车厢的延长货物时，或前方车辆有较高离地间隙时，一定要对前方车辆保持高度谨慎。
- FCA 系统被设计为通过前视摄像头或前雷达传感器识别来检测和监视前方车辆，或者检测道路上的行人或骑自行车的人（如有配备）。它不用来检测自行车、摩托车或小型轮式物体，如行李袋、购物车或手推车。
- 禁止尝试测试 FCA 系统的操作。这会造成严重伤害甚至死亡。
- 如果前保险杠、前挡风玻璃、前视摄像头或前雷达传感器更换过或维修过，请北京现代授权经销商检查车辆。

信息

在某些情况下，当受到电磁干扰时，FCA 系统可能会被取消。

车道保持辅助 (LKA) (如有配备)



车道保持辅助 (LKA) 系统使用前挡风玻璃上的前视摄像头检测道路车道线，并辅助驾驶员进行转向控制，帮助将车辆保持在本车道上行驶。

当系统检测到车辆偏离本车道时，通过视觉和听觉信息向驾驶员发出警报，并采取轻微的反向转向扭矩控制，以此阻止车辆偏离本车道。

警告

车道保持辅助系统不能替代安全驾驶操作。始终注意周围环境及车辆驾驶安全是驾驶员的责任。

警告

使用车道保持辅助系统时遵守下列注意事项：

- 当通过系统辅助控制方向盘时，不要猛然转动方向盘。
- LKA 系统通过辅助驾驶员转向，防止驾驶员无意识地将车辆驶离本车道。但是，此系统仅是驾驶员的驾驶辅助系统，不会始终控制方向盘。行驶时，驾驶员应始终注意方向盘的控制，使车辆保持在车道上。
- 始终注意观察道路状况和环境，要充分考虑到在 LKA 被解除、系统不工作情况。驾驶时应始终保持警惕。

- 禁止因有色门窗或附着任何类型的涂料和辅料而暂时分解 LKA 系统摄像头。如果您分解了摄像头并要重新组装，将车辆送交北京现代授权经销商，以检查系统并进行必需校准。
- 更换挡风玻璃、LKA 系统摄像头或方向盘相关部件时，将车辆送交北京现代授权经销商，以检查系统并进行必需校准。
- 系统通过摄像头检测车道线并控制方向盘。因此，如果难以检测到车道线，系统将不能准确工作。请参考“系统局限”。
- 禁止拆卸或损坏 LKA 的相关部件。
- 如果音响声音过大，您可能听不见 LKA 系统警报声。
- 如果已经发出其他警报声，如座椅安全带警报声，可能无法听到车道保持辅助系统的警报声。
- 禁止在仪表板上放置能反射光线的物品如镜子、白纸等。这可能导致 LKA 系统功能异常。
- 启动 LKA 时应始终手握方向盘。如果在发出“手握方向盘”的警告信息后，驾驶员在未手握方向盘的情况下继续驾驶车辆，系统将自动关闭。
但是，如果驾驶员再次手握方向盘，将重新启动控制。
- 如果车辆在离开车道时速度较高，方向盘将不继续受控制且系统可能无法控制车辆。所以使用此系统时驾驶员必须始终遵循此速度限制。
- 如果您将物品放置在方向盘上，系统可能不会辅助控制方向盘。
- 当您拖吊挂车时，确定已关闭 LKA 系统。

LKA 系统功能转换

驾驶员可以从车道保持辅助 (LKA) 功能转换到车道偏离警告 (LDW) 功能，或者在 LCD 显示器或资讯娱乐系统显示器上变更 LKA 系统模式。转至“用户设置→驾驶辅助→车道安全→车道保持辅助/车道偏离警告/OFF”。

车道保持辅助 (LKA)

车道保持辅助 (LKA) 模式引导驾驶员将车辆保持在本车道内。车辆在车道内平稳行驶时，此模式几乎不会控制方向盘。但是，当车辆将要偏离车道时，此模式开始控制方向盘。

车道偏离警告 (LDW)

当系统检测到车辆偏离车道时，LDW 系统通过视觉和方向盘振动向驾驶员发出警报。此时，不会辅助控制方向盘。当车辆前轮接触车道内边缘时，LKA 将向驾驶员发出车道偏离警报。

OFF

如果选择“OFF”，就会停用 LKA 系统。

LKA 操作



启用 / 停用 LKA:

点火开关在 ON 位置时, 按下方向盘左侧仪表盘上的 LKA 开关。仪表盘显示器上指示灯开始亮为白色。这表明 LKA 系统进入准备就绪状态, 而不是启用状态。

如果再次按下 LKA 按钮, 仪表盘显示器上的指示灯熄灭。



指示灯颜色会随 LKA 的状态而发生变化。

- 白色: 传感器检测不到车道线或车速低于 60km/h。
- 绿色: 传感器检测到车道线且系统能够辅助控制方向盘。

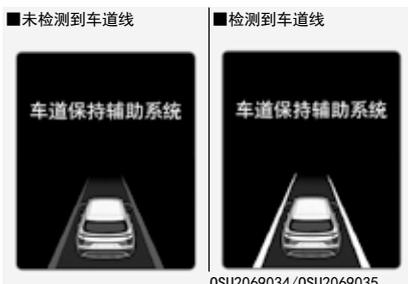
i 信息

如果在以前的点火周期内启用指示灯 (白色), 系统在任何控制状态启动。如果再次按下 LKA 开关, 仪表盘显示器上的指示灯熄灭。

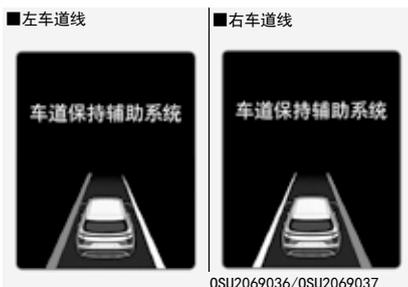
LKA 系统工作



- 要查看仪表盘 LCD 显示器上得 LKA 系统屏幕, 选择驾驶辅助 (ASSIST) 模式 (A)。更多详细信息, 请参考第 4 章的“LCD 显示器模式”。



- 如果车速大于 60km/h 且系统检测到车道线, 颜色从灰色变成白色。
- 必须检测到两边的车道标记, 系统才会启动。
- 如果前方车辆偏离预计的车道, LKA 系统的工作如下:



1. 仪表盘的 LCD 显示器上出现视觉警告。根据车辆的改变方向, 仪表盘 LCD 显示器上的左车道线或右车道线闪烁。并且会发出警报声。
2. LKA 系统将辅助控制方向盘, 防止车辆在下列条件下, 越过车道线。
 - 车速高于 60km/h。
 - 系统检测到两边的车道线。
 - 驾驶时, 车辆正常位于两车道线之间。
 - 方向盘不突然转向。

检测车道并满足启动 LKA 系统的所有条件时, LKA 系统指示灯 (A) 将从白色变为绿色。这表明 LKA 系统启动并可控制方向盘。

警告灯和警告信息

手握方向盘



如果在启动 LKAS 系统时，驾驶员双手离开方向盘，系统将向驾驶员发出警报。

i 信息

如果握住方向盘的力量过小，车道保持辅助 (LKA) 系统可能检测不到驾驶员握住了方向盘，因而会显示警告信息。

! 警告

警告信息会根据道路状况延迟显示。因此，驾驶期间应始终手握方向盘。

! 警告

- 如果您轻轻握住方向盘，系统将发出未握住方向盘警报，因 LKA 将此情况视为未握紧方向盘。
- 如果持续出现未握紧方向盘的情况，即使解除 LKA 转向控制，蜂鸣声也可以延长和继续。

! 警告

- LKA 系统只是辅助功能。安全驾驶车辆并保持在车道内行驶是驾驶员的责任。
- 在下列条件下驾驶车辆时，关闭 LKA 系统：
 - 恶劣天气
 - 道路状况不良时
 - 驾驶员需要频繁控制方向盘。
 - 牵引车辆或挂车时

i 信息

- 即使由系统辅助控制方向盘，驾驶员也应始终控制方向盘。
- 系统辅助控制方向盘时，与无辅助控制状态相比，方向盘的操纵力会增大。

检查车道保持辅助 (LKA) 系统



如果系统有故障，将显示此警告信息持续几秒钟。如果故障仍存在，LKA 系统故障警告灯将点亮。

LKA 系统故障警告灯



如果 LKA 系统不正常工作，LKA 系统故障警告灯 (黄色) 亮。请北京现代授权经销商检查车辆。

系统有故障时，执行下列任一操作：

- 停止并再次起动发动机后，打开系统。
- 检查点火开关是否在 ON 位置。
- 检查系统是否受天气影响（如：雾、暴雨等）。
- 检查摄像头镜头上是否覆盖杂质。

如果问题仍存在，请北京现代授权经销商检查车辆。

下列情况下，LKA 系统不启动和 / 或不能辅助控制方向盘：

- 转向信号灯 ON，变换车道。如果在转向信号灯 OFF 的状态下变换车道，就会控制方向盘。
- 系统 ON 时或正好变换车道后，车辆未行驶在车道中央。
- 电子稳定控制 (ESC) 或车辆稳定管理 (VSM) 处于控制状态。
- 在弯曲道路上驾驶车辆。
- 车速低于 60km/h 或高于 180km/h。
- 车辆突然变换车道。
- 车辆突然制动。
- 车道非常宽或窄。
- 前方道路上至少有 2 个以上车道线。（如施工区）
- 仅检测到一条车道线。
- 转弯半径太小。
- 在斜坡上驾驶车辆。
- 方向盘突然转向。
- 起动车辆或初始化或重新启动前视摄像头后，系统可能无法工作约 15 秒钟。

系统局限

即使车辆未离开目标车道，LKA 系统也有可能提前工作，并且如下情况下，即使车辆离开目标车道，LKA 系统也可能不会发出警告。

车道和路况不良时

- 因在车道线上覆盖灰尘或沙尘而难以区分车道线与道路时
- 难以区分车道线颜色与路面颜色时。
- 路面上的标志类似于车道线，无意中摄像头检测。
- 车道线模糊或损坏。
- 车道线合并或分开（如收费站）。
- 车道线增多或减少，或者车道线穿行复杂时。
- 前方道路至少有 2 个车道线。
- 车道线非常厚或窄时。
- 车道非常宽或窄。
- 由于下雨、下雪、路面积水、路面损坏或着色或其它因素而识别不到前方车道线时。
- 隔离带等在车道线上投下了阴影。
- 车道线复杂，或者施工区等存在替代车道线的结构时。
- 道路上有人行横道标记或其它标志时。
- 油脂等遮盖了隧道内的车道线标志。
- 车道突然消失如十字路口。

外在环境受到干预时

- 室外亮度突然变化，如通过隧道，或从桥底下通过时
- 室外亮度过低，如夜间未点亮大灯或通过隧道。
- 道路上的边界结构，如混凝土防撞栏，护栏和反射柱无意中被摄像头检测。

- 路灯或接近车辆的灯光反射到潮湿的路面上，如道路上的水坑。
- 由于阳光刺眼影响前方视野。
- 因与前方车辆的车距非常短而无法检测到车道线时，或前方车辆挡住了车道线时。
- 行驶在陡坡、山路或弯曲道路上。
- 路况不良会导致车辆在行驶过程中产生过大的振动
- 直射阳光导致室内后视镜周围温度高。
- 路面不平整。
- 与前车距离非常短或前车挡住了车道线。

前方视野不良时

- 挡风玻璃或摄像头镜头被异物遮挡。
- 挡风玻璃玻璃蒙上了一层雾，影响视野。
- 在仪表板上放置物品等。
- 因为雾、下暴雨或暴雪等原因导致传感器不能检测到车道时。

驾驶员注意力警告系统（如有配备）

驾驶员注意力警告系统是为减少疲劳驾驶和疏忽驾驶而设计的功能。DAW 显示一个条形图，表示当前驾驶员的注意力和疲劳程度。

系统设置和工作

系统设置

- 要启用驾驶员注意力警告 (DAW) 功能，起动发动机，并在 LCD 显示器上设置“用户设置→驾驶辅助→驾驶员注意力警告→注意力不集中驾驶警告”。
- 重新起动发动机时，会持续保持之前的驾驶员注意力警告功能设置。

选择警报启动时机

驾驶员可在 LCD 显示器或信息娱乐系统显示器上的用户设置模式中设置“用户设置→驾驶员辅助→警报启动时机”，选择初始警报启动时机。

初始注意力不集中驾驶警告选项包括下列内容：

- 普通：驾驶员注意力警告系统先于延后模式警告他/她疲劳程度或注意力不集中的驾驶行为。
- 延后：驾驶员注意力警告系统晚于正常模式警告他/她疲劳程度或注意力不集中的驾驶行为。



注意

其他驾驶辅助系统，如正面防撞辅助 (FCA) 系统等，可以在更改警报启动时机设置时进行更改。

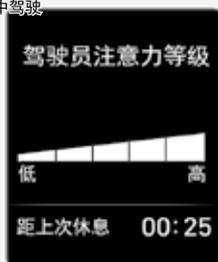
驾驶员注意力等级

■ 系统 OFF



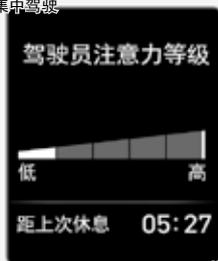
OTLC0058302

■ 注意力集中驾驶



OTLC0058303

■ 注意力不集中驾驶



OTLC0058304

- 驾驶员在 LCD 显示器上可以观察驾驶状态。
在系统启动状态，当选择驾驶辅助模式选项卡 () 时，将会显示 DAW 画面。更详细信息请参考第 4 章的“LCD 显示器显示模式”部分。
- 驾驶员注意力等级显示为 1~5 个亮条。亮条数量越少，表示驾驶员注意力越不集中。
- 当驾驶员持续一段时间内没有休息时，亮条数量就会减少。

- 当驾驶员持续一段时间专心驾驶时，亮条数量就会增加。
- 行驶且驾驶员将系统置于 ON 时，会显示“距上次休息时间”和等级。

休息一下



OTLC0058305

- 当驾驶员注意力等级小于 1 时，在 LCD 显示器上显示“请休息”的提示信息，并发出警报声，提示驾驶员应该休息。
- 当总行驶时间小于 10 分钟时，驾驶员注意力警告系统不会建议驾驶员休息。

重置系统

- 当驾驶员重置驾驶员注意力警告系统时，距上次休息时间设置为 00:00，驾驶员注意力等级设置为 5 (非常注意)。
- 在下列条件下，重置驾驶员注意力警告系统。
 - 发动机停止。
 - 驾驶员解开座椅安全带，然后打开驾驶席车门。
 - 车辆停止状态持续 10 分钟以上。
- 当驾驶员重新开始驾驶时，驾驶员注意力警告系统再次工作。

系统待命



驾驶员注意力警告系统进入准备就绪状态并在下列条件下，显示“待命”画面。

- 系统不能收集数据，以监测驾驶员的驾驶状态时。
- 行驶速度持续大于 180km/h 时。

系统故障



检查驾驶员注意力警告 (DAW) 系统

显示此警告信息时，说明系统不正常工作。此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

警告

- 驾驶员注意力警告 (DAW) 系统不能替代安全驾驶操作，仅是驾驶辅助系统。驾驶员应负责始终谨慎驾驶，以免出现意外或突发情况，应始终注意路况。

- 即使驾驶员注意力警告系统没有休息建议，驾驶员感觉疲惫时也应休息。

参考

即使驾驶员没有感觉疲惫，系统仍建议根据驾驶员的驾驶方式或习惯休息一下。

注意

驾驶员注意力警告系统利用前挡风玻璃上的摄像头传感器进行工作。为保证摄像头传感器处于最佳状态，应遵守下列内容：

- 不要在前挡风玻璃上安装任何配件或粘贴贴纸，也不要给前挡风玻璃着色。
- 不要在仪表盘上放置任何会反光物体（如白纸、镜子）。任何光线反射会导致车辆系统功能异常。
- 要特别小心，使摄像头传感器保持干燥。
- 不要随意拆卸摄像头总成，也不要碰撞摄像头总成。如果传感器因受力而移位没有正确的对准，系统可能无法正常工作。将车辆送交北京现代授权经销商检查系统进行校正。

注意

在下列任意条件下，驾驶员注意力警告系统将不提供警报。

- 车道检测功能受限。（更多详细信息请参考本章的“车道保持辅助系统”部分。）
- 为避障（如建筑区、其它车辆、坠落物体、崎岖不平道路）突然猛烈驾驶车辆或突然转向。
- 车辆的向前驾驶性能遭到严重破坏（可能是由于轮胎压力的巨大

变化、不均匀的轮胎磨损，以及前束 / 后束调整）。

- 在弯曲道路上驾驶车辆。
- 在崎岖不平道路上驾驶车辆。
- 驾车通过多风区域。
- 使用下列驾驶辅助系统控制车辆：
 - 车道保持辅助系统
 - 正面防撞辅助系统
 - 智能巡航控制系统
 - 车道跟踪辅助系统

注意

使用大音量播放车辆音响系统会阻碍乘员听到驾驶员注意力警告系统警报声。

前导车离开警告（如有配备）

车辆在停车状态下，前导车离开警告系统提供前方车辆是否驶离的警报。

系统设置和工作条件

系统设置

起动发动机，在仪表盘 LCD 显示器上设置“用户设置→驾驶辅助→驾驶员注意力警告→前导车离开警告”。

系统操作



前导车驶离

此系统在停车期间前导车驶离时，使用警告信息和警报声通知驾驶员。

警告

起步前，一定要检查车辆前方和路况。

警告

- 前导车离开警告系统仅是驾驶员的驾驶辅助系统。此系统不能发出全部的前导车离开警报。
即使系统通知前导车离开，驾驶员仍必须检查并确定真实状态，然后开始驾驶车辆起步。
- 前导车离开警告系统性能与前视摄像头传感器的状态有密切的关系。有关前摄像头传感器的更多详细信息，请参考“车道保持辅助(LKA)”部分。
- 在下列任意条件下，前导车离开警告系统可能不能提供警报或不正常工作。
 - 车辆前方行人或骑自行车的人
 - 前方并道车辆
 - 前导车快速离开
 - 在减速带或陡坡上停车
 - 在右转路口或弯道上停车
 - 在路肩、休息区、停车场内停车

巡航控制（如有配备）

巡航控制操作



01K057157

1. 巡航控制指示灯
2. 巡航控制设定速度

巡航控制系统能使车辆在没有踩下加速踏板的情况下以超过 30km/h 的速度行驶。

警告

遵守下列注意事项：

- 始终要遵循速度限制设置车速。
- 如果巡航控制系统处于 ON（仪表盘上的巡航控制指示灯亮）状态，会意外启动巡航控制。因此在不使用巡航控制时，要保持巡航控制系统处于 OFF（巡航控制指示灯熄灭）状态，以防止意外设定巡航控制速度。
- 只有在良好的天气里行驶在宽敞的公路上时才可以使用巡航控制系统。
- 不要在不能安全维持车辆恒速时使用巡航控制。
 - 行驶在拥挤的交通道路中，或交通条件难以维持恒定速度时。
 - 在湿滑、结冰或积雪的路面上行驶时。
 - 陡峭路面或风大的条件下行驶时。

- 在风大的地区行驶时。
- 在视野受限的情况下（如大雾、大雪、大雨和沙暴等恶劣天气）驾驶时。

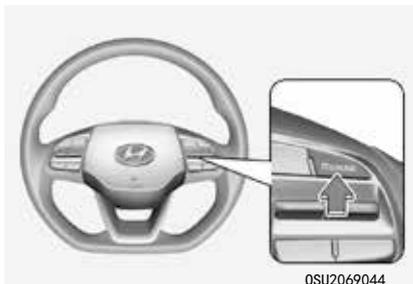
i 信息

在正常巡航控制系统工作期间，按下 SET 开关或使用制动器后重新按下 SET 开关时，将在约 3 秒钟后进入巡航控制状态。这种延迟是正常的。

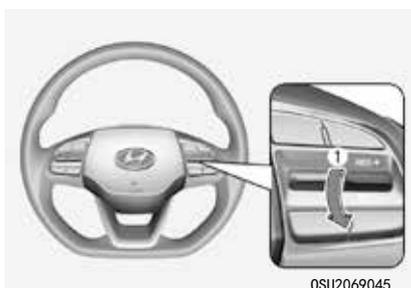
i 信息

- 在正常巡航控制系统工作期间，按下 SET 开关或使用制动器后重新按下 SET 开关时，将在约 3 秒钟后进入巡航控制状态。这种延迟是正常的。
- 启动巡航控制功能前，检查系统确定制动开关是否能正常工作。将点火开关转至 ON 位置或启动发动机后至少踩下制动踏板一次。

设定巡航控制速度



1. 按下方向盘上的巡航控制 (CRUISE) 按钮接通巡航控制系统。巡航控制指示灯亮。
2. 加速到需要的速度，该速度必须大于 30km/h。



3. 向下推动拨动开关 (1) (SET-) 并释放。在 LCD 显示器上的设定速度亮。
4. 释放加速踏板。

i 信息

在陡坡上驾车上下坡时，车辆会轻微加速或减速。

提高巡航控制速度



- 向上推动拨动开关 (1) (RES+) 并释放。每次以这种方式操作拨动开关时，巡航控制速度以 1.0km/h 为单位增加。
- 观察仪表盘上的设定速度，同时向上推动拨动开关 (1) (RES+) 并保持。达到期望速度时，释放拨动开关，车辆会以此速度行驶。
- 踩下加速踏板。当车速达到理想速度时，向下推动拨动开关 (1) (SET-)。

降低巡航控制速度



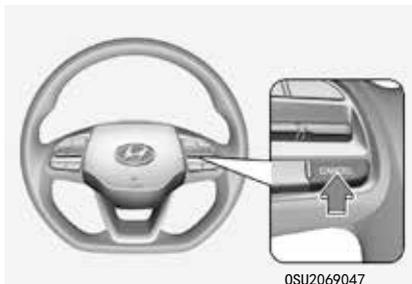
- 向下推动拨动开关 (1) (SET-) 并释放。每次以这种方式操作拨动开关时，巡航控制速度以 1.0km/h 为单位减小。
- 向下推动拨动开关 (1) (SET-) 并保持。车辆会逐渐减速，在到达理想速度时释放拨动开关。
- 轻踩下制动踏板。当车速达到理想速度时，向下推动拨动开关 (1) (SET-)。

在以巡航控制速度行驶期间暂时加速

踩下加速踏板。如果释放加速踏板即可恢复到先前的速度。

如果在加速状态向下推动拨动开关 (SET-)，巡航控制会保持此提升的速度。

发生下列情况时取消巡航控制：



- 踩下制动踏板。
- 踩下离合器踏板（手动变速器车辆）。
- 按下方向盘上的取消 (CANCEL) 按钮。
- 将变速杆置于“N(空档)”档（智能变速器 (IVT)）
- 降低车速到小于约 30km/h。
- 电子稳定性控制 (ESC) 工作。

信息

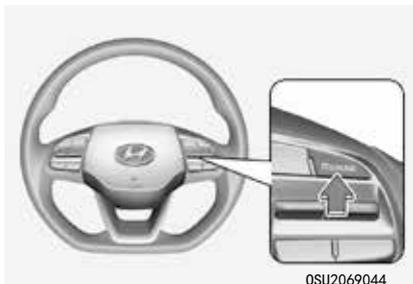
以上各项操作中的任意一项都可解除巡航控制操作（仪表盘上速度熄灭），但仅按下巡航控制 (CRUISE) 按钮时才可以关闭系统。如果您要恢复巡航控制操作，向上推动方向盘上的拨动开关 (RES+)。就会恢复到先前预设的巡航控制速度，除非已通过巡航控制 (CRUISE) 按钮关闭系统。

恢复到预设的巡航控制速度



向上推动拨动开关 (1) (RES+)。如果车速超过 30km/h，车辆恢复到预设的巡航控制速度。

要停止巡航控制，执行下列操作



- 按下巡航控制 (CRUISE) 按钮 (巡航控制指示灯熄灭)。

智能巡航控制 (如有配备)



1. 巡航控制指示灯
2. 巡航控制设定速度
3. 车与车之间的车距

要查看仪表盘上 LCD 显示器上的 SCC 界面，选择驾驶辅助模式 (PA)。更详细信息请参考第 4 章的“LCD 显示模式”部分。

智能巡航控制系统允许您对车辆进行编程从而在不踩下加速踏板或制动踏板状态维持恒定速度和检测前车距离。

智能巡航控制系统自动调整车速以在不踩下加速踏板或制动踏板状态维持设定速度及行车距离。



警告

为了您的安全，使用智能巡航控制系统前请阅读车主手册。



警告

- 智能巡航控制系统不能替代安全驾驶操作，仅是一个辅助功能，驾驶员有责任始终检查车速以及与前车之间的车距。
- 即使智能巡航控制系统工作，仍要在驾驶期间始终检测路况，预防意外情况。
- 智能巡航控制是一个辅助系统，不要完全依赖于系统。为了您的安全，驾驶时要始终集中精力。

警告

遵守下列注意事项：

- 始终要遵循速度限制设置车速。
- 如果智能巡航控制系统处于ON(仪表盘上的巡航控制指示灯亮)状态,会意外启动智能巡航控制。在不使用智能巡航控制时要保持智能巡航控制系统处于OFF(巡航控制指示灯熄灭)状态,以防止意外设定巡航控制速度。
- 只有在良好的天气里行驶在宽敞的公路上时才可以使用智能巡航控制系统。
- 不要在不能安全维持车辆恒速时使用智能巡航控制。
- 如下情况不要使用：
 - 行驶在拥挤的交通道路中,或交通条件难以维持恒定速度时
 - 在湿滑、结冰或积雪的路面上行驶时
 - 陡峭路面或风大的条件下行驶时
 - 在风大的地区行驶时
 - 在停车场行驶时
 - 在防撞护栏附近行驶时
 - 在急转弯道路上行驶时
 - 在视野受限的情况下(如大雾、大雪、大雨或沙暴等恶劣天气)驾驶时
 - 因车辆改装导致车辆前后出现高度差,车辆感应能力降低时
- 意外情境可能会导致意外事故。即使是在智能巡航控制系统工作时,仍要始终注意路面状态和驾驶情况。

智能巡航控制开关

巡航 (CRUISE) /  : 打开或关闭巡航控制系统。

恢复 (RES+) : 恢复或增大巡航控制速度。

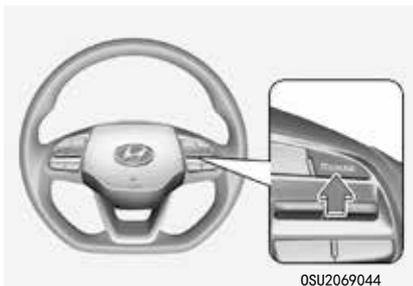
设定 (SET -) : 设定或降低巡航控制速度。

 : 设定车与车之间的车距。

取消 (CNCL) : 取消恒速巡航控制操作。

智能巡航控制速度

设定智能巡航控制速度

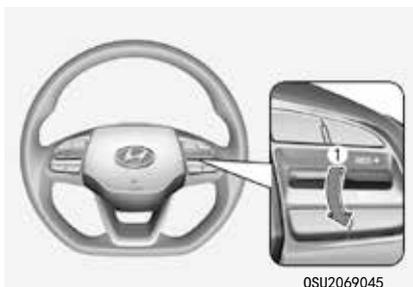


1. 按下方向盘上的巡航控制 (CRUISE) 按钮接通巡航控制系统。巡航控制指示灯亮。

2. 加速到理想速度。

可如下述设置智能巡航控制速度：

- 10km/h~180km/h: 前方没有车辆时
- 0km/h~180km/h: 前方有车辆时



3. 向下推动拨动开关 (1) (SET-) 并释放。LCD 显示器上的设定速度和车与车之间的车距亮。
4. 释放加速踏板。车辆会自动保持这个理想速度。

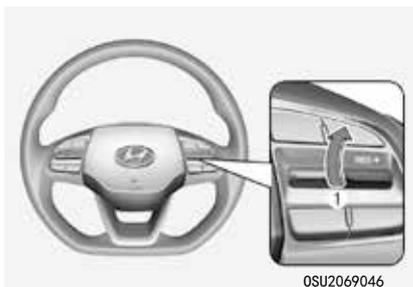
如果前方有车辆，速度会降低以维持与前车之间的车距。

在陡坡上驾车上下坡时，车辆会轻微加速或减速。

i 信息

- 上坡时车速会下降，下坡时车速会增加。
- 当前方有车辆且您车速为 0~30km/h 时，将设置车速为 30km/h。

增加智能巡航控制设定速度



执行下列程序中的任意一项：

- 向上推动拨动开关 (1) (RES+) 并释放。每次以这种方式向上移动

拨动开关时，巡航控制速度以 1km/h 为单位增大。

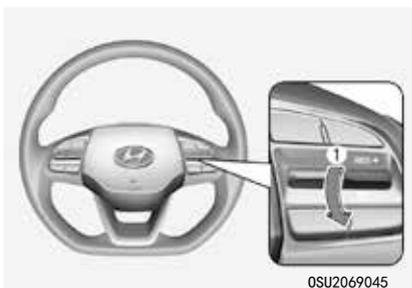
- 向上推动拨动开关 (1) (RES+) 并保持住。巡航控制速度以 10km/h 单位增加。在到达理想速度时释放拨动开关。

最高可设定至 180km/h。

⚠ 注意

使用拨动开关前检查驾驶状态。当您上推并保持住拨动开关时，行驶速度急速增加。

降低智能巡航控制设定速度



执行下列程序中的任意一项：

- 向下推动拨动开关 (1) (SET-) 并释放。每次以这种方式向下移动拨动开关时，巡航控制速度以 1km/h 为单位减小。
- 向下推动拨动开关 (1) (SET-) 并保持。巡航控制速度以 10km/h 为单位减小。在到达理想速度时释放拨动开关。
- 最低可设定至 30km/h。

在以智能巡航控制速度行驶期间暂时加速

如果想在智能巡航控制工作期间暂时加速，可以踩下加速踏板。加快速度不会干扰到智能巡航控制操作，也不会变更设定速度。

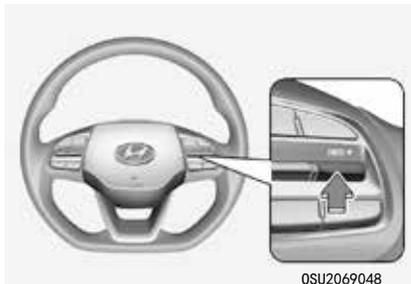
释放加速踏板即可恢复到设定的巡航控制速度。

如果以增加后的速度驾驶车辆时向下推动拨动开关（到 SET-），会再次设定巡航控制速度。

注意

因为即使在您车辆前面有另一辆车，暂时加速时也不会自动调整速度，所以暂时加速时一定要小心。

发生下列情况时暂时取消智能巡航控制：



手动取消

- 踩下制动踏板。
- 按下方向盘上的取消（CANCEL）按钮。

LCD 显示器上的设定速度和车与车之间的车距指示灯熄灭时，智能巡航控制暂时停止。

巡航控制指示灯持续亮。

自动取消

- 驾驶席车门打开。
- 变速杆挂在“N（空档）”档、R 档（倒档）或“P（驻车）”档。
- 啮合 EPB（电动驻车制动器）。
- 车速超过 190km/h。
- 车辆停在陡峭斜坡上。

- 电子稳定性控制（ESC）、牵引力控制系统（TCS）或 ABS 工作。
- 关闭 ESC。
- 传感器或盖脏污或被杂质堵塞。
- 停车一段时间。
- 车辆长时间反复停走。
- 长时间持续踩下加速踏板。
- 发动机性能异常。
- 发动机转速在红区内。
- 在前方没有其它车辆时，使用智能巡航控制系统停车后，驾驶员可通过向上（到 RES+）或向下（到 SET-）推拨动开关或踩下加速踏板，起动车辆。
- 在前方远处停放另一辆车时，停车后，驾驶员可通过向上（到 RES+）或向下（到 SET-）推拨动开关或踩下加速踏板，起动车辆。
- 正面防撞辅助（FCA）系统制动控制工作。
- 发动机转速在危险范围。
- 由怠速停止 & 起动（ISG）模式控制发动机停止时。

这些操作中的每一个都能取消智能巡航控制系统。LCD 显示器上的设定速度和车与车之间的车距消失。

在自动取消智能巡航控制的情况下，即使按下 RES+ 或 SET- 拨动开关，也不恢复智能巡航控制。

车辆停止状态下，智能巡航控制自动取消时，应用电动驻车制动（EPB）。

信息

如果由上面所提原因除外的其它原因取消智能巡航控制，请北京现代授权经销商检查系统。



智能巡航控制 (SCC) 系统自动解除

如果系统被解除，警报声响并且显示信息几秒钟。

您必须根据前方路况和驾驶情况，通过踩下加速踏板或制动踏板调整车速。

始终观察路况。不要依靠警报声。

恢复智能巡航控制设定速度

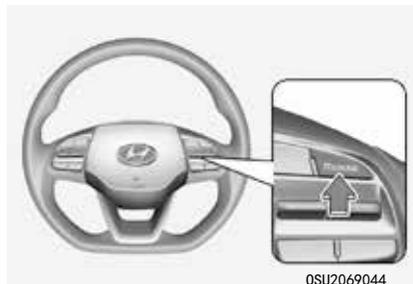
如果使用巡航拨动开关以外的方式解除巡航控制速度控制，巡航控制系统仍处于工作状态，向上 (RES+) 或向下 (SET-) 推动拨动开关时，会自动恢复巡航控制速度。

如果向上推动拨动开关 (RES+)，速度会恢复到最近的设定速度。但是，如果车速下降至低于 10km/h，则会在前方有车辆时恢复操作。

注意

上推拨动开关 (RES+) 以恢复巡航速度控制时，一定要检查路况。

要停止巡航控制，执行下列操作



- 按下巡航控制 (CRUISE) 按钮 (巡航控制指示灯熄灭)。

如果不想使用巡航控制系统，一定要通过按下巡航控制 (CRUISE) 按钮关闭系统。

智能巡航控制灵敏度调整

可调整跟随前车时维持设定距离的车速灵敏度。协同“驾驶模式”开关设置相对前车的加速率 (灵敏度)。

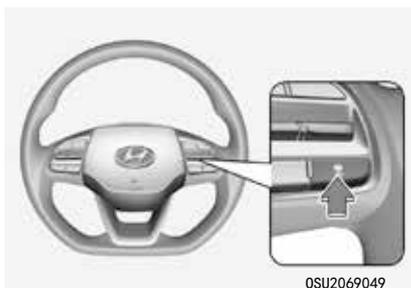
- SCC 响应不受个性化配置文件束缚。
- 慢：为了维持设定距离，车辆以比正常车速慢的速度跟随前车行驶。
- 正常：为了维持设定距离，车辆以正常速度跟随前车行驶。
- 快：为了维持设定距离，车辆以比正常车速快的速度跟随前车行驶。
- 驾驶模式开关

操作“驾驶模式”开关时，智能巡航控制灵敏度变化。

信息

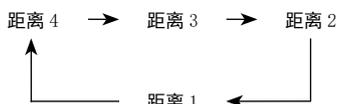
系统内保存了最后选中的智能巡航控制速度灵敏度。

智能巡航控制车与车之间的车距 设置车与车之间的车距



智能巡航控制系统 ON 时，您可以在不踩下加速踏板或制动踏板状态设定并维持与前车之间的车距。

每次按下按钮，车与车之间的车距变化如下：



如，如果行驶速度为 90km/h，距离保持如下：

距离 4 - 约 52.5m

距离 3 - 约 40m

距离 2 - 约 32.5m

距离 1 - 约 25m

信息

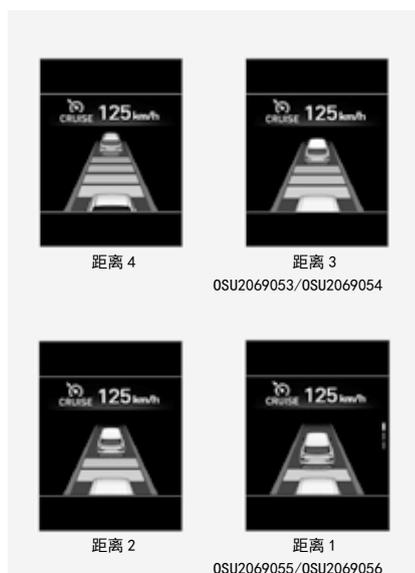
起动发动机后初次使用系统时，距离设定为上一次设定距离。

当前面车道畅通无阻时：



车辆保持设定速度。

当在车道内前面有车辆时：



- 在您车辆前有实车时，您车辆的仪表盘 LCD 显示器上显示前车。
- 您应减速慢行或加速，维持选定的距离。
- 如果前车加快速度，您车辆在加速到设定速度后以稳定的巡航控制速度行驶。

- 如果由于前车加速或减速，导致与前车之间的车距变化，LCD 显示器上的距离也变化。
- 仅在前方有车辆时，在 LCD 显示器上显示车辆。

警告



使用智能巡航控制系统时：

- 如果难以维持选择的与前车之间的车距，警报声响起，并且车与车之间的车距指示灯闪烁。
- 如果警报声响，通过踩下制动踏板主动调整车速以及与前车之间的车距。
- 即使警报声不工作，也要始终注意驾驶情况，避免出现危险情境。
- 使用大音量播放车辆音响系统会阻碍乘员听到系统警报声。

注意



如果前车（车速：小于 30km/h）消失在下一车道，警报声响并且显示“观察周围车辆”信息。踩下制动踏板，调整车速以适应您车前突然出现的车辆或物体。

应始终注意前方路况。

在交通状况中



使用开关或踏板加速

- 在交通拥挤道路上，如果前方车辆停车，您的车辆也停车。同样，如果前车开始移动，您的车辆也驱车起步。但如果车辆停止时间超过 3 秒钟，您必须踩下加速踏板或上推拨动开关 (RES+) 或按下拨动开关 (SET-) 开始行驶。
- 如果您在自动驻车及智能巡航控制工作期间，推动智能巡航控制拨动开关（到 RES+ 或 SET-），无论是否踩下加速踏板，将解除自动驻车并且车辆将开始移动。自动驻车指示灯颜色由绿色变为白色。

传感器检测与前车之间的车距



智能巡航控制使用传感器检测与前车之间的车距。

如果传感器上覆盖灰尘或其它杂质，车与车之间的车距控制功能不正确工作。

一定要保持传感器清洁。

警告信息



停用智能巡航控制。雷达传感器被遮盖

当传感器镜头盖被灰尘、雪或碎片遮挡时，智能巡航控制系统操作可能会暂时停止。此时，LCD 显示器上会显示警告信息。在操作智能巡航控制系统前，清除所有灰尘、雪或碎片并清洁雷达传感器镜头盖。如果雷达传感器完全被污染，或者在发动机 ON 后没有检测到任何物质（如在空旷地形），智能巡航控制系统可能无法正常启动。

i 信息

如果雷达传感器被遮盖要暂停 SCC 操作，但您希望使用巡航控制模式（速度控制功能），必须切换到巡航控制模式（参考接下来的“切换到巡航控制模式”）。

参考

- 不要在雷达传感器附近使用牌照框、保险杠贴纸或保险杠防撞块之类的外来品。这会对雷达传感器的检测性能产生不利影响。
- 始终保持雷达传感器及透镜盖的清洁，避免灰尘和杂质。
- 仅使用软布洗刷车辆。请勿直接朝传感器或传感器盖喷射高压水。
- 注意不要在雷达传感器或传感器盖上施加过大的力。如果传感器因受力移位没有正确对准，智能巡航控制系统可能无法正常工作。这种情况不会显示警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。
- 如果前保险杠在雷达传感器周围的区域受损，智能巡航控制系统可能无法正常工作。应请北京现代授权经销商检查车辆。
- 仅使用北京现代正品部件来维修或更换损坏的传感器或传感器盖。禁止在传感器盖上涂漆。



OSU2069059

检查智能巡航控制系统

车与车之间的车距控制系统不正常工作时，显示此信息。

将车辆交给北京现代授权经销商检查系统。

巡航控制模式转换

驾驶员通过执行下列操作可以选择启用普通巡航控制模式（仅速度控制功能）：

1. 按下方向盘上的巡航控制（CRUISE）按钮接通巡航控制系统。巡航控制（ CRUISE）指示灯亮。
2. 按住车与车之间的车距按钮超过2秒钟。
3. 在“智能巡航控制”和“巡航控制”之间选择。

使用巡航按钮取消系统或发动机 ON 后应用巡航按钮时，智能巡航控制模块接通。



警告

使用巡航控制模式时，您必须通过踩下制动踏板手动调整与其它车辆之间的距离。此系统不自动调整与前方车辆的距离。

系统局限

因道路和交通状况，智能巡航控制系统在检测与前车之间的车距时会有所限制。

在弯曲道路上



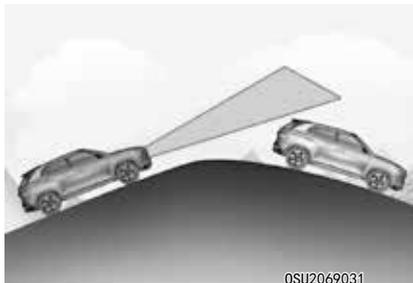
- 智能巡航控制系统可能不会检测到在您车道上行驶的车辆，车辆可能会加速到设定速度。此外，如果突然识别到前方车辆，车速将会减慢。
- 在弯路上时选择适当的设定速度，根据需要应用制动器或加速踏板。



由于相邻车道的车辆影响，车速可能会降低。

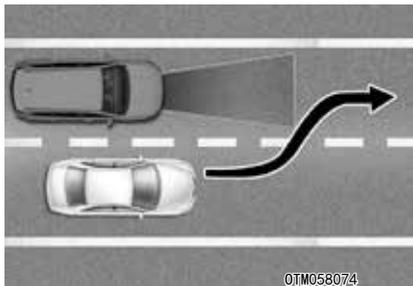
踩下加速踏板，选择适当的设定速度。确定路况允许智能巡航控制安全工作。

在斜坡上



- 在上坡或下坡道路上行驶期间，智能巡航控制系统不能检测你车道内的移动车辆，导致您车辆加速至设定速度。此外，如果突然识别到前方车辆，车速将会迅速减慢。
- 在斜坡上时选择适当的设定速度，根据需要应用制动器或加速踏板。

变换车道



- 通过传感器不能识别从临近车道驶入您车道的车辆，直到该车辆在传感器的检测范围内才能识别。
- 车辆突然停止时，雷达传感器不能立即检测到这个情况。要始终注意交通、路况和驾驶情况。
- 如果驶入您车道的车辆车速比你的车辆车速慢，您的车辆会降低速度以便保持与前车之间的车距。

- 如果驶入您车道的车辆车速比您的车辆车速快，您的车辆会加速到设定的速度。

检测车辆

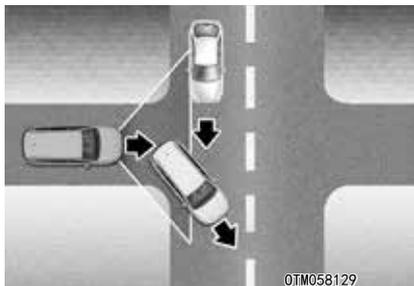


如下述，传感器不能识别您车道内的某些车辆：

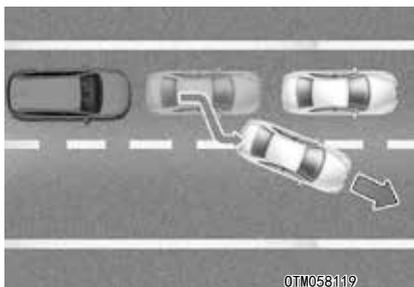
- 窄小车辆，如摩托车或自行车
- 车辆偏至一侧
- 缓慢行驶车辆或突然减速车辆
- 停止的车辆
- 小后轮廓车辆如无负荷挂车

出现以下情况时，传感器不能正确识别前方车辆：

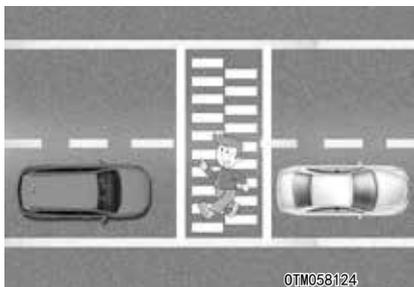
- 由于行李箱超载导致车辆上翘时
 - 操作方向盘时
 - 行驶至车道的一侧时
 - 在狭窄车道或弯曲道路上驾驶时
- 如有必要踩下制动踏板或加速踏板。



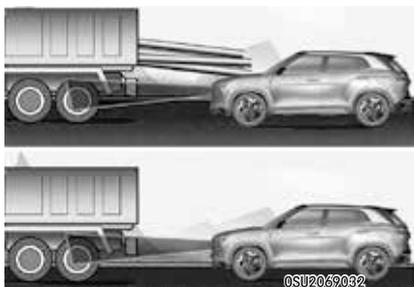
- 您可以在前方道路无其它车辆时加速。
- 当接收到检测不到前方车辆的警告时，小心驾驶车辆。



- 出现交通堵塞时，和前方车辆驶出车道时，系统可能不会立即检测到您面前的新车辆。此时，您必须保持安全制动距离，并在必要时踩下制动踏板降低车速，以维持安全距离。



- 要在与前车保持一定距离的情况下始终注意观察行人。



- 始终要注意高度较高的车辆或载荷突出车后的车辆。

警告

使用智能巡航控制系统时遵守下列注意事项：

- 如有必要进行紧急停车，必须啮合制动器。不能利用智能巡航控制系统在每个紧急情况中都停车。
- 根据路况和车速保持安全距离。如果高速行驶期间车与车之间的车距太近，会导致发生严重碰撞。
- 一定要保持足够的制动距离，如有必要通过应用制动器进行车辆减速。
- 智能巡航控制系统不能识别停止的车辆、行人或接近的车辆。一定要注意观察前方以免出现意外或突发情况。
- 您前方的车辆频繁变更车道会导致系统反应延迟或导致系统对邻近车道内的实际车辆起反应。一定要谨慎驾驶，以免出现意外或突发情况。
- 一定要清楚选择的速度和车与车之间的车距。驾驶员不要仅依靠此系统，应始终注意驾驶情况并控制车速。
- 由于智能巡航控制系统不能识别复杂驾驶情境，一定要注意驾驶情况并控制车辆速度。

信息

下列情况下可能导致智能巡航控制系统暂时不工作：

- 电气干扰
- 悬架改装
- 轮胎磨损不均匀或轮胎压力不同
- 安装不同型号轮胎

车道跟踪辅助系统（如有配备）



车道跟踪辅助（LFA）系统使用前挡风玻璃上的前视摄像头检测道路车道线，并辅助驾驶员进行转向控制，帮助将车辆保持在本车道上。

警告

车道跟踪辅助（LFA）系统不能替代安全驾驶操作，仅是一个辅助功能，始终注意周围环境及车辆驾驶安全是驾驶员的责任。

警告

使用车道跟踪辅助系统时遵守下列注意事项：

- 当通过系统辅助控制方向盘时，不要猛然转动方向盘。
- LFA 系统通过辅助驾驶员的转向，帮助驾驶员使车辆保持在车道的中心。但是，驾驶员不能仅依赖此系统，应始终注意控制方向盘，防止车辆偏离本车道。
- 始终注意观察道路状况和环境，要充分考虑到在 LFA 系统被解除、系统不工作情况。驾驶时应始终保持警惕。
- 禁止因有色门窗或附着任何类型的涂料和辅料而暂时分解前视摄像头。如果您分解了摄像头并要重新组装，建议您将车辆送交北京现代授权经销商，以检查系统并进行必需校准。

- 更换挡风玻璃、前视摄像头或方向盘相关部件时，将车辆送交北京现代授权经销商，以检查系统并进行必需校准。

- 系统通过前视摄像头检测车道线并控制方向盘。因此，如果难以检测到车道线，系统将不能准确工作。

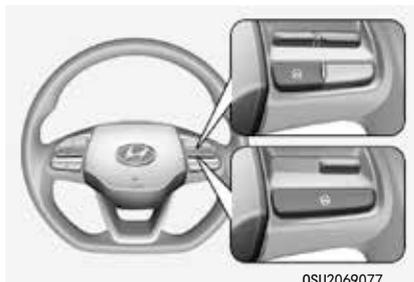
请参考“系统局限”。

- 禁止拆卸或损坏 LFA 系统的相关部件。
- 如果音响声音过大，您可能听不见 LFA 系统警报声。
- 禁止在仪表板上放置能反射光线的物品如镜子、白纸等。否则，光线反射会造成系统误操作。
- 启动 LFA 时应始终手握方向盘。如果在发出“手握方向盘”的警告信息后，驾驶员在未手握方向盘的情况下继续驾驶车辆，系统将自动关闭。

但是，如果驾驶员再次握住方向盘，系统将开始控制方向盘。

- 如果车辆在离开车道时速度较高，方向盘将不继续受控制且系统可能无法控制车辆。所以使用此系统时驾驶员必须始终遵循此速度限制。
- 如果您将物品放置在方向盘上，系统可能不会辅助控制方向盘或未手握方向盘警报可能不会正常工作。
- 当您拖吊挂车时，确定已关闭 LFA 系统。

LFA 操作



0SU2069077

发动机起动 / 停止按钮处于 ON 或 START 位置时，按下按钮即可启动车道跟踪辅助功能。

工作条件

系统启动时，仪表盘上的指示灯（）亮。指示灯颜色会随 LFA 系统的状态而发生变化。

- 绿色：系统处于启动状态。
- 白色：系统处于准备状态。

LFA 启动

- LFA 启动后，如果车辆在车道内，同时检测到两个车道线（车道颜色由灰色变为白色），且驾驶员没有突然转向，指示灯由白色变为绿色。这表明 LFA 系统启动并可控制方向盘。
- 暂时取消控制时，指示灯由绿色变为白色。
- 当系统不识别车道或根据前方车辆状况（车辆是否存在、行驶状况等）。方向盘受到严格控制。当方向盘的控制暂时停止时，工作指示灯以绿色闪烁，然后变为白色。

警告信息



0SU2069060

手握方向盘

如果在启动 LFA 系统时，驾驶员双手离开方向盘几秒钟后，系统将向驾驶员发出警报。

信息

如果太轻握住方向盘，因 LFA 系统可能不识别驾驶员手握方向盘，信息仍会出现。

警告

警告信息会根据道路状况延迟显示。因此，驾驶期间应始终手握方向盘。

在显示“手握方向盘”信息后，如果驾驶员的手仍然未握住方向盘，系统将不会控制方向盘，而仅在驾驶车辆超过车道线时向驾驶员发出警报。

但是，如果驾驶员再次握住方向盘，系统将开始控制方向盘。

警告

- 驾驶员有责任始终精确控制方向盘。
- 在下列条件下驾驶车辆时，关闭此系统。

- 恶劣天气
- 道路状况不佳
- 驾驶员需要频繁控制方向盘。

信息

- 即使由系统辅助控制方向盘，驾驶员也应始终控制方向盘。
- 系统辅助控制方向盘时，与无辅助控制状态相比，方向盘的操纵感变得更重或更轻。



检查车道跟踪辅助 (LFA) 系统

如果系统有故障，将显示一条警告信息持续几秒钟。如果故障仍存在，LFA 系统故障警告灯将点亮。

以下情况下 LFA 系统不会处于辅助状态：

- 转向信号 ON，变换车道。如果在转向信号灯未置于 ON 的情况下变换车道，可以控制方向盘。
- 打开系统时或正好变换车道后，车辆未行驶在车道中央。
- 电子稳定控制 (ESC) 或车辆稳定管理 (VSM) 启动。
- 在弯曲道路上驾驶车辆。
- 车速大于：180km/h
- 车辆突然变换车道。
- 车辆突然制动。
- 仅检测到一条车道线。
- 车道非常宽或窄。
- 转弯半径太小。
- 在斜坡上驾驶车辆。
- 方向盘突然转向。
- 起动车辆或初始化或重新启动前视摄像头后，系统可能无法工作约 15 秒钟。

系统局限

即使车辆未离开目标车道，LFA 系统也有可能提前工作，并且如下情况下，即使车辆离开目标车道，LFA 系统也可能不会辅助控制方向盘或发出警告。

车道和路况不良时

- 难以区分路面上的车道线，或车道线褪色，或车道线不清晰。
- 难以区分车道线颜色和路面颜色。
- 路面上的标志类似于车道线，无意中摄像头检测。
- 车道线模糊或损坏。
- 车道线合并或分开（如收费站）。
- 车道数增多或减少，或者车道线穿行复杂。
- 前方道路至少有 2 个车道线。
- 车道线非常厚或窄时。
- 车道非常宽或窄。
- 由于下雨、下雪、路面积水、路面损坏或着色或其它因素而识别不到前方车道线时。
- 隔离带等在车道线上投下了阴影。
- 车道线复杂，或者施工区等存在替代车道线的结构时。
- 道路上有人行横道标记或其它标志时。
- 油脂等遮盖了隧道内的车道线。
- 车道突然消失如十字路口。

外在环境受到干预时

- 室外亮度突然变化，如通过隧道，或从桥底下通过时。
- 室外亮度过低，如夜间未点亮大灯或通过隧道。
- 道路上的边界结构，如混凝土防撞栏，护栏和反射柱无意中被摄像头检测。
- 路灯或接近车辆的灯光反射到潮湿的路面上，如道路上的水坑。
- 由于阳光刺眼影响前方视野。
- 因与前方车辆的车距非常短而无法检测到车道线时，或前方车辆挡住了车道线时。
- 行驶在陡坡、山路或弯曲道路上。
- 路况不良会导致车辆在行驶过程中产生过大的振动
- 直射阳光导致室内后视镜周围温度高。
- 当通过减速带或在上 / 下陡坡或左 / 右坡度行驶时，传感器的识别会突然发生变化。

前方视野不良时

- 挡风玻璃或摄像头镜头被污物或碎屑遮挡。
- 挡风玻璃玻璃蒙上了一层雾，影响视野。
- 在仪表板上放置物品等。
- 因为雾、下暴雨或暴雪等原因导致传感器不能检测到车道时。

特殊驾驶情况

危险驾驶路况

当行车遇到水、雪、冰、污泥、沙地或类似的危险路况时，请依照下列建议驾驶车辆：

- 小心驾驶并延长制动距离。
- 避免突然制动或转向。
- 如果车辆陷入雪、泥或沙地上时，使用 2 档。慢慢加速避免车轮不必要空转。
- 当车辆在雪、泥或冰地上失速时，把沙子、岩盐、轮胎防滑链或其它不易滑动的东西放在车轮下方以便提供牵引力。

警告

在光滑路面上行驶时，如果进行智能变速器 (IVT) 挂低速档操作，会导致发生事故。因为突然改变车辆轮胎转速会导致轮胎滑移。所以在光滑路面上挂低速档时必须小心。

摇动车辆

如有必要摇动车辆，使车从雪、沙或泥中摆脱出来，首先应左右转动方向盘使车辆前轮周围畅通。然后反复在“R(倒车)”和前进档之间换挡。

尽量避免旋转车轮，不要高速空转发动机。

为防止变速器磨损，等到车轮停止旋转后换挡。换挡时释放加速踏板，然后变速器挂档时，轻踩加速踏板。正向和反向缓慢旋转车轮，可以引起摇晃，将车辆带出。

注意

长时间摇动车辆会导致车辆过热、变速器损坏或故障以及轮胎损坏。



警告

在车辆停止状态车轮高速空转会**导致轮胎过热，造成轮胎损坏，会发生轮胎爆裂或爆胎事故。这种情况是很危险的 - 会伤害您和其他人。如果车辆附近有人或物体，则不要执行此程序。**

否则车辆会快速过热，可能导致发动机室发生火灾或其它损坏。尽量避免车轮空转，防止轮胎或发动机过热。切勿使车辆空转车轮超过56km/h。



信息

摇动车辆前应将 ESC 系统置于 OFF 状态。

参考

如果摇动车辆失败若干次，可以用拖车把车辆拖出来，以免发动机过热并避免损坏变速器或轮胎。请参考第 6 章的“拖吊”。

平稳转弯

在转弯时避免踩下制动踏板或换挡，尤其是路湿时，理想情况是在轻微加速状态转弯。

夜间驾车

由于夜间驾车比白天驾车更危险，因此请谨记下列驾车要领：

- 由于在夜间视线不佳，请降低车速并与其它车辆保持较大的安全距离，特别是行驶在没有路灯的道路上时更要注意这一点。
- 调整后视镜的位置，减少来自其它车辆的大灯眩光。
- 保持大灯干净并正确对准光照点。大灯脏污或对光不准会使夜间视线更为不良。

- 避免直接注视迎面车辆的大灯光。否则会导致眼睛暂时失明，而且这需要数秒钟才能重新适应黑暗环境。

雨天驾车

在雨天及湿滑路面上驾驶车辆很危险。以下是雨天或湿滑路面驾车时需注意的事项：

- 减速并保证额外的行车距离。倾盆大雨会使视线变差并增大制动距离，因此请务必减速慢行。
- 关闭巡航控制（如有配备）。
- 在挡风玻璃上有条纹或有漏刮区域时更换挡风玻璃雨刮器刮片。
- 请务必确认您车辆的轮胎胎面完整。如果车辆的轮胎胎面不完整，则在湿滑路面进行紧急制动时会导致车辆滑移，甚至可能引发事故。参考第 7 章“胎面”。
- 打开车辆大灯，以便他人识别。
- 在积水路面上快速行驶会影响车辆制动器，因此当您必须驶过积水路面时请务必降低车速。
- 如果您认为制动器被弄湿，请在驾驶中轻踩制动踏板直到恢复正常的制动操作为止。

水面滑行

如果路面状态足够湿且您车速足够快，车辆可能仅少量或不接触路面而实际是在水面滑行。建议在路面湿滑状态下进行减速。水面滑行的风险随胎面深度减少而增加，参考第 7 章“胎面”。

淹水区域的驾驶

除非您确认淹水高度并未超过轮毂的下缘，否则不要驾车驶过淹水区域。驾车驶过任何水域时都应减速慢行。由于制动性能可能受到影响，所以需要有足够的制动距离。

驾车驶过淹水区域后，可在车辆缓慢行驶时数次轻踩制动踏板干燥制动器。

公路驾驶

轮胎

按规定调整轮胎充气压力。轮胎充气压力过低会导致轮胎过热及轮胎故障。

禁止使用已磨损或损坏的轮胎，否则会降低牵引力或导致制动故障。

信息

轮胎充气压力禁止超过轮胎上标记的最大充气压力。

燃油、发动机冷却水及发动机机油

以较高车速行驶在高速公路上，比以较低、更适当车速驾驶消耗的燃油更多且效率更低。在高速公路上行驶时，应保持适当车速以节约燃油。

在驾驶前确定检查发动机冷却水位和发动机机油。

驱动皮带

如果驱动皮带松弛或损坏，可能导致发动机过热。

降低翻车风险

您的多用途轿车定义为多功能运动休闲车 (SUV)。SUV 有更高的离地间隙和更窄的车轮轮距，这使它更适用于多变的野外驾驶中。特殊的设计特性使它的重心比普通车辆高，急转弯时更不易翻车。多用途车辆翻车率比其它类型车辆大很多。因此，要求驾驶员和乘员必须佩戴好安全带。在翻车碰撞事故中，未佩戴安全带的乘员比佩戴好安全带的乘员的死亡率高。

有些措施可使驾驶员降低翻车危险。在所有可能的情况下，避免急转弯或突然操作，不要在车顶行李架上装载重货，并禁止以任何方式改装车辆。

警告

多用途车辆翻车率比其它类型车辆大很多。防止翻车或失控：

- 驾驶客车转弯时，要比一般车辆降低速度。
- 严禁急转弯，避免采取紧急机动操控。
- 禁止改装车辆，可能会提高车辆重心。
- 保持适当的轮胎压力。
- 不要在车顶行李架上装载重货。

警告

在翻车碰撞事故中，未佩戴安全带的乘员比佩戴好安全带的乘员的死亡率高。确定所有乘员佩戴好安全带。

冬季驾驶

冬季恶劣天气状况会加快轮胎磨损并导致其它故障。要最小化冬季行驶故障，须遵守以下建议：

积雪或结冰路况

应与前车保持适当的安全车距。

轻踩制动踏板。超速行驶、紧急加速、急制动及急转弯等操作都潜在着很大危险。减速时，充分利用发动机制动功能。在有积雪或冰的路面上紧急制动会导致车辆出现甩尾打滑现象。

要在深雪地驾驶车辆，有必要使用防滑轮胎或在轮胎上安装轮胎防滑链。

始终携带紧急装备，轮胎防滑链、拖吊带或链条、闪光灯、紧急闪光灯、砂、铲子、跨接线、车窗刮具、手套、地面铺布、工作服、地毯等物品须随时携带。

防滑轮胎

警告

防滑轮胎的尺寸及类型应与车辆的标准轮胎相符。否则，会对您车辆的安全性及操控性有不利影响。

如果您要在您的车辆上安装防滑轮胎，一定要确认它们是与原厂轮胎有相同尺寸及负荷范围的子午线轮胎。在所有的4个车轮上安装防滑轮胎，以保证可在各种天气状况下平衡车辆操纵性。防滑轮胎在干燥路面上提供的牵引力可能不如原厂轮胎高。建议与轮胎经销商一起检查推荐的最大车速。

参考

不要在事先检查局部地区及城市法规等可能限制使用钉齿轮胎的情况下安装钉齿轮胎。

轮胎防滑链



由于子午线轮胎侧围比其它类型的轮胎薄，如果在其上装配某些类型的防滑链，可能会损坏轮胎。因此使用推荐的防滑轮胎代替防滑链。不要在配备铝制车轮的车辆上安装轮胎防滑链；如果不可避免，使用导线防滑链。如果必须使用防滑链，使用北京现代正品配件并在审阅防滑链提供的说明书后，安装轮胎防滑链。由于防滑链使用不当而导致的车辆损坏，不属于车辆制造商的保修范围。

装配防滑链时，把它们装配到驱动轮上。

2WD：前轮

警告

使用防滑链可能不利于车辆操控。

- 行驶速度不要超过30km/h (20mph) 或防滑链制造商规定的速度限制，以较低的车速为准。
- 小心驾驶车辆，避开颠簸、坑洞、急转弯及其它可能导致车辆弹跳的危险路况。
- 避免急转弯或锁止车轮制动。

i 信息

- 把防滑链装配在前车轮轮胎上。**要注意的是，在轮胎上安装轮胎防滑链能提供较大的驱动力，但不能防止发生侧滑现象。**
- **不要在没有事先检查局部地区及城市法规等可能限制使用钉齿轮胎的情况下安装钉齿轮胎。**

防滑链的装配

装配防滑链时，请遵守制造商提供的说明并尽量紧固。安装防滑链情况下应缓慢驾驶（小于30km/h (20mph)）。如果您听到防滑链敲击车身或底盘，应停车并紧固。如果还是有声音，降低速度，直到不再发出声音为止。回到畅通道路上时尽快拆卸防滑链。

装配防滑链时，把车停放在远离交通的平坦地面上。打开危险警告灯。如有可能，在车辆后方放置三角形紧急警告板。在装配防滑链前一定要把变速杆置于“P(驻车)”档，设置驻车制动器，并停止发动机。

参考

使用轮胎防滑链时：

- 防滑链的尺寸错误或安装不当会损坏车辆制动管路、悬架、车身和车轮。
- 使用SAE“S”等级或导线防滑链。
- 如果由于防滑链接触车身导致发出噪音，重新紧固防滑链以免接触车身。
- 为了避免车身损坏，驾车行驶0.5~1.0km(0.3~0.6英里)后重新紧固防滑链。
- 不要在配备铝制车轮的车辆上安装轮胎防滑链。如果不可避免，使用导线防滑链。
- 使用小于15mm(0.59in)宽度的导线防滑链以避免损坏防滑链连接件。

冬季注意事项

使用高质量乙二醇冷却水

您车辆的冷却系统应使用高质量乙二醇冷却水。这是唯一可防止冷却系统腐蚀、润滑水泵、防止冻结的冷却水类型。一定要根据第8章的日常保养时间表更换或补充冷却水。进入冬季前，测试车辆冷却水，确保冷却水冰点足以应对冬季预期温度。

检查蓄电池和导线

冬季温度影响蓄电池性能。请参考第8章说明，检查蓄电池和导线。蓄电池充电程度的检查应由北京现代授权经销商或维修站人员执行。

根据需要更换“冬季用”机油

冬季期间在某些区域，请使用低粘度等级的“冬季用”机油。更多详细内容，请参考第8章。当您不确定冬季用机油类型时，咨询北京现代授权经销商。

检查火花塞和点火系统

请参考第8章说明，检查火花塞。按需要更换。同时检查所有点火导线和部件是否存在任何裂缝、磨损和损坏。

防止车锁冻结

为防止车锁冻结，向钥匙筒内喷射规定的除冰液或甘油。当车锁开启处已被冰覆盖，在冰上喷射规定的除冰液清除冰。车锁内部部件冻结时，尝试使用加热的钥匙解冻。小心使用加热的钥匙以避免造成伤害。

车窗喷水器系统使用规定的防冻清洗液

为防止车窗喷水器冻结，按照车窗喷水器容器说明，添加规定的车窗喷水器防冻清洗液。北京现代授权经销商和大多数汽车部件市场可以为您提供车窗喷水器防冻清洗液。切勿使用发动机冷却水或其它类型的防冻液，否则会损坏漆面。

防止驻车制动器冻结

在某些情况下，您的驻车制动器可能在啮合位置被冻结。在后制动器附近或周围有积雪或积冰，或制动器潮湿时，最有可能发生驻车制动器冻结。

在驻车制动器可能冻结而存在危险时，将变速杆置于“P(驻车)”档暂时应用。同时，提前在后轮下放置挡块，以免车辆移动。然后，释放驻车制动器。

切勿使冰或雪堆积在车辆底部

在某些情况下，冰或雪可能会粘到挡泥板下方并干扰转向。在严冬环境下驾驶时，应定期检查车辆底部，确保前轮和转向部件的移动不受阻碍。

携带紧急装备

根据天气状态，驾驶时，您应携带适当的紧急装备。

轮胎防滑链、拖吊带或链条、闪光灯、紧急闪光灯、砂、铲子、跨接线、车窗刮具、手套、地面铺布、工作服、地毯等物品须随时携带。

不要把物品或材料放在发动机室内

将物品或材料放在发动机室内，会因它们阻挡发动机冷却，而导致发动机故障或燃烧。否则，以此所导致的损坏不在制造商的保修范围内。

车重

您驾驶席门槛处两个标签显示车辆被设计携带的重量是多少；轮胎和装载信息标签以及合格证标签。

在装载您的车辆前，参考车辆规格和合格证标签，熟悉下面确定车重额定值的项目：

基本整备重量

这是包括内部注满燃油的燃油箱和所有标准设备的车重。不包括乘员、货物或选装设备。

车辆整备重量

这是您从经销商处提车时的新车重量加上零件市场设备重量的总和。

货物重量

这个重量数据包括添加到基本整备重量上的所有重量，包括货物和选装设备。

总体车桥重量 (GAW)

这是每个车桥（前桥和后桥）上重量的总和 - 包括车辆整备重量和所有有效负载。

总体车桥重量额定值 (GAWR)

这是单一车桥（前桥或后桥）能承载的最大允许重量，这些数据标记在合格证标签上。每个车桥上的总负荷不能超过它的 GAWR。

总体车重 (GVW)

这是基本整备重量加上实际货物重量再加上乘员体重的总和。

总体车重额定值 (GVWR)

这是全负载车辆的最大允许重量（包括所有选装件、设备、乘员和货物重量）。GVWR 标记在驾驶席门槛上的合格证标签上。

超载



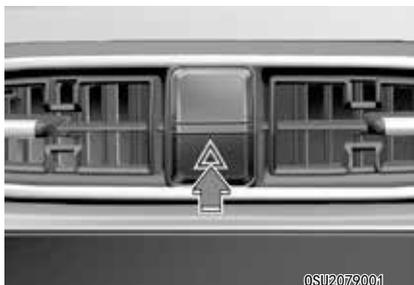
警告

您车辆的总体车桥重量额定值 (GAWR) 和总车重额定值 (GVWR) 标记在粘附于驾驶席 (或助手席) 车门上的合格证标签上。如果超过这个重量额定值, 会导致发生事故或车辆损坏。装载货物 (和人员) 前可先通过称量, 计算其重量。小心避免车辆超载。

7. 紧急情况

危险警告灯	7-2
驾驶中出现紧急情况	7-2
如果行驶时发动机失速	7-2
在交叉路口或十字路口发动机失速	7-2
行车时爆胎	7-2
发动机不能起动	7-3
发动机不转动或转动速度较慢	7-3
发动机正常转动，但不起动	7-3
跨接起动	7-3
发动机过热	7-5
轮胎压力监测系统 (TPMS)	7-6
说明	7-6
TPMS 复位程序	7-6
轮胎压力监测系统	7-7
轮胎压力低警告灯	7-7
轮胎压力监测系统 (TPMS) 故障警告灯	7-8
更换配备 TPMS 的轮胎	7-8
爆胎	7-9
千斤顶和工具	7-9
轮胎的更换	7-10
拖吊	7-12
拖吊服务	7-12
可拆卸式牵引挂钩	7-13
紧急拖车	7-13

危险警告灯



危险警告灯的功能在于向靠近、急速赶上或超越您车辆的其他车辆驾驶员发出警告信息，以便提高驾驶注意力。

当车辆需要紧急维修或暂停于路旁时必须使用此警告灯。

无论点火开关在什么位置，按下危险警告灯开关时，危险警告灯就会闪烁。危险警告灯开关在中央仪表板的开关板上。危险警告灯工作时，所有转向信号灯同时闪烁。

- 不论您的车辆是否处于行驶状态，危险警告灯皆能工作。
- 危险警告灯工作时，转向信号灯不工作。

驾驶中出现紧急情况

如果行驶时发动机失速

- 保持直线行驶，逐渐减速。小心驾驶车辆脱离公路，并停在安全地区。
- 打开危险警告灯。
- 努力重新启动发动机。如果车辆不起动，请咨询北京现代授权经销商。

在交叉路口或十字路口发动机失速

如果在交叉路口或十字路口发动机失速，按下换挡按钮“N(空档)”档，并把车辆推到安全地方。

行车时爆胎

如果在行车时爆胎：

- 在保持车辆直线前进的情况下，松开加速踏板，使车辆减速行驶。切勿即刻使用制动器或试图离开行车道，这可能导致车辆失控，发生事故。当车辆速度减慢到可以安全利用制动器时小心制动并脱离公路。驱车尽可能远离行车道，将车辆停放在坚固、平坦的路面上。如果车辆在分车道上行驶，切勿停放在两条行车道的中间位置。
- 车辆停车时，按下危险警告灯开关按钮，按下换挡按钮 P(驻车)档，啮合驻车制动器，将点火开关置于 LOCK/OFF 位置。
- 让所有乘员离开车辆。并确定乘员站在远离行车道的一侧。
- 按照本章稍后提供的有关更换爆胎说明更换爆胎。

发动机不能起动

发动机不转动或转动速度较慢

- 如果是自动变速器车辆，确定换挡按钮在“N(空档)”档或P(驻车)档。发动机仅在换挡按钮位于“N(空档)”档或P(驻车)档时起动。
- 检查蓄电池的连接状态，确保连接极柱清洁且牢固。
- 接通内部灯。如果操作起动机时灯光微暗或熄灭，说明蓄电池亏电。

不能用推或拉车辆的方法来起动车辆。这会导致车辆损坏。可参照本章“跨接起动”说明。

警告

通过推拉的方式起动车辆会导致催化转化器过载，从而损坏废气排放控制系统。

发动机正常转动，但不起动

- 检查燃油量，根据需要添加燃油。
- 如果发动机不起动，请联络北京现代授权经销商。

跨接起动

跨接起动不当非常危险。为避免人员受伤或车辆损坏，请务必遵守本章的跨接起动过程。如果您不确定正确的接跨接起动方法，务必由专业技术人员或拖吊维修站来跨接起动车辆。

警告

为防止您或旁人严重受伤或死亡，在蓄电池周围工作或操作蓄电池时始终要遵循这些预防措施：

 执行蓄电池方面的操作时应仔细阅读下面的说明。

 戴上护目镜，以防止酸液飞溅到眼睛。

 保持火焰、火花或烟草制品远离蓄电池。

 氢气是易燃烧性气体，通常会出现于蓄电池内，如果点火可能会爆炸。

 禁止儿童接触蓄电池。

 蓄电池含有硫酸，硫酸有高腐蚀性。千万不要让蓄电池酸液碰到皮肤、眼睛、衣服。

如果酸液喷溅到眼睛里，应至少用清水冲洗 15 分钟，并尽快就医。如果酸液喷溅到皮肤上，应完全清洗喷溅到的部位。如果感觉到疼痛或有烧灼感，应立即就医。

- 当抬起有塑料外壳的蓄电池时，过度用力压住外壳可能造成蓄电池酸液流出，最好用蓄电池搬运器或用手在蓄电池的对角上抬起蓄电池。

- 蓄电池冻结时，不要试图跨接起动车辆。
- 千万不要在蓄电池导线处于连接状态时给蓄电池充电。
- 电控点火系统在高压下工作。在发动机运转或点火开关处于 ON 状态下，切勿碰触这些元件。

参考

为了避免损坏车辆：

- 仅能使用 12V 电源（蓄电池或跨接系统）来跨接起动车辆。
- 不要试图采用推车起动的的方法跨接起动车辆。

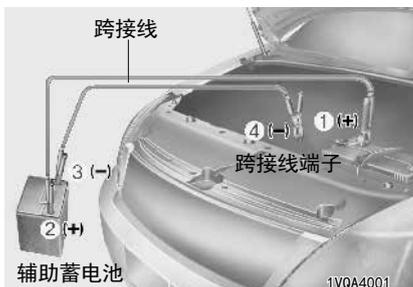
i 信息



如果蓄电池报废不当，会污染环境和危害人类健康。因此，要按照您所在地方法律和规章处理蓄电池。

跨接起动程序

1. 将车辆置于跨接线可达到的足够近的位置，但不允许车辆接触。
2. 即使车辆处于停止状态，始终要避免发动机室内的冷却风扇或任何移动部件。
3. 关闭所有电气装置，如音响、灯光、空调等。确定车辆挂入 P（驻车）档并啮合驻车制动器。两辆车都停止。



4. 按照图示的正确顺序来连接跨接线。首先，将第一个跨接线的一端连接到您车辆蓄电池的正极 (+) 端子或跨接端子的红色正极 (+) 端子 (1) 上。
5. 此跨接线的另一端连接到辅助车辆蓄电池的正极 (+) 端子或跨接端子的红色正极 (+) 端子 (2) 上。
6. 将第二个跨接线的一端连接到辅助车辆蓄电池的负极 (-) 端子或底盘搭铁的黑色负极 (-) 端子 (3) 上。
7. 此跨接线的另一端连接到您车辆底盘搭铁的黑色负极 (-) 端子 (4) 上。

除了正确连接蓄电池或跨接端子或搭铁端子外，切勿让跨接线端子接触到其它物体。在连接跨接线的状态，切勿伏在蓄电池上。

8. 起动辅助车辆发动机，并使发动机以大约 2,000rpm 的速度运转几分钟。然后起动您的车辆。

如果尝试几次之后车辆仍无法起动机时，可能需要进行维修。此时请寻求适当的援助。如果造成蓄电池亏电的原因不明确，应请北京现代授权经销商检查车辆。

以连接相反的顺序正确分离跨接线。

1. 从您车辆底盘搭铁的黑色负极 (-) 端子 (4) 上分离跨接线的一端。
2. 从辅助车辆蓄电池的负极 (-) 端子或底盘搭铁的黑色负极 (-) 端子 (3) 上分离此跨接线的另一端。
3. 从辅助车辆蓄电池的正极 (+) 端子或跨接端子的红色正极 (+) 端子 (2) 上分离另一个跨接线的另一端。
4. 从您车辆蓄电池的正极 (+) 端子或跨接端子的红色正极 (+) 端子 (1) 上分离此跨接线的另一端。

发动机过热

如果温度表显示发动机过热，您感觉到动力不足，听到响亮的爆震或爆燃声，这表示发动机可能太热。如果有上述症状出现，必须执行下列程序：

1. 驾驶车辆离开公路，尽快在安全地方停车。
2. 按下换挡按钮 P（驻车）档并设置驻车制动器。如果空调在运转，请关闭空调。
3. 如果从车辆底部流出发动机冷却水或者从发动机罩下面喷出蒸汽，停止发动机。等到发动机冷却水或蒸汽停止流出后，打开发动机罩。如果发动机冷却水没有明显流失和没有蒸汽喷出，保持发动机运转，检查并确认发动机冷却风扇的工作。如果风扇不运转，停止发动机。

警告



发动机运行期间，将手、衣物和工具等远离如冷却风扇、驱动皮带等运转部件，以免人员受伤。

4. 检查是否从散热器、软管或车底泄漏冷却水。（如果使用空调，停车时从车底流出冷水是正常现象）。
5. 如果发动机冷却水泄漏，即刻停止发动机并联络最近的北京现代授权经销商。

警告



禁止在发动机和散热器热态期间拆卸散热器盖或排放塞。滚烫冷却水和蒸气会在压力作用下喷出，导致严重伤害。

停止发动机并等待，直到发动机冷却为止，拆卸散热器盖时要特别小心。用厚布盖住散热器盖周围，缓慢逆时针转至第一个止动点，人员后退到安全位置，等待冷却系统内的压力完全释放出来。当您确定所有压力都释放时，使用厚毛巾按压盖，继续逆时针转动进行拆卸。

6. 如果未能找到发动机过热的原因，等到发动机温度恢复正常。如果冷却水流失，向水箱内小心添充冷却水至上下限标记中间位置。
7. 要小心操作，留意是否持续有过热迹象。如果再次发生过热，请联络北京现代授权经销商。

注意

- 冷却水严重流失表示冷却系统存在泄漏，请北京现代授权经销商检查系统。
- 由冷却水位低导致发动机过热时，突然添加发动机冷却水可能导致发动机裂缝。为了避免损坏，缓慢少量添加发动机冷却水。

轮胎压力监测系统 (TPMS)



- (1) 轮胎压力低警告灯 / TPMS 故障警告灯
- (2) TPMS SET 按钮

说明

驾驶期间，车辆配备的 TPMS 能够监测并比较各个车轮和轮胎的滚动半径及旋转特性。它会检查轮胎是否有明显的充气不足。

应按照正确的程序按下 TPMS SET 按钮来重置系统，并储存当前的轮胎压力。

在此之后，如果一个或多个轮胎明显压力不足，那么低压指示灯会亮起，并且在仪表盘上显示消息（如果配备）。

此外，如果 TPMS 故障，TPMS 故障警告灯持续闪烁。

TPMS 复位程序

在以下情况中应执行 TPMS 复位程序。

- 维修或更换轮胎或车轮后
- 轮胎换位后
- 调整轮胎压力后
- 轮胎压力低警告灯亮起时
- 更换悬架或 ABS 系统后



1. 将车辆停放在平坦地面上。
2. 按车辆标牌或驾驶席侧中央立柱外板上的轮胎充气压力标签所示给轮胎充气至适当压力。
3. 启动发动机，按住 TPMS SET 按钮约 3 秒钟复位 TPMS。

复位程序自动完成。然后检查轮胎压力低警告灯在闪烁 4 秒后熄灭。

如果是高级仪表盘，检查仪表盘上显示的“轮胎压力已储存”信息。



- ※ 如果轮胎压力低警告灯亮或不显示信息，重复步骤 3。

复位 TPMS 时，将当前轮胎压力储存为标准轮胎压力。TPMS 复位程序需要花费 20~30 分钟，车速达到 25 km/h 以上。

⚠ 注意

- 如果在没有给轮胎充气的情況下，复位 TPMS，在轮胎明显压力不足时，可能会有故障警报或 TPMS 可能不会显示胎压低警告。

复位 TPMS 之前必须检查轮胎压力是否适当。

- 尽管 TPMS 需要执行复位程序，但如果不复位 TPMS，TPMS 可能无法正常工作。
- 如果在行驶期间按下 TPMS 复位按钮，TPMS 复位程序不启动。必须在车辆处于完全停止状态下按下 TPMS 复位按钮。
- 应在轮胎冷态时检查轮胎压力和进行充气。

冷态轮胎指车辆已停放 3 小时，这 3 小时中行驶距离不超过 1.6km(1 英里)。

轮胎压力监测系统

在轮胎冷态，应每个月对包括备胎（如有提供）在内的每个轮胎检查一次充气压力，并根据车辆标牌或轮胎充气压力标签上的车辆制造商推荐的充气压力标准给轮胎充气。（如果您车辆的轮胎中有与车辆标牌或轮胎充气压力标签上指定轮胎尺寸不同的轮胎，您应确定这些轮胎的正常轮胎充气压力。）



警告

充气过量或充气不足会减少轮胎使用寿命，对车辆操控产生不利影响，导致突发的轮胎故障，造成车辆控制不良，引起事故。

作为附加的安全功能，在您的车辆上配备了轮胎压力监测系统 (TPMS)，TPMS 在您车辆的一个或多个轮胎充气压力明显不足时点亮轮胎压力低警告灯。因此，轮胎压力低警告灯亮时，尽快停车并检查轮胎，然后给轮胎充气至正常轮胎充气压力。在轮胎充气压力明显不足的情况下驾驶车辆会导致轮胎过热并引起轮胎故障。

轮胎压力低也会降低燃油效率和胎面寿命，影响车辆的操纵性和停车能力。

请注意，TPMS 不能替代正常的轮胎保养，驾驶员有责任保持正确的轮胎充气压力，即使轮胎充气不足的情况没有达到触发 TPMS 轮胎压力低警告灯亮的标准。

您车辆也配备了指示系统工作不正常的 TPMS 故障警告灯。TPMS 故障警告灯与轮胎压力低警告灯组合在一起。系统检测到故障时，轮胎压力低警告灯持续闪烁。

只要出现故障，此警告灯工作序列就在车辆启动后工作。

故障警告灯闪烁时，系统可能无法按期望检测或发送轮胎压力低信号。导致出现 TPMS 故障的原因可能很多，包括安装更换件及车辆上轮胎或车轮换位等都能阻碍 TPMS 正常工作。

更换车辆上的一个或多个轮胎及车轮后，一定要检查 TPMS 故障警告灯，确保更换件或轮胎和车轮换位操作后 TPMS 继续正常工作。

参考

如果发生下列任意情况，请北京现代授权经销商检查系统。

1. 点火开关转至“ON”位置时或发动机运转时，轮胎压力低警告灯/TPMS 故障警告灯没有正常执行亮 3 秒钟后熄灭操作。
2. TPMS 故障警告灯闪烁。



轮胎压力低警告灯

轮胎压力监测系统警告灯亮时，仪表盘 LCD 显示器（如有配备）上显示一条警告信息，说明您车辆的一个或多个轮胎充气压力明显不足。

如果此警告灯亮，降低车速，并且禁止急转弯和预先考虑到制动距离会增大。应尽快停车并检查轮胎。按车辆标牌或驾驶席侧中央立柱外板上的轮胎充气压力标签所示给轮胎充气至适当压力。根据 TPMS 复位程序复位 TPMS。

如果您不能到达服务站或轮胎不能保持住最新添加的空气，用备胎更换低压轮胎。

维修并更换车辆上的低压轮胎前，TPMS 故障警告灯会持续闪烁（大于 25km/h (15.5mph) 的速度驾车行驶约 20 分钟）。

注意

如果在温暖气候里将轮胎充气压力调整到规定轮胎充气压力，在冬季或寒冷季节，轮胎压力低警告灯可能亮。这不表示 TPMS 故障，因为降温导致了轮胎充气压力的成比例下降。

从温暖地区驱车到寒冷地区或从寒冷地区驱车到温暖地区以及室外温度明显升高或降低时，应检查轮胎充气压力并调整轮胎充气压力到规定的轮胎充气压力。

根据 TPMS 复位程序复位 TPMS。

在下列情况中 TPMS 可能校准不当。

- 没有适当复位 TPMS。
- 没有使用原装轮胎。
- 在雪地或湿滑路面上行驶。
- 急加速、急减速或转动方向盘。
- 行驶速度过慢或过快。
- 轮胎负荷更重和不均匀。
- 使用备胎或防滑链。

警告

低压损坏

如果轮胎充气压力明显低，会导致车辆不稳定和车辆控制不良并延长制动距离。

在轮胎充气压力低的状态下继续驾驶车辆会导致轮胎过热和故障。



轮胎压力监测系统 (TPMS) 故障警告灯

TPMS 故障警告灯在轮胎压力监测系统有故障时闪烁。

尽快请北京现代授权经销商检查系统。

参考

如果车辆在电源线或无线电发射机附近，如在警察局、政府和公共办公室、广播站、军事设施、飞机场或发射塔等附近行驶，TPMS 故障警告灯闪烁。

此外，如果车辆使用防滑链或电气设备如电脑、充电器、遥控起动机、导航系统等，TPMS 故障警告灯可能闪烁。因为这些设备会干扰轮胎压力监测系统 (TPMS) 的正常工作。

更换配备 TPMS 的轮胎

如果发生爆胎，轮胎压力低警告灯亮。尽快请北京现代授权经销商维修爆胎或用备胎更换爆胎。根据 TPMS 复位程序复位 TPMS。

注意

禁止使用非北京现代授权的自封式维修密封胶维修充气压力低的轮胎和 / 或给充气压力低的轮胎充气。

直观检查可能无法判断轮胎充气压力是否正常。一定要使用优质轮胎充气压力表测量轮胎的充气压力。请注意，轮胎热态时（经历过行驶）的轮胎充气压力测量值比轮胎冷态时的轮胎充气压力测量值高。

冷态轮胎指车辆已停放 3 小时，这 3 小时中行驶距离不超过 1.6km (1 英里)。

测量充气压力前使轮胎冷却下来。按规定轮胎充气压力进行充气前一定要确定轮胎处于冷态。

警告

- TPMS 不能向您提供由钉子或路面碎片等外部因素导致的严重轮胎损坏和突发轮胎损坏警告。
- 如果您感觉车辆不稳定，立即将脚从加速踏板上移开，稍微施力逐渐踩下制动踏板，将车辆慢慢移动到脱离公路的安全地方。

警告

窜改、改装或停用轮胎压力监测系统 (TPMS) 部件可能干扰系统向驾驶员警告轮胎压力低状态和 / 或 TPMS 故障的能力。窜改、改装或停用轮胎压力监测系统 (TPMS) 部件可能导致这些车辆部件丧失保修权。

爆胎

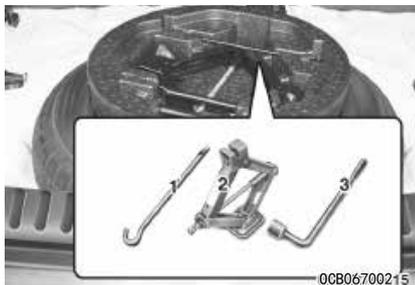
警告

更换轮胎的操作具有很高的危险性。因此在更换轮胎时请遵循本部分叙述的说明，以降低事故中的严重受伤甚至死亡危险。

注意

使用千斤顶操纵手柄时要小心，应避免平端。平端有会造成切割的尖锐边缘。

千斤顶和工具



- (1) 千斤顶操纵手柄
- (2) 千斤顶
- (3) 车轮螺母扳手

千斤顶、千斤顶操纵手柄和车轮螺母扳手储存在行李箱底板盖下。

千斤顶只供紧急换胎时使用。



逆时针转动蝶形压紧螺栓，并拆卸备胎。

通过顺时针转动蝶形压紧螺栓，把备胎储存在相同的位置。

为防止备胎和工具在车辆行驶中发出“咔嚓”声，把它们储存在正确的位置上。



如果用手难以拧下备胎蝶形压紧螺栓，使用车轮螺母扳手可轻易拧下此螺栓。

使用车轮螺母扳手逆时针方向转动备胎蝶形压紧螺栓。

轮胎的更换



警告

车辆很可能从千斤顶上滑落，导致严重伤害甚至死亡。遵守下列安全注意事项：

- 禁止进入由千斤顶支撑的车辆底部。
- 切勿在车道内试图更换轮胎，更换轮胎前应完全离开车道并将车辆停靠在远离交通的坚硬的水平地面上。如果您在路边找不到平坦坚硬的地方，请联系拖车服务公司来帮忙。
- 一定要使用给车辆提供的千斤顶。
- 确认车辆上指定的千斤顶顶起位置；不要把千斤顶支撑在车辆保险杠或其它部位。

- 用千斤顶顶起车辆期间，禁止启动或运转发动机。
- 用千斤顶顶起车辆期间，禁止车内乘坐人员。
- 使儿童远离道路和车辆。

执行这些步骤来更换轮胎：

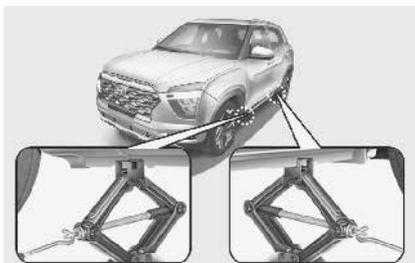
1. 把车辆停在平坦地面上。
2. 按下换挡按钮挂到“P(驻车)”档，啮合驻车制动器，将点火开关置于 LOCK/OFF 位置。
3. 按下危险警告灯按钮。
4. 从车上取出车轮螺母扳手、千斤顶、千斤顶操纵手柄及备胎。



5. 在要更换轮胎斜对角位置轮胎的前后垫上轮挡。



6. 按顺序逆时针方向转动每个车轮螺母 1 圈来松动车轮螺母，但在轮胎离地之前不要拧下螺母。



OSU2079006

- 把千斤顶支撑在最接近需更换轮胎的前顶起部位 (1) 或后顶起部位 (2)。把千斤顶放在车架下的指定位置。顶起部位是焊接到车架上、通过两个凸舌和一个隆起点来指引千斤顶的平板。

警告

千斤顶顶起部位

为了降低伤害可能性，只允许使用车辆上提供的千斤顶，并选择正确的顶起位置，切勿在车辆的其它部位上执行千斤顶支撑作业。



OSU2079007

- 把千斤顶操纵手柄连接在千斤顶螺杆上并顺时针转动，举升车辆直到轮胎刚好离地，确定车辆在千斤顶上保持静态。
- 使用车轮螺母扳手拧松车轮螺母，然后用手拧下。从双头螺栓拆卸车轮，并平放在地面上，清除双头螺栓、安装表面和车轮上的污染物或杂质。

- 在轮毂的双头螺栓上安装备胎。
- 把车轮螺母的小头端朝向内侧安装在双头螺栓上，并用手拧紧。
- 逆时针方向转动千斤顶操纵手柄，将车辆放低到地面上。



OTL065007

- 使用车轮螺母扳手按所示的顺序拧紧车轮螺母。确认每个车轮螺母拧紧。更换轮胎后，尽快请北京现代授权经销商按规定扭矩拧紧车轮螺母。按照 $11 \sim 13 \text{ kgf.m}$ ($79 \sim 94 \text{ lbf.ft}$) 的扭矩拧紧车轮螺母。

如果您有轮胎压力表，检查轮胎压力（轮胎压力说明请参考1章的“轮胎和车轮”）。如果轮胎充气压力比规定压力低或高，减速行驶到最近维修站将轮胎充气压力调整至规定压力，检查或调整轮胎充气压力后必须重新安装气门盖。如果不安装气门盖，可能导致轮胎漏气。如果丢失气门盖，尽快购买新气门盖并安装。更换轮胎后，紧固爆胎并将千斤顶和工具放回它们的正确储存位置。

信息

安装备胎后尽快检查轮胎充气压力，调整到规定的充气压力。

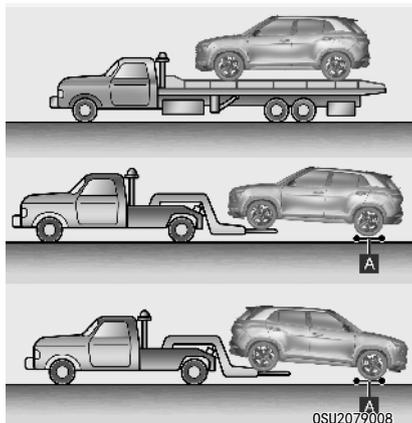
参考

车辆的车轮螺母和双头螺栓有公制螺纹，必须把拆卸车轮时拧下的螺母重新安装回去。如果不得不换车轮螺母时一定要使用有公制螺纹的螺母，以免损坏双头螺栓，并确保车轮正确安装到轮毂上，请咨询北京现代授权经销商。

任何设备如千斤顶、车轮螺母、双头螺栓或其他设备损坏或不良时，不要试图更换轮胎，请寻求帮助。

拖吊

拖吊服务



[A]: 台车

需要紧急拖吊时，我们建议您将此工作交由北京现代授权经销商或商业拖吊卡车服务公司来进行。一定要使用正确的举升和拖吊程序，以免损坏车辆。推荐您使用移动台车或平板车进行拖吊。

2WD 车辆，如果变速器挂“N(空档)”档，只能在后轮着地（没有移动台车）和前轮离地的状态下拖动车辆。在变速器未挂入“N(空档)”档的情况下，禁止在车轮着地的状态下进行拖车。如果某个承载车轮或悬架部件损坏，或者在不能抬起前轮的情况下拖车，必须在前轮下使用移动台车。

使用商业拖车拖吊而不使用移动台车时，应举升车辆前部而不是后部。



OSU2079009



⚠ 注意

- 禁止在前轮着地的状态下拖动车辆，否则会损坏车辆。
- 禁止用吊链式设备拖吊车辆。使用车轮升降机或平板车进行拖吊。
- 如果车辆配备智能变速器，禁止在4个车轮接触地面的情况下拖吊车辆。否则，将严重损坏变速器。确保禁止拖吊连接其它车辆包括露营车的车辆。

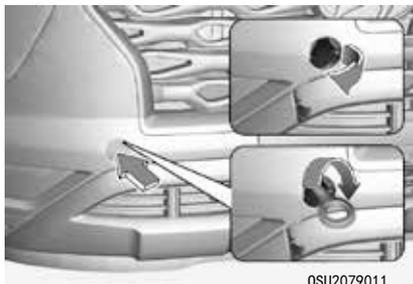
在不使用车轮台车的状态下紧急拖车时：

1. 将点火开关置于 ACC 位置。
2. 按下换挡按钮挂入“N(空档)”档。
3. 释放驻车制动器。

参考

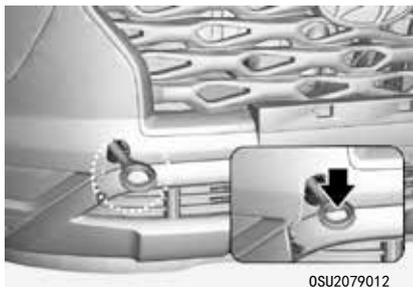
在前轮着地状态下拖车时，如果没有按下换挡按钮挂入“N(空档)”档，会导致变速器内部损坏。

可拆卸式牵引挂钩



1. 打开行李箱盖，从工具箱中拿出牵引挂钩。
2. 按下前或后保险杠上的挂钩孔盖下部，拆卸孔盖。
3. 把牵引挂钩插入到孔中，并顺时针转动，直到牵引挂钩完全固定不动为止。
4. 使用后，拆卸牵引挂钩，并安装孔盖。

紧急拖车



如果必须拖车，我们建议您将此项工作交由北京现代授权经销商或商业拖车服务公司来进行。

如果在紧急情况中没有适用的拖吊装置，可以暂时将钢索或链子固定到车辆前部（或后部）的紧急拖车挂钩上进行拖车。

使用钢索或链子拖车时保持高度警惕，驾驶人员需在拖车车辆驾驶座上操纵方向盘和制动器。

只能在硬面公路上进行短距离低速拖车。且车轮、车桥、传动系、方向盘和制动器都必须处于良好状态。

 **注意**

拖吊车辆时，驾驶员必须在被拖吊车辆内执行转向和制动操作。禁止驾驶员以外的其他乘员乘坐在车辆内。

必须严格遵循下列紧急拖车时的注意事项：

- 将点火开关置于 ACC 位置，从而开锁方向盘。
- 按下换挡按钮挂入“N(空档)”档。
- 释放驻车制动器。
- 因为制动助力器不工作，制动性能下降，因此踩下制动踏板时，必须施加比平常更大的力量。
- 因为动力转向系统不工作，因此转动方向盘时，必须施加比平时更大的转向操纵力。
- 使用比您的车辆重量大的车辆来拖动您的车辆。
- 两辆车中的驾驶员应频繁互通信息。
- 在牵引车辆之前，检查并确定牵引挂钩没有断裂或损坏。
- 把拖车用钢索或链子紧固在牵引挂钩上。
- 牵引车辆时，禁止猛拉牵引挂钩。应施加稳定且均匀的力。

- 拖车钢索或链子长度应小于 5m(16 英尺)。在拖车钢索或链子中间系上白布或红布(宽度约 30cm(12 英寸))，以便识别。
- 小心驾驶，以便拖车钢索或链子保持紧绷状态。
- 拖车前，在车辆底部检查是否泄漏自动变速器油。如果自动变速器油泄漏，必须使用平板车设备或移动台车执行车辆拖吊运输作业。
- 为了防止严重损坏变速器，拖车时车速不能超过 15km/h(10mph)，并且拖车距离应在 1.5km(1 英里)内。

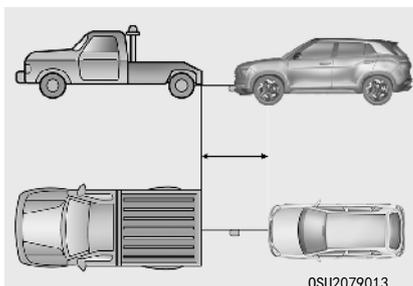
参考

在维持拖吊绳子或链子张力状态启动或驾驶车辆期间，以缓慢渐进的方式进行车辆加速或减速，否则会损坏牵引挂钩和车辆。

参考

拖车时，为了防止损坏车辆，遵循下列事项：

- 使用牵引挂钩时一定要向前直拉，禁止过大斜角拖动车辆，更不能垂直角度拖动车辆。
- 当车轮陷在泥浆、沙石中或其它车辆不能依靠自身动力驶出的状态时，不要企图利用牵引挂钩进行拖车。
- 为了防止严重损坏自动变速器，拖车时车速不能超过 15km/h(10mph)，并且拖车距离应在 1.5km(1 英里)内。



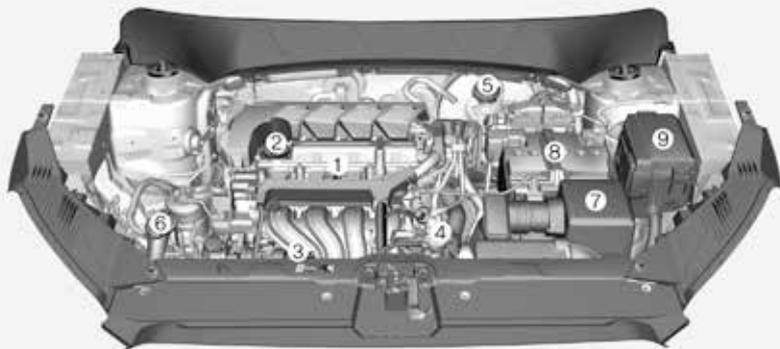
8. 保养

发动机室	8-3
保养服务	8-4
车主的责任	8-4
车主保养预防措施	8-4
车主保养	8-4
车主保养程序	8-4
定期保养服务	8-6
定期保养时间表	8-7
恶劣行驶条件下的保养时间表	8-10
周期保养项目的说明	8-12
发动机机油	8-14
发动机机油量检查	8-14
更换发动机机油和机油滤清器	8-14
发动机冷却水	8-15
冷却水量检查	8-15
更换冷却水	8-16
制动油 / 离合器油	8-17
检查制动油量	8-17
挡风玻璃清洗液	8-18
挡风玻璃清洗液量检查	8-18
空气滤清器	8-18
空气滤清器更换	8-18
空调空气滤清器	8-19
空调空气滤清器检查	8-19
空气滤清器更换	8-19
雨刮器刮片	8-20
雨刮器刮片检查	8-20
雨刮器刮片更换	8-20
蓄电池	8-22
最佳蓄电池保养方法	8-22
蓄电池容量标签	8-23
蓄电池再充电	8-23
需要重新设置的部件	8-24

轮胎和车轮	8-24
轮胎保护	8-24
推荐的冷态下充气压力	8-24
检查轮胎充气压力	8-25
轮胎换位	8-26
车轮定位与轮胎平衡	8-26
轮胎更换	8-27
车轮的更换	8-27
轮胎牵引力	8-27
轮胎保养	8-28
轮胎侧壁标签	8-28
低高宽比轮胎	8-30
保险丝	8-31
室内保险丝更换	8-32
发动机室保险丝盒内保险丝更换	8-32
保险丝 / 继电器盒说明	8-33
灯泡	8-35
大灯、示宽灯、转向信号灯、雾灯和日间行车灯灯泡更换	8-35
侧面转向灯灯泡更换	8-37
后组合灯灯泡更换	8-37
后雾灯更换	8-39
倒车灯更换	8-39
高位制动灯更换	8-40
牌照灯灯泡更换	8-40
内部灯灯泡更换	8-40
外观保养	8-42
外饰的保养	8-42
内饰的保养	8-45
废气排放控制系统	8-46
曲轴箱排放控制系统	8-46
蒸发气体排放控制系统	8-46
废气排放控制系统	8-47

发动机室

■ Smartstream G1.5 MPI



车辆内的实际发动机室可能与图示有差别。

OSU2089001

- | | |
|------------------|---------------|
| 1. 发动机机油油尺 | 5. 挡风玻璃清洗液储液箱 |
| 2. 发动机机油加油口盖 | 7. 空气滤清器 |
| 3. 发动机冷却水箱 | 8. 蓄电池 |
| 4. 散热器盖 | 9. 保险丝盒 |
| 5. 制动油 / 离合器油储油罐 | |

保养服务

执行任何保养或检查程序时都要非常小心，以免损伤车辆或导致自己受到伤害。

我们建议在北京现代授权经销商处进行车辆保养和维修操作。北京现代授权经销商符合北京现代高服务质量标准并能向北京现代汽车公司寻求技术支持，从而提高您的服务满意度。

车主的责任

保养服务和记录的保存是车主的责任。

车主应保存保养记录，保养记录证明车主依照接下面几页的日常保养时间表进行了正确的保养。可利用此记录连同维修与保养申请书向北京现代汽车公司申请保修服务。

详细的保修信息参考服务卡。

由保养不正确或缺乏保养导致的维修和调整请求不在保修范围内。

车主保养预防措施

不适当、不完全或不充分的维修可能造成车辆功能上的故障，从而导致车辆损坏、发生意外事故或造成人员伤亡。本章只对容易进行保养的项目提供说明。有些程序只允许由北京现代授权经销商使用专用工具来执行。

不得以任何方式改装车辆。否则可能对车辆的安全性、耐久性及性能产生不利影响，违反车辆的有限保修条件。

参考

保修期内车主的不正确保养会影响保修内容，详细信息请查看提车时拿到的服务卡。如果不能确定某些维修或保养程序，请将此工作交由四川现代授权经销商进行。

车主保养



警告

进行车辆保养作业是有危险性的。如果对作业缺乏充足的知识与经验或没有合适的工具和设备，应请北京现代授权经销商维护系统。执行维修程序时请遵守以下注意事项：

- 将车辆停放在平坦地面上，将变速杆挂至“P(驻车)”档，啮合驻车制动器，将点火开关置于LOCK/OFF位置。
- 挡住轮胎(前后)以免车辆移动。除去能卷入移动部件的宽松衣物或珠宝。
- 如果保养期间必须运转发动机，请在室外或充分通风的场地运转发动机。
- 使火焰、火花或烟蒂类物质远离蓄电池和燃油相关部件。

以下所列是车主或北京现代授权经销商应频繁对车辆进行的检查和检验程序，有助于确保行车安全与操作可靠性。

如果发现任何不正常现象，都应尽快联络北京现代授权经销商。

这些车主保养检查通常不在车辆保修范围内，您应支付使用的工时、部件和润滑油费用。

车主保养程序

停车加油时：

- 检查发动机机油油位。
- 检查副水箱内的冷却水量。
- 检查挡风玻璃清洗液液位。
- 检查轮胎充气压力是否不足或过低。
- 检查散热器和冷凝器。

检查并确定冷凝器和散热器的前部清洁，没有被树叶、泥土或昆虫等堵住。

如果上述任意部件过脏或不确定它们的状态，请联络北京现代授权经销商。



警告

在发动机处于热态时检查发动机冷却水位要小心，滚烫冷却水和蒸气会在压力作用下喷出，导致人员烫伤或其它严重伤害。

车辆行驶时：

- 注意车辆排气的噪音或排气味道是否有变化。
- 检查方向盘是否振动。并注意转向力是否增加、方向盘是否松动及方向盘直前位置是否有变化。
- 注意车辆行驶在畅通平坦路面上时，是否经常有轻微转向或“跑偏”现象。
- 停车时倾听并检查是否有异常声音、跑偏、制动踏板行程增加或制动踏板“踩踏困难”等现象。
- 如果变速器工作中出现打滑或工作状态有变化，应检查变速器油量。
- 检查变速器“P(驻车)”档功能。
- 检查驻车制动器。
- 检查车辆下方是否有漏液现象。(空调系统在使用中或使用后滴水是正常现象)

至少每月一次：

- 检查发动机冷却水箱的水位。
- 检查所有室外灯的工作状态，包括制动灯、转向信号灯和危险警告灯。
- 检查所有轮胎包括备胎的充气压力。
- 检查轮胎是否磨损和车轮螺母是否松动。

至少每年二次

(例如每年的春季和秋季)：

- 检查散热器、加热器和空调软管是否泄漏或损坏。
- 检查挡风玻璃喷水器的喷射情况和雨刮器的操作情况。并用干净的布沾上挡风玻璃清洗液清洁雨刮器刮片。
- 检查大灯校正情况。
- 检查消音器、排气管、护罩与固定夹。
- 检查肩部 / 胯部安全带的磨损和功能。

至少每年一次：

- 清洁车体与车门排放孔。
- 润滑车门铰链和发动机罩铰链，并检查。
- 润滑车门与发动机罩锁和碰锁。
- 润滑车门橡胶密封条。
- 检查空调系统。
- 检查并润滑变速器的链杆系和控制。
- 清洁蓄电池和端子。
- 检查制动油量。

定期保养服务

如果车辆在正常状况下行驶而无下列状况，按照定期保养时间表进行保养。如果出现下列某个状况，则按照恶劣行驶条件下的保养时间表进行保养。

- 在正常温度环境下，频繁短距离驾驶不到 8Km(5 英里)，或在凝固温度环境下，频繁短距离驾驶不到 16Km(10 英里)。
- 频繁过度发动机怠速运转或长距离低速行驶。
- 频繁在颠簸、多尘、泥泞、未铺砌、砾石或遍布盐的公路上驾驶车辆。
- 频繁在有盐粉或其它腐蚀性物质的地区或寒冷地区行驶。
- 频繁在砂石或灰尘进入发动机的状态下行驶。
- 频繁行驶在交通严重堵塞的公路上。
- 频繁在上坡、下坡或山区道路上行驶。
- 频繁拖吊挂车或在车顶行李架上使用露营装置。
- 把车辆当巡逻车、出租车、商用车或拖车来使用。
- 车速频繁超过 170km/h(106mi le/h) 或频繁迅速加速 / 减速。
- 频繁停 - 走驾驶。
- 不推荐使用的机油（矿物类型、半合成、低级等）。

如果车辆在上述情况下行驶，应比日常保养时间表更频繁地执行检查、更换或重新注入操作。表中显示的时间或距离后再恢复到规定保养周期。

定期保养时间表

保养项目	保养周期	月数或行驶距离，以先到达者为准											
		12	24	36	48	60	72	84	96				
英里 × 1,000	月数	10	20	30	40	50	60	70	80				
Km × 1,000		15	30	45	60	75	90	105	120				
发动机机油和机油滤清器 *1		每 5,000Km(3,000 英里) 或 6 个月更换											
驱动皮带 *2		初次, 在 90,000km(54,000 英里) 或 72 个月进行检查, 此后, 每 30,000km(18,000 英里) 或 24 个月检查											
燃油添加剂 *3		每 5,000km(3,000 英里) 或 6 个月添加											
空气滤清器		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
火花塞 (镀铱) *4		每 165,000km(102,500 英里) 更换											
蒸气软管和燃油加油口盖					I								I
真空软管和曲轴箱通风软管		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
燃油滤清器 *5			I		R								R

I: 检查, 如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R: 更换或变换。

*1: 每500Km(350英里)或开始长途旅行前检查发动机机油量和泄漏情况。

*2: 调整交流发电机和空调驱动皮带(如有配备)。检查, 必要时修正或更换。

*3: 如果没有符合欧洲燃油标准(BN228)或等效燃油添加剂的优质汽油, 推荐使用一瓶添加剂。可从北京现代授权经销商处获得添加剂, 以及添加剂使用相关信息。禁止混合其它添加剂。

*4: 为了便利, 在您保养其它项目时优先于此项目的保养周期更换此项目。

*5: 燃油滤清器不需要保养, 但本定期保养时间表建议根据燃油质量定期检查。如果存在重要的安全隐患如燃油流动受阻、振动、动力损失、起动困难等故障, 无论保养周期如何, 立即更换燃油滤清器, 详细情况请咨询北京现代授权经销商。

定期保养时间表

保养项目	保养周期																									
	月数或行驶距离，以先到达者为淮																									
月数	12	24	36	48	60	72	84	96	英里 ×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80	Km ×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
燃油管路、软管和连接部位				I					I								I								I	
燃油箱空气滤清器	I	I	R	I	I	I	I	I	I		R	I	I	I	I	I	I								I	
活性炭罐	I	I	I	R	I	I	I	I	I		R	I	I	I	I	I	I								R	
冷却系统	每天检查“冷却水位调整和泄漏情况”。初次，在60,000Km(40,000英里)或48个月时检查。此后，每30,000Km(20,000英里)或24个月检查																									
发动机冷却水 * ⁶	初次，在200,000km(125,000英里)或10年时更换。此后，每40,000Km(25,000英里)或24个月更换* ⁷																									
蓄电池状态	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I								I	
所有电气系统		I		I		I		I		I		I		I		I									I	
制动管路、软管和连接部位	I	I	I	I	I	I	I	I	I		I	I	I	I	I	I	I								I	
制动踏板		I		I		I		I		I		I		I		I									I	

I：检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R：更换或变换。

*⁶：添加冷却水时，车辆只能使用去离子水或软水，禁止在出厂时添加的冷却水中混合硬水。冷却水混合物不当会导致严重故障或发动机损坏。

*⁷：为了便利，在您保养其它项目时优先于此项目的保养周期更换此项目。

定期保养时间表

保养项目	月数或行驶距离，以先到达者为准												
	保养周期												
	月数	12	24	36	48	60	72	84	96				
	英里 ×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80				
	15	30	45	60	75	90	105	120					
驻车制动器		I			I				I				I
制动油 / 离合器油	I	I		I	I		I		I			I	I
盘式制动器和制动块	I	I		I	I		I		I			I	I
转向齿条、链杆系和防尘套	I	I		I	I		I		I			I	I
驱动轴和防尘套		I			I				I				I
轮胎（压力 & 胎面磨损）	I	I		I	I		I		I			I	I
前悬架球节	I	I		I	I		I		I			I	I
排气系统		I			I				I				I
空调制冷剂	I	I		I	I		I		I			I	I
空调压缩机	I	I		I	I		I		I			I	I
空调空气滤清器	R	R		R	R		R		R			R	R
手动变速器油 *8													
智能变速器 (IVT) 油 *9													
	不需要检查，不需要维护												

I：检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R：更换或变換。

*8：应及时更换掺水的手动变速器油。

*9：不用变換油。维修时，仅使用纯正IVTF SP-CVT1。

恶劣行驶条件下的保养时间表
 在环境恶劣条件下行驶，必须更频繁地维护下列项目。
 可参考下表提供的适当保养周期。

R: 更换

I: 检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换

保养项目	保养操作	保养周期	行驶状态
发动机机油和机油滤清器	R	每 5,000Km (3,000 英里) 或 3 个月	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
空气滤清器	R	根据行驶条件更频繁地更换	C, E
火花塞	R	根据行驶条件更频繁地更换	A, B, H, I
手动变速器油	R	每 120,000Km (80,000 英里)	C, D, E, F, G, H, I, J
智能变速器 (IVT) 油	R	每 90,000Km (56,250 英里)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
转向齿条、链杆系和防尘套	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F, G
前悬架球节	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F, G

保养项目	保养操作	保养周期	行驶状态
盘式制动器、制动块、制动钳和制动盘	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, G, H
驻车制动器	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, G, H
驱动轴和防尘套	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F, G, H, I, J
空调空气滤清器	R	根据行驶条件更频繁地更换	C, E

恶劣行驶条件

- A: 在正常温度环境下, 频繁短距离驾驶不到 8km(5 英里), 或在凝固温度环境下, 频繁短距离驾驶不到 16km(10 英里)。
- B: 频繁过度发动机怠速运转或长距离低速行驶。
- C: 频繁在颠簸、多尘、泥泞、未铺砌、砾石或遍布盐的公路上驾驶车辆。
- D: 频繁在有盐粉或其它腐蚀性物质的地区或寒冷地区行驶。
- E: 频繁在砂石或灰尘进入发动机的状态下行驶。

F: 频繁行驶在交通严重堵塞的公路上。

G: 频繁在上坡、下坡或山区道路上行驶。

H: 拖吊挂车 (如有配备)。

I: 把车辆当巡逻车、出租车、商用车或拖车来使用。

J: 频繁车速超过 170km/h(106mi1e/h) 行驶。

K: 频繁停 - 走驾驶。

L: 不推荐使用的机油 (矿物类型、半合成、低等级等)。

周期保养项目的说明

发动机机油和机油滤清器

按照保养时间表中的定期保养间隔更换发动机机油与机油滤清器。如果在恶劣行驶条件下驾驶车辆，需更频繁地更换发动机机油和机油滤清器。

驱动皮带

检查所有驱动皮带是否有切割、裂缝、过度磨损或机油饱和，必要时请更换。为了保持皮带的张力，应定期检查驱动皮带，必要时调整张力。

注意

检查驱动皮带时，请将点火开关置于 LOCK/OFF 或 ACC 位置。

燃油滤清器

如果燃油滤清器阻塞，会限制行驶速度，损害排气系统，并导致启动困难等多种不良情况。如果过多的外来杂质堆积在燃油箱内，应更频繁地更换燃油滤清器。

安装新燃油滤清器后，运转发动机几分钟，检查各连接部位是否漏油。请北京现代授权经销商更换燃油滤清器。

燃油管路、燃油软管及连接部位

检查燃油管路、燃油软管及连接部位是否漏油或损坏。请北京现代授权经销商更换燃油管路、燃油软管和连接器。

蒸汽软管和燃油加油口盖

按照保养时间表的规定间隔检查蒸汽软管与燃油加油口盖。要正确更换新蒸汽软管或燃油加油口盖。

空气滤清器

请北京现代授权经销商更换空气滤清器。

火花塞

确定安装正确热值的新火花塞。

警告

发动机过热时禁止分离或检查火花塞，否则会烫伤您。

气门间隙

检查气门噪音和 / 或发动机振动是否过大，必要时调整。请北京现代授权经销商维修系统。

冷却系统

检查冷却系统的部件如散热器、冷却水箱、软管及连接部位是否泄漏或损坏。更换损坏的部件。

发动机冷却水

按照保养时间表规定间隔更换冷却水。

手动变速器油（如有配备）

按照保养时间表定期检查手动变速器油。

智能变速器（IVT）油（如有配备）

在正常使用条件下不需要检查智能变速器（IVT）油。

请北京现代授权经销商根据保养时间表更换智能变速器（IVT）油。

i 信息

新智能变速器 (IVT) 油的颜色通常为淡琥珀色。

车辆行驶一段时间后, 智能变速器 (IVT) 油颜色变暗。

这是正常现象。不需要因颜色变化而更换智能变速器 (IVT) 油。

参考

如果使用非规定规格智能变速器油, 会导致智能变速器故障和失效。仅使用规定的智能变速器 (IVT) 油。(参考第 2 章的 "推荐润滑油和容量"。)

制动软管和管路

直观检查是否正确安装, 是否有磨损、破裂、变质及泄漏现象。立即更换变质或损坏的部件。

制动油 / 离合器油

检查制动油储油罐中制动油的油量。油量应在储油罐侧面 "MIN" 和 "MAX" 标记之间。只能使用符合 DOT3 或 DOT4 规格的液压制动油。

驻车制动器

检查驻车制动系统, 包括驻车制动杆 (或驻车制动踏板) 和拉线。

制动块、制动钳和制动盘

检查制动块是否过度磨损, 制动盘是否移位和磨损以及制动钳是否漏油。

悬架固定螺栓

检查悬架连接部位是否松动或损坏, 按规定扭矩重新拧紧。

转向器、链杆系与防尘套 / 下臂球节

在停车及停止发动机状态, 检查方向盘的自由间隙是否过大。

检查链杆系是否弯曲或损坏。检查防尘套和球节是否变质、裂缝或损坏。更换损坏的部件。

驱动轴和防尘套

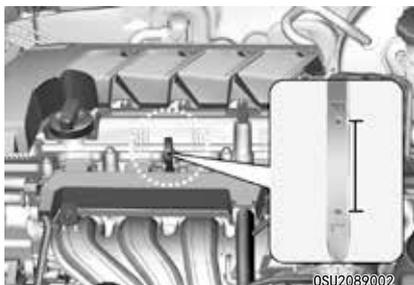
检查驱动轴、防尘套和夹紧装置是否裂缝、变质或损坏。更换损坏部件, 必要时重新添加润滑脂。

空调制冷剂 / 压缩机

检查空调管路和连接部位是否泄漏和损坏。

发动机机油

发动机机油量检查



1. 一定要把车辆停在平坦地面上。
2. 起动发动机并让发动机达到正常工作温度。
3. 停止发动机并等待几分钟（约10分钟），使机油流回油底壳。
4. 拉出油尺擦干净，然后完全插回去。

警告

散热器软管

小心不要碰触散热器软管，因为散热器软管很热，会烫伤您。

5. 再拉出油尺检查油量。油量应在F（满）与L（低）之间。

参考

- 发动机机油填充不要过量，这会损坏发动机。
- 添加或更换发动机机油时避免溅洒发动机机油。如果发动机机油滴到发动机室上，请立即擦去。
- 当您擦拭油尺时，必须使用干净的布擦拭。如若混有杂质，可能会损坏发动机。



如果油量接近或在“L（低）”位置，应补充机油直到油量到达“F（满）”位置。不要过量。

使用漏斗以免发动机机油溅洒到发动机室。

仅能使用规定规格发动机机油。（参考第2章的“推荐润滑油和容量”。）

更换发动机机油和机油滤清器



请北京现代授权经销商根据本章开始部分的保养时间表更换发动机机油和机油滤清器。

警告

皮肤持续长时间接触用过的发动机机油，可能导致皮肤过敏或皮肤癌。使用含有化学物质的发动机机油会导致试验动物得癌症。因此处理完用过的机油后应立即用肥皂和温水彻底洗手，保护皮肤。

发动机冷却水

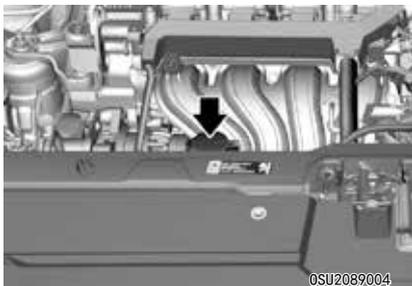
高压冷却系统冷却水箱充入全年可使用的防冻冷却水，该冷却水箱在出厂时已填充。

每年至少在冬天临近前或行驶至较寒冷的地区前检查一次防冻液情况和冷却水量。

⚠ 注意

- 没有发动机冷却水时请不要驾驶车辆，否则可能导致水泵故障或发动机卡滞等。
- 由冷却水位低导致发动机过热时，突然添加发动机冷却水可能导致发动机裂缝。为了避免损坏，缓慢少量添加发动机冷却水。

冷却水量检查

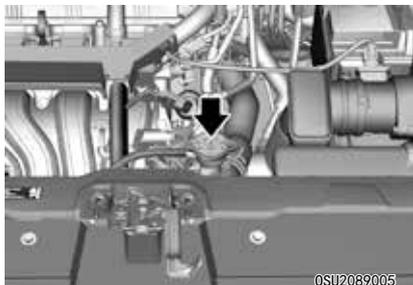


检查所有冷却系统软管和加热器软管的连接部位和状态，更换膨胀或变质的软管。

应在发动机冷却状态添加冷却水到冷却水箱侧面的最大 (MAX) 和最小 (MIN) 标记之间。

如果冷却水位低，添加充足蒸馏水（去离子水）。

使冷却水箱内的液位到达最大 (MAX) 位置，但不要过量。如果需要频繁添加冷却水，请北京现代授权经销商检查冷却系统。



⚠ 警告

拆卸散热器盖



- 千万不要在发动机工作或发动机热态时打开散热器盖。否则可能导致冷却系统和发动机损坏，且喷出的热水或蒸汽可能造成严重人员伤害。
- 停止发动机并等待，直到充分冷却为止。拆卸散热器盖时要特别小心。用厚布盖住散热器盖周围，缓慢逆时针转至第一个止动点，人员后退到安全位置，等待冷却系统内的压力完全释放出来。当您确定所有压力都释放时，使用厚毛巾按压盖，继续逆时针转动进行拆卸。
- 即使发动机不工作，也不要再在发动机和散热器热态期间拆卸散热器盖或排放塞。热冷却水和蒸气仍会在压力作用下喷出，导致严重伤害。



警告



电机（冷却风扇）由发动机冷却水温度、制冷剂压力和车速控制，有时即使在发动机不运转时也工作。在冷却风扇

叶片附近作业时保持高度谨慎，避免转动的风扇叶片伤害您。随着发动机冷却水温度的下降，电机自动停止，这是正常现象。

电机（冷却风扇）会工作直到分离负极蓄电池导线为止。

推荐的发动机冷却水

- 添加冷却水时，车辆只能使用去离子水或软水，禁止在出厂时添加的冷却水中混合硬水。冷却水混合物不当会导致严重故障或发动机损坏。
- 您车辆上的发动机有铝合金发动机部件，应使用磷酸盐乙烯-乙二醇基冷却水进行保护，防腐并防冻。
- 禁止使用含有酒精或甲醇的冷却水或将其与规定冷却水混合使用。
- 不要使用浓度超过 60% 或低于 35% 的防冻冷却水，否则将降低溶液效果。

有关其混合比例，请参阅下表。

室外温度	混合百分比 (体积)	
	防冻剂	水
-15°C (5 °F)	35	65
-25°C (-13 °F)	40	60
-35°C (-31 °F)	50	50
-45°C (-49 °F)	60	40

* 新车的冷却水初次混合百分比是 55%。

更换冷却水

请北京现代授权经销商根据本章开始部分的日常保养时间表更换冷却水。

参考

重新补充冷却水前在散热器盖周围放置厚抹布或织物，以免溢出的冷却水流入发动机部件如交流发电机内。

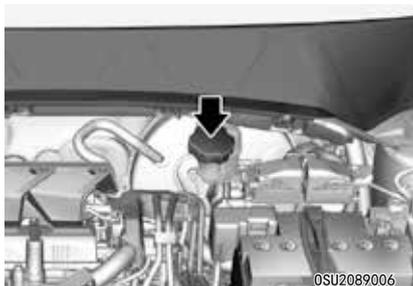


警告

- 不可将散热器冷却水或防冻剂加入挡风玻璃清洗液储液箱中。
- 把散热器冷却水喷到挡风玻璃上会严重影响视野，从而可能造成车辆失控或损坏漆面及车身装饰。

制动油 / 离合器油（如有配备）

检查制动油量



定期检查储油罐内的油量。油量应在储油罐侧的最大 (MAX) 与最小 (MIN) 标记之间。

在拆下储油罐盖及添加制动油 / 离合器油前，完全清洁储油罐盖周围，以免污染制动油 / 离合器油。

如果油量少，补充油量至最大 (MAX) 位置。油量会随着行车里程的增加而下降。

这是与制动器摩擦片的磨损有关的正常现象。如果油量过低，请北京现代授权经销商检查制动系统。

i 信息

仅能使用规定规格的制动油 / 离合器油。（参考第 2 章的“推荐润滑油和容量”。）

i 信息

拆卸制动油 / 离合器油储油罐盖前，读取盖上的警告信息。

i 信息

拆卸前清洁加油口盖。仅使用来自密封容器的 DOT3 或 DOT4 制动油 / 离合器油。

! 警告

制动油 / 离合器油损失

如果制动系统需要频繁补充制动油，请北京现代授权经销商检查系统。

! 警告

制动油 / 离合器油

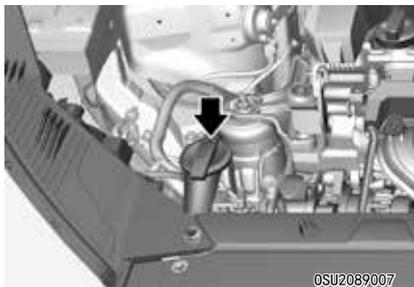
更换和添加制动油时，应小心操作。切勿使制动油 / 离合器油喷溅到眼中。如果制动油 / 离合器油喷溅到眼中，立刻用大量清水冲洗，并尽快就医。

参考

- 千万不要让制动油 / 离合器油接触车身漆面，否则会损坏漆面。
- 不要使用长期暴露于空气中的制动油 / 离合器油，因为不能保证其质量，应当报废。
- 切勿添加错误品种的油。如果制动器 / 离合器系统中掉入少量的矿物质油如发动机机油，会损坏系统部件。

挡风玻璃清洗液

挡风玻璃清洗液量检查



检查挡风玻璃清洗液储液箱中的液量，按需要进行补充。如果没有挡风玻璃清洗液，亦可使用普通水。

然而在寒冷天气下一定要使用有防冻性能的挡风玻璃清洗液，以防冻结。

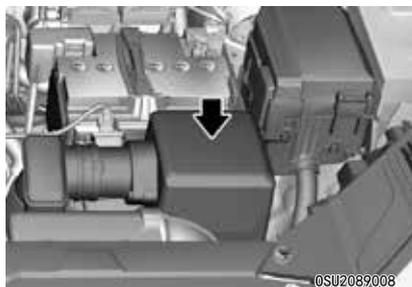
警告

在使用挡风玻璃清洗液时，为降低严重受伤或死亡的风险，必须遵守下列注意事项：

- 不可将冷却水或防冻剂加入清洗液储液箱中。把发动机冷却水喷到挡风玻璃上会严重影响视野，从而可能造成车辆失控或损坏漆面及车身装饰。
- 不要让火花或火苗接触挡风玻璃清洗液或挡风玻璃清洗液储液箱。挡风玻璃清洗液包含乙醇，在一定环境下可燃。
- 不要误食挡风玻璃清洗液，也不要接触它。挡风玻璃清洗液对人及动物而言有毒。
- 儿童及动物请远离挡风玻璃清洗液。

空气滤清器

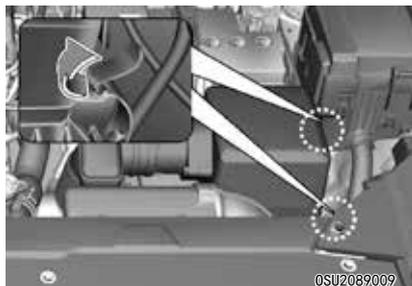
空气滤清器更换



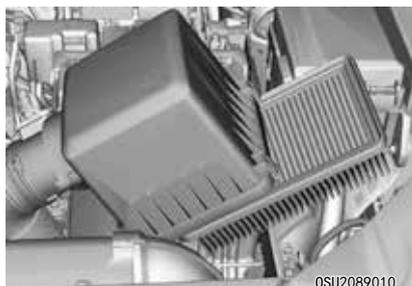
使用压缩空气清洁空气滤清器芯，以便检查。

不要试图清洗或冲洗滤清器，水会对滤清器造成损坏。

如果遭受污染，必须更换空气滤清器芯。



1. 松开空气滤清器盖固定夹并打开盖。
2. 清洁空气滤清器内部。



3. 更换空气滤清器芯。



4. 装配空气滤清器盖后，将盖插入铰链并将卡扣卡入。
5. 检查盖是否安装牢固。

i 信息

如果车辆频繁行驶在多尘或多沙地区，应比推荐的周期更频繁地更换滤芯。（参考本章的“恶劣行驶条件下的保养时间表”。）

参考

- 不要在拆卸空气滤清器的情况下驾驶车辆，否则将导致发动机严重磨损。
- 拆下空气滤清器芯时，小心避免灰尘或脏物进入进气管，否则会导致损坏。
- 使用现代汽车纯正部件。如果使用非正品部件会损坏发动机。

空调空气滤清器

空调空气滤清器检查

根据日常保养时间表更换空调空气滤清器。如果长期在空气污染严重的城市或多尘起伏的公路上驾驶车辆，应更频繁地检查并提早更换空调空气滤清器。您亲自更换空调空气滤清器时，执行下列程序更换空调空气滤清器，小心避免损坏其它部件。根据周期保养时间表更换空气滤清器。

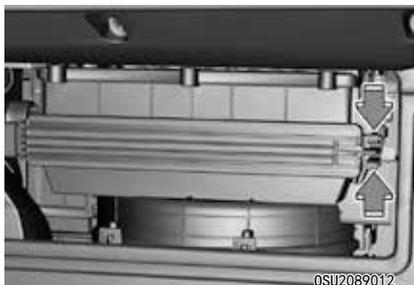
空气滤清器更换



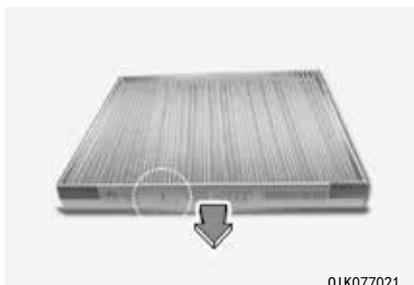
1. 打开手套箱。



2. 如图所示，按压手套箱的两侧。将手套箱止动销从固定位置分离，从而拿出手套箱。



3. 在按下盖右侧的锁片状态，拆卸空调空气滤清器盖。



4. 更换空调空气滤清器芯。
5. 按分解的相反顺序重新装配。

参考

在箭头符号(↓)朝下的情况下在正确方向内安装新空调控制空气滤清器。否则，空调控制效果会下降，并可能发出噪音。

雨刮器刮片

雨刮器刮片检查

挡风玻璃或雨刮器刮片两者之中任何一个被异物污染都会降低挡风玻璃雨刮器的效果。通常污染源为昆虫、树汁及某些商业洗车机用的热蜡处理。如果雨刮器刮片刮擦不良，应使用优质清洁剂或温和洗涤剂来清洗车窗和雨刮器刮片，再用干净的水完全刷洗干净。

参考

为避免损坏雨刮器刮片、雨刮器臂或其它部件，不要：

- 使用或接近汽油、石油、涂料稀释剂或其它类似溶剂。
- 禁止手动移动雨刮器。
- 使用非规定规格雨刮器刮片。

i 信息

经证实自动洗车机所使用的商用热蜡会使挡风玻璃不易清洁。

雨刮器刮片更换

雨刮器无法充分清洁时，说明雨刮器刮片可能已磨损或龟裂，需要更换。

参考

为避免损坏雨刮器臂或其它部件，不要尝试用手移动雨刮器。

参考

使用不符合规定的雨刮器刮片可能导致雨刮器故障和失效。

参考

驾驶前总要将雨刮器臂返回至挡风玻璃。

前挡风玻璃雨刮器刮片



1. 举起雨刮器臂。

注意

不要让雨刮器臂掉下来打到挡风玻璃，否则会导致挡风玻璃出现裂缝或碎裂。



2. 稍微倾斜雨刮器刮片 (1)，按下雨刮器臂上的按钮 (2)，向上滑动雨刮器刮片拆卸它 (3)。

3. 按拆卸的相反顺序安装新雨刮器刮片总成。安装新刮片时，无需按动雨刮器臂上的按钮。
4. 将雨刮器臂放回挡风玻璃上。

后挡风玻璃雨刮器片



1. 向上提起雨刮器臂，拔出雨刮器刮片总成。



2. 把新雨刮器刮片中央部分插入雨刮器臂内的槽直到伴随着“咔嗒”声定位为止，安装新雨刮器刮片总成。
3. 轻微拉动雨刮器刮片，确定牢固固定雨刮器刮片总成。

为了避免损坏雨刮器臂或其它部件，请北京现代授权经销商更换雨刮器刮片。

蓄电池

最佳蓄电池保养方法



- 保持蓄电池固定牢固。
- 保持蓄电池顶部清洁和干燥。
- 应保持端子和连接部位清洁、牢固，并应涂上凡士林或端子润滑脂。
- 立刻用水和小苏打的溶液刷洗从蓄电池中溅洒出来的电解液。
- 如果长时间不使用车辆，分离蓄电池导线。

警告

蓄电池有危险性



执行蓄电池方面的操作时应仔细阅读下面的说明。



保持烟火、所有的火焰、火花远离蓄电池。



氢气是易燃性气体，通常会出现于蓄电池内，如果点火可能会爆炸。



蓄电池应放在儿童拿不到的地方，因为蓄电池内有高腐蚀性硫酸。千万不要让蓄电池酸液碰到皮肤、眼睛、衣服或漆面。



如果电解液喷溅到眼睛里，应至少用清水冲洗15分钟，并尽快就医。如果电解液喷溅到皮肤上，应完全清洗喷溅到的部位。如果感觉到疼痛或有烧灼感，应立即就医。



给蓄电池充电或在蓄电池附近作业时，应戴上护目镜。在封闭车间作业时应使用通风装置。



如果电池报废不当，会污染环境和危害人类健康。因此，要按照您所在地方法律和规章处理蓄电池。

- 当抬起有塑料外壳的蓄电池时，过度用力压住外壳可能造成蓄电池酸液流出，伤及人员，最好用蓄电池搬运器或用手在蓄电池的对角上抬起蓄电池。
- 千万不要在蓄电池导线处于连接状态时给蓄电池充电。
- 电控点火系统使用高电压工作。因此在发动机运转或点火开关ON状态下，切勿碰触这些元件。

如果不遵守上述警告事项会导致严重的人身伤害甚至死亡。

参考

如果在蓄电池上连接未授权电气设备，会导致蓄电池亏电，禁止使用非授权设备。

蓄电池容量标签



车辆内的实际蓄电池标签可能与图示有差别。

1. AGM60L-DIN(12V): 北京现代蓄电池型号名称(额定电压)
2. 60Ah(20HR): 额定容量(安培小时)
3. RC 100min: 额定储备容量(分钟)
4. CCA 640A(SAE/EN): 依据 SAE/EN 以安培为单位的冷测试电流

蓄电池再充电

此车配备免保养的钙基蓄电池。

- 如果蓄电池短时间内快速放电(例如在不使用车辆状态打开大灯或室内灯),应慢速充电(小电流)10小时。
- 如果使用车辆状态蓄电池因高电气负荷而缓慢放电,则应以20-30A的电流充电2小时。

警告

蓄电池充电时,应遵守下列预防措施:

- 必须从车上拆下蓄电池并将它放在通风良好的地方。
- 不要让烟火、火星或火焰靠近蓄电池。

- 给蓄电池充电时应注意观察,若蓄电池单元有猛烈的窜气(沸腾)现象或单格蓄电池的电解液温度超过 49°C (120°F),则应停止充电或降低充电速率。
- 充电中检查蓄电池时应戴上护目镜。
- 应按照下列程序分离蓄电池充电器。
 1. 关闭蓄电池充电器主开关。
 2. 拆卸蓄电池负极端子负极固定夹。
 3. 拆卸蓄电池正极端子正极固定夹。
- 在保养蓄电池或给蓄电池再充电前,应关掉所有附件并停止发动机。
- 分离蓄电池时,蓄电池负极导线必须最先拆卸并在最后安装。

参考

AGM 蓄电池(如有配备)

- 超细玻璃棉(AGM)电池是免保养电池,仅能由北京现代授权经销商维护。要进行AGM电池充电,只能使用专门研发的AGM电池全自动电池充电器。
- 更换AGM电池时,请使用北京现代授权经销商提供的用于更换目的的部件。
- 禁止打开或拆卸电池顶部盖。这会导致内部电解液泄漏,造成严重伤害。

跨接起动

蓄电池状态良好的车辆跨接起动后,行驶车辆20~30分钟后停车。蓄电池充分充电之前停止车辆后将无法重新起动。有关跨接起动的更详细信息请参考第7章的“跨接起动”部分。

i 信息



电池报废不当会污染环境，损害人身健康。

因此，要按照您所在地方法律和规章处理蓄电池。

需要重新设置的部件

蓄电池亏电或拆装后需要重新设置下列系统。

- 自动上升 / 下降门窗
- 天窗
- 行车电脑
- 空调控制系统
- 时钟
- 音响系统

轮胎和车轮

轮胎保护

为了获得正确保养、安全性和最大燃油经济性，应使轮胎充气压力保持在规定的充气压力范围内，使车辆载重保持在负载限制内，并遵守规定的重量分布。

推荐的冷态下充气压力

应在轮胎冷态时检查所有轮胎（含备胎）的充气压力，“冷却的轮胎”是指该车至少有3个小时未行驶或行驶里程不超过1.6km(1英里)。

遵守规定的轮胎充气压力可以确保获得最佳乘坐舒适性、最高车辆控制性和最小轮胎磨损度。

有关推荐的充气压力请参考第2章“轮胎和车轮”。



在车辆标签上可以看到所有规格（尺寸与轮胎充气压力）。

警告

充气不足的轮胎

轮胎充气压力严重不足（应为70kPa(10psi)以上）会使轮胎温度过高，造成轮胎爆破、胎面脱壳及出现其它轮胎故障，使车辆失控导致严重伤害甚至死亡。尤其炎热天气和长期高速行驶时，出现上述情况的可能性更大。

注意

- 轮胎充气压力不足也会导致轮胎过度磨损、车辆控制不良并降低燃油经济性。也可能导致车轮变形，所以应使轮胎充气压力保持在规定值内。如果轮胎需要频繁充气，请北京现代授权经销商检查系统。
- 如果轮胎充气压力过大将导致乘坐不适、轮胎胎纹中央过度磨损，且增大危险路面上的轮胎损坏可能性。

注意

- 热态轮胎的轮胎充气压力通常比冷态轮胎的轮胎充气压力高出 28 至 41kPa (4 至 6psi)。因此，不要通过释放热态轮胎的空气来调整轮胎充气压力，否则会导致轮胎充气压力不足。
- 一定要重新安装轮胎气门盖。如果没有气门盖，灰尘或湿气会进入气门芯并导致漏气。如果气门盖丢失，尽快安装新气门盖。

警告

轮胎充气压力

如果轮胎充气压力过高或不足会降低轮胎寿命，对车辆控制产生不利影响，可能发生轮胎突然故障。造成车辆失控，具有潜在的伤害危险。

注意

轮胎压力

一定要遵守下列事项：

- 在轮胎冷态时检查轮胎充气压力。（车辆至少有三个小时未行驶或从起动开始行驶距离不超过 1.6Km (1 英里)。）

- 每次检查轮胎充气压力时，也要一并检查备胎压力。
- 禁止车辆超载。如果车辆配备行李架，要避免行李架超载。
- 磨损轮胎、旧轮胎会导致发生事故。如果轮胎胎面严重磨损或轮胎损坏，更换新品。

检查轮胎充气压力

每月检查一次轮胎充气压力，也可以更频繁地检查，也要检查备胎压力。

如何检查

使用优质气压表检查轮胎充气压力。您不能只通过观察来判断轮胎充气压力是否正常。对于子午线轮胎，即使充气压力不足，也可能通过观察得出轮胎充气压力正常的结论。

在轮胎冷态时检查轮胎充气压力 - “冷态轮胎”指该车至少有三个小时未行驶或行驶里程不超过 1.6Km (1 英里)。

从轮胎气门杆上拆卸气门盖。把轮胎气压表牢固按到气门上测量轮胎充气压力。如果冷态轮胎的充气压力符合轮胎和负载信息标签上的推荐压力，不需要进一步调整。如果压力低，充气直到轮胎充气压力达到推荐压力为止。

如果充气压力过大，通过按压轮胎气门中央部分内的金属杆释放气压。用轮胎气压表重新检查轮胎充气压力。检查结束后一定要把气门盖安装到气门杆上。它们有助于杜绝灰尘和湿气的侵入，防止漏气。

警告

- 频繁检查轮胎压力是否正常并检查轮胎的磨损和损坏情况。一定要使用轮胎气压表。
- 如果充气压力过大或过小的轮胎磨损不均匀，会造成操纵不良、车辆失控及轮胎突然故障，导致发生事故、人员受伤甚至死亡。可以在本手册中以及驾驶席侧中央立柱的轮胎标签上找到您车辆的推荐冷态轮胎充气压力。
- 破损的轮胎会导致发生事故。要及时更换破损、不均匀磨损或损坏的轮胎。
- 记住一定要检查备胎的充气压力。北京现代汽车公司建议您在每次检查轮胎充气压力时也要检查备胎的充气压力。

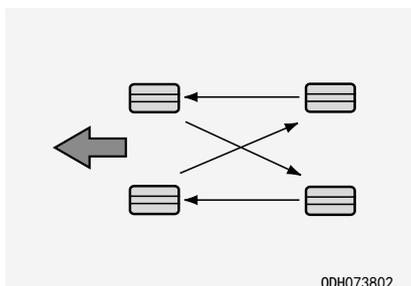
轮胎换位

为了使胎纹磨损均匀，建议每12,000km(7,500英里)进行一次轮胎换位，若发现不规则磨损，则应更早换位。

轮胎换位时，检查轮胎是否正确平衡。

轮胎换位时，应检查不均匀磨损及损坏情况。不正常磨损通常是由轮胎充气压力不正确、车轮定位不良、车轮平衡不良、紧急制动或急转弯导致的。检查胎面或轮胎侧面是否突起或隆起。如果发现有其中一种状况则应更换轮胎。如果看见织物或绳线也要更换轮胎。在轮胎换位后，应确定前后轮胎充气压力在规定值内并检查车轮螺母拧紧度。

参考第2章的“轮胎和车轮”。



每次进行轮胎换位时，均应检查盘式制动器制动块的磨损情况。

信息

子午线轮胎有不对称胎面花纹，仅能调换前后轮胎而不能调换左右轮胎。

警告

- 不要使用小型备胎进行轮胎换位。
- 在任何环境下都不要混用斜交帘布层轮胎和子午线帘布层轮胎。否则会导致操纵特性异常，从而导致人员严重受伤、死亡或财产损失。

车轮定位与轮胎平衡

车轮在工厂时已仔细地进行了定位和平衡处理，以便能把轮胎寿命最大化并把整体性能最佳化。

在大多数情况下，您不需要对车轮进行再次定位。但如果发现轮胎有不正常磨损、车辆跑偏或有其它异常，则应重新定位。

如果发现车辆在平坦路面上行驶时振动，应重新进行车轮平衡。

参考

不良车轮配重可损伤车辆的铝制车轮，只能使用批准的车轮配重。

轮胎更换

如果轮胎磨损均匀，胎面磨损指示器将作为横过胎面的硬带出现。这表示胎面剩余厚度不足1.6mm(1/16in.)。此时应更换轮胎。不要等到整圈胎面都出现硬带时再更换轮胎。

注意

更换轮胎，行驶约1,000km(620miles)后，复查并拧紧轮胎螺母。如果行驶时方向盘摇动或车辆震动，就说明轮胎不平衡。调整轮胎平衡。如果问题仍未解决，请咨询北京现代授权经销商。

警告

为了降低由轮胎故障或车辆失控导致的事故机率及由此衍生的严重和致命伤害程度，遵守下列事项：

- 要及时更换破损、不均匀磨损或损坏的轮胎。破损轮胎会降低制动效果、转向控制以及牵引力。
- 不要在轮胎充气压力太高或太低的情况下驾驶车辆，这会导致不均匀磨损和轮胎故障。

- 更换轮胎时，禁止在同一车辆上混用斜交帘布层轮胎和子午线轮胎。如果将轮胎类型从子午线轮胎变为斜交帘布层轮胎，必须更换所有轮胎（包括备胎）。
- 使用规定尺寸以外的轮胎和车轮会引起操纵特性异常和车辆控制不良，导致发生严重事故。
- 不符合北京现代规格的车轮可能装配不良，导致损坏车辆、引起操纵异常和车辆控制不良。
- ABS 通过比较车轮速度工作，轮胎尺寸可以影响车轮速度。更换轮胎时，必须使用车辆原厂提供的相同尺寸轮胎来更换所有的四个轮胎。使用不同尺寸的轮胎会导致 ABS（防抱死制动系统）和 ESC（电子稳定性控制）不正常工作。（如有配备）

车轮的更换

无论出于何种原因更换金属车轮，都要确定新车轮尺寸、轮辋宽度与偏心率均与原厂部件相同。

警告

如果车轮尺寸不正确会严重影响车轮与轴承的使用寿命、制动及停车能力、操控特性、离地间隙、车体一至一轮胎间隙、雪地防滑链间隙、车速表和里程表校准、大灯对光及保险杠高度。

轮胎牵引力

如果车辆安装已磨损轮胎、充气不当轮胎或在光滑路面上行驶，轮胎牵引力降低。出现胎面磨损指示器时应更换轮胎。在雨天、雪地或冰地上应减速慢行，以降低车辆失控的可能性。

轮胎保养

除了保持适当的充气压力外，进行正确的车轮定位也有助于降低轮胎磨损。如果您发现某个轮胎磨损不均匀，请北京现代授权经销商检查车轮定位情况。

安装新轮胎时，确定平衡新轮胎。这可以提高车辆乘坐舒适性并延长轮胎寿命。另外，如果从车轮上拆卸某个轮胎，一定要重新平衡这个轮胎。

轮胎侧壁标签



此信息鉴定并描述轮胎的基本特性，并提供用于安全标准证明的轮胎识别码 (TIN)。在召回情形下，可以使用此 TIN 识别轮胎。

1. 制造商或商标名称

显示制造商或商标名称。

2. 轮胎尺寸说明

轮胎侧壁上标记了轮胎尺寸标志。挑选您车辆的更换轮胎时需要参考这些信息，以下详解轮胎尺寸标志的字母与数字意义。

轮胎尺寸标志示例：

(这些字母与数字仅用作参考；您的轮胎尺寸标志会根据车辆变化。)

215/60R17 96H

215 - 单位为毫米的轮胎宽度。

60 - 高宽比。轮胎的剖面高度与轮胎宽度的百分比。

R - 轮胎构造代码 (径向)。

17 - 单位为寸的轮辋直径。

96 - 负载指数，一系列与轮胎可以承载的最大负载有关的数字码。

H - 速率符号，参考本章中速率符号表中的附加信息。

车轮尺寸说明

车轮也标记了在您必须更换车轮时需要的重要信息，以下详解车轮尺寸标志的字母与数字意义。

车轮尺寸标志示例：

6.0J X 17

6.0 - 单位为寸的轮辋宽度。

J - 轮辋外形标志。

17 - 单位为寸的轮辋直径。

轮胎速率

下表列出了当前很多用于轿车轮胎的不同速率。速率符号是轮胎侧壁上轮胎尺寸标志的一部分。此符号对应轮胎的设计最高安全驾驶速度。

速率符号	最高速度
S	180km/h (112mph)
T	190km/h (118mph)
H	210km/h (130mph)
V	240km/h (149mph)
W	270km/h (168mph)
Y	300 km/h (186mph)

3. 检查轮胎寿命 (TIN: 轮胎识别码)

如果自生产日期算起轮胎的寿命大于6年,应更换新轮胎(包括备胎)。您可以在轮胎的侧壁上(可能在车轮内侧)找到轮胎生产日期,显示DOT代码。DOT代码是轮胎上一系列由数字和英文字母组成的号码。DOT代码的最后4位数字(字符)特指生产日期。

DOT: XXXX XXXX 0000

DOT的前部分表示厂家代码、轮胎尺寸和胎面花纹,DOT的最后4位数字表示生产星期和年份。

例:

DOT XXXX XXXX 1619 代表轮胎是在2019年的第16个星期生产的。



警告

轮胎年龄

即使不使用轮胎,轮胎也会随着时间的推移而老化。

无论剩余的轮胎胎面如何,都建议您**在轮胎正常服务达到六(6)年后更换轮胎**。由炎热气候或频繁高负载状态引起的受热都能加快老化过程。不遵守此警告会导致轮胎突然故障,从而导致车辆失控及发生事故,造成严重的人身伤害甚至死亡。

4. 轮胎帘布层成分和材料

轮胎内为若干张帘布层或橡胶涂层织物结构。轮胎制造商也必须指出轮胎材料,包括钢、尼龙、聚酯和其它物质。字母“R”指子午线帘布层结构;字母“D”指斜纹或斜交帘布层结构;而字母“B”指束带式斜交帘布层结构。

5. 最大允许充气压力

这是充入轮胎内的最大气压。不要超过此允许的最大充气压力,参考轮胎和负载信息标签中的推荐充气压力。

6. 最大负载额定值

这个数值指示以千克和磅为单位计算的轮胎能承受的最大负载。更换车辆上的轮胎时,一定要更换负载额定值与原厂安装轮胎相同的轮胎。

7. 均匀轮胎质量分级

可在胎肩与最大剖面宽度之间的轮胎侧壁上找到质量级。

例:

轮胎胎面磨损 200

牵引力 AA

温度 A

轮胎胎面磨损

轮胎胎面磨损级别是以专门管理机构经过分析证明验证的轮胎磨损率为基础的比率。例如,轮胎级别150的磨损是管理机构轮胎级别100的1.5(1½)倍。

轮胎的相关性能取决于实际使用状况。尽管如此,性能可根据驾驶习惯、维修经验、道路特征和气候的不同而有明显不同。

这些级别模压在轿车轮胎的侧壁上,轮胎作为您车辆的标准件或选装件来说是随级别变化的。

牵引力 - AA、A、B 和 C

牵引力级别,由高到低是AA、A、B和C。级别表示在沥青和混凝土质的专门管理机构测试路面控制条件下测得的轮胎在湿路上的停车能力。标记C的轮胎牵引性能不良。



警告

指定到此轮胎的牵引力级别以直向前进的制动牵引测试为基础，不包括加速、转弯、滑水效应或峰值牵引特性。

温度 - A, B 和 C

温度级别是 A (最高)、B 和 C，级别表示在有关专门室内试验室试验车轮控制条件下测定轮胎生热阻力和散热能力。

持久高温会导致轮胎原材料退化并降低轮胎寿命，并且温度过高会导致轮胎突然故障。级别 A 与 B 表示实验室试验车轮性能的水准比法律要求的最低标准高。



警告

轮胎温度

此轮胎的温度级别证实轮胎适当充气且没有超载。超速、充气不足或超载，无论分开还是组合，都能使热量累积并可能造成轮胎突然故障。导致车辆失控、人身严重受伤甚至死亡。

低高宽比轮胎（如有配备）

提供了高宽比低于 50 的低高宽比轮胎，塑造运动型外观。

因为低高宽比轮胎优化了车辆操纵和制动，车辆乘坐感觉可能比较不舒服并且与正常轮胎相比可能噪音更大。

参考

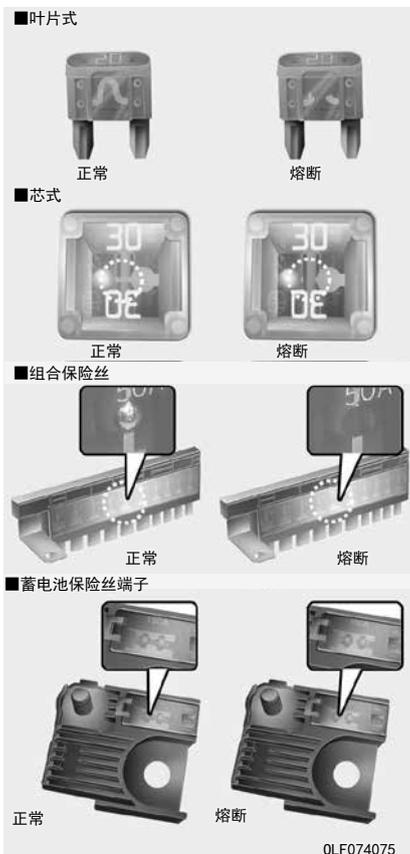
因为低高宽比轮胎的侧壁比正常轮胎短，更容易损坏低高宽比轮胎的车轮和轮胎。所以，遵循下列说明。

- 在粗糙路面或野外驾驶车辆时，因为可能损坏轮胎和车轮，请小心驾驶。驾驶后，检查轮胎和车轮。
- 驾车经过深穴、减速带、检查井或路边石时，请减速慢行以免损坏轮胎和车轮。
- 如果轮胎受到撞击，请检查轮胎状况或联络北京现代授权经销商。
- 为了避免损坏轮胎，每 3,000km 检查轮胎状况和胎压。

参考

- 肉眼不易识别轮胎损坏。但如果
- 有轻微轮胎损坏暗示，即使用肉眼不能看到轮胎损坏，因为轮胎损坏可导致轮胎漏气，所以请检查或更换轮胎。
- 如果在起伏路、野外驾驶车辆或驾车经过深穴、检查井或路边石导致损坏轮胎，不在车辆保修范围内。
- 可在轮胎侧壁上找到轮胎信息。

保险丝



使用保险丝保护车辆的电气系统，避免电气系统电气过载损坏。

车辆上有 2 个保险丝盒，一个位于驾驶席侧面板支承架内，另一个位于发动机室靠近蓄电池的位置。

如果车辆的灯光、附件或控制系统不工作，请检查其所属电路的保险丝。如果保险丝熔断，则表示保险丝内元件已熔化。

如果电气系统不工作，应首先检查驾驶席侧保险丝盒。

更换熔断的保险丝前，分离蓄电池负极导线。

更换熔断的保险丝时，务必使用相同额定值的保险丝。

如果更换的保险丝熔断，意味着电路有故障。禁止使用可能故障的系统，并咨询北京现代授权经销商。

信息

共使用 4 种保险丝：较低安培数额定值的叶片式保险丝、芯式保险丝及较高安培数额定值的组合保险丝 / 蓄电池保险丝端子。

警告

保险丝更换

- 不可使用与原保险丝额定值不同的保险丝作为更换件。
- 使用较高容量保险丝可能导致电气系统损坏或发生火灾。
- 禁止使用导线或铝箔来代替正确的保险丝 - 即使是暂时性维修。因为这能导致大面积导线损坏并可能导致火灾。

参考

不可使用螺丝刀或其它金属物体拆除保险丝，因为这会导致电路短路并损坏系统。

信息

实际保险丝 / 继电器盒标签可能根据车辆配置的不同而不同。

参考

- 用新保险丝或继电器更换熔断的保险丝或继电器时，确定新保险丝或继电器牢固装配到夹内。没有完全紧固的保险丝或继电器会导致车辆导线和电气系统损坏，可能引发火灾。

- 禁止拆卸用螺栓或螺母紧固的保险丝、继电器和端子。这些保险丝、继电器和端子可能不完全紧固，从而引发火灾。如果用螺栓或螺母紧固的保险丝、继电器和端子熔断，请咨询北京现代授权经销商。
- 禁止在保险丝 / 继电器端子内放入保险丝或继电器以外的其它物品如螺丝刀或导线，否则会导致接触故障和系统故障。

如果装配状态松动，请咨询北京现代授权经销商。

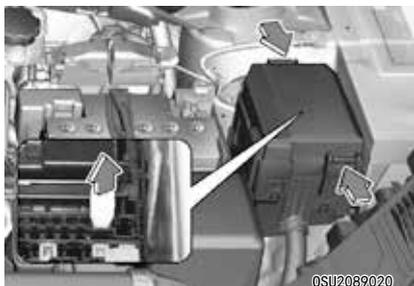
如果没有备用保险丝，先以可能不需要用于车辆操纵的电路中相同额定值保险丝来代替，如点烟器保险丝等。

如果电气部件不工作，但保险丝良好，检查发动机室保险丝盒。如果保险丝熔断，则必须更换。

室内保险丝更换

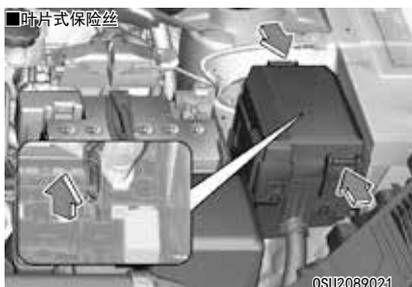


1. 关闭点火开关及所有的其它开关。
2. 打开室内保险丝盒盖。



3. 直接拔出可疑保险丝，使用发动机室保险丝盒内提供的保险丝拔具。
4. 检查拔出的保险丝；如果保险丝熔断则予以更换。
5. 推入相同额定值的新保险丝，确认其牢固固定在夹子内。

发动机室保险丝盒内保险丝更换



1. 关闭点火开关及所有的其它开关。
2. 通过按压舌片并上拉保险丝盒盖拆卸保险丝盒盖。
3. 检查拔出的保险丝；如果保险丝熔断则予以更换。要拆卸或插入保险丝，可使用发动机室保险丝盒里提供的保险丝拔具。
4. 推入相同额定值的新保险丝，确认其牢固固定在夹子内。如果装配状态松动，请咨询北京现代授权经销商。

参考

检查发动机室保险丝盒后，牢固安装保险丝盒盖。否则会进水，从而导致电气故障。

组合保险丝（主保险丝）

如果组合保险丝熔断，则应按照下列顺序更换：

1. 停止发动机。
2. 拆卸发动机室内的保险丝盒。
3. 拧下上图所示的螺母。
4. 用相同额定值的新保险丝更换。
5. 按拆卸的相反顺序重新安装。

i 信息

如果主保险丝或组合保险丝熔断，请咨询北京现代授权经销商。

**保险丝 / 继电器盒说明
驾驶席侧保险丝盒****i 信息**

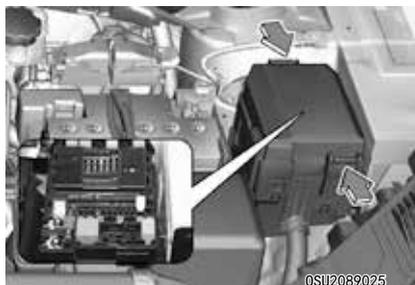
本手册内的所有保险丝盒说明并不完全适用于您的车辆，只是出版本手册时的准确信息。检查保险丝盒时，请咨询北京现代授权经销商。

			后窗 加热器	20A				前窗 雨刮器2	20A				电动 助力转向	20A	模块6	20A		
		30A			电动门窗 驾驶员侧	20A	综合车身 控制单元1	20A		点火1	20A	综合车身 控制单元2	20A	安全气囊 指示灯	20A	空调2	20A	
					模块1	20A		20A	自动刹车	20A	起动机	20A	模块5	20A	仪表盘	20A	模块7	20A
电动门窗 右	20A	天窗	20A	刹车开关	20A			内存2	20A	模块4	20A	模块3	20A	空调1	20A			
电动门窗 左	20A	中控门锁2	20A	中控门锁1	20A	内存3	20A	多媒体	20A	外后视镜 加热	20A	安全 气囊	20A	电源 输出 线	20A	车窗锁死 系统	20A	
													前窗 雨刮器2	20A	模块2	20A	电源 输出 前	20A

51990-R9000
请使用指定的保险丝

OSU2089024

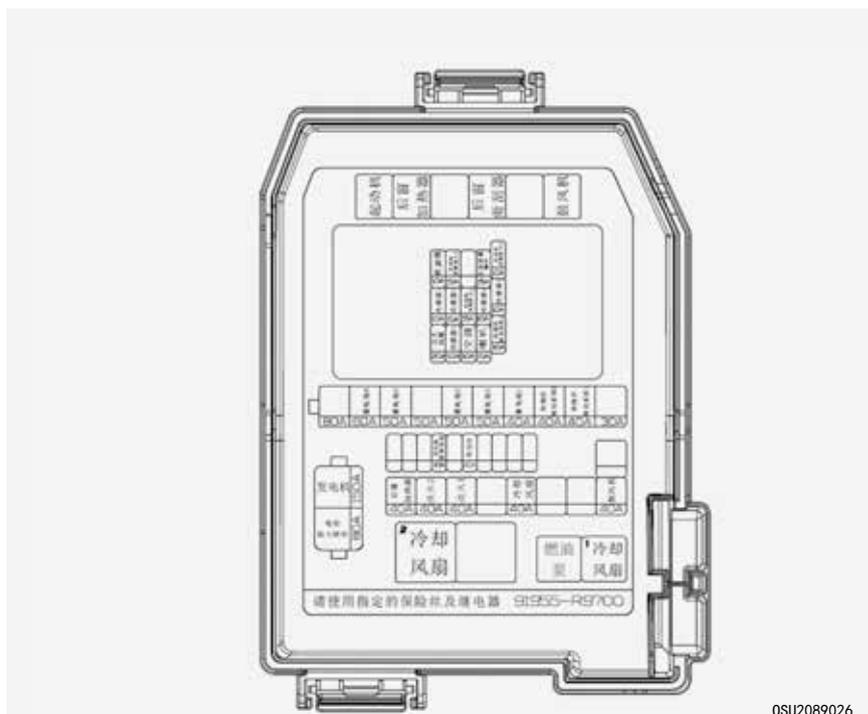
发动机室保险丝盒



您可以在保险丝 / 继电器盒盖内侧找到说明保险丝 / 继电器名称和容量的保险丝 / 继电器标签。

i 信息

本手册中的保险丝盒说明并不完全适用于您的车辆，该信息是出版时的精确信息。您检查车辆的保险丝盒时，参考保险丝盒标签。



0SU2089026

灯泡

相关细节请咨询北京现代授权经销商来更换多数车辆灯泡。由于在接触灯泡前需要拆卸很多车辆的其它部件，所以更换车辆灯泡很困难。尤其是在您必须拆卸大灯总成以接触灯泡时，

拆卸 / 安装大灯总成可能会损坏车辆。

警告

为避免车辆突然移动、灼伤手指或发生电击，在进行灯泡方面的工作前，牢固啮合驻车制动器，将点火开关转到“LOCK”位置并关闭灯光。

参考

一定要用有相同瓦特数额定值的新灯泡更换烧坏的灯泡，否则会导致保险丝或电路系统损坏。

注意

如果您没有必需的工具、正确的灯泡及专门技术，请咨询北京现代授权经销商。在多数情况下，由于在接触灯泡前需要拆卸很多车辆的其它部件，所以更换车辆灯泡很困难。尤其是在您必须拆卸大灯总成以接触灯泡时。拆卸 / 安装大灯总成可能会损坏车辆。

信息

如果在驾车后洗车或在雨季夜间驾驶车辆，大灯和尾灯灯罩可能会出现霜冻。这种情况是由灯内外温度差引起的，并不表示车辆故障。湿气在灯内凝结时，可通过在大灯 ON 状态驾驶车辆进行除湿。除湿程度根据灯尺寸、灯位置及环境状态不同而不同。但是，如果没有进行除湿，请北京现代授权经销商检查车辆。

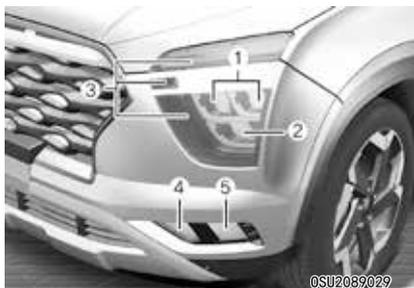
大灯、示宽灯、转向信号灯、雾灯和日间行车灯灯泡更换

类型 A



- (1) 大灯（远光 / 近光）
- (2) 日间行车灯 (DRL) / 示宽灯
- (3) 转向信号灯
- (4) 前雾灯

类型 B



- (1) 大灯（近光）
- (2) 大灯（远光）
- (3) 日间行车灯 (DRL) / 示宽灯
- (4) 转向信号灯
- (5) 前雾灯



0LMB073042L

大灯（卤素灯泡）

警告

- 处理卤素灯泡时要小心。卤素灯泡里有压缩气体。如果灯泡爆炸，碎片会在压缩气体作用下飞溅散开，造成伤害。
- 更换灯泡时戴上保护眼镜，处理灯泡前先冷却灯泡。
- 小心处理灯泡，避免刮伤和磨蚀。如果灯泡点亮，避免与液体接触。
- 禁止用没有戴任何保护装置的手直接接触摸灯泡。残留的油渍可能导致灯泡过热并在点亮时爆裂。
- 只在安装到大灯内时点亮灯泡。
- 如果灯泡损坏或裂缝，应立即更换并小心处理。

■ 大灯（近光 / 远光）



0SU2089030

大灯（近光 / 远光）灯泡 - 类型 A

1. 打开发动机罩。
2. 分离蓄电池负极导线。

3. 逆时针转动大灯灯泡罩进行拆卸。
4. 分离大灯灯泡插座连接器。
5. 从大灯总成上拆下灯泡。
6. 安装新灯泡。
7. 连接灯泡插座连接器。
8. 顺时针转动大灯灯泡罩进行安装。

大灯（近光 / 远光）灯泡 - 类型 B

如果灯（LED）不工作，请北京现代授权经销商检查系统。

LED 灯无法更换单个模块，必须更换集成模块。LED 灯应更换模块。

维修技师应该检查或维修阅读灯，因为可能会损坏汽车的相关部件。

信息

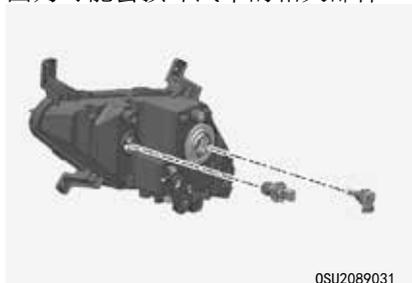
在发生事故后或在北京现代授权经销商处重新安装大灯总成后应调整大灯光照点。

日间行车灯（DRL）/ 示宽灯

如果灯（LED）不工作，请北京现代授权经销商检查系统。

LED 灯无法更换单个模块，必须更换集成模块。LED 灯应更换模块。

维修技师应该检查或维修阅读灯，因为可能会损坏汽车的相关部件。



0SU2089031

转向信号灯 / 前雾灯

1. 打开发动机罩。
2. 分离蓄电池负极导线。
3. 拧下前轮罩的销式卡扣及螺钉，然后将其从前保险杠上拆卸下来。
4. 把手伸入前保险杠背部。
5. 逆时针转动灯泡插座直到灯泡插座上的舌片对正总成上的导槽，即可从总成上拆下灯泡插座。
6. 按压并逆时针转动灯泡直到灯泡上的舌片对正灯泡插座上的导槽，即可从灯泡插座上拆下灯泡。把灯泡拉出灯泡插座。
7. 把新灯泡插到灯泡插座内并旋转直到新灯泡锁入正确位置。

侧面转向灯灯泡更换（如有配备）

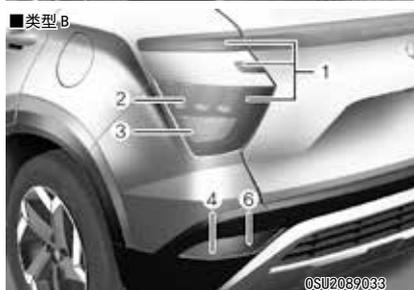
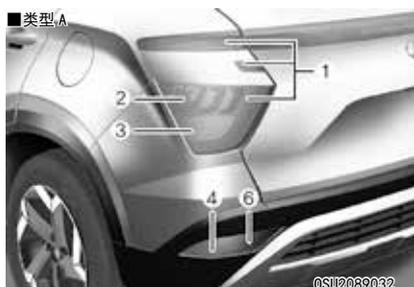


如果灯 (LED) 不工作，请北京现代授权经销商检查系统。

LED 灯无法更换单个模块，必须更换集成模块。LED 灯应更换模块。

维修技师应该检查或维修阅读灯，因为可能会损坏汽车的相关部件。

后组合灯灯泡更换



■ 类型 A

- (1) 尾灯
- (2) 制动灯
- (3) 转向信号灯
- (4) 后雾灯（左侧）
- (5) 倒车灯（右侧）
- (6) 反射灯

■ 类型 B

- (1) 尾灯
- (2) 制动灯
- (3) 转向信号灯
- (4) 后雾灯（左侧）
- (5) 倒车灯（右侧）
- (6) 反射灯

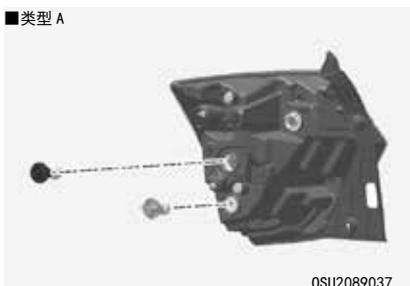
如果灯不亮，请北京现代授权经销商检查车辆。

制动灯（类型 A）及转向信号灯

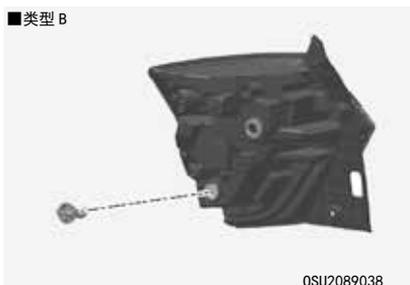


1. 打开后备箱门。
2. 使用十字型螺丝刀拧下灯总成固定螺钉。
3. 从车身上拆卸后组合灯总成。

■ 类型 A



■ 类型 B



4. 逆时针转动灯泡插座直到灯泡插座上的舌片对正总成上的导槽，即可从总成上拆下灯泡插座。
5. 按压并逆时针转动灯泡直到灯泡上的舌片对正灯泡插座上的导槽，即可从灯泡插座上拆下灯泡。把灯泡拉出灯泡插座。
6. 把新灯泡插到灯泡插座内并旋转直到新灯泡锁入正确位置。
7. 对齐灯泡插座上的舌片与总成中的导槽，把灯泡插座安装到总成内。把灯泡插座压入总成并顺时针旋转灯泡插座。
8. 把灯总成重新安装到车身上。

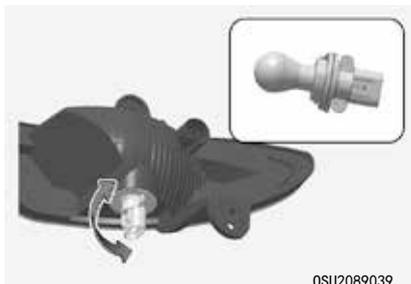
尾灯/制动灯（类型 B）

如果灯（LED）不工作，请北京现代授权经销商检查系统。

LED 灯无法更换单个模块，必须更换集成模块。LED 灯应更换模块。

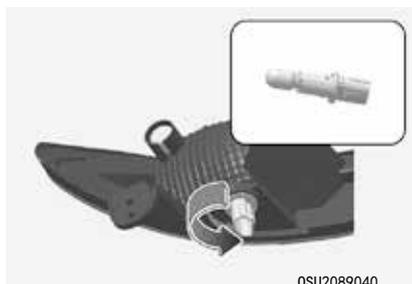
维修技师应该检查或维修阅读灯，因为可能会损坏汽车的相关部件。

后雾灯更换



1. 拧下后轮罩的销式卡扣及螺钉，然后将其从后保险杠上拆卸下来。
2. 把手伸入后保险杠背部。
3. 逆时针转动灯泡插座直到灯泡插座上的舌片对正总成上的导槽，即可从总成上拆下灯泡插座。
4. 按压并逆时针转动灯泡直到灯泡上的舌片对正灯泡插座上的导槽，即可从灯泡插座上拆下灯泡。把灯泡拉出灯泡插座。
5. 把新灯泡插到灯泡插座内并旋转直到新灯泡锁入正确位置。
6. 对齐灯泡插座上的舌片与总成内的导槽，把灯泡插座安装到总成内。把灯泡插座压入总成并顺时针旋转灯泡插座。

倒车灯更换



1. 拧下后轮罩的销式卡扣及螺钉，然后将其从后保险杠上拆卸下来。
2. 把手伸入后保险杠背部。
3. 逆时针转动灯泡插座直到灯泡插座上的舌片对正总成上的导槽，即可从总成上拆下灯泡插座。
4. 按压并逆时针转动灯泡直到灯泡上的舌片对正灯泡插座上的导槽，即可从灯泡插座上拆下灯泡。把灯泡拉出灯泡插座。
5. 把新灯泡插到灯泡插座内并旋转直到新灯泡锁入正确位置。
6. 对齐灯泡插座上的舌片与总成内的导槽，把灯泡插座安装到总成内。把灯泡插座压入总成并顺时针旋转灯泡插座。

高位制动灯更换



如果灯 (LED) 不亮, 请北京现代授权经销商检查系统。

牌照灯灯泡更换



1. 使用十字型螺丝刀拧下透镜固定螺钉。
2. 拆卸透镜。
3. 直线向外拉灯泡进行拆卸。
4. 安装新灯泡。
5. 使用透镜固定螺钉重新牢固安装透镜。

内部灯灯泡更换

阅读灯 (类型 A, B) 及私人灯 - LED



如果 LED 灯 (1) 不亮, 请北京现代授权经销商检查系统。

LED 灯无法更换单个模块, 必须更换集成模块。因此, 需要更换 LED 灯时, 必须更换集成模块。

应由维修人员检查或维修阅读灯。因为如果不注意可能会损坏汽车的相关部件。

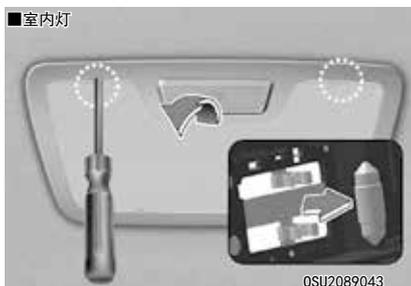
阅读灯（类型 C），室内灯及行李箱灯 - 灯泡

警告

为避免烧伤手指或发生电击，进行室内灯的相关操作前一定要按下“OFF”按钮。



1. 使用一字型螺丝刀轻轻从内部灯壳处撬下外盖。
2. 使用十字型螺丝刀拧下灯总成固定螺钉。
3. 从车顶内衬上拆卸车顶控制台灯总成。
4. 逆时针旋转从灯座上拆卸灯泡。把灯泡拉出灯泡插座。
5. 把新灯泡插到灯座内并旋转直到新灯泡锁入正确位置。
6. 将车顶控制台灯插入到车顶内衬内。
7. 使用十字型螺丝刀拧紧灯总成固定螺钉。
8. 将外盖插入到灯壳内。



1. 使用一字型螺丝刀轻轻从内部灯壳处撬下透镜。
2. 直线向外拉灯泡进行拆卸。
3. 把新灯泡安装到灯泡插座里。
4. 对正透镜舌片与内部灯壳凹部并把透镜紧压入适当位置。

如果灯泡不亮，请北京现代授权经销商检查车辆。

参考

小心不要弄脏或损坏透镜、透镜舌片和塑料壳。

外观保养

外饰的保养

外饰基本注意事项

要使用任何化学清洁剂或亮光剂时，务必遵守标签上的规定，这非常重要。请先阅读标签上的所有警告和注意事项。

漆面保养

清洗

为帮助保护车辆漆面，防止生锈和变质，应彻底清洗且至少应每个月用温水或冷水清洗一次车辆。

如果您进行了野外驾驶，则应该在每次野外驾驶后清洗车辆。尤其应注意彻底清除所有盐分、污物、泥土和其它杂质的累积物。并确定摇臂板与车门下方边缘的排水孔保持干净清洁。

若未立刻去除昆虫、焦油、树汁、鸟粪、工业污染物及相似沉淀物，会损坏车辆漆面。

即使立刻用清水清洗也可能无法完全清除附着物，因此可使用不伤漆面的温性肥皂。

用肥皂清洗后，应使用温水或冷水再彻底冲洗，千万不要让肥皂残留在漆面上变干。

参考

- 不要使用强力肥皂、化学清洁剂或热水，也不要阳光直射下或车身热时清洗车辆。
- 清洗车辆侧面门窗时要注意。特别是使用高压水清洗时，水会通过门窗渗入，弄湿内饰。
- 为了避免损坏塑料部件和灯，禁止使用化学溶剂或强力清洁剂清洁塑料部件和灯。

警告

制动器被弄湿

洗车后，应慢速行驶测试制动性能，查看是否受到水的影响。如果制动性能受影响，应慢速前行并轻踩制动踏板使制动器干燥。



参考

- 水洗发动机室包括高压水洗，可能导致发动机室内的电路故障。
- 禁止水或其它液体接触车内的电气/电子部件，否则会损坏电气/电子部件。

高压清洗

- 使用高压喷水器时，确定与车辆保持足够的安全距离。间隙不足或压力过大可导致部件损坏或渗水。
- 禁止使用高压喷水器直接朝摄像头、传感器或其周围区域喷水，高压水造成的冲击会导致装置不能正常工作。
- 禁止喷嘴顶端接近防尘套（橡胶或塑料盖）或连接器，如果它们接触高压水会受到损坏。

打蜡

打蜡时漆面上不可有水滴。

应洗车并等待车辆干燥后才可以打蜡，且应使用优质液状或糊状蜡并遵守生产商的使用说明，所有金属

饰条都应打蜡保护并保持其亮度。用除斑剂除去机油、焦油和类似物质会破坏蜡层，一定要在这些区域重新打蜡，即使车辆的其余部分不需要打蜡。

参考

- 用干布擦除车身上的灰尘或污物会损伤漆面。
- 不要使用钢丝绒、擦洗剂或含有高碱或腐蚀剂的强力清洁剂来清洁镀铬或阳极电镀铝部件。否则将损坏保护层，导致褪色或漆面变质。

漆面损伤的修理

必须立刻修理较深的刮伤或跳石撞伤漆面。因为暴露出来的金属部分会很快生锈，从而增加大修费用。

i 信息

如果车辆损坏且需维修或更换某个金属部件，应确保车间给维修或更换的部件提供防锈材料。

亮面金属的保养

- 使用焦油去除剂去除道路焦油与昆虫等，不要用刮刀或其它尖锐物。
- 涂上一层蜡或镀铬层保护剂并擦亮，保护亮面金属的表面，避免腐蚀。
- 在寒冷天气或海岸地区，应在亮面金属部件上涂上较厚的蜡或保护剂。若有必要，也可涂上无腐蚀性凡士林或其它保护剂。

车底的保养

用于除去冰雪以及防尘目的的腐蚀性物质可能会附着在车底。如果不能及时去除这些物质，即使已做过防

锈处理，仍会加速燃油管路、车架、底板和排气系统等车底部件的生锈。

应每个月至少用温水或冷水彻底冲洗车辆底部和车轮开口一次，特别是在野外驾驶和每年冬天结束时。要特别注意这些地方，因为这些地方的泥垢与污物不易看见。用水泼湿尘垢后不彻底除去，危害更大。车门下侧边缘、摇臂板与车架皆有排水孔，应使其畅通无灰尘堵塞，这里积水会导致生锈。



警告

洗车后，应慢速行驶测试制动性能，查看是否受到水的影响。如果制动性能受影响，应慢速前行并轻踩制动踏板使制动器干燥。

铝合金车轮的保养

铝合金车轮上有一层透明保护层。

- 不要使用任何擦洗剂、抛光剂、溶剂或钢丝刷来清洁铝合金车轮。这会刮伤或损坏保护层。
- 在车轮冷却状态清洁车轮。
- 只能使用温性肥皂或中性清洁剂，然后用清水彻底冲洗。一定要在行驶过有盐分的地区后清洁车轮。这有助于防腐。
- 避免用高速汽车清洗刷清洗车轮。
- 切勿使用碱性或酸性洗涤剂。否则会损坏或腐蚀覆盖透明保护层的铝合金车轮。

防腐

防止您的车辆生锈

以最先进的设计和构造制造高质量的汽车及防止生锈，然而这只是工作的一部分。要长时间防止车辆生锈，需要您的合作与帮助。

常见的生锈原因

最常见的车辆生锈原因是：

- 在车辆底部积聚地面盐、污物和湿气。
- 漆面或保护外层被石头、沙砾磨蚀以及出现较小的刮擦和凹痕，导致金属失去保护，暴露在外而生锈。

较容易生锈的地区

如果您居住在汽车容易生锈的地区，防止生锈的措施极为重要，常见的加速生锈原因是地面盐、防尘化学物、海洋空气及工业污染物的侵害。

湿气带来的生锈

在湿气较多的环境下车辆很容易生锈。特别是在温度超过冰点时，较高的湿度能加快生锈的速度。在这种情况下，腐蚀物质通过缓慢蒸发的湿气与车辆表面接触。

泥土能使车辆生锈的原因是，泥土蒸发缓慢并保留湿气与车辆相接触。尽管泥土变干燥，但仍残留湿气并加速生锈。

高温也能使一些不能适当通风而潮湿的配件快速生锈。基于所有的这些原因，需定期清洁车辆，除去泥土或其它积聚物，这很重要。这些杂物一般积聚在车辆底部，而不仅仅是可看见的表面。

预防生锈

执行下述操作，可以从开始就预防生锈：

保持车辆清洁

预防生锈的最好方法是保持车辆干净，清除导致车辆生锈的物质。重要的是要特别注意车辆底部。

- 如果您居住的地区易使车辆生锈—含盐公路、近海、工业污染区、酸雨等等—您需加强预防生锈措施。在冬季，至少每月清理一次车辆底部，并且在冬季过后一定要清理干净车辆底部。
- 清理车辆底部时，请特别注意挡泥板底部的部件以及其它难以观察到的部位。要彻底清除物质；仅润湿积土而不彻底洗去只会加速生锈而非防止生锈。高压水和蒸汽对除去积土和生锈材料特别有效。
- 清洗下车门板、摇臂板和车架构件时，排泄孔需保持通气状态，以便于湿气排出而不会留存在内部加快生锈。

保持车库干燥

切勿把车辆停放在潮湿及通风不良的车库里。这种环境给车辆生锈提供有利条件。如果您在车库里清洗车辆或车辆在有湿气、带着雪、冰和泥土的状态下进到车库，车辆及有些配件肯定生锈。即使干燥的车库也有可能使车辆生锈，除非具有充分的通风环境，完全除湿。

保持漆面和装饰板处于良好状态

刮痕或爆边漆面应立即用“修饰”漆来遮盖，以减少生锈的可能性。如果金属露出，建议您到专业车身和漆面喷漆室进行修补工作。

鸟粪：鸟粪是高腐蚀性物质，在几小时内就能损坏漆面。一定要尽快除去鸟粪。

不要疏忽内饰

湿气可能积聚在底板垫和地毯下面，导致腐蚀。定期检查底板垫下面，确保地毯干燥。用车运送肥料、清洁材料或化学物品时要特别小心。

请使用适当容器运送这些物品，如果这些物品溅洒或漏出，应用清水清洁、冲洗并彻底干燥。

内饰的保养

内饰基本注意事项

防止化妆品（如香水、化妆油）、防晒霜、洗手液、空气清新剂等接触内饰部件，因为这些物品会损坏内饰或使内饰变色。如果这些化妆品接触内饰部件，立即擦去。参考说明，遵守适当的程序清洁塑料制品。

参考

禁止水或其它液体接触车内的电气/电子部件，否则会损坏电气/电子部件。

参考

清洁皮革制品（如方向盘、座椅等）时，要使用中性清洁剂或低酒精含量溶液。如果使用高酒精含量溶液或酸/碱性清洁剂，会导致皮革颜色褪色或表面脱皮。

清洁室内装饰品和内部装饰

塑料制品（如有配备）

用小笤帚或真空吸尘器清除塑料制品上的灰尘和疏松脏物，用塑料清洁剂清洁塑料制品表面。

纤维材料（如有配备）

用小笤帚或真空吸尘器去除纤维布上的灰尘和疏松脏物，然后使用推荐的中性肥皂溶液清洁室内装饰品或地毯。发现新的污点时应立刻用纤维污点清洁剂清除。如果未立刻清除，可能导致污物侵入纤维而影响其色泽。并且，若未正确保养纤维材料会降低其耐火性。

参考

使用推荐清洁剂和程序以外的任何物品或方法可能影响纤维的外观与耐火性。

皮革（如有配备）

• 座椅皮革的特性

- 皮革由动物的表皮制成，经过特殊工艺加工制作。由于皮革是自然物质，所以各部分的厚度或密度都不同。

皮革会根据温度和湿度伸展和收缩，导致出现皱褶。

- 座椅由可伸展织物制成，提高了舒适性。
- 接触身体的部分是弯曲形状并且侧面支撑区域较高，提供驾驶舒适性和稳定性。
- 在使用中会自然起皱，这不是产品问题。



注意

- 使用中的自然起皱或磨损情况不在保修范围内。
- 配备金属配件的皮带、拉链或后兜内的钥匙会损坏座椅织物。
- 一定不要弄湿座椅，否则会改变天然皮革的性质。
- 能漂白的牛仔裤或衣服会污染座椅覆盖织物的表面。
- 皮革座椅保护
 - 定期对座椅进行真空吸尘，清除座椅上的沙尘。避免皮革磨损或损坏，并维持皮革质量。
 - 经常用干布或软布擦拭天然皮革座椅罩。
 - 使用适当真皮保护剂，避免表面磨损并帮助保持真皮颜色。使用皮革涂料或保护剂时一定要认真阅读说明，并咨询专家。

- 浅色（米黄色，乳白色）皮革容易被污染，并且污渍明显。频繁清洁座椅。
- 避免用湿抹布擦拭座椅，否则会导致表面裂纹。
- 清洁真皮座椅
 - 立即除去所有污染物，参考下列说明，除去各种污染物。
 - 化妆品（防晒霜、粉底等）
在抹布上涂抹清洁膏，擦拭污染位置。用湿布擦去清洁膏，并用干布擦去水分。
 - 饮料（咖啡、软饮料等）
涂抹小量中性去污剂并擦拭直到除去污染物。
 - 机油
立即用吸水抹布擦去机油并用仅为天然皮革准备的去污剂擦拭。
 - 口香糖
用冰块硬化口香糖并逐渐除掉。

清洁胯部 / 肩部安全带吊带

使用推荐的清洁室内装饰品或地毯用中性肥皂溶液来清洁安全带吊带，请按照规定使用此肥皂。不要将安全带吊带漂白或染色，否则会削弱安全带性能。

清洁门窗玻璃内部

如果车辆玻璃内侧表面模糊（即覆盖油污、油脂或蜡膜），应使用玻璃清洁剂清洁。请遵守玻璃清洁剂容器上的说明。



注意

不要擦伤或刮伤后窗内侧，否则会损伤后窗除霜器格栅。

废气排放控制系统

您车辆的废气排放控制系统在书面有限保修范围内，请参考您车辆服务卡内的保修信息。

您车辆配备了符合所有废气排放法规的废气排放控制系统。

车辆有如下三种废气排放控制系统。

- (1) 曲轴箱排放控制系统
- (2) 蒸发气体排放控制系统
- (3) 废气排放控制系统

为保证废气排放控制系统能正常工作，建议您请北京现代授权经销商按照本手册的保养时间表检查和保养车辆。

检查和保养测试的注意事项（配备电子稳定控制（ESC）系统）

- 为了防止车辆在测功器测试期间失火，按下 ESC 开关切断电子稳定控制（ESC）系统。
- 结束测功器测试后，再按一下 ESC 开关接通 ESC 系统。

1. 曲轴箱排放控制系统

曲轴箱强制通风系统可防止曲轴箱中流出的窜缸混合气污染空气，此系统通过进气软管给曲轴箱提供过滤的新鲜空气。在曲轴箱内，新鲜空气与窜缸混合气相混合后，通过 PCV 阀进入进气系统。

2. 蒸发气体排放控制系统

蒸发气体排放控制系统可防止燃油蒸气逃逸到大气中去。

活性炭罐

燃油箱内产生的燃油蒸气被吸收并储存在车载活性炭罐里。当发动机运转时，活性炭罐吸收的燃油蒸气通过净化控制电磁阀被吸入进气缓冲器。

净化控制电磁阀 (PCSV)

净化控制电磁阀由发动机控制模块 (ECM) 控制。发动机怠速运转期间发动机冷却水温低时，PCSV 关闭，蒸发的燃油气体不能进入发动机。发动机暖机后，在正常行驶过程中，PCSV 开启，蒸发的燃油气体被吸入发动机。

3. 废气排放控制系统

废气排放控制系统是一个高效系统，可在维持良好车辆性能的同时控制尾气的排放。

车辆改装

- 禁止对本车辆进行任何改装。否则会影响车辆性能、安全性或耐久性，甚至会违反政府的安全与废气排放法规。

此外，由任意改装导致的损坏或性能故障不在车辆保修范围内。

- 如果使用非授权电气设备，会导致车辆操作异常、导线损坏、蓄电池放电和起火。基于安全考虑，禁止使用非授权电气设备。

发动机排放废气预防措施 (一氧化碳)

- 在许多排放废气中皆含有一氧化碳。

因此，当您在车内闻到任何一种排放废气时，都应立即检查和维修车辆。如果在行驶中您怀疑排放废气进入车内，应把所有车窗完全打开，立即检查和维修车辆。

警告

发动机所排放的废气中含有一氧化碳 (CO)。一氧化碳 (CO) 虽然是无色无味的气体，但非常危险，吸入该气体会致命。请遵守说明，以免发生一氧化碳 (CO) 中毒。

- 除了必须把车辆移入或移出有限或封闭区域（如车库）以外，切勿在该区域内运转车辆发动机。
- 当需要在保持发动机运转的情况下将车辆长时间停放在空旷地时，应调整通风系统（按需要），使车外空气进入车内。
- 切勿在发动机运转的情况下长时间坐在驻车或停止的车辆内。
- 发动机失速或不能起动机时，过度尝试重新起动机发动机会损坏废气排放控制系统。

催化转化器的工作预防措施

警告

起火

- 高温废气排放控制系统会点燃车底的易燃物。所以不要使车辆驻车、怠速或驶过草、植被、纸、树叶等易燃物或附近。
- 发动机运转期间和刚停止发动机后，废气排放系统和催化系统非常热。应远离废气排放控制系统和催化系统，避免烫伤您。另外，不要拆卸废气排放控制系统周围的隔热板，禁止对车辆底部进行密封改装，禁止给车辆涂层进行防腐控制，这些操作在一定环境下会引发火灾。

您的车辆上配备了催化转化器废气排放控制装置。

因此，必须遵守下列注意事项：

- 汽油机仅限定使用无铅汽油。
- 当车辆有发动机故障迹象如熄火或性能明显下降时，不要驾驶车辆。
- 禁止误用或滥用发动机。如在点火开关 OFF 的情况下滑行或在点火开关 OFF 的情况下挂档下陡坡。
- 切勿让发动机长时间（五分钟或更长时间）高怠速运转。
- 禁止对发动机或废气排放控制系统的任何部件进行改装或窜改。请北京现代授权经销商检查系统。
- 避免在燃油量极低的情况下驾驶车辆。如果燃油耗尽，会造成发动机失火，这可能会损坏催化转化器。

如果不遵守这些预防措施会导致损坏催化转化器及损坏车辆。而且这些损坏不在保修范围内。

汽油颗粒过滤器 (GPF) (如有配备)

汽油颗粒过滤器 (GPF) 系统过滤排气中的碳烟颗粒。

与一次性空气滤清器不同，根据驾驶情况的变化，GPF 系统自动燃烧（氧化）并除去累积碳烟。

即，累积的碳烟会被发动机控制系统自动清除，并随着正常 / 高速行驶时的高排气温度清除。

但是，如果车辆重复短距离驾驶或长距离低速行驶，因为排气温度较低，则不能自动燃烧除掉沉积的碳烟颗粒。此时，如果沉积的碳烟颗粒达到一定的界限，不管碳烟氧化过程如何，GPF 警告灯亮。

如果车辆在发动机转速 1,500~4,000 范围、变速器 3 档或以上档位、车速 80km/h (50mph) 以上条件下，持续行驶 30 分钟以上，汽油颗粒过滤器 (GPF) 警告灯就会熄灭。

即使按照如上所述的条件驾驶车辆，GPF 警告灯也闪烁或弹出“检查排气系统”的警告信息时，请北京现代授权经销商检查 GPF 系统。

如果在 GPF 警告灯闪烁的状态下持续驾驶车辆，就会损坏 GPF 系统，而且会恶化燃油经济性。

注意

汽油燃油 (如果配备 GPF)

当您的车辆配备 GPF 系统时，仅能使用指定的汽油燃油。

当您使用含有非指定添加剂的其他汽油燃油时，可能会损坏 GPF 系统，并造成排气问题。

GB18352.5-2013

		限值													
		CO		THC		NMHC		NO _x		THC+NO _x		PM		PN	
		L ₁ (g/km)		L ₂ (g/km)		L ₃ (g/km)		L ₄ (g/km)		L ₂ +L ₄ (g/km)		L ₅ (g/km)		L ₆ (个/km)	
类别	级别	PI	CI	PI	CI	PI	CI	PI	CI	PI	CI	PI	CI	PI	CI
第一类车	-	1.00	0.50	0.100	-	0.068	-	0.060	0.180	-	0.230	0.0045	0.0045	-	6.0×10 ¹¹
	I	1.00	0.50	0.100	-	0.068	-	0.060	0.180	-	0.230	0.0045	0.0045	-	6.0×10 ¹¹
第二类车	II	1.81	0.63	0.130	-	0.090	-	0.075	0.235	-	0.295	0.0045	0.0045	-	6.0×10 ¹¹
	III	2.27	0.74	0.160	-	0.108	-	0.082	0.280	-	0.350	0.0045	0.0045	-	6.0×10 ¹¹

第一类车：包括驾驶员座位在内座位数不超过六座，且量大设计总质量不超过 2500kg 的 M₁ 类汽车。

第二类车：本标准适用范围以内，除第一类车以外的其他所有汽车。

表 1 6a 阶段

车辆类别	测试质量 (TM) /kg	限值						
		CO/ (mg/km)	THC/ (mg/km)	NMHC/ (mg/km)	NO _x / (mg/km)	N ₂ O/ (mg/km)	PM/ (mg/km)	PN ⁽¹⁾ / (个/km)
第一类车	全部	700	100	68	60	20	4.5	6.0×10 ¹¹
	I TM ≤ 1305	700	100	68	60	20	4.5	6.0×10 ¹¹
第二类车	II 1305 < TM ≤ 1760	880	130	90	75	25	4.5	6.0×10 ¹¹
	III 1760 < TM	1000	160	108	82	30	4.5	6.0×10 ¹¹

⁽¹⁾2020年7月1日前,汽油车过渡限值为6.0×10¹²个/km

表 2 6b 阶段

车辆类别	测试质量 (TM) /kg	限值						
		CO/ (mg/km)	THC/ (mg/km)	NMHC/ (mg/km)	NO _x / (mg/km)	N ₂ O/ (mg/km)	PM/ (mg/km)	PN ⁽¹⁾ / (个/km)
第一类车	全部	500	50	35	35	20	3.0	6.0×10 ¹¹
	I TM ≤ 1305	500	50	35	35	20	3.0	6.0×10 ¹¹
第二类车	II 1305 < TM ≤ 1760	630	65	45	45	25	3.0	6.0×10 ¹¹
	III 1760 < TM	740	80	55	50	30	3.0	6.0×10 ¹¹

⁽¹⁾2020年7月1日前,汽油车过渡限值为6.0×10¹²个/km

第一类车: 包括驾驶员座位在内座位数不超过六座,且最大设计总质量不超过2500kg的M₁类汽车。
 第二类车: 本标准适用范围内,除第一类车以外的其他所有汽车。